ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS

KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

MONITOR WITH DVD RECEIVER
INSTRUCTION MANUAL
MONITOR MIT DVD-RECEIVER
BEDIENUNGSANLEITUNG
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD
MODE D'EMPLOI
MONITOR MET DVD-ONTVANGER
GEBRUIKSAANWIJZING

JVCKENWOOD Corporation

© 2014 JVC KENWOOD Corporation

B5A-0219-00 (E)

CONTENTS

BEFORE USE **2**
How to reset your unit 3
INITIAL SETTINGS **4**
BASICS **5**
Component names and functions 5
Common operations 6
Common screen operations 8
Selecting the playback source 9
DISCS **10**
USB **14**
iPod/iPhone **15**
APPs **18**
TUNER **19**
DIGITAL RADIO (DAB) (Only for KW-V215DBT) **23**
OTHER EXTERNAL COMPONENTS **27**
Using external audio/video players—AV-IN 27
Using a rear view camera 27
BLUETOOTH (Only for KW-V41BT/KW-V215DBT/ KW-V21BT) **28**
SETTINGS **36**
Sound adjustment 36
Adjustment for video playback 37
Changing display design 39
Customizing the Home screen 40
Customizing the system settings 40
Setting menu items 42
REMOTE CONTROLLER **45**
CONNECTION/INSTALLATION **47**
REFERENCES **51**
Maintenance 51
More information 51
Error message list 55
Troubleshooting 55
Specifications 58

How to read this manual:

- Illustrations of KW-V41BT are mainly used for explanation. The displays and panels shown in this manual are examples used to provide clear explanations of the operations. For this reason, they may be different from the actual displays or panels.
- This manual mainly explains operations using the buttons on the monitor panel and touch panel. For operations using the remote controller (RM-RK258: optional accessory), see page 45.
- **< >** indicates the various screens/menus/operations/settings that appear on the touch panel.
- **[ ]** indicates the buttons on the touch panel.
- **Indication language:** English indications are used for the purpose of explanation. You can select the indication language from the **<Settings>** menu. (Page 44)
- Updated information (the latest Instruction Manual, system updates, new functions, etc.) is available from <http://www.jvc.net/cs/car/>.

BEFORE USE

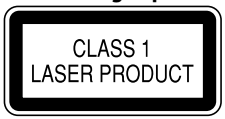
IMPORTANT

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe WARNINGS and CAUTIONS in this manual. Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

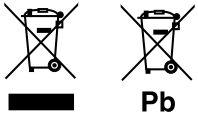
⚠ WARNINGS: (To prevent accidents and damage)

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
  - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
  - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
  - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving.
  If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

The marking of products using lasers



The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.

Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלוואי שלהם.

צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.

שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מציין שהסוללה מכילה עופרת.

For KW-V11

CE

Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU
Manufacturer:
JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan
EU Representative:
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

⚠ Cautions on the monitor:

- The monitor built into this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not considered defective.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with a sharp tip.
  Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you are wearing a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
  – Chemical changes occur inside, causing malfunction.
  – Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will make driving dangerous by blocking outside sounds, and may cause hearing loss.
- Stop the car before performing any complicated operations.

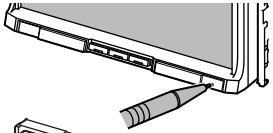
Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

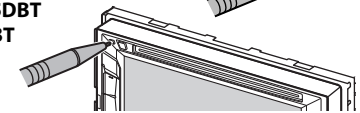
❑ How to reset your unit

If the unit fails to operate properly, press the reset button.

KW-V41BT



KW-V215DBT
KW-V21BT
KW-V11



INITIAL SETTINGS

Initial setup

When you power on the unit for the first time or reset the unit, the initial setting screen appears.

- You can also change the settings on the **<Settings>** screen. (Page 42)

1 **KW-V41BT**

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

<Demonstration> (Page 43)	Activate or deactivate the display demonstration.
<Language> (Page 44)	Select the text language used for on-screen information. • Set **<GUI Language>** to display the operation buttons and menu items in the selected language (**[Local]**: initially selected) or English (**[English]**).
<Angle>*1 (Page 7)	Adjust the panel angle.
<AV Input> (Page 43)	Select an external component connected to the iPod/AV-IN terminal to play.
<R-CAM Interrupt> (Page 43)	Select **[ON]** when connecting the rear view camera.
<Panel Color>*1 (Page 39)	Select the color of the buttons on the monitor panel.
<User Customize>*2 (Page 39)	Select the display design.

2 Finish the procedure.

The Home screen is displayed.

- **[AV Off]** is selected initially. Select the playback source. (Page 9)

*1 Only for KW-V41BT.

*2 Only for KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11.

Clock settings

1 Display the Home screen.

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

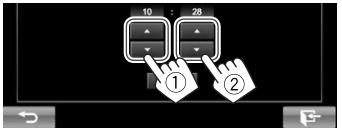
2 Display the **<Settings>** screen.

3 Display the **<Clock>** screen.

4 Set the clock time.

<Radio Data System>[*1]	Synchronizes the clock time with FM Radio Data System.
<DAB>[*2]	Synchronizes the clock time with the digital radio (DAB).
<OFF>	Sets the clock manually. (See below.)

When selecting **<OFF>**:
Adjust the hour (①), then adjust the minute (②).
- Press **[Reset]** to set the minute to "00".



5 Finish the procedure.

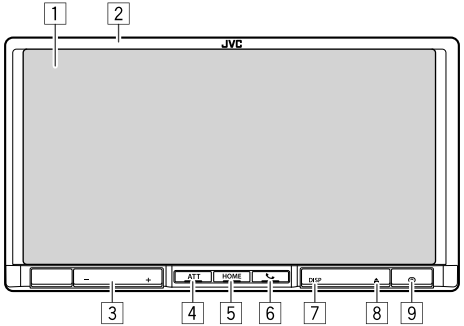
[*1] Only for KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11.
[*2] Only for KW-V215DBT.

BASICS

Component names and functions

⚠ Caution on the volume setting:
Digital devices produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.

KW-V41BT



1 Screen (touch panel)
2 Monitor panel*
3 VOLUME –/+ button
Adjusts the audio volume. (Page 7)
4 ATT button
Attenuates the sound. (Page 7)
5 HOME/⏻ button
- Displays the Home screen. (Press) (Page 8)
- Turns on the power. (Press) (Page 6)
- Turns off the power. (Hold) (Page 6)

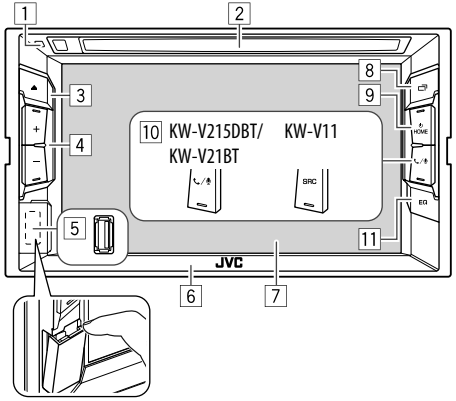
6 📞/🎤 button
- Displays the **<Hands Free>** screen. (Press) (Page 31)
- Activates the voice dialing. (Hold) (Page 33)

7 DISP/DISP OFF button
- Switches the screen. (Press)
  – The screen switched to depends on the **<Navigation Input>** setting (Page 43).
- Turns off the screen. (Hold) (Page 7)
- Turns on the screen. (Hold) (Page 7)

8 ⏏ (Eject) button
Ejects the disc (Tilts the monitor panel fully). (Page 10)
9 Reset button
Resets the unit. (Page 3)

* You can change the color of the buttons on the monitor panel. (Page 39)

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11



1 Reset button
Resets the unit. (Page 3)
2 Loading slot
3 ⏏ (Eject) button
Ejects the disc. (Press) (Page 10)
4 Volume +/– button
Adjusts the audio volume. (Page 7)
5 USB input terminal (Page 49)
6 Monitor panel
7 Screen (touch panel)
8 ⧉ button
- Switches the screen. (Press)
  – The screen switched to depends on the **<Navigation Input>** setting (Page 43).
- Turns off the screen. (Hold) (Page 7)
- Turns on the screen. (Hold) (Page 7)

9 HOME/⏻ button
- Displays the Home screen. (Press) (Page 8)
- Turns on the power. (Press) (See the right column.)
- Turns off the power. (Hold) (See the right column.)

10 **For KW-V215DBT/KW-V21BT:** 📞/🎙 button
- Displays the **<Hands Free>** screen. (Press) (Page 31)
- Activates the voice dialing. (Hold) (Page 33)

For KW-V11: SRC button
Displays the source control screen. (Page 9)
11 EQ button
Displays the **<Equalizer>** screen. (Page 36)

Common operations

❑ Turning on the power

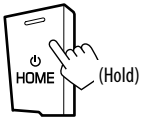
KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11

❑ Turning off the power

KW-V41BT

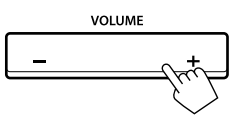
KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



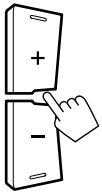
❑ Adjusting the volume

To adjust the volume (00 to 35)

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT/ KW-V11



Press + to increase, and press – to decrease.

- Holding the button increases/decreases the volume continuously.

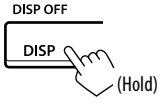
To attenuate the sound (only for KW-V41BT)

The ATT indicator lights up.

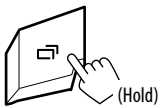
To cancel the attenuation: Press the same button again.

❑ Turning off the screen

KW-V41BT



KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



To turn on the screen: Press and hold the same button on the monitor panel, or touch the display.

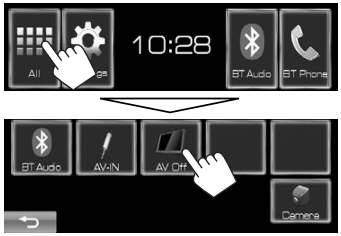
❑ Turning on/off the AV source

You can activate the AV function by selecting a source.

On the Home screen:

- You can also activate the AV function by selecting a source on the Home screen.

To turn off the AV source:

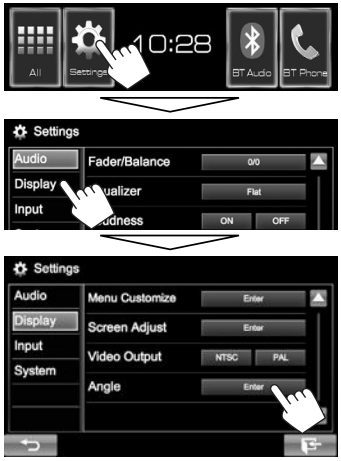


❑ Adjusting the panel angle (only for KW-V41BT)

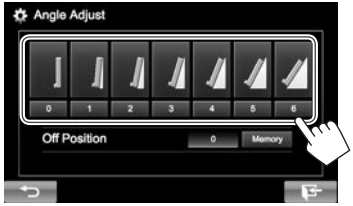
1 Display the **<Angle Adjust>** screen.

On the Home screen:

- Press [▼] repeatedly to change the page on the **<Display>** menu screen.



2 Select an angle (0 – 6).



- To set the current position as the power off position, select **[Memory]** for **<Off Position>**.

Common screen operations

❑ Common screen descriptions

You can display other screens any time to change the source, show the information, or change the settings, etc.

Source control screen

Performs source playback operations.

- The operation buttons vary depending on the selected source.

Home screen

Displays the source control screen/settings screen and changes the picture source.

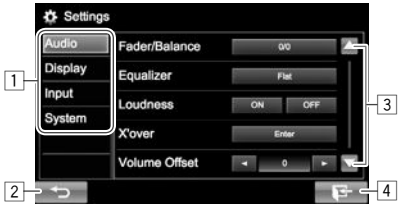
- To display the Home screen, press HOME on the monitor panel.
- You can arrange the items to display on the Home screen. (Page 40)

Common operating buttons:

1 Displays all the sources. (Page 9)
2 Displays the **<Settings>** screen. (See below.)
3 Changes the playback source. (Page 9)

<Settings> screen

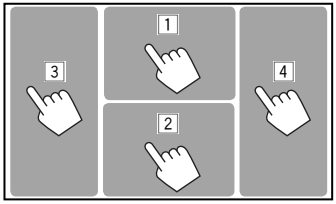
Changes the detailed settings. (Page 42)



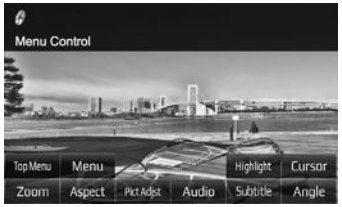
Common operating buttons:

1 Selects the menu category.
2 Returns to the previous screen.
3 Changes the page.
4 Displays the current source control screen.

❑ Touch screen operations



1 Displays the video control menu while playing a video.



2 Displays the source control screen while playing a video.

- The operation buttons disappear when the screen is touched or when no operation is done for about 5 seconds.

3 Goes to the previous chapter/track.*
4 Goes to the next chapter/track.*

* Not available for video from an external component. Dragging your finger to the left or right functions in the same way as touching.

Selecting the playback source

1 Display the Home screen.

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

2 Display **[All]** screen, then select the source.

[Tuner]	Switches to the radio broadcast. (Page 19)
[DAB]*1	Switches to the digital audio broadcast (DAB). (Page 23)
[Disc]	Plays a disc. (Page 10)
[USB]	Plays files on a USB device. (Page 14)
[iPod]	Plays an iPod/iPhone. (Page 15)
[BT Phone]*2	Displays the **<Hands Free>** screen. (Page 31)
[BT Audio]*2	Plays a Bluetooth audio player. (Page 35)
[AV-IN]*3	Switches to an external component connected to the iPod/AV-IN terminal on the rear panel. (Page 27)
[Apps]*4	Switches to the App screen from the connected iPod touch/iPhone. (Page 18)
[AV Off]	Turns off the AV source. (Page 7)
[Camera]	Displays the picture from the rear view camera. (Page 27)

*1 Only for KW-V215DBT.

*2 Only for KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

*3 Appears only when **<AV Input>** is set to **[AV-IN]**. (Page 43)

*4 Appears only when **<AV Input>** is set to **[iPod]**. (Page 43)

❑ Selecting the playback source on the Home screen

- You can change the items (other than **[Settings]**) to display on the Home screen. (Page 40)

DISCS

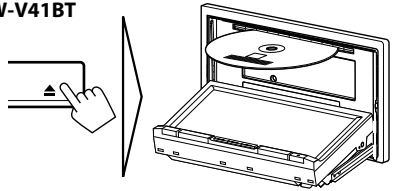
Playing a disc

- If a disc does not have a disc menu, all tracks on it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.
- For playable disc types/file types, see page 52.

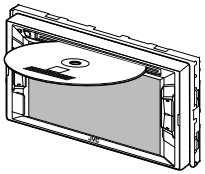
❑ Inserting a disc

Insert a disc with the label side facing up.

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT/KW-V11



The source changes to **"DISC"** and playback starts.

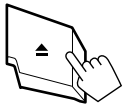
- The DISC IN indicator lights up while a disc is inserted.

- If "⃠" appears on the screen, the unit cannot accept the operation you have tried to do.
  - In some cases, without showing "⃠," operations will not be accepted.
- When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed to stereo.

❑ Ejecting a disc

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



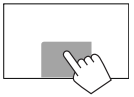
- When removing a disc, pull it horizontally.
- You can eject a disc when playing another AV source.
- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.

Closing the monitor panel (only for KW-V41BT)

After removing the disc, press ⏏ on the monitor panel. The monitor panel closes.

Playback operations

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.



- To change settings for video playback, see page 37.

❑ Indications and buttons on the source control screen

For video playback

Playback information

- The information displayed on the screen differs depending on the type of disc/file being played back.

1 Media type
2 Playback mode (Page 13)
3 File type
4 DISC IN indicator
5 Current playback item information (title no./ chapter no./folder no./file no./track no.)
6 Playing time

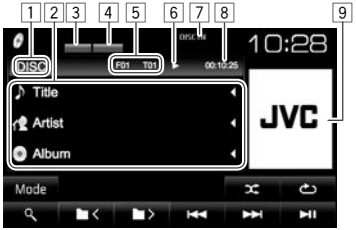
DISCS

Operation buttons

- Available buttons on the screen and operations differ depending on the type of disc/file being played back.

[Mode]	Changes the settings for disc playback on the **<DVD Mode>** or **<DISC Mode>** screen. (Page 13)
[〈] [〉]	Selects a folder.
[ ] [ ]	Selects playback mode. (Page 13)
[ ]	Displays the folder/track list. (See the far right column.)
[■]	Stops playback.
[▶❚❚]	Starts/pauses playback.
[I◀◀] [▶▶I]	• Selects a chapter/track. (Press) • Reverse/forward search. (Hold)
[Title 〈]	Selects a title.
[Title 〉]	

For audio playback



Playback information

- The information displayed on the screen differs depending on the type of disc/file being played back.

1 Media type
2 Track/file information
   - Pressing **[◀]** scrolls the text if not all of the text is shown.
3 Playback mode (Page 13)
4 File type
5 Current playback item information (folder no./file no./track no.)
6 Playback status
7 DISC IN indicator
8 Playing time
9 Jacket picture (Shown while playing if the file has tag data that includes the jacket picture)

Operation buttons

- Available buttons on the screen and operations differ depending on the type of disc/file being played back.

[Mode]	Changes the settings for disc playback on the **<DISC Mode>** screen. (Page 13)
[〈] [〉]	Selects a folder.
[ ] [ ]	Selects playback mode. (Page 13)
[ ]	Displays the folder/track list. (See the right column.)
[▶❚❚]	Starts/pauses playback.
[I◀◀] [▶▶I]	• Selects a track. (Press) • Reverse/forward search. (Hold)

❑ Selecting a folder/track on the list

1

2 Select the folder (①), then the item in the selected folder (②).

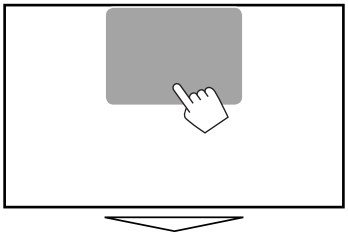
- Repeat the procedure until you select the desired track.
- If you want to play all tracks in the folder, press [▶] on the right of the desired folder.

- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].
- Press [ ] to return to the root folder.
- Press [ ] to return to the upper layer.

❑ Video menu operations

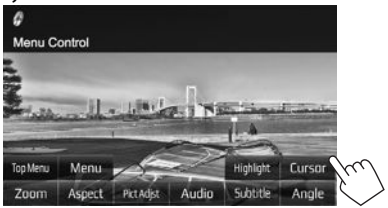
You can display the video menu screen during video playback.

- The operation buttons disappear when the screen is touched or when no operation is done for about 5 seconds.



For video playback except VCD

- Available buttons on the screen and operations differ depending on the type of disc/file being played back.



[Zoom] Displays the picture size selecting screen. (Page 38)

[Aspect] Selects the aspect ratio. (Page 38)

[Pict Adjust] Displays the picture adjustment screen. (Page 37)

[Audio] Selects the audio type.

[Subtitle] Selects the subtitle type.

[Angle] Selects the view angle.

[Menu] Displays the disc menu (DVD).

[Top Menu] Displays the disc menu (DVD).

[Highlight] Switches to the direct disc menu mode. Touch the target item to select.

- To restore the screen, press DISP (for KW-V41BT)/ (for KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) on the monitor panel.

[Cursor] Displays the menu/scene selecting screen.

- [▲] [▼] [◀] [▶]: Selects an item.
  - For DivX®: [◀] [▶] skips back or forward by about 5 minutes.
- **[Enter]**: Confirms the selection.
- **[Return]**: Returns to the previous screen.

For VCD

[Menu] Displays the disc menu.

[Direct] Displays/hides the direct selecting buttons. (See below.)

[Audio] Selects the audio channel (ST: stereo, L: left, R: right).

[Return] Displays the previous screen or menu.

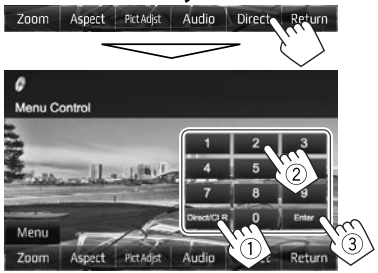
[Zoom] Displays the picture size selecting screen. (Page 38)

[Aspect] Selects the aspect ratio. (Page 38)

[Pict Adjust] Displays the picture adjustment screen. (Page 37)

- To deactivate the PBC function, stop playback, then use the direct selecting buttons to select a track number.

To select a track directly on a VCD



- When you enter a wrong number, press **[Direct/CLR]** to delete the last entry.

❑ Selecting playback mode

[ ] Selects Random playback mode.

[ ] Selects Repeat playback mode.

- Available playback modes differ depending on the type of disc/file being played back.
- You cannot activate the repeat mode and the random mode at the same time.
- Each time you press the button, the playback mode changes. (The corresponding indicator lights up.)
  – Available items differ depending on the type of disc/file being played back.

CHAP	Repeats current chapter.
TITLE	Repeats current title.
SONG	Repeats current track.
FOLDER	Repeats all tracks of the current folder.
FOLDER	Randomly plays all tracks of the current folder, then tracks of the next folder.
ALL	Randomly plays all tracks.

To cancel Repeat/Random playback: Press the button repeatedly until the indicator disappears.

Settings for disc playback

❑ Setting items

- Available items shown on the **<DVD Mode>** or **<DISC Mode>** screen differ depending on the type of disc/file being played back.

<Menu Language>	Select the initial disc menu language. (Initial: **English**) (Page 54)
<Audio Language>	Select the initial audio language. (Initial: **English**) (Page 54)
<Subtitle Language>	Select the initial subtitle language or turn subtitles off (**Off**). (Initial: **English**) (Page 54)
<Down Mix>	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the front and/or rear speakers. • **Dolby Surround**: Select this to enjoy multi-channel surround sound by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. • **Stereo** (initial): Normally select this.
<Dynamic Range Control>	You can change the dynamic range while playing Dolby Digital software. • **Wide**: Select this to enjoy a powerful sound at a low volume level with its full dynamic range. • **Normal**: Select this to reduce the dynamic range a little. • **Dialog** (initial): Select this to reproduce movie dialog more clearly.
<Screen Ratio>	Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor. **16:9** (Initial) **4:3 LB** **4:3 PS**
<File Type>*	Select the playback file type when a disc contains different types of files. • **Audio**: Plays back audio files. • **Still Image**: Plays back picture files. • **Video**: Plays back video files. • **Audio&Video** (initial): Plays back audio files and video files.

* For playable file types, see page 52.
If the disc contains no files of the selected type, the existing files are played in the following priority: audio, video, then still picture.

USB

Connecting a USB device

You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player etc. to the unit.

- For details about connecting USB devices, see page 49.
- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB input terminal.
- For playable file types and notes on using USB devices, see page 53.

When a USB device is connected...

The source changes to **"USB"** and playback starts.

- All tracks in the USB device will be played repeatedly until you change the source.

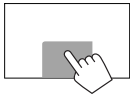
To disconnect the USB device safely:

Press [⏏], then disconnect the USB device after "No Device" appears.

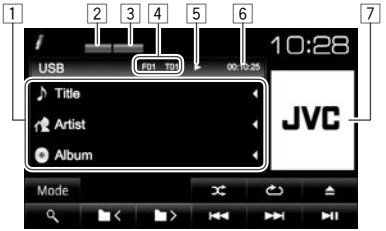
Playback operations

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.

- To change settings for video playback, see page 37.



❑ Indications and buttons on the source control screen



Playback information

- The information displayed on the screen differs depending on the type of file being played back.

1 Track/file information
   - Pressing **[◀]** scrolls the text if not all of the text is shown.

2 Playback mode (See the right column.)

3 File type

4 Current playback item information (folder no./file no.)

5 Playback status

6 Playing time

7 Jacket picture (Shown while playing if the file has tag data that includes the jacket picture)

Operation buttons

- Available buttons on the screen and operations differ depending on the type of file being played back.

[Mode]	Changes the settings on the **<USB Mode>** screen. (Page 15)
[⏏]	Disconnects the USB device safely.
[ ] [ ]	Selects a folder.
[ ]	Selects random playback mode.*1 *2 • **FOLDER**: Randomly plays all tracks in the folder. • **ALL**: Randomly plays all tracks.
[ ]	Selects repeat playback mode.*1 *2 • **SONG**: Repeats the current track. • **FOLDER**: Repeats all tracks in the current folder.
[ ]	Displays the folder/track list. (Page 15)
[▶II]	Starts/pauses playback.
[I◀◀] [▶▶I]	• Selects a track. (Press) • Reverse/forward search. (Hold)

*1 To cancel random or repeat mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

*2 You cannot activate the repeat mode and the random mode at the same time.

USB

❑ <USB Mode> settings

Setting <File Type>

[Audio]	Plays back audio files.
[Still Image]	Plays back picture files.
[Video]	Plays back video files.
[Audio&Video] (Initial)	Plays back audio files and video files.

- For playable files, see page 53. If the USB device contains no files of the selected type, the existing files are played in the following priority: audio, video, then still picture.

Setting <Screen Ratio>

Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor.

[16:9] (Initial) **[4:3 LB]** **[4:3 PS]**

Setting <Drive Select>

Press **[Next]**. Switches between internal memory and the memory source of the connected device (such as mobile phone).

❑ Selecting a folder/track on the list

1

2 Select the folder (①), then the item in the selected folder (②).

- Repeat the procedure until you select the desired track.
- If you want to play all tracks in the folder, press [▶] on the right of the desired folder.

- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].
- Press [ ] to return to the root folder.
- Press [ ] to return to the upper layer.

iPod/iPhone

- To use iPod touch/iPhone Apps, see page 18.

Preparation

❑ Connecting iPod/iPhone

- For details about connecting iPod/iPhone, see page 49.
- For playable iPod/iPhone types, see page 53.

Connect your iPod/iPhone using the appropriate cable according to your purpose.

- **To listen to music:**
  - For iPod/iPhone except for iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: USB 2.0 cable (accessory of iPod/iPhone)
  - For iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KS-U62 (optional accessory)
- **To watch video and listen to music:** USB Audio and Video cable for iPod/iPhone—KS-U59 (optional accessory)
  - You cannot connect iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 with KS-U59.

❑ Selecting preference settings for iPod/iPhone playback

When the source is **"iPod"**...

1

2

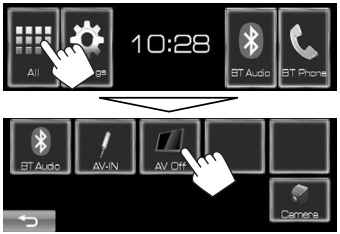
<Audiobooks> Select the speed of audio books.

<Artwork> Shows/hides artwork of iPod.

❑ Setting <AV Input> for iPod/iPhone playback

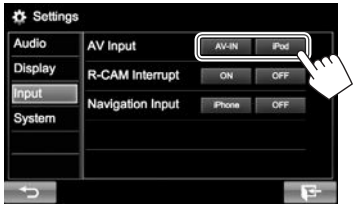
Select an appropriate input setting for **<AV Input>** according to the connection method of the iPod/iPhone.

1 Turn off the AV source.
On the Home screen:



2 Display the **<Input>** setting screen.

3

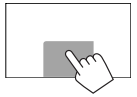


[AV-IN] Select this when the iPod/iPhone is connected using KS-U62 (optional accessory) or the USB 2.0 cable (accessory of iPod/iPhone).

[iPod] Select this when the iPod/iPhone is connected using KS-U59 (optional accessory).

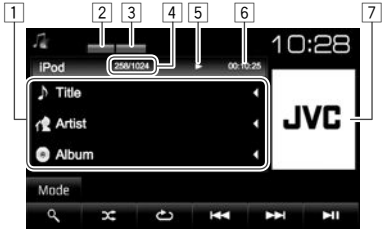
Playback operations

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.



- To change settings for video playback, see page 37.

❑ Indications and buttons on the source control screen



Playback information

1. Song/video information
   - Pressing **[◀]** scrolls the text if not all of the text is shown.
2. Playback mode (Page 17)
3. File type
4. Track no./Total track number
5. Playback status
6. Playing time
7. Artwork (Shown if the song contains Artwork)
   - To change the Artwork display, see the far left column.

iPod/iPhone

Operation buttons

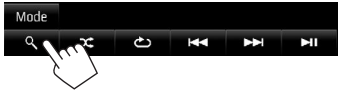
[Mode]	Changes the settings for iPod/iPhone playback on the **<iPod Mode>** screen. (Page 16)
[⤮]	Selects random playback mode.*1 • **ALL**: Functions the same as Shuffle Songs. • **ALBUM**: Functions the same as Shuffle Albums.
[↻]	Selects repeat playback mode. • **SONG**: Functions the same as Repeat One. • **ALL**: Functions the same as Repeat All.
[🔍]	Displays the audio/video file list. (See the right column.)
[▶❚❚]	Starts/pauses playback.
[⏮] [⏭]	• Selects an audio/video file.*2 (Press) • Reverse/forward search. (Hold)

*1 To cancel random mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

*2 Resume playback is unavailable for video files.

❑ Selecting an audio/video file from the menu

1



2 Select the menu (♪: audio or 🎞: video) (①), a category (②), then a desired item (③).

- Select the item in the selected layer until a desired file starts playing.
- If you want to play all items in the layer, press [▶] on the right of the desired item.

Audio menu:

Video menu:

- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].
- Press [⮌] to return to the root folder.
- Press [⮌] to return to the upper layer.

• Available categories differ depending on the type of your iPod/iPhone.

APPs

You can use Apps of the connected iPod touch/iPhone on this unit.

- You cannot use Apps with iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.
- For Apps you can use on this unit, visit <http://www.jvc.net/cs/car/>.

Preparation

1 Connect iPod touch/iPhone using KS-U59. (Page 49)

2 Select **[iPod]** for **<AV Input>**. (Page 16)

Using an App

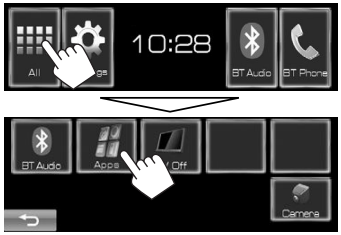
When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the screen to show them.

- To change settings for video playback, see page 37.

❑ Playback operations

1 Start the App on your iPod touch/iPhone.

2 Select **"Apps"** as the source.
On the Home screen:



❑ Operation buttons on the source control screen

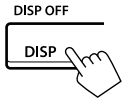
[▶]	Starts playback.
[❚❚]	Pauses playback.
[I◀◀] [▶▶I]	• Selects an audio/video file. (Press) • Reverse/forward search. (Hold)
[▶❚❚]	Starts/pauses playback.

- You can operate some functions of the App on the touch panel.
- For some applications such as navigation applications, the operation buttons and information are not shown. You can perform the operations on the touch panel, such as scrolling the map.
  – If "⃠" appears on the screen, the unit cannot accept the touch operation you have tried to do.
- You can also play back the audio/video using iPod/iPhone itself instead of the unit.

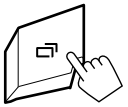
❑ Switching to the App screen while listening to another source

- Select **[iPhone]** for **<Navigation Input>** beforehand. (Page 43)

KW-V41BT

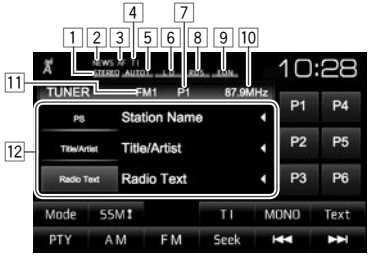


KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



Listening to the radio

❑ Indications and buttons on the source control screen



Tuner reception information

1. STEREO/MONO indicator
   - The STEREO indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.
2. NEWS indicator
3. AF indicator
4. TI indicator
5. Seek mode
6. LO indicator (Page 20)
7. Preset no.
8. RDS indicator: Lights up when receiving a Radio Data System station.
9. EON indicator: Lights up when a Radio Data System station is sending EON signals.
10. The station frequency currently tuned in
11. Band
12. Text information
    - Pressing **[◀]** scrolls the text if not all of the text is shown.
    - Pressing **[Radio Text]** switches the information between Radio Text, Radio Text Plus, and PTY code.

Operation buttons

[P1] – [P6]
- Selects a stored station. (Press)
- Stores the current station. (Hold)

[Mode] Changes the settings for tuner reception on the **<Tuner Mode>** screen. (Pages 20 and 22)

[SSM]* Presets stations automatically. (Page 20)

[TI]* Activates/deactivates TI standby reception mode. (Page 21)

[MONO]* Activates/deactivates monaural mode for better FM reception. (Stereo effect will be lost.)
- The MONO indicator lights up while monaural mode is activated.

[Text] Changes the display information. (See the right column.)

[PTY]* Enters PTY search mode. (Page 21)

[AM] Selects the AM band.

[FM] Selects the FM band.
→FM1→FM2→FM3→

[Seek] Changes the seek mode.
- **AUTO1**: Auto Search
- **AUTO2**: Tunes in stations in the memory one after another.
- **MANUAL**: Manual Search

[|◀◀] [▶▶|] Searches for a station.
- The search method differs according to the selected seek mode. (See above.)

* Appears only when FM is selected as the source.

❑ Changing the display information

The preset list containing the station names for FM Radio Data System (when a PS signal is coming in) is displayed.

- Press **[Text]** again to display the text information for the station currently being received.

❑ Tuning in FM stations only with strong signals—Local seek

1

2

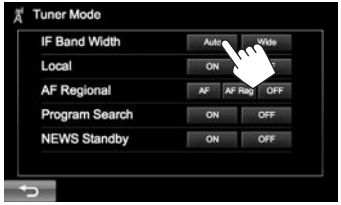
[ON] Select this to tune in only to stations with sufficient signal strength. The LO indicator lights up.

[OFF] Deactivate the function.

❑ Reducing interference during FM reception

1

2



[Auto] Increases the tuner selectivity to reduce interference between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)

[Wide] Subject to interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

Presetting stations

❑ Storing stations in the memory

You can preset 6 stations for each band.

Automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory) (For FM only)

Local stations with the strongest signals are found and stored automatically.

Manual presetting

1 Tune in to a station you want to preset. (Page 19)

2 Select a preset number.

The station selected in step **1** is stored.

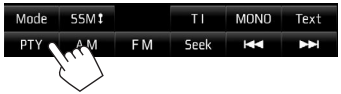
❑ Selecting a preset station

FM Radio Data System features

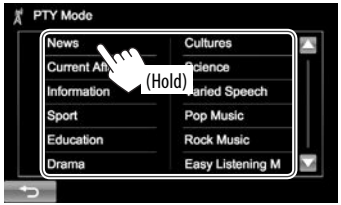
❑ Searching for FM Radio Data System programs—PTY Search

You can search for your favorite programs being broadcast by selecting the PTY code.

1



2 Select a PTY code.



- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].

PTY Search starts.

If there is a station broadcasting a program of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

❑ Activating/deactivating TI/News Standby Reception

TI Standby Reception

The unit is in standby to switch to Traffic Information (TI) if available. (The TI indicator lights up in white.)

- If the TI indicator is lit in orange, tune into another station providing Radio Data System signals.

To deactivate TI Standby Reception: Press **[TI]**. (The TI indicator turns off.)

- The volume adjustment for Traffic Information is automatically memorized. The next time the unit switches to Traffic Information, the volume is set to the previous level.
- For KW-V215DBT: The TI Standby Reception can also be activated or deactivated from **"DAB"** source control screen. (Page 25)

News Standby Reception

1

2

The unit is in standby to switch to News Program if available. (The NEWS indicator lights up.)

- If the NEWS indicator flashes, tune into another station providing Radio Data System signals.

To deactivate News Standby Reception:
Select **[OFF]** for **<NEWS Standby>**. (The NEWS indicator turns off.)

- The volume adjustment while receiving News is automatically memorized. The next time the unit switches to News, the volume is set to the previous level.

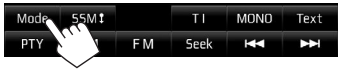
❑ Tracing the same program—Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same program with stronger signals.

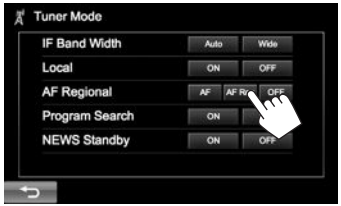
- When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting

1



2



[AF] Switch to another station. The program may differ from the one currently received (the AF indicator lights up).

[AF Reg] Switch to another station broadcasting the same program (the AF indicator lights up).

[OFF] Deactivate the function.

- The RDS indicator lights up when the Network-Tracking Reception is activated and an FM Radio Data System station is found.

❑ Automatic station selection—Program Search

Usually when you select preset stations, the preset station is tuned in.
If the signals from the preset FM Radio Data System station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another station broadcasting the same program that the original preset station is broadcasting.

To activate Program Search

1

2

- The unit takes some time to tune in to another station using program search.

To deactivate Program Search: Select **[OFF]** for **<Program Search>**.

DIGITAL RADIO (DAB) (Only for KW-V215DBT)

About DAB (Digital Audio Broadcasting)

What is DAB system?

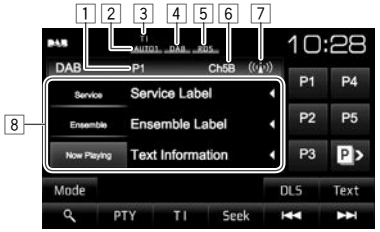
DAB (Digital Audio Broadcasting) is one of the digital radio broadcasting systems available today. It can deliver digital quality sound without any annoying interference or signal distortion. Furthermore, it can carry text and data.

In contrast to FM broadcast, where each program is transmitted on its own frequency, DAB combines several programs (called "services") to form one "ensemble."

The "Primary component" (main radio station) is sometimes accompanied by a "secondary component" which can contain extra programs or other information.

Listening to Digital Radio

❑ Indications and buttons on the source control screen



Tuner reception information

1. Preset no.
2. Seek mode
3. TI indicator
4. DAB reception indicator
   - The DAB indicator lights up when receiving an DAB broadcast.
   - The MC indicator lights up when receiving an DAB multi component.
5. RDS indicator: Lights up when receiving a Radio Data System station.
6. Channel no.
7. Signal strength
8. Text information
   - Pressing **[<]** scrolls the text if not all of the text is shown.
   - Pressing **[Now Playing]** switches the information. Each time you press the button, the information and the button switch between **[Audio Quality]**, **[PTY]**, **[Artists]**, **[Title]**, **[Now Playing]**, and **[Next Program]**.

Operation buttons

[P1] – [P15]	• Selects a stored service. (Press) • Stores the current service. (Hold)
[P>]	Displays other preset numbers.
[Mode]	Changes the settings for DAB reception on the **<DAB Mode>** screen. (Page 26)
[TI]	Activates/deactivates TI standby reception mode. (Page 25)
[DLS]	Displays Dynamic Label Segment Screen (text messages the station sends).
[Text]	Changes the display information. (Page 24)
[🔍]	Displays the **<List Type Select>** screen. (Page 24)
[PTY]	Enters PTY search mode. (Page 25)
[Seek]	Changes the seek mode. • **AUTO1**: Auto Search • **AUTO2**: Tunes in the services in the memory one after another. • **MANU**: Manual Search
[I◄◄] [►►I]	Searches for an ensemble, service, and component. • The search method differs according to the selected seek mode. (See above.)

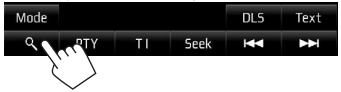
❑ Changing the display information

The preset list of service labels is displayed.

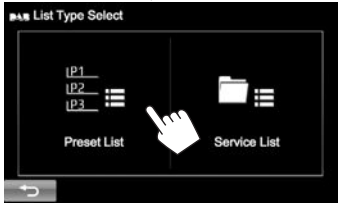
- Press **[Text]** again to display the text information for the service or component currently being received.

❑ Selecting a service from the list

1 Display the **<List Type Select>** screen.



2 Select the list type.



<Preset List> Selects from the preset list.
- To preset the services, see page 25.

<Service List> Selects from the service names (Service List).

3 Select a service from the list.

On the <Preset List>

- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].

On the <Service List>

- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].
- Press **[A–Z]** to search for the initial letter. Pressing **[A–Z]** displays the **<A –Z Search>** screen. Select the initial to start the search.
  – If you want to search with non-alphabetical characters, press **[Other]**.
- Press and hold **[↻]** to update the **<Service List>**.

Presetting services

❑ Storing services in the memory

You can preset 15 services.

1 Select a service you want to preset. (Page 23)

2 Select a preset number.

- If you want to select a preset number between P6 – P15, press **[P>]** to display those numbers.

The service selected in step **1** is stored.

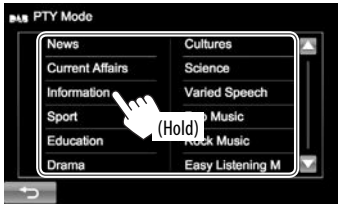
Radio Data System features

❑ Searching for Radio Data System programs—PTY Search

You can search for your favorite programs being broadcast by selecting the PTY code.

1

2 Select a PTY code.



- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].

PTY Search starts.

If there is a service broadcasting a program of the same PTY code as you have selected, that service is tuned in.

- Only English/Spanish/French/German/Dutch/Portuguese are available for the text language here. If another language has been selected in **<Language>** (Page 44), the text language is set to English.

❑ Activating/deactivating TI Standby Reception

The unit is in standby to switch to Traffic Information (TI) if available. (The TI indicator lights up in white.)

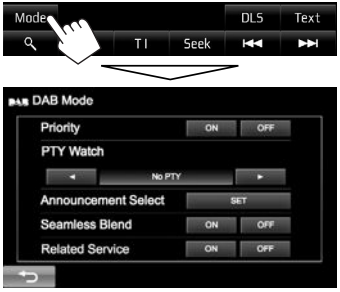
- If the TI indicator is lit in orange, tune into another station providing Radio Data System signals.

To deactivate TI Standby Reception: Press **[TI]**. (The TI indicator turns off.)

- The volume adjustment for Traffic Information is automatically memorized. The next time the unit switches to Traffic Information, the volume is set to the previous level.
- The TI Standby Reception can also be activated or deactivated from **"TUNER"** source control screen. (Page 21)

Settings for Digital Audio Radio

You can set the Digital Radio related items.



❑ Setting items

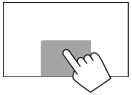
<Priority>	• **ON** (initial): If the same service is provided by Digital Radio during Radio Data System reception, the unit automatically switches to Digital Radio. If the same service is provided by Radio Data System when reception of the service being provided by Digital Radio becomes poor, the unit automatically switches to Radio Data System. • **OFF**: Deactivates.
<PTY Watch>	If the service of the set program type begins with the ensemble being received, the unit switches from any source to Digital Radio for service reception. Select the type of program using [◀] and [▶].
<Announcement Select>	If the service of the announcement item you activated begins with the ensemble being received, this unit switches from any source to the announcement received.* Set **[ON]** for the announcement items you need. • **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/ Event announcement/ Special event/Programme information/Sport report/ Financial report** – To deactivate all announcements, select **[All OFF]**.
<Seamless Blend>	• **ON** (initial): Prevents audio break when switching from Digital Radio to Analog Radio. • **OFF**: Cancels.
<Related Service>	• **ON**: When the current selected DAB service network is not available and found the related service, the unit offers to switch to the related service. • **OFF** (initial): Cancels.

* The volume adjustment while receiving Announcement is automatically memorized. The next time the unit switches to Announcement, the volume is set to the previous level.

OTHER EXTERNAL COMPONENTS

Using external audio/video players—AV-IN

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.



- To change settings for video playback, see page 37.

You can connect an external component to the iPod/AV-IN terminal. (Page 49)

Preparation:
Select **[AV-IN]** for **<AV Input>**. (Page 43)
- **<AV Input>** can be changed only when **<Navigation Input>** is set to **[OFF]**. (Page 43)

❑ Indications and buttons on the source control screen

Playback information
1 AV-IN name

Operation buttons
[Mode] Changes the AV-IN name.
- Press [◀] or [▶] to select an AV-IN name.

❑ Starting playback

1 Connect an external component to the iPod/AV-IN terminal.
- To connect an external component, see page 49.

2 Select **"AV-IN"** as the source. (Page 9)

3 Turn on the connected component and start playing the source.

Using a rear view camera

- To connect a rear view camera, see page 49.
- To use a rear view camera, a REVERSE lead connection is required. (Page 48)

❑ Activating the rear view camera

1 Display the **<Input>** setting screen.
On the Home screen:

2

To deactivate: Select **[OFF]** for **<R-CAM Interrupt>**.

❑ Displaying the picture from the rear view camera

The rear view screen is displayed when you shift the gear to the reverse (R) position.

- To erase the caution message, touch the screen.
- You can change the setting of the picture using **[Zoom]/[Aspect]/[Pict Adjust]**. (Page 37)

To display the picture from the rear view camera manually
On the Home screen:

To exit the rear view screen: Press HOME on the monitor panel.

BLUETOOTH (Only for KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Information for using Bluetooth® devices

Bluetooth is a short-range wireless radio communication technology for mobile devices such as mobile phones, portable PCs, and other devices. Bluetooth devices can be connected without cables and communicate with each other.

Notes

- While driving, do not perform complicated operations such as dialing numbers, using the phonebook, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not connect to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting conditions may vary depending on your environment.
- For some Bluetooth devices, the device is disconnected when the unit is turned off.

Bluetooth Information: If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site:
<http://www.jvc.net/cs/car/>

Connecting Bluetooth devices

❑ Registering a new Bluetooth device

When you connect a Bluetooth device to the unit for the first time, pair the unit and the device. Pairing allows Bluetooth devices to communicate with each other.

- The pairing method differs depending on the Bluetooth version of the device.
  - For devices with Bluetooth 2.1: You can pair the device and the unit using SSP (Secure Simple Pairing) which only requires confirmation.
  - For devices with Bluetooth 2.0: You need to enter a PIN code both on the device and unit for pairing.
- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset the unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth phone and one for Bluetooth audio can be connected at a time.
- To use the Bluetooth function, you need to turn on the Bluetooth function of the device.
- To use the registered device, you need to connect the device to the unit. (Page 30)

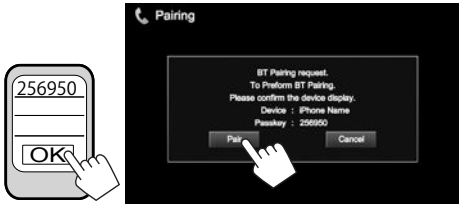
Auto pairing

When **<Auto Pairing>** is set to **[ON]**, iOS device (such as iPhone) is automatically paired when connected via USB. (Page 44)

Pairing a Bluetooth device using SSP (for Bluetooth 2.1)

When the Bluetooth device is compatible with Bluetooth 2.1, a pairing request is sent from an available device.

1. Search **"JVC KW-V"** from your Bluetooth device.
2. Confirm the request both on the device and the unit.

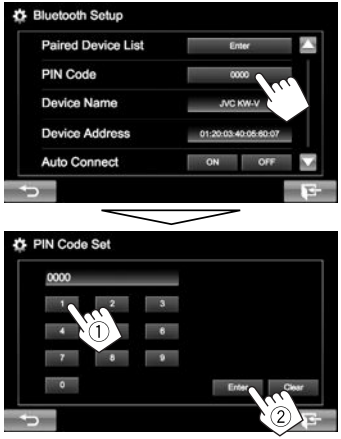


- Press **[Cancel]** to reject the request.

Pairing a Bluetooth device using a PIN code (for Bluetooth 2.0)

1 Display the **<Bluetooth Setup>** screen.
On the Home screen:
- Press [▼] repeatedly to change the page on the **<System>** menu screen.

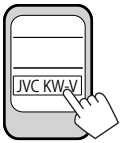
2 Change the PIN code.
- If you skip changing the PIN code, go to step **3**.
- The PIN code is initially set to "0000".
- The maximum number of digits in the PIN code is 16.



- Press **[Clear]** to delete the last entry.

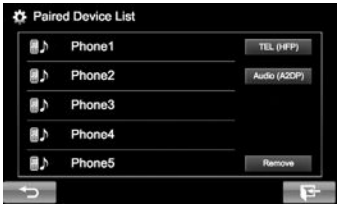
3 Search **"JVC KW-V"** from your Bluetooth device.

4 Select **"JVC KW-V"** for your Bluetooth device.



- If the PIN code is required, enter "0000" (initial).

When pairing is complete, the device is listed on **<Paired Device List>**.



- To use the paired device, connect the device on **<Paired Device List>**. (Page 30)

❑ Connecting a registered Bluetooth device

1 Display the **<Bluetooth Setup>** screen. (Page 29)

2

3 Select the device you want to connect (①), then select what you want to use the device for (②).

[TEL (HFP)]: for mobile phone
[Audio (A2DP)]: for Bluetooth audio player

- Selectable items depend on the device you are operating.
- If you connect a device while another device is connected, the device previously connected is disconnected and the connection for the newly connected device is established.
- When a Bluetooth mobile phone is connected, the signal strength and battery level are displayed when the information is acquired from the device.

To disconnect
Select **[TEL (HFP)]** or **[Audio (A2DP)]** to disconnect the Bluetooth device being used for that function on the **<Paired Device List>** screen (see the left column).

❑ Deleting a registered Bluetooth device

1 Display the **<Bluetooth Setup>** screen. (Page 29)

2

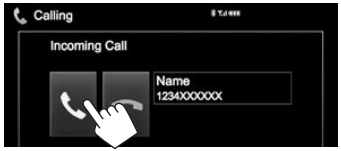
3 Select a device to delete (①), then delete the registration (②).

A confirmation message appears. Press **[Yes]**.

Using the Bluetooth mobile phone

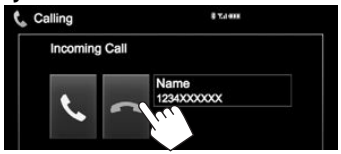
❑ Receiving a call

When a call comes in...



- Call information is displayed if acquired.
- Phone operation is not available while the picture from the rear view camera is displayed. (Page 27)

To reject a call



When <Auto Response> is set to [ON] (Page 35)
The unit answers the incoming call automatically.

❑ Ending a call

While talking...

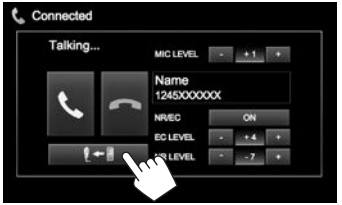
❑ Adjusting the volume of calls/earpiece/microphone

While talking...

- You can adjust the volume level between –20 to +8 (initial: 0).
- Use the monitor panel to adjust the call/earpiece volume. (Page 7)

❑ Switching between handsfree mode and phone mode

While talking...



Each time you press the button, the talking method is switched (: handsfree mode / : phone mode).

❑ Notification when SMS is received

If the mobile phone is compatible with SMS (Short Message Service), the unit tells you a message has been received when **<SMS Notify>** is set to **[ON]**. (Page 35)

- To read a received message, operate the mobile phone after stopping the car in a safe place.
  - – You cannot read, edit, or send a message through the unit.
- For some mobile phones, the notification message may not be shown even if the SMS function is supported.

❑ Reducing noise/adjusting the echo cancel level

While talking...

Activate the noise reduction/echo cancel function (①), then adjust the level (②).

- **To adjust the echo volume (between 1 to 10, initial: 4):** Adjust **<EC LEVEL>**.
- **To adjust the noise reduction volume (between –5 to –20, initial: –7) :** Adjust **<NR LEVEL>**.

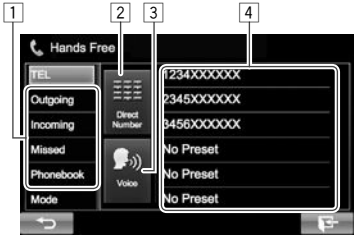
❑ Making a call

1 Display the **<Hands Free>** screen.

On the Home screen:

- You can also display the **<Hands Free>** screen by pressing / on the monitor panel.

2 Select a method to make a call.

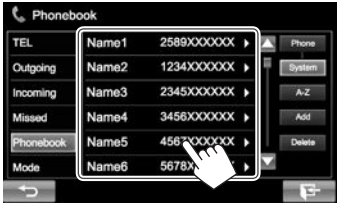


1 From the phone book/call lists
2 Direct number entry
3 Voice dialing
4 Preset list
  - To preset, see page 33.

From the phone book/call lists

1

[Outgoing] From the dialed call list
[Incoming] From the received call list
[Missed] From the missed call list
[Phonebook] From the phone book
- To copy the phone book, see page 33.

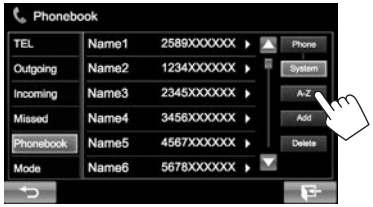


- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].

2

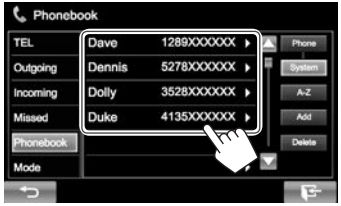
- To use the A to Z search in the phone book:
  When the **<Phonebook>** screen is displayed, you can search by initial.

1



2 Select the initial.
- If the initial is not a letter or number, press **[Others]**.

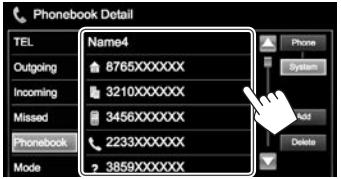
3 Select a phone number from the list.



- To display the details of an entry:
  When the **<Phonebook>** is displayed, you can display the details of an entry and select a phone number if several phone numbers are registered.

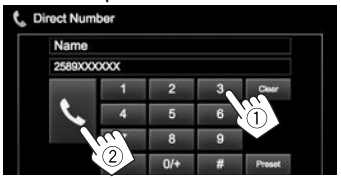
1 Display the details of the desired entry.

2 Select a phone number to call.



Direct number entry

You can enter up to 32 numbers.



- Press **[Clear]** to delete the last entry.
- Press and hold **[0+]** to add "+" to the phone number.
- Press **[Preset]** to save the entered phone number onto the preset list.

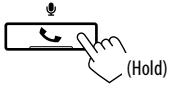
Voice dialing

- Available only when the connected mobile phone has a voice recognition system.

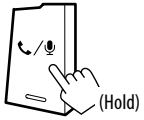
1 Activate voice dialing.
On the **<Hands Free>** screen:

On the monitor panel:

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT



2 Say the name of the person you want to call.

- If the unit cannot find the target, the following screen appears. Press **[Start]**, then say the name again.

To cancel voice dialing: Press **[Cancel]**.

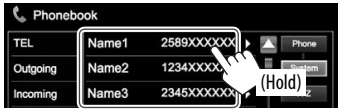
❑ Presetting phone numbers

You can preset up to 6 phone numbers.

1 Display the **<Hands Free>** screen. (Page 31)

2 Select an item from the phone book/call lists. (Page 32)

3 Select a phone number.



4 Select a preset number to store into.

- You can also preset a phone number entered on the **<Direct Number>** screen by pressing **[Preset]**. (Page 32)

To delete the preset phone numbers: Initialize the settings from **<Initialize>** in **<Bluetooth Setup>**. (Page 44)

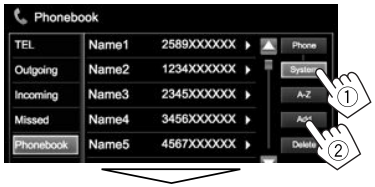
❑ Copying the phone book

You can copy the phone book memory of a mobile phone into the unit (up to 400 entries).

1 Display the **<Hands Free>** screen. (Page 31)

2

3



The PIN code (initial: 0000) necessary for copying the phonebook from the mobile phone and the number of copied phone book entries are displayed.

4 Operate the target mobile phone.

- Refer to the instruction manual supplied with your mobile phone.
- To cancel the transfer, press **[Finish]**.

5 Finish the procedure.

The phone book memory is copied from the mobile phone.

About mobile phones compatible with Phone Book Access Profile (PBAP)

If your mobile phone supports PBAP, you can display the phone book and call lists on the touch panel screen when the mobile phone is connected.

- Phone book: up to 5 000 entries
- Dialed calls, received calls, and missed calls: up to 50 entries each

To display the phone book/call lists of the mobile phone or the unit

[Phone] Displays the phone book/call lists on the connected mobile phone.

[System] Displays the phone book/call lists copied to the unit.

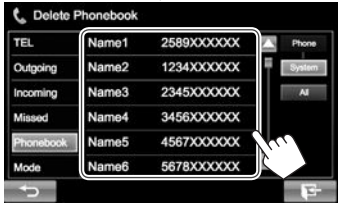
❑ Deleting the phone number entries in the unit

1 Display the phone book/call list you want to delete. (Page 31)

2

- You cannot delete data when **[Phone]** is selected.

3 Select the item you want to delete.



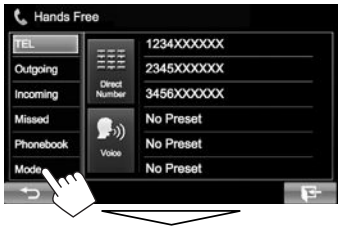
- Press **[All]** to delete all the numbers/names in the selected list.

A confirmation message appears. Press **[Yes]**.

Settings for Bluetooth mobile phones

1 Display the **<Hands Free>** screen. (Page 31)

2



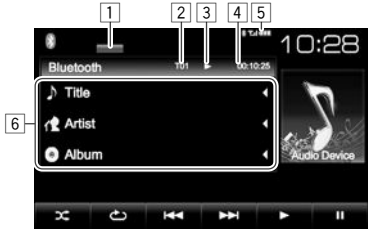
❑ Setting items

<Phone Device>	Shows the connected phone device name.
<Auto Response>	• **ON**: The unit answers the incoming calls automatically. • **OFF** (Initial): The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually.
<SMS Notify>	• **ON** (Initial): The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message". • **OFF**: The unit does not inform you of the arrival of a message.
<Ring Mode>	• **System** (Initial): The ring tone set on the unit is used. • **Phone**: The ring tone set on the mobile phone is used. (This function may not work depending on the mobile phone.)
<Ring Tone Change>	When **<Ring Mode>** is set to **<System>**, press **[Enter]**, then select the ring tone for received calls and SMS from **<Tone1>** (Initial), **<Tone2>**, **<Tone3>**. • **Call Tone**: Selects the ring tone for phone calls. • **Message Tone**: Selects the ring tone for SMS.

Using the Bluetooth audio player

- To register a new device, see page 28.
- To connect/disconnect a device, see page 30.

❑ Indications and buttons on the source control screen



- The operation buttons, indications and information displayed on the screen differ depending on the connected device.

Playback information

1 Playback mode
2 Track no.*1
3 Playback status*1
4 Playing time*1
5 The signal strength and battery level (only when the information is acquired from the device)
6 Tag data (current track title/artist name/album title)*1
   - Pressing **[◀]** scrolls the text if not all of the text is shown.

Operation buttons

[↻]	Selects Repeat playback mode.*1 *2
[⤮]	Selects Random playback mode.*1 *2
[I◀◀] [▶▶I]	• Selects a track. (Press) • Reverse/forward search. (Hold)
[▶]	Starts playback.
[❚❚]	Pauses playback.

*1 Available only for devices compatible with AVRCP 1.3.
*2 To cancel random and repeat mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

SETTINGS

Sound adjustment

❑Using the sound equalization

- The adjustment is memorized for each source until you adjust the sound again. If the source is a disc, the adjustment is stored for each of the following categories.
  – DVD/VCD
  – CD
  – DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- You cannot adjust the sound when the AV source is turned off.

Selecting a preset sound mode

1 Display the **<Equalizer>** screen.
On the Home screen:

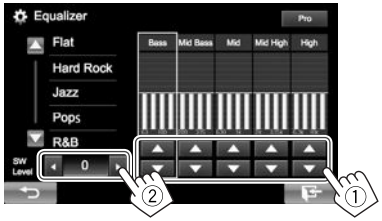
2 Select a sound mode.

- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].

Storing your own adjustment—Customizing preset sound mode

1 Select a sound mode. (See the left column.)

2 Adjust the level of each band (①), then select the subwoofer level (②).



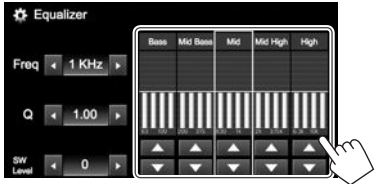
The adjustments are stored and **<User>** is activated.

Storing your own adjustment—Adjusting the sound precisely

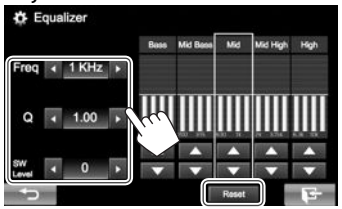
1 Select a sound mode. (See the left column.)

2 Display the adjustment screen.

3 Select a band.



4 Adjust the sound.



[Reset]	Changes level of all bands to 0.
<Freq>	Selects frequency.
<Q>	Adjusts the width of the frequency.
<SW Level>	Adjusts subwoofer level.*

The adjustments are overwritten if the **<User>** setting has been created (see the left column), and **<User>** is activated.

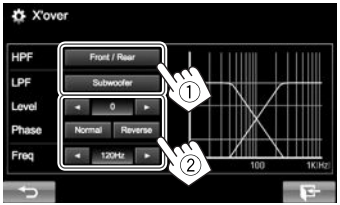
- The adjustments are memorized until you adjust sound again.
- To make adjustment for other bands, repeat steps **3** and **4**.

* Adjustable only when the subwoofer is activated. (Page 42)

❑ Adjusting the crossover frequency

1 Display the **<X'over>** screen.
On the Home screen:

2 Select the item to adjust (①), then make adjustments (②).



<HPF>	Adjusts the crossover for the front/rear speakers (high pass filter).
<LPF>	Adjusts the crossover for the subwoofer (low pass filter).*1
<Level>	Adjusts the subwoofer level.*1
<Phase>	Selects the phase for the subwoofer.*2
<Freq>	Adjusts the crossover frequency.

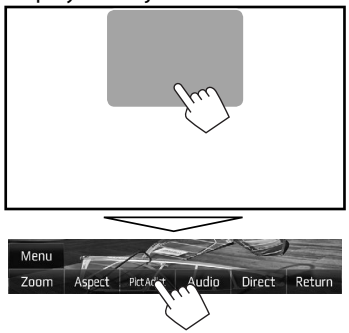
*1 Adjustable only when the subwoofer is activated. (Page 42)
*2 Not selectable when **<Freq>** is set to **<Through>**.

Adjustment for video playback

❑ Adjusting the picture

You can adjust the picture quality.

1 Display the adjustment menu.



- When the App screen is displayed, you can press and hold DISP (for KW-V41BT)/ (for KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) on the monitor panel to switch to the picture adjustment menu.

2 Select **[DIM ON]** (dimmer on) or **[DIM OFF]** (dimmer off).

3 Adjust the picture (–15 to +15).

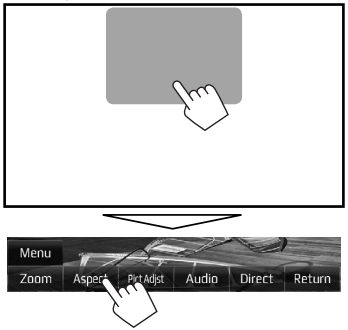
<Bright>	Adjusts the brightness.
<Contrast>	Adjusts the contrast.
<Black>	Adjusts the blackness.
<Color>	Adjusts the color.
<Tint>*	Adjusts the tint.
<Sharpness>	Adjusts the sharpness.

* Adjustable only when the incoming signal is NTSC.

❑ Changing the aspect ratio

You can change the aspect ratio for video playback.

1 Display the adjustment menu.



2 Select the aspect ratio.

<FULL>* For 16:9 original pictures

4:3 signal

16:9 signal

<JUST> For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen

4:3 signal

16:9 signal

<Normal>* For 4:3 original pictures

4:3 signal

16:9 signal

<Auto> For **"DISC"/"USB"** only: The aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals.

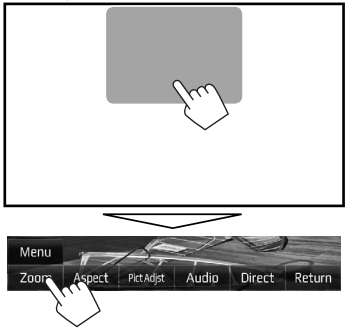
* While DivX is played back with **<Screen Ratio>** set to **[16:9]** (for DVD: Page 13/for USB: Page 15), the aspect ratio is not set correctly.

❑ Zooming the picture

You can zoom the picture (**<FULL>**, **<Zoom1>** to **<Zoom3>**).

- When **<Aspect>** is set to **<JUST>** or **<Auto>** (see the left column), the picture is zoomed with the aspect ratio of the **<FULL>** setting.

1 Display the adjustment menu.



2 Change the magnification (①), then move the zooming frame (②).

- The zoom function cannot be used for some video sources.

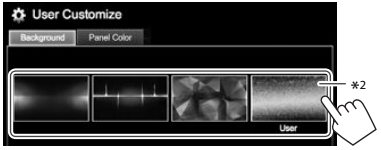
Changing display design

1 Display the **<User Customize>** screen.
On the Home screen:

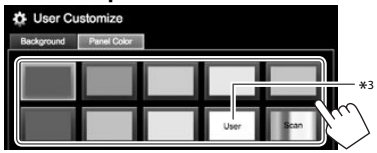
2 Only for KW-V41BT: Select an item to change (background design: **[Background]**/panel color: **[Panel Color]**).

3 Select a background/panel color*1.

To select a background



To select a panel color*1



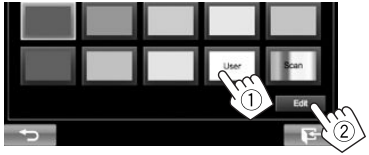
- Selecting **[Scan]** changes the illumination color gradually.

*1 Panel color is selectable only for KW-V41BT.
*2 Store your own scene beforehand. (See the right column.)
*3 Store your own color adjustment beforehand. (See below.)

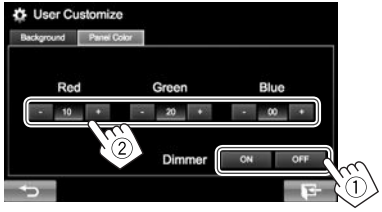
❑ Making your own color adjustment (only for KW-V41BT)

1 Select **[Panel Color]** on the **<User Customize>** screen. (See the left column.)

2



3 Select the dimmer setting for the color (①), then adjust the color (②).



❑ Storing your own scene for the background image

While playing a video or picture, you can capture an image and use the captured image as a background.

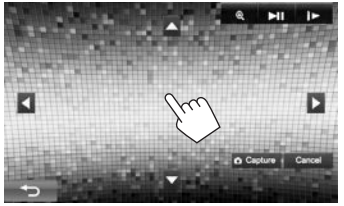
- You cannot capture copyrighted content and images from iPod/iPhone.
- When using a JPEG file as the background, make sure that the resolution is 800 x 480 pixels.
- The color of the captured image may look different from that of the actual scene.

1 Play a video or picture.

2 Display the **<User Customize>** screen. (See the far left column.)

3

4 Adjust the image.



[▲][▼][◀][▶]	Moves the zooming frame.
[ ]	Magnifies the scene. (**<OFF>**, **<Zoom1>** – **<Zoom3>**)
[▶❚❚]*	Starts/pauses playback.
[❚▶]*	Advances scenes frame-by-frame.

- To cancel the capture, press **[Cancel]**.

Continued to the next page...

5 Capture the image displayed on the screen.

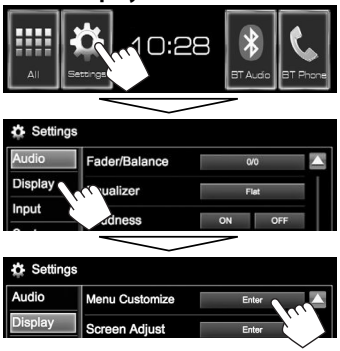
A confirmation message appears. Press **[Yes]** to store the newly captured image. (The existing image is replaced with the new one.)
- Press **[No]** to return to the previous screen.

* Not displayed when playing an external component connected to the iPod/AV-IN input terminal.

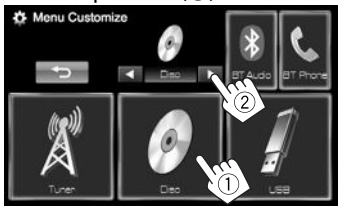
Customizing the Home screen

You can arrange the items to display on the Home screen.

1 Display the **<Menu Customize>** screen.
On the Home screen:
- Press [▼] repeatedly to change the page on the **<Display>** menu screen.



2 Select where to place the icon (①), then select the item you want to display in the selected position (②).



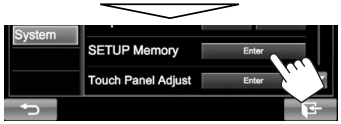
Repeat this step to place icons for other items.

Customizing the system settings

❑ Memorizing/recalling the settings

- You can memorize the settings changed in the **<Settings>** menu and recall the memorized settings anytime.
- The memorized settings are kept even when the unit is reset. (Page 3)

1 Display the **<SETUP Memory>** screen.
On the Home screen:



2

- To cancel, press **[No]**.

3 Select an operation.

[Recall]	Recalls the memorized settings.
[Memory]	Memorizes the current settings.
[Clear]	Clears the currently memorized settings.

- To cancel, press **[Cancel]**.

A confirmation message appears. Press **[Yes]**.
- When you perform recall or clear, AV source is turned off after confirmation.

❑ Updating the system

You can update the system by connecting a USB device containing an update file.

- For system updates, visit <http://www.jvc.net/cs/car/>.

1 Create an update file, copy it to a USB device, and connect it to the unit.
- To connect a USB device, see page 49.

2 Display the **<System Information>** screen.
On the Home screen:
- Press [▼] repeatedly to change the page on the **<System>** menu screen.

3

System Information
Application Version 0.00.00 Update
DVD Version 0001 Update
System Version 0.00.00 Update
Bluetooth Version 0001 Update
DAB module Version 0001/1.23 66 Update

<Application Version>	Updates the system application.
<DVD Version>	Updates the DVD system application.
<System Version>	Updates the system.
<Bluetooth Version>*1	Updates the Bluetooth application.
<DAB module Version>*2	Updates the Digital Radio (DAB) module application.

It may take a while.
If the update has been completed successfully, "Update Completed" appears. Reset the unit.

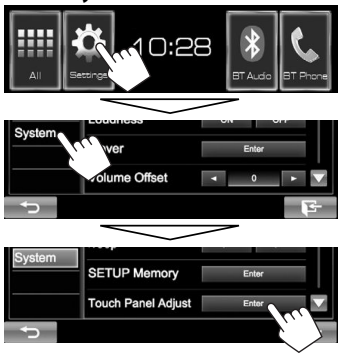
- If the update has failed, turn the power off and then on, and retry the update.
- Even if you have turned off the power during the update, you can restart the update after the power is turned on. The update will be performed from the beginning.

*1 Only for KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
*2 Only for KW-V215DBT.

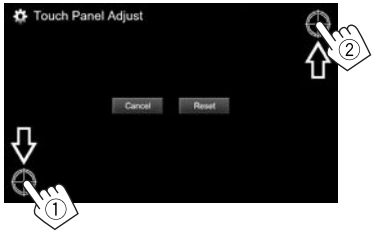
❑ Adjusting the touch position

You can adjust the touch position on the touch panel if the position touched and the operation performed do not match.

1 Display the **<Touch Panel Adjust>** screen.
On the Home screen:
- Press [▼] repeatedly to change the page on the **<System>** menu screen.



2 Touch the center of the marks at the lower left and at the upper right as instructed.

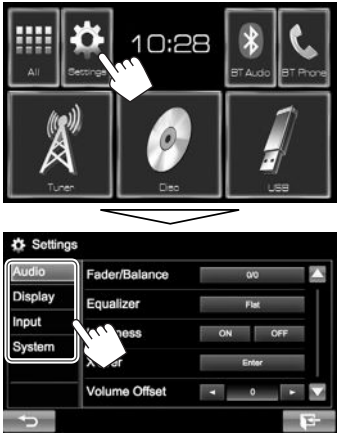


- To reset the touch position, press **[Reset]**.
- To cancel the current operation, press **[Cancel]**.

Setting menu items

❑ Displaying the <Settings> menu screen

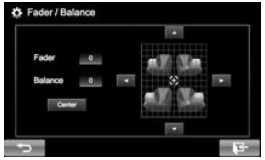
On the Home screen:



- When changing settings for **<AV Input>** and **<Navigation Input>**, turn off the AV source (Page 7). Other settings can be changed when the AV source is turned on.
- Only for **KW-V215DBT**: You can change the **<DAB setup>** in the **<System>** setting only when AV source is turned off. (page 9)

❑ <Audio> setting screen

<Fader/Balance>



Fader: Adjust the front and rear speaker output balance.

- **F6** to **R6** (Initial: **0**)
  - When using a two-speaker system, set the fader to the center (**0**).

Balance: Adjust the left and right speaker output balance.

- **L6** to **R6** (Initial: **0**)
  Press [▲]/[▼]/[◀]/[▶] or drag **[ ]** to adjust.
  - To clear the adjustment, press **[Center]**.

<Equalizer>

Change the sound mode or adjust and store the equalization for each source. (Page 36)

- **Flat** (Initial)**/Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

You can activate/deactivate loudness.

- **ON** (Initial): Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level. The LOUD indicator lights up.
- **OFF**: Cancels.

<X'over>

Adjust the crossover frequency. (Page 37)

<Volume Offset>

Adjust and store the auto-adjustment volume level for each source. (For discs, the adjustment is stored for each of the following categories: DVD/VCD, CD, and DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) The volume level will automatically increase or decrease when you change the source.

- **–15** to **+6** (Initial: **0**)

<Subwoofer>

- **ON** (Initial): Activates the subwoofer.
- **OFF**: Deactivates the subwoofer.

<Bass Boost>

Select your preferred bass boost level.

- **OFF** (Initial)**/Level 1/Level 2**

❑ <Display> setting screen

<Dimmer>
- **Auto** (Initial): Dims the screen and button illumination when you turn on the headlights.
- **ON**: Activates dimmer.
- **OFF**: Cancels.

<User Customize>
Change the display design. (Page 39)

<OSD Clock>
- **ON**: Displays the clock while a video source is played back.
- **OFF** (Initial): Cancels.

<Demonstration>
- **ON** (Initial): Activates the demonstration on the screen.
- **OFF**: Cancels.

<Scroll>
- **ON**: Repeats scrolling.
- **Once** (Initial): Scrolls the displayed information once.
- **OFF**: Cancels.

Pressing **[◀]** scrolls the text regardless of this setting.

<Menu Customize>
Change the items to display on the Home screen. (Page 40)

<Screen Adjust>
Adjust the brightness and blackness of the screen. Press **[Enter]** to display the setting screen, select **[DIM ON]** (dimmer on)/**[DIM OFF]** (dimmer off), then change the following settings:
- **Bright**: Adjusts brightness.
  - **–15** to **+15** (Initial: **0** for Dimmer On/**+15** for Dimmer Off)
- **Black**: Adjusts blackness.
  - **–15** to **+15** (Initial: **0**)

<Video Output>[*1]
Select the color system of the external monitor.
- **NTSC**, **PAL** (Initial)

<Angle>[*2]
Adjust the panel angle. (Page 7)

[*1] "Please Power Off" appears when the setting is changed. Turn off the power, then turn on to enable the change.
[*2] Only for KW-V41BT.

❑ <Input> setting screen

<AV Input>*
You can determine the use of the iPod/AV-IN terminal.
- **AV-IN** (Initial): Select to use the external component connected to the iPod/AV-IN terminal or iPod/iPhone connected using KS-U62 or a USB 2.0 cable. (Page 49)
- **iPod**: Select to use iPod/iPhone connected using KS-U59. (Page 49)

<R-CAM Interrupt>
- **ON** (Initial): Displays the picture from the rear view camera when you shift the gear to the reverse (R) position.
- **OFF**: Select this when no camera is connected.

<Navigation Input>*
- **iPhone**: Switches to the screen of App from the connected iPod touch/iPhone by pressing DISP (for KW-V41BT)/ (for KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) on the monitor panel. (Page 18)
- **OFF**: Switches to the current source control screen.

* To change the setting, turn off the AV source by pressing **[AV Off]** on the Home screen beforehand.
<AV Input> can be changed only when **<Navigation Input>** is set to **[OFF]**.

❑ <System> setting screen

<Language>
Select the text language used for on-screen information.

- **English** (Initial)**/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Русский/עברית/**فارسی**/**العربية**/ภาษาไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia**
  - "Please Power Off" appears when the setting is changed. Turn off the power, then turn on to enable the change.
- **GUI Language**: Select a language used for displaying operation buttons and menu items.
  - **English** (Initial)/**Local** (the language selected above)

<Clock>
Adjust the clock time. (Page 4)

<Beep>

- **ON** (Initial): Activates the key-touch tone.
- **OFF**: Cancels.

<SETUP Memory>
You can memorize, recall, or clear the settings you have made. (Page 40)

<Touch Panel Adjust>
Adjust the touch position of the buttons on the screen. (Page 41)

<Bluetooth Setup>[*1]
Configure settings for using a Bluetooth device, such as connection and other general operations.

- **Paired Device List**: Press **[Enter]** to show the list of registered devices. You can connect the device or delete the registration. (Page 30)
- **PIN Code**: Changes the PIN code of the unit. (Page 29)
- **Device Name**: Shows the device name to be shown on the Bluetooth device—JVC KW-V.
- **Device Address**: Shows the device address of the unit.
- **Auto Connect**:
  - **ON** (Initial): The connection is automatically established with the last connected Bluetooth device when the unit is turned on.
  - **OFF**: Cancels.
- **Bluetooth HF/Audio**: Select the speakers used for Bluetooth (both phone and audio player).
  - **Front Only**: From front speakers only.
  - **All** (Initial): From all speakers.
- **Auto Pairing**:
  - **ON** (initial): Establishes pairing automatically with the connected iOS device (such as iPhone) even if the Bluetooth function is deactivated on the device. (Auto pairing may not work for some devices depending on the iOS version.)
  - **OFF**: Cancels.
- **Initialize**: Hold **[Enter]** to initialize all settings you have made for using Bluetooth mobile phone and Bluetooth audio player.

<DAB Setup>[*2]

- **L-Band Tuning**:
  - **ON**: Receives the L-Band width during Digital Audio reception.
  - **OFF** (initial): Cancels
- **Antenna Power**:
  - **ON** (initial): Supplies the power to the DAB aerial.
  - **OFF**: Cancels

<Initialize>
Initialize all settings you have made. Hold **[Enter]** to initialize the settings.

- After initializing the settings, adjust the settings on the **<Initial Settings>** screen.

<DivX® VOD>
This unit has its own Registration Code. Once you have played back a file with the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.

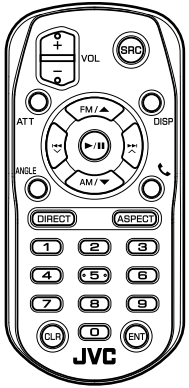
- Press **[Enter]** to display the information.
- To return to the previous screen, press **[OK]**.

<System Information>
Displays the version information of the software. You can update the software. (Page 41)

[*1] Only for KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
[*2] Only for KW-V215DBT.

REMOTE CONTROLLER

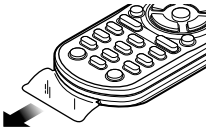
To use the remote controller, purchase RM-RK258 separately.



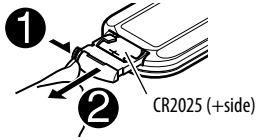
Preparation

❑ Removing the battery sheet

Pull the battery sheet out from the remote controller to activate the battery.



❑ Changing the battery of the remote controller



- Use a commercially available button battery (CR2025).
- Insert the battery with the + and – poles aligned properly.
  - – If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

⚠ Caution:

- Keep the battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed contact physician immediately.
- Do not leave the battery near fire or under direct sunlight. A fire, explosion or excessive heat generation may result.
- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.
- Danger of explosion if Lithium battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

Operations using the remote controller (RM-RK258)

❑ Basic button functions

ATT	Attenuates/restores the sound.
DISP	Switches the screen. • The screen switched to depends on the **<Navigation Input>** setting (Page 43).
FM/▲ / AM/▼	• Selects the preset stations. • Selects a title/item/folder.
⏮ ⏭ / ⌄ ⌃	• Tuner: – Searches for stations automatically. – Searches for stations manually. (Hold) • DAB*1 : Searches for an ensemble, service, and component. • Selects a track. • Reverse search/forward search. (Hold)
VOL +/ VOL –	Adjusts the volume level.
SRC	Selects the source.
▶/❚❚	Starts/pauses*2 playback.
📞	Answers incoming calls.*3
0 – 9	Enters a number. (See the far right column.)
1 – 6	Enters preset station number.
ANGLE	Tilts the monitor panel.*4
ASPECT	Changes the aspect ratio. • To check the current aspect ratio setting, operate on the touch panel. (Page 38)
ENT	Confirms selection.
DIRECT	Enters direct search mode. (See the right column.)
CLR	Erases the misentry.

*1 Only for KW-V215DBT.
*2 Does not work while listening to Bluetooth audio.
*3 Available for KW-V41BT/KW-V21BT only.
*4 Available for KW-V41BT only.

❑ Searching for an item directly

Tuner frequency

1 Press DIRECT to enter the search mode.
2 Press number buttons to enter a frequency.
  • To erase a misentry, press CLR (clear).
3 Press ENT to confirm the entry.

Chapter/title/folder/file/track on the disc/USB

1 Press DIRECT to enter the search mode.
  • Each time you press DIRECT, the item to search for changes.
2 Press a number button to select a desired item.
  • To erase a misentry, press CLR (clear).
3 Press ENT to confirm the selection.

❑ Disc operations

Using the VCD menu

During PBC playback...

1 Press DIRECT to enter the search mode.
2 Press a number button to select the item you want to play.
3 Press ENT to confirm the selection.

CONNECTION/INSTALLATION

Before installing the unit

⚠ WARNING

- If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.
- Do not cut out the fuse from the ignition wire (red) and the battery wire (yellow). The power supply must be connected to the wires via the fuse.

⚠ Precautions on installation and connection

- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For best safety, leave the mounting and wiring work to professionals.
- Make sure to ground the unit to a negative 12 V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.
- If the power is not turned on ("Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error" is displayed), the speaker wire may have a short circuit or have touched the chassis of the vehicle and the protection function may have been activated. Therefore, the speaker wire should be checked.
- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, such as with battery wires, the battery may be drained.
- Only for KW-V41BT:
  If the console has a lid, make sure to install the unit so that the monitor panel will not hit the lid when closing and opening.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may be damaged or fail to work if you share the ⊖ wires or ground them to any metal part in the car.
- When only two speakers are being connected to the system, connect both connectors either to the front output terminals or to the rear output terminals (do not mix front and rear). For example, if you connect the ⊕ connector of the left speaker to a front output terminal, do not connect the ⊖ connector to a rear output terminal.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Mount the unit so that the mounting angle is 30° or less.
- Do not press hard on the panel surface when installing the unit to the vehicle. Otherwise scars, damage, or failure may result.

⚠ CAUTION
Install this unit in the console of your vehicle.
Do not touch the metal part of this unit during and shortly after the use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.

❑ Supplied accessories for installation

① Wiring harness x 1
② Trim plate x 1
③ Extension wire (2 m) x 1
④ Extraction keys x 2
⑤ Microphone (3 m) x 1 *

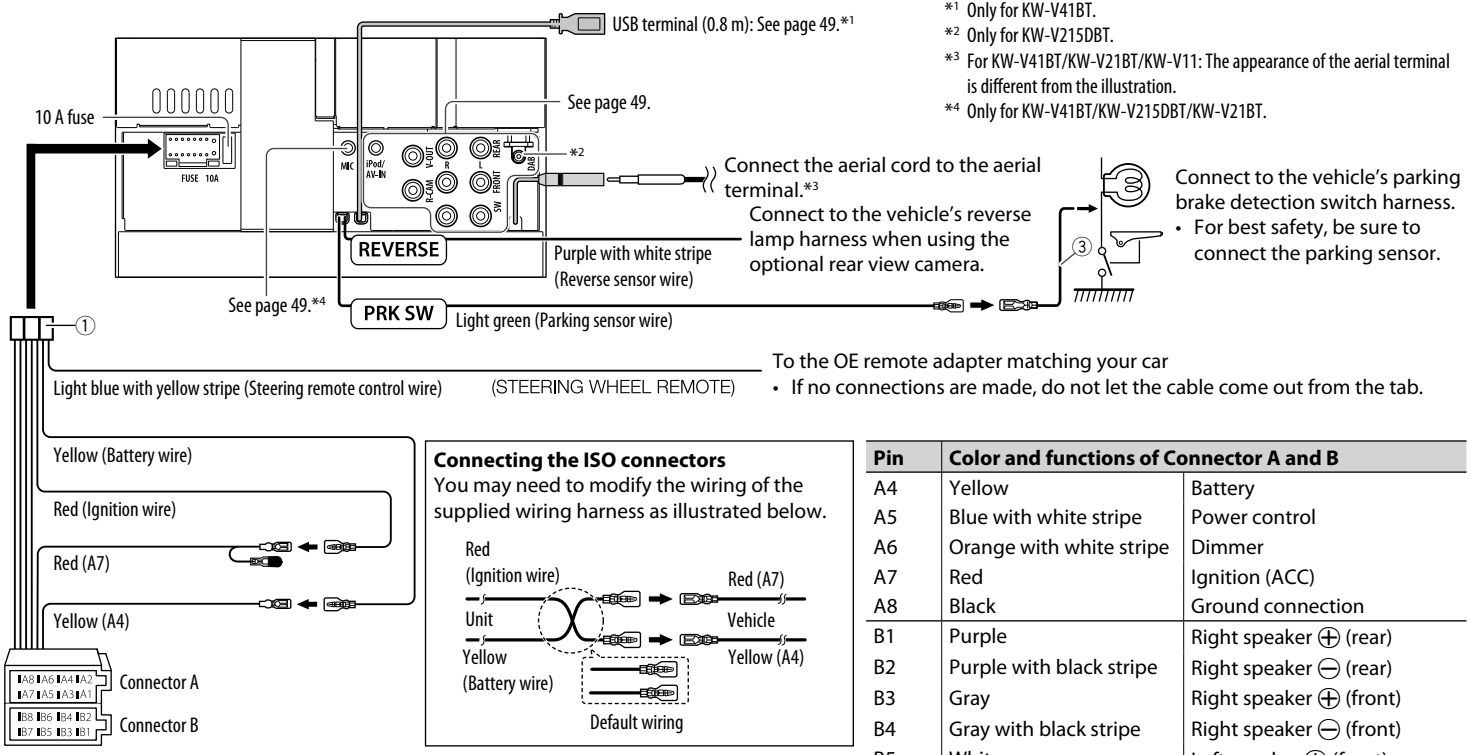
* Only for KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

❑ Installation procedure

1 To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
2 Make the proper input and output wire connections for each unit.
3 Connect the speaker wires of the wiring harness.
4 Take Connector B on the wiring harness and connect it to the speaker connector in your vehicle.
5 Take Connector A on the wiring harness and connect it to the external power connector in your vehicle.
6 Connect the wiring harness connector to the unit.
7 Install the unit in your car.
8 Reconnect the ⊖ battery.
9 Press the reset button.
10 Configure **<Initial Settings>**. (Page 4)

Connection

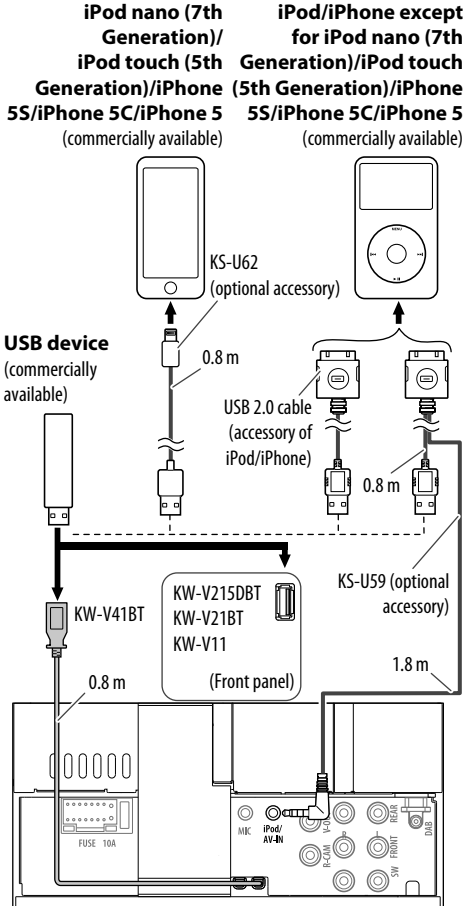
❑ Connecting wires to terminals


USB terminal (0.8 m): See page 49.*1
See page 49.
10 A fuse
FUSE 10A
MIC
iPod/ AV-IN
*2
Connect the aerial cord to the aerial terminal.*3
Connect to the vehicle's reverse lamp harness when using the optional rear view camera.
REVERSE
Purple with white stripe (Reverse sensor wire)
See page 49.*4
PRK SW
Light green (Parking sensor wire)
Connect to the vehicle's parking brake detection switch harness.
• For best safety, be sure to connect the parking sensor.
Light blue with yellow stripe (Steering remote control wire)
(STEERING WHEEL REMOTE)
To the OE remote adapter matching your car
• If no connections are made, do not let the cable come out from the tab.
Yellow (Battery wire)
Red (Ignition wire)
Red (A7)
Yellow (A4)
Connector A
Connector B
Connecting the ISO connectors
You may need to modify the wiring of the supplied wiring harness as illustrated below.
Red (Ignition wire)
Red (A7)
Unit
Vehicle
Yellow (Battery wire)
Yellow (A4)
Default wiring

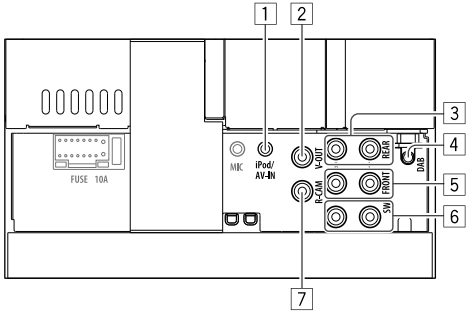
*1 Only for KW-V41BT.
*2 Only for KW-V215DBT.
*3 For KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11: The appearance of the aerial terminal is different from the illustration.
*4 Only for KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

Pin	Color and functions of Connector A and B	
A4	Yellow	Battery
A5	Blue with white stripe	Power control
A6	Orange with white stripe	Dimmer
A7	Red	Ignition (ACC)
A8	Black	Ground connection
B1	Purple	Right speaker ⊕ (rear)
B2	Purple with black stripe	Right speaker ⊖ (rear)
B3	Gray	Right speaker ⊕ (front)
B4	Gray with black stripe	Right speaker ⊖ (front)
B5	White	Left speaker ⊕ (front)
B6	White with black stripe	Left speaker ⊖ (front)
B7	Green	Left speaker ⊕ (rear)
B8	Green with black stripe	Left speaker ⊖ (rear)

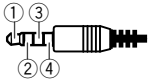
❑ Connecting a USB device/iPod/iPhone



❑ Connecting external components



1 iPod/AV-IN
- Connect the following type of 4-pole mini plug:



① Left audio
② Right audio
③ Ground
④ Composite video

2 Video output (Yellow)
3 Rear preout*1
- Audio left output (White)
- Audio right output (Red)

4 DAB aerial input *2
5 Front preout*1
- Audio left output (White)
- Audio right output (Red)

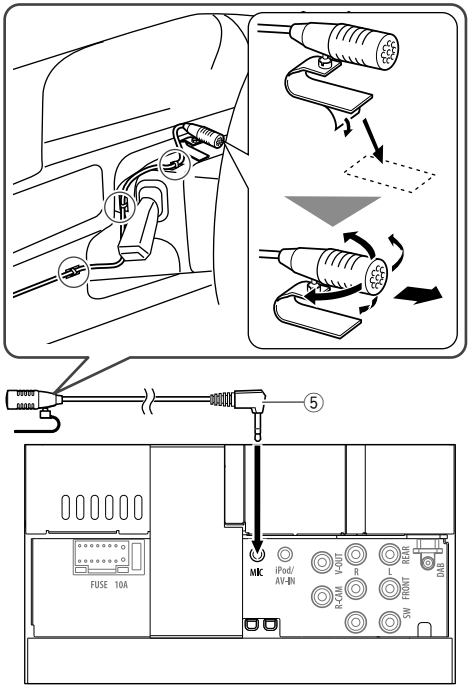
6 Subwoofer preout (monaural output)*1
- Subwoofer left output (White)
- Subwoofer right output (Red)

7 Rear view camera input (Yellow)

*1 When connecting an external amplifier, connect its ground wire to the chassis of the car; otherwise the unit may be damaged.
*2 Only for KW-V215DBT

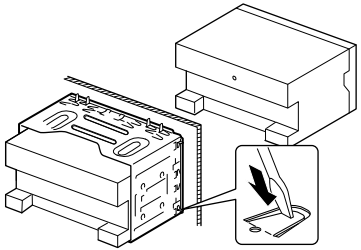
❑ Connecting microphone for Bluetooth (only for KW-V41BT/KW-V215DBT/ KW-V21BT)

Connect the microphone (⑤) to MIC terminal.
- To install the microphone, peel off the adhesive tape, fix on the installation position, then adjust the direction of the microphone to face the driver. After installing, fix the microphone cable to the car with clamps (commercially available).



Installing/removing the unit

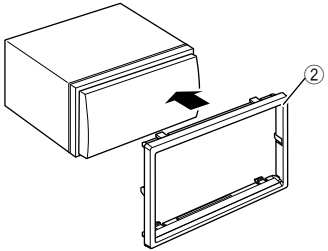
❑ Installing the unit



- Bend the tabs of the mounting sleeve with a screwdriver or similar utensil and attach it in place.

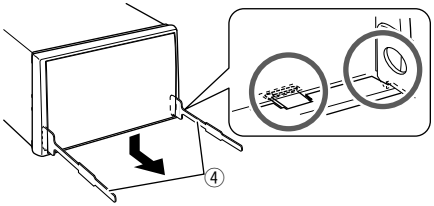
❑ Installing the trim plate

Attach the trim plate (②).

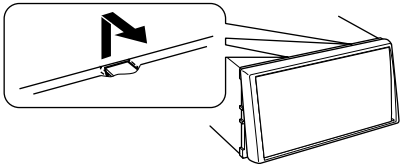


❑ Removing the trim plate

1 Engage the catch pins on the extraction key (④) and remove the two locks on the lower part. Lower the frame and pull it forward.



2 Remove from the upper two catches.

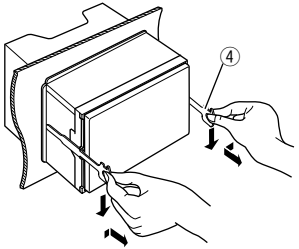


- The frame can be removed from the top side in the same manner.

❑ Removing the unit

1 Remove the trim plate. (See the left column.)

2 Insert the two extraction keys (④), then pull them as illustrated so that the unit can be removed.



- Be careful to avoid injury from the catch pins on the extraction key.

REFERENCES

Maintenance

❑ Caution on cleaning the unit

Do not use any solvent (for example, thinner, benzine, etc.), detergent, or insecticide. This may damage the monitor or the unit.

Recommended cleaning method:
Gently wipe the panel with a soft, dry cloth.

❑ Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

❑ How to handle discs

- When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

  – Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.
- When storing a disc in its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
  – Make sure to store discs in their cases after use.

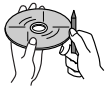
❑ To keep discs clean

Dirty discs may not play correctly.
If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

❑ To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



- To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

More information

❑ File playback

Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, or <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- Files encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code <.mpg>, <.mpeg>, or <.mod>.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
  The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/ MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code <.jpg> or <.jpeg>.
- This unit can play back JPEG files that are at 32 x 32 to 8 192 x 7 680 resolution.
  It may take time to display the file depending on its resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back files that meet the conditions below:
  - Bit rate:
    MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  - Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)
    44.1 kHz (for WAV)
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- This unit can also show WAV/WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
  - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA files copy-protected with DRM.
- This unit can display jacket pictures that meet the conditions below:
  - Picture size: 32 x 32 to 1 232 x 672 resolution
  - Data size: less than 650 KB.
  - File type: JPEG

❑ Disc playback

Playable disc types

Disc type	Recording format, file type, etc.
DVD • DTS sound cannot be reproduced or emitted from this unit.	DVD Video*1
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD Video: UDF bridge • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• DVD Video • DivX/MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV
Dual Disc	DVD side
CD/VCD	• VCD (Video CD) • Audio CD/CD Text (CD-DA)
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• VCD (Video CD) • CD-DA • MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV

*1 DVD Region code: 2
If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region Code Error" appears on the screen.

*2 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs). DVD-RW dual layer discs are not playable.

*3 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. "DVD" is selected as the disc type when a +R/+RW disc is loaded. +RW double layer discs are not playable.

Unplayable discs

- Unplayable disc types and formats are as follows:
  - DVD-Audio/DVD-ROM discs
  - MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM recorded in the DVD-R/RW or +R/+RW
  - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
  - DivX/MPEG4/AAC recorded in the CD-R/RW
- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/Rewritable discs that have not been finalized.
- 8 cm discs. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.

DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product cannot be recommended.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only "finalized" discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

❑ About data stored in the connected USB device/iPod/iPhone

- We bear no responsibility for any loss of data in an iPod/iPhone and USB mass storage class device while using this unit.

❑ USB playback

Playable files on a USB device

- This unit can play JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/ MP3/WMA/WAV files stored in a USB mass storage class device.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

* Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).

Notes on using a USB device:

- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cable.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.
- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- The maximum number of characters (when the characters are 1 byte):
  - Folder names: 50 characters
  - File names: 50 characters
- Avoid using the USB device if it might affect driving safety.
- Do not pull out and connect the USB device repeatedly while "Reading" is shown on the screen.
- Electrostatic shock when connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- Do not leave a USB device in the car, or expose to direct sunlight or high temperatures to avoid deformation or damage to the device.

❑ Notes on playing iPod/iPhone

- iPod/iPhone that can be connected to this unit:
  Made for
  - iPod with video
  - iPod classic
  - iPod nano (7th Generation)*
  - iPod nano (6th Generation)
  - iPod nano (5th Generation)
  - iPod nano (4th Generation)
  - iPod nano (3rd Generation)
  - iPod touch (5th Generation)*
  - iPod touch (4th Generation)
  - iPod touch (3rd Generation)
  - iPod touch (2nd Generation)
  - iPod touch (1st Generation)
  - iPhone 5S*
  - iPhone 5C*
  - iPhone 5*
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

* You cannot watch video when connecting iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/ iPhone 5.

- When operating iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <http://www.jvc.net/cs/car/>
- For some iPod/iPhone models, the performance may be abnormal or unstable during operation. In this case, disconnect the iPod/iPhone device, then check its condition.
  If the performance is not improved or slow, reset your iPod/iPhone.
- When you turn on this unit, the iPod/iPhone is charged through the unit.
- The text information may not be displayed correctly.

❑ Language codes (for DVD language selection)

AA	Afar	GL	Galician	MI	Maori	SO	Somali
AB	Abkhazian	GN	Guarani	MK	Macedonian	SQ	Albanian
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbian
AM	Ameharic	HA	Hausa	MN	Mongolian	SS	Siswati
AR	Arabic	HI	Hindi	MO	Moldavian	ST	Sesotho
AS	Assamese	HR	Croatian	MR	Marathi	SU	Sundanese
AY	Aymara	HU	Hungarian	MS	Malay (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaijani	HY	Armenian	MT	Maltese	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmese	TE	Telugu
BE	Byelorussian	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Bulgarian	IK	Inupiak	NE	Nepali	TH	Thai
BH	Bihari	IN	Indonesian	NO	Norwegian	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Icelandic	OC	Occitan	TK	Turkmen
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebrew	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetan	JA	Japanese	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Catalan	JW	Javanese	PL	Polish	TR	Turkish
CO	Corsican	KA	Georgian	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Czech	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Welsh	KL	Greenlandic	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodian	RN	Kirundi	UK	Ukrainian
EL	Greek	KN	Kannada	RO	Rumanian	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Korean (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Estonian	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamese
EU	Basque	KU	Kurdish	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Persian	KY	Kirghiz	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finnish	LA	Latin	SH	Serbo-Croatian	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LN	Lingala	SI	Singhalese	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laothian	SK	Slovak	ZU	Zulu
FY	Frisian	LT	Lithuanian	SL	Slovenian		
GA	Irish	LV	Latvian, Lettish	SM	Samoan		
GD	Scots Gaelic	MG	Malagasy	SN	Shona		

Error message list

If an error occurs while using the unit, a message appears. Take appropriate action according to the following message/remedy/cause list.

"No Signal":
- Start the playback on the external component connected to the iPod/AV-IN terminal.
- Check the cords and connections.
- Signal input is too weak.

"Miswiring DC Offset Error"/"Warning DC Offset Error":
- A speaker cord has shorted or it has come into contact with the car chassis. Wire or insulate the speaker cord as appropriate, then reset the unit. (Pages 3 and 48)

"Parking Off":
- No playback picture is shown when the parking brake is not engaged.

"Authorization Error":
- Check whether the connected iPod/iPhone is compatible with this unit. (Page 53)

"USB Device Error":
- The USB power voltage is abnormal.
- Turn off and turn on the unit.
- Connect another USB device.

"Panel Mecha Error":
- The panel does not work properly. Reset the unit.

"Connection Error":
- The device is registered but the connection has failed. Connect the registered device. (Page 30)

"Please Wait...":
- The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).

"No Voice Device":
- The connected mobile phone does not have a voice recognition system.

"No Data":
- No phone book data is contained in the connected Bluetooth phone.

"Initialize Error":
- The unit has failed to initialize the Bluetooth module. Try the operation again.

"Dial Error":
- Dialing has failed. Try the operation again.

"Hung Up Error":
- The call has not ended yet. Park your car, and use the connected mobile phone to end the call.

"Pick Up Error":
- The unit has failed to receive a call.

"Antenna Error":
- The antenna has a short-circuit and the protective circuit has activated.
- Check the Digital Radio antenna. If a passive antenna without a booster is used, set Antenna power to "OFF".

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.
- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).

❑ General

No sound comes out of the speakers.
- Adjust the volume to the optimum level.
- Check the cords and connections.

No picture is displayed on the screen.
- Turn on the screen. (Page 7)

The unit does not work at all.
- Reset the unit. (Page 3)

The remote controller* does not work.
- Replace the battery.

* Purchase RM-RK258 separately.

The App screen is not displayed even when DISP (for KW-V41BT) or ⊐ (for KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) is pressed.
- Select an appropriate setting for**<Navigation Input>**. (Page 43)

The desired source button ([AV-IN] or [Apps]) cannot be selected on the Home screen.
- Select an appropriate setting for **<AV Input>**. (Page 16)

❑ Discs in general

Recordable/Rewritable discs cannot be played back.

- Insert a finalized disc.
- Finalize the discs with the component which you used for recording.

Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.

- Insert a finalized disc.
- Finalize the discs with the component which you used for recording.

Playback does not start.

- The file format is not supported by the unit.

No picture appears on the external monitor.

- Connect the video cord correctly.
- Select the correct input on the external monitor.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Discs cannot be played back.

- Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (Page 52)
- Add appropriate extension codes to the file names.

Tracks are not played back as you have intended them to play.

- Playback order may differ from the one played back using other players.

❑ USB

"Reading" does not disappear from the screen.

- Turn the power off and on again.

While playing a track, sound is sometimes interrupted.

- The tracks are not properly copied onto the USB device. Copy the tracks again, and try again.

❑ iPod/iPhone

No sound comes out of the speakers.

- Disconnect the iPod/iPhone, then connect it again.
- Select another source, then reselect **"iPod"**.

The iPod/iPhone does not turn on or does not work.

- Check the connecting cable and its connection.
- Update the firmware version.
- Charge the battery.
- Reset the iPod/iPhone.

Sound is distorted.

- Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.

A lot of noise is generated.

- Turn off (uncheck) "VoiceOver" of the iPod/iPhone. For details, visit <http://www.apple.com>.

No operations are available when playing back a track containing Artwork.

- Operate the unit after the Artwork has loaded.

Sound does not synchronize with the video.

- Select **[iPod]** for **<AV Input>**. (Page 16)

Videos cannot be played.

- Connect with USB Audio and Video cable JVC KS-U59. Other cables cannot be used.
- Select **[iPod]** for **<AV Input>**. (Page 16)

Videos have no sound.

- Connect with USB Audio and Video cable JVC KS-U59. Other cables cannot be used.
- Select **[iPod]** for **<AV Input>**. (Page 16)

❑ Tuner

SSM automatic presetting does not work.
- Store stations manually. (Page 20)

Static noise while listening to the radio.
- Connect the aerial firmly.

❑ Digital Radio (DAB) (only for KW-V215DBT)

Cannot receive an ensemble.
- Your area is not covered by the ensemble.

The DAB aerial is not properly extended or positioned.
- Adjust the aerial and try the ensemble scanning again.
- Connect an active aerial (not supplied).

❑ AV-IN

No picture appears on the screen.
- Turn on the video component if it is not on.
- Connect the video component correctly.

❑ Bluetooth (only for KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Phone sound quality is poor.
- Reduce the distance between the unit and the Bluetooth mobile phone.
- Move the car to a place where you can get a better signal reception.

The sound is interrupted or skipped while using a Bluetooth audio player.
- Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player.
- Disconnect the device connected for Bluetooth phone.
- Turn off, then turn on the unit.
- (If the sound is not yet restored) connect the player again.

The connected audio player cannot be controlled.
- Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Bluetooth device does not detect the unit.
- Search from the Bluetooth device again.

The unit does not pair with the Bluetooth device.
- For devices compatible with Bluetooth 2.1: Register the device using a PIN code. (Page 29)
- For devices compatible with Bluetooth 2.0: Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated in its instructions, try “0000” or “1234”.

Echo or noise occurs.
- Adjust the microphone unit position.
- Make sure that the noise reduction/echo cancel function is activated. Adjust the echo volume and the noise reduction volume. (Page 31)

The unit does not respond when you try to copy the phone book to the unit.
- You may have tried to copy the same entries (as stored) to the unit.

Specifications

❑ Monitor section

Picture Size (W x H)	
KW-V41BT:	6.95 inches (diagonal) wide 156.6 mm × 81.6 mm
KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11:	6.2 inches (diagonal) wide 137.5 mm × 77.2 mm
Display System	Transparent TN LCD panel
Drive System	TFT active matrix system
Number of Pixels	1 152 000 (800H × 480V × RGB)
Effective Pixels	99.99%
Pixel Arrangement	RGB striped arrangement
Back Lighting	LED

❑ DVD player section

D/A Converter	24 bit
Audio Decoder	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/WMA/WAV
Video Decoder	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG
Wow & Flutter	Below Measurable Limit
Frequency Response	
96 kHz Sampling:	20 Hz – 22 000 Hz
48 kHz Sampling:	20 Hz – 22 000 Hz
44.1 kHz Sampling:	20 Hz – 20 000 Hz
Total Harmonic Distortion	0.010% (1 kHz)
Signal to Noise Ratio	99 dB (DVD-Video 96 kHz)
Dynamic Range	99 dB (DVD-Video 96 kHz)
Disc Format	DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
Sampling Frequency	44.1 kHz/48 kHz/96 kHz
Quantifying Bit Number	16/20/24 bit

❑ USB interface section

USB Standard	USB 2.0 Full Speed
Compatible Devices	Mass storage class
File System	FAT 12/16/32
Maximum Power Supply Current	DC 5 V ⎓ 1 A
D/A Converter	24 bit
Audio Decoder	MP3/WMA/WAV
Video Decoder	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

❑ Bluetooth section (only for KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Technology	Bluetooth 2.1 + EDR
Frequency	2.402 GHz – 2.480 GHz
Output Power	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Power Class 2
Maximum Communication Range	Line of sight approx. 10 m
Audio Codec	SBC
Profile	HFP (Hands Free Profile) 1.5 SPP (Serial Port Profile) 1.1 SDP (Service Discovery Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3 OPP (Object Push Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) 1.0 GAP (Generic Access Profile)

❑ Digital tuner (DAB) section (only for KW-V215DBT)

Frequency Range
- L-BAND: 1 452.960 MHz – 1 490.624 MHz
- BAND III: 174.928 MHz – 239.200 MHz

Sensitivity –100 dBm

Signal to Noise Ratio
90 dB

DAB Aerial Connector
- Connector type: SMB
- Output Voltage: 14.4 V (11 V – 16 V allowable)
- Maximum Current: <100 mA

❑ FM tuner section

Frequency Range (50 kHz)
87.5 MHz to 108.0 MHz

Usable Sensitivity (S/N: 30 dB Dev 22.5 kHz)
6.2 dBf (0.56 µV/75 Ω)

Quieting Sensitivity (S/N: 46 dB Dev 22.5 kHz)
15.2 dBf (1.58 µV/75 Ω)

Frequency Response (± 3.0 dB)
30 Hz – 15 kHz

Signal to Noise Ratio
68 dB (MONO)

Selectivity (± 400 kHz)
≥ 80 dB

Stereo Separation 40 dB (1 kHz)

❑ LW tuner section

Frequency Range (9 kHz)
153 kHz – 279 kHz

Usable Sensitivity 45 µV

❑ MW tuner section

Frequency Range (9 kHz)
531 kHz – 1 611 kHz

Usable Sensitivity 28.5 µV

❑ Video section

Color System of External Video Input
NTSC/PAL

External Video Input Level (RCA/mini jack)
1 Vp-p/75 Ω

Video Output Level (RCA jack)
1 Vp-p/75 Ω

❑ Audio section

Maximum Power (Front & Rear)
50 W × 4

Full Bandwidth Power (Front & Rear)
(PWR DIN45324, +B=14.4 V)
30 W × 4

Preout Level 4 V/10 kΩ

Preout Impedance ≤ 600 Ω

Speaker Impedance 4 Ω – 8 Ω

Parametric Equalizer (5 Band)
- Bass : 63 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 125 Hz, ±10 dB
- Mid Bass : 200 Hz, 250 Hz, 315 Hz, 400 Hz, ±10 dB
- Mid: 0.63 kHz, 0.8 kHz, 1.0 kHz, 1.25 kHz, ±10 dB
- Mid High: 2.0 kHz, 2.5 kHz, 3.15 kHz, 4.0 kHz, ±10 dB
- High: 6.3 kHz, 8.0 kHz, 10.0 kHz, 12.5 kHz, ±10 dB

❑ General

Operating Voltage
14.4 V (10.5 V – 16 V allowable)

Maximum Current Consumption
10 A

Installation Dimensions (W × H × D)
- KW-V41BT: 182 mm × 111 mm × 165 mm
- KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11: 182 mm × 111 mm × 160 mm

Operational Temperature Range
–10°C – +60°C

Weight (Main Unit)
- KW-V41BT: 2.6 kg
- KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11: 1.9 kg

Design and specifications are subject to change without notice.

❑ Trademarks and licenses

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- DivX Certified® to play DivX® video, including premium content.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
- ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that has passed rigorous testing to verify that it plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.
- ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu (Page 44). Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

For KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT

Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC
Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:
JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English
Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.
Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

Deutsch
Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands
Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.
Bij deze verklaat JVC KENWOOD dat deze "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Español
Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

Português
JVC KENWOOD declara que este "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

Polska
JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" je ve shode se základními požadavky a dalšími príslušnými ustanoveními smernice 1999/5/EC.

Magyar
Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska
Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" stär I överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi
JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" spĺňa základné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk
Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstyr "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EC.

Eesti
Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe
Bu vesileyle JVC KENWOOD, "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski
Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME 2
Zurücksetzen des Geräts 3
ANFANGSEINSTELLUNGEN 4
GRUNDLEGENDE 5
Komponentennamen und -funktionen 5
Gemeinsame Bedienvorgänge 6
Gemeinsame Bildschirmbedienungen 8
Wählen der Wiedergabequelle 9
DISCS 10
USB 14
iPod/iPhone 15
APPs 18
TUNER 19
DIGITAL RADIO (DAB) (Nur für KW-V215DBT) 23
ANDERE EXTERNE KOMPONENTEN 27
Verwendung externer Audio/Video-Player—AV-IN 27
Verwendung einer Rückfahrkamera 27
BLUETOOTH (Nur für KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT) 28
EINSTELLUNGEN 36
Klangeinstellungen 36
Anpassung für Video-Wiedergabe 37
Ändern des Displaydesigns 39
Benutzeranpassen des Home-Schirmbilds 40
Benutzeranpassung der Systemeinstellungen 40
Einstellung der Menüelemente 42
FERNBEDIENUNG 45
VERBINDUNG/EINBAU 47
ZUR BEZUGNAHME 51
Wartung 51
Weitere Informationen 51
Liste der Fehlermeldungen 55
Störungssuche 55
Technische Daten 58

Wie Sie diese Anleitung lesen:

- In den Abbildungen dieser Anleitung wird im Wesentlichen das Modell KW-V41BT zur Erklärung dargestellt. Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Anzeigen und Flächen dienen der Veranschaulichung der Bedienung Ihres Geräts. Aus diesem Grund können sie sich von den tatsächlichen Anzeigen oder Flächen unterscheiden.
- Diese Anleitung erläutert vor Allem die Bedienung über die Sensortasten am Monitorschirm und auf dem Sensordisplay. Für Bedienung mit der Fernbedienung (RM-RK258: optionales Zubehör), siehe Seite 45.
- **< >** zeigt die variablen Bildschirmbilder/Menüs/Vorgänge/Einstellungen an, die auf dem Sensordisplay erscheinen.
- **[ ]** zeigt die Tasten am Sensordisplay an.
- **Anzeigesprache:** Englischsprachige Anzeigen werden zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im **<Settings>**-Menü wählen. (Seite 44)
- Aktualisierte Informationen (die neueste Bedienungsanleitung, System-Aktualisierungen, neue Funktionen usw.) finden Sie bei <http://www.jvc.net/cs/car/>.

VOR DER INBETRIEBNAHME

WICHTIG

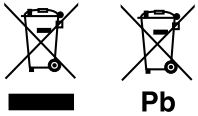
Um richtige Verwendung sicherzustellen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Es ist besonders wichtig, dass Sie die WARNUNGEN und VORSICHTSHINWEISE in dieser Anleitung lesen und beachten. Bitte bewahren Sie die Anleitung an sicherer Stelle und griffbereit zum Nachschlagen auf.

⚠ WARNUNGEN: (Um Unfälle und Schäden zu vermeiden)

- Installieren Sie keine Komponenten und verdrahten Sie Kabel NICHT an den folgenden Orten;
  - die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel kann behindert werden.
  - die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags kann behindert werden.
  - die Sicht kann behindert werden.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen. Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Hinweis: Das Zeichen „Pb" unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Für KW-V11

CE

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU
Hersteller:
JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan
EU-Vertreter:
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

⚠ Achtungshinweise am Monitor:

- Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Dies ist unvermeidbar und wird nicht als Defekt betrachtet.
- Setzen Sie den Monitor keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Drücken Sie keinesfalls mit einem Kugelschreiber oder ähnlich spitz zulaufenden Gegenstand auf den Sensorschirm.
  Berühren Sie die Sensordisplay-Symbole direkt mit dem Finger (immer ohne Handschuhe).
- Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen...
  – Chemische Veränderungen im Geräteinneren führen zu Fehlfunktionen.
  – Unter Umständen ist die Bildwiedergabe verschwommen oder verlangsamt.
  Unter solchen Umständen sind Bild- und Tonwiedergabe asynchron oder die Bildqualität beeinträchtigt.

Zur Sicherheit...

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da dadurch das Fahren gefährlich werden kann, indem Außengeräusche blockiert werden; außerdem besteht die Gefahr von Gehörschäden.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, bevor Sie komplizierte Vorgänge ausführen.

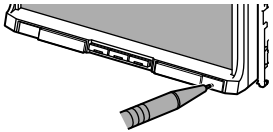
Temperatur im Fahrzeug...

Wenn ein Fahrzeug längere Zeit in heißem oder kaltem Wetter geparkt wurde, warten Sie, bis sich die Temperatur im Innenraum normalisiert hat, bevor Sie das Gerät betreiben.

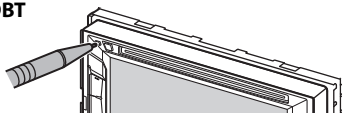
❑ Zurücksetzen des Geräts

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, drücken Sie die Rückstelltaste.

KW-V41BT



KW-V215DBT
KW-V21BT
KW-V11



ANFANGSEINSTELLUNGEN

Anfängliches Setup

Wenn Sie die Einheit zum ersten Mal einschalten oder rücksetzen, erscheint der anfängliche Einstellung-Bildschirm.

- Sie können auch die Einstellungen über den Bildschirm **<Settings>** ändern. (Seite 42)

1 **KW-V41BT**

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

<Demonstration> (Seite 43)	Aktivieren oder deaktivieren Sie die Displaydemonstration.
<Language> (Seite 44)	Wählen Sie die Textsprache für die Bildschirminformation. • Stellen Sie **<GUI Language>** zur Anzeige der Bedientasten und Menüeinträge in der gewählten Sprache ein (**[Local]**: anfänglich gewählt) oder Englisch (**[English]**).
<Angle>*1 (Seite 7)	Stellen Sie den Monitorfeldwinkel ein.
<AV Input> (Seite 43)	Wählen Sie dies zur Wiedergabe einer externen Komponente, die an die iPod/AV-IN-Klemme angeschlossen ist.
<R-CAM Interrupt> (Seite 43)	Wählen Sie **[ON]** wenn Sie die Rückfahrkamera anschließen.
<Panel Color>*1 (Seite 39)	Wählen Sie die Farbe der Tasten auf dem Monitorfeld.
<User Customize>*2 (Seite 39)	Wählen Sie das Display-Design.

2 Beenden Sie den Vorgang.

Das Home-Schirmbild erscheint.

- **[AV Off]** ist anfänglich gewählt. Wählen Sie die Wiedergabequelle. (Seite 9)

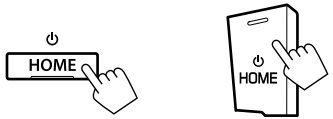
*1 Nur für KW-V41BT.

*2 Nur für KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11.

Uhreinstellungen

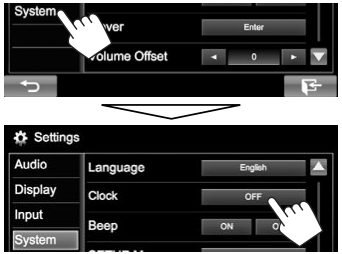
1 Rufen Sie das Home-Schirmbild auf.

KW-V41BT **KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11**



2 Rufen Sie das Schirmbild **<Settings>** auf.

3 Rufen Sie das Schirmbild **<Clock>** auf.

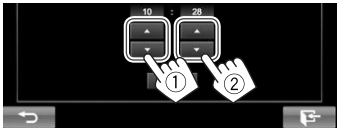


4 Stellen Sie die Uhrzeit ein.

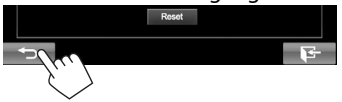
<Radio Data System>[*1]	Synchronisiert die Uhrzeit mit dem UKW Radio Data System.
<DAB>[*2]	Synchronisiert die Uhrzeit mit dem digitalen Radio (DAB).
<OFF>	Stellt die Uhr manuell ein. (Siehe unten.)

Bei Wahl von **<OFF>**:
Stellen Sie die Uhrzeit (①) und dann die Minute (②) ein.

- Drücken Sie **[Reset]**, um die Minute auf „00" zu stellen.



5 Beenden Sie den Vorgang.



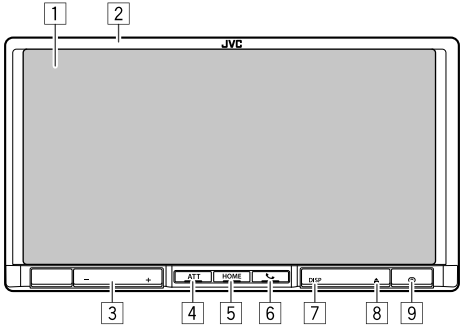
*1 Nur für KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11.
*2 Nur für KW-V215DBT.

GRUNDLEGENDE

Komponentennamen und -funktionen

⚠ **Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:**
Digitale Geräte erzeugen im Vergleich mit anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen Quellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

KW-V41BT



1 Bildschirm (Sensordisplay)
2 Monitorfeld*
3 VOLUME –/+ Tasten
Stellt die Audio-Lautstärke ein. (Seite 7)
4 ATT-Taste
Dämpft den Klang. (Seite 7)
5 HOME/⏻-Taste
- Rufen Sie das Home-Schirmbild auf. (Drücken) (Seite 8)
- Einschalten. (Drücken) (Seite 6)
- Schaltet die Stromversorgung aus. (Gedrückthalten) (Seite 6)

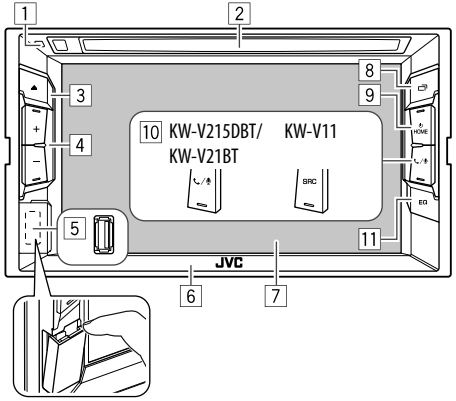
6 📞/🎤 Taste
- Zeigt das Schirmbild **<Hands Free>** an. (Drücken) (Seite 31)
- Aktiviert Sprach-Anwahl. (Gedrückthalten) (Seite 33)

7 DISP/DISP OFF-Taste
- Schaltet das Schirmbild um. (Drücken)
  – Auf welches Schirmbild geschaltet wird, hängt von der Einstellung von **<Navigation Input>** (Seite 43) ab.
- Schaltet den Bildschirm aus. (Gedrückthalten) (Seite 7)
- Schaltet Sie das Schirmbild ein. (Gedrückthalten) (Seite 7)

8 ⏏ (Auswurf)-Taste
Wirft die Disc aus (Neigt das Monitorfeld vollständig). (Seite 10)
9 Rückstelltaste
Setzt das Gerät zurück. (Seite 3)

* Sie können die Farbe der Tasten auf dem Monitorfeld ändern. (Seite 39)

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11



1 Rückstelltaste
Setzt das Gerät zurück. (Seite 3)
2 Ladeschlitz
3 ⏏ (Auswurf)-Taste
Schiebt die Disc aus. (Drücken) (Seite 10)
4 Lautstärke +/– Tasten
Stellt die Audio-Lautstärke ein. (Seite 7)
5 USB-Eingangsklemme (Seite 49)
6 Monitorfeld
7 Bildschirm (Sensordisplay)
8 Taste
- Schaltet das Schirmbild um. (Drücken)
  – Auf welches Schirmbild geschaltet wird, hängt von der Einstellung von **<Navigation Input>** (Seite 43) ab.
- Schaltet den Bildschirm aus. (Gedrückthalten) (Seite 7)
- Schaltet Sie das Schirmbild ein. (Gedrückthalten) (Seite 7)

9 HOME/⏻-Taste
- Rufen Sie das Home-Schirmbild auf. (Drücken) (Seite 8)
- Einschalten. (Drücken) (Siehe rechte Spalte.)
- Schaltet die Stromversorgung aus. (Gedrückthalten) (Siehe rechte Spalte.)

10 **Für KW-V215DBT/KW-V21BT:** /-Taste
- Zeigt das Schirmbild **<Hands Free>** an. (Drücken) (Seite 31)
- Aktiviert Sprach-Anwahl. (Gedrückthalten) (Seite 33)

Für KW-V11: SRC-Taste
Zeigt den Quell-Steuerbildschirm an. (Seite 9)

11 EQ-Taste
Zeigt das Bildschirmbild **<Equalizer>** an. (Seite 36)

Gemeinsame Bedienvorgänge

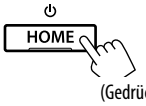
❑ Einschalten

KW-V41BT

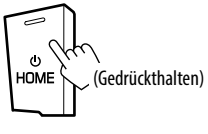
KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11

❑ Ausschalten

KW-V41BT



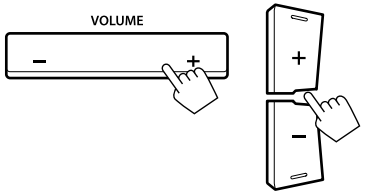
KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



❑ Einstellen der Lautstärke

Zum Einstellen der Lautstärke (00 bis 35)

KW-V41BT **KW-V215DBT/ KW-V21BT/ KW-V11**



Drücken Sie + zum Steigern, und drücken Sie – zum Senken.

- Durch Gedrückthalten der Taste wird die Lautstärke kontinuierlich gesteigert/gesenkt.

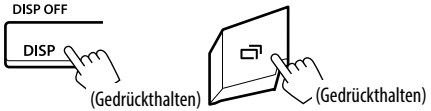
Zum Dämpfen des Klangs (nur für KW-V41BT)

Die Anzeige ATT leuchtet auf.

Zum Aufheben der Dämpfung: Drücken Sie die gleiche Taste erneut.

❑ Ausschalten des Bildschirms

KW-V41BT **KW-V215DBT/ KW-V21BT/KW-V11**



Zum Einschalten des Bildschirmbildes: Halten Sie die gleiche Taste auf dem Monitorfeld gedrückt, oder berühren Sie das Display.

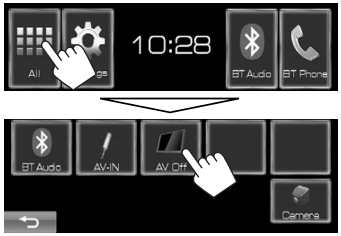
❑ Ein-/Ausschalten der AV-Quelle

Sie können die AV-Funktion durch Wählen einer Quelle aktivieren.

Im den Home-Schirmbild:

- Sie können auch die AV-Funktion durch Wählen einer Quelle im Home-Schirmbild aktivieren.

Zum Ausschalten der AV-Quelle:

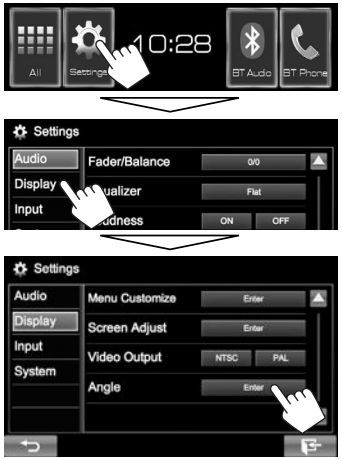


❑ Einstellung des Monitorfeld (nur für KW-V41BT)

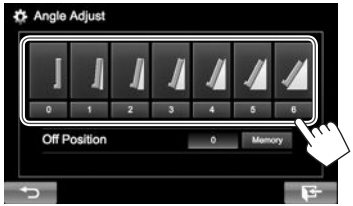
1 Rufen Sie das Schirmbild **<Angle Adjust>** auf.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [▼] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<Display>** zu wechseln.



2 Wählen Sie einen Winkel (0 – 6).



- Zum Einstellen der aktuellen Position als Ausschaltposition wählen Sie **[Memory]** für **<Off Position>**.

Gemeinsame Bildschirmbedienungen

❑ Gemeinsame Bildschirmschreibungen

Sie können jederzeit andere Schirmbilder aufrufen, um die Quelle zu wählen, Informationen anzuzeigen, die Einstellungen zu ändern usw.

Quelle-Steuerbildschirm

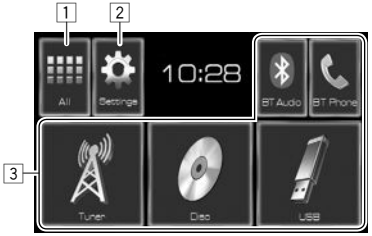
Führt Quellen-Wiedergabebedienungen aus.

- Die Bedientasten sind abhängig von der ausgewählten Quelle unterschiedlich.

Home-Schirmbild

Zeigt Quell-Steuerbildschirm/Einstellbildschirm an und ändert die Bildquelle.

- Zum Anzeigen des Home-Schirmbilds drücken Sie HOME am Monitorfeld.
- Sie können die Gegenstände anordnen, die auf dem Home-Schirmbild angezeigt werden sollen. (Seite 40)



Gemeinsame Bedientasten:

1 Zeigt alle Quellen an. (Seite 9)
2 Zeigt den **<Settings>** bildschirm an. (Siehe unten.)
3 Ändert die Wiedergabequelle. (Seite 9)

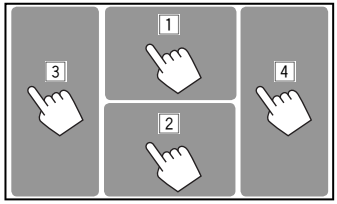
Bildschirmbild <Settings>

Wechselt die Detaileinstellungen. (Seite 42)

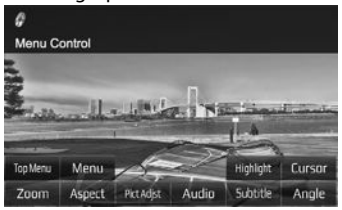
Gemeinsame Bedientasten:

1 Wählt die Menükategorie.
2 Schaltet zum vorhergehenden Bildschirmbild zurück.
3 Ändert die Seite.
4 Zeigt das aktuelle Quell-Steuerschirmbild an.

❑ Sensordisplay-Bedienungen



1 Zeigt das Video-Steuermenü an, während ein Video abgespielt wird.



2 Zeigt den Quell-Steuerbildschirm an, während ein Video abgespielt wird.

- Die Bedientasten verschwinden durch Berühren des Bildschirms oder wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.

3 Geht zum vorherigen Kapitel/Track.*
4 Geht zum nächsten Kapitel/Track.*

* Nicht für Video von einer externen Komponente verfügbar. Entlangziehen Ihres Fingers nach links oder rechts funktioniert in der gleichen Weise wie Berühren.

Wählen der Wiedergabequelle

1 Rufen Sie das Home-Schirmbild auf.

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11

2 Rufen Sie das Schirmbild **[All]** auf, und wählen Sie dann die Quelle.

[Tuner]	Schaltet auf Rundfunksendung um. (Seite 19)
[DAB]*1	Schaltet auf digitale Audiosignalen (DAB) um. (Seite 23)
[Disk]	Spielt eine Disk ab. (Seite 10)
[USB]	Spielt Dateien auf einem USB-Gerät ab. (Seite 14)
[iPod]	Spielt einen iPod/iPhone ab. (Seite 15)
[BT Phone]*2	Zeigt den **<Hands Free>** Bildschirm an. (Seite 31)
[BT Audio]*2	Spielt einen Bluetooth-Audioklasse ab. (Seite 35)
[AV-IN]*3	Schaltet auf eine externe Komponente um, die an die iPod/ AV-IN-Klemme an der Rückwand angeschlossen ist. (Seite 27)
[Apps]*4	Schaltet auf das Bildschirmbild einer App vom angeschlossen iPod touch/iPhone um. (Seite 18)
[AV Off]	Schaltet die AV-Quelle aus. (Seite 7)
[Camera]	Zeigt das Bild von der Rückfahrkamera an. (Seite 27)

*1 Nur für KW-V215DBT.
*2 Nur für KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
*3 Erscheint nur, wenn **<AV Input>** auf **[AV-IN]** gestellt ist. (Seite 43)
*4 Erscheint nur, wenn **<AV Input>** auf **[iPod]** gestellt ist. (Seite 43)

❑ Wählen Sie die Wiedergabequelle im Home-Schirmbild

- Sie können die Gegenstände ändern (ausgenommen **[Settings]**), die auf dem Home-Schirmbild angezeigt werden sollen. (Seite 40)

DISCS

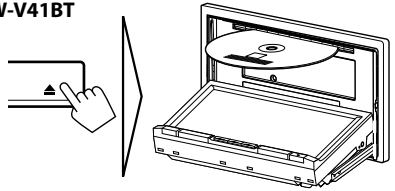
Wiedergabe einer Disc

- Wenn eine Disc kein Disc-Menü hat, werden alle Tracks darauf wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.
- Für abspielbare Disctypen/Dateitypen, siehe Seite 52.

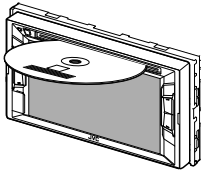
❑ Einsetzen einer Disc

Setzen Sie eine Disc mit der Beschriftung nach oben weisend ein.

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT/KW-V11



Die Signalquelle schaltet auf **„DISC"** um, und die Wiedergabe beginnt.

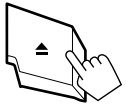
- Die DISC IN-Anzeige leuchtet auf, während eine Disk eingesetzt ist.

- Wenn „⃠" auf dem Bildschirm erscheint, kann das Gerät den gewünschten Bedienvorgang nicht ausführen.
  - In manchen Fällen wird zwar „⃠", nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.
- Bei der Wiedergabe einer mehrkanalig codierten Disc werden die Mehrkanalsignale in Stereo abgemischt.

❑ Auswerfen einer Disc

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



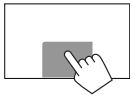
- Ziehen Sie eine Disc beim Entfernen horizontal heraus.
- Sie können eine Disc ausschieben, während eine andere AV-Quelle wiedergegeben wird.
- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen.

Schließen des Monitorfelds (nur für KW-V41BT)

Nach dem Entnehmen der Disc drücken Sie ⏏ am Monitorfeld. Das Monitorfeld schließt.

Wiedergabebetrieb

Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.



- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 37.

❑ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild

Für Video-Wiedergabe

Wiedergabe-Information

- Die auf dem Bildschirm angezeigte Information ist je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

1 Medientyp
2 Wiedergabemodus (Seite 13)
3 Dateityp
4 DISC IN-Anzeige
5 Aktuelle Wiedergabegegenstand-Information (Titel-Nr./Kapitel-Nr./Ordner-Nr./Datei-Nr./ Track-Nr.)
6 Spielzeit

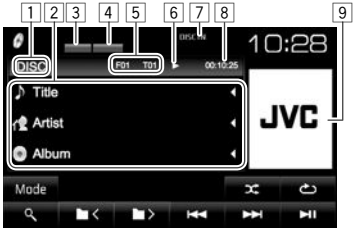
DISCS

Bedientasten

- Verfügbare Tasten auf dem Bildschirm und Bedienungen sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

[Mode]	Wechselt die Einstellungen für die Disk-Wiedergabe im Schirmbild **<DVD Mode>** oder **<DISC Mode>**. (Seite 13)
[〈] [〉]	Wählen Sie einen Ordner.
[ ] [ ]	Wählt den Wiedergabe-Modus. (Seite 13)
[ ]	Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. (Siehe ganz rechte Spalte.)
[■]	Stoppt die Wiedergabe.
[▶❚❚]	Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
[⏮] [⏭]	• Wählt Kapitel/Track. (Drücken) • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückthalten)
[Title 〈] **[Title 〉]**	Wählt einen Titel.

Für Audio-Wiedergabe



Wiedergabe-Information

- Die auf dem Bildschirm angezeigte Information ist je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

1. Medientyp
2. Track/Datei-Information
   - Durch Drücken von **[◀]** wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
3. Wiedergabemodus (Seite 13)
4. Dateityp
5. Aktuelle Wiedergabegegenstand-Information (Ordner-Nr./Datei-Nr./Track-Nr.)
6. Wiedergabestatus
7. DISC IN-Anzeige
8. Spielzeit
9. Umschlagbild (während der Wiedergabe angezeigt, wenn die Datei Tag-Daten einschließlich Umschlagbild hat)

Bedientasten

- Verfügbare Tasten auf dem Bildschirm und Bedienungen sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

[Mode]	Wechselt die Einstellungen für die Disc-Wiedergabe im **<DISC Mode>**-Schirmbild. (Seite 13)
[〈] [〉]	Wählen Sie einen Ordner.
[ ] [ ]	Wählt den Wiedergabe-Modus. (Seite 13)
[ ]	Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. (Siehe rechte Spalte.)
[▶❚❚]	Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
[⏮] [⏭]	• Wählt einen Track. (Drücken) • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückthalten)

❑ Wählen von Ordner/Titel auf der Liste

1

2 Wählen Sie den Ordner (①), dann den Gegenstand im gewählten Ordner (②).

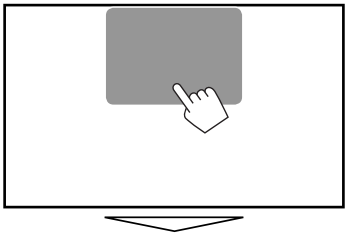
- Wiederholen Sie das Verfahren, bis Sie den gewünschten Track gewählt haben.
- Wenn Sie alle Tracks im Ordner abspielen wollen, drücken Sie [▶] rechts vom gewünschten Ordner.

- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.
- Drücken Sie [ ] zum Zurückschalten zum Grundordner.
- Drücken Sie [ ] zum Zurückschalten zur obersten Ebene.

❑ Videomenü-Bedienungen

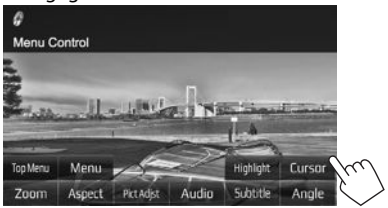
Sie können das Video-Menüschirmbild während der Video-Wiedergabe anzeigen.

- Die Bedientasten verschwinden durch Berühren des Bildschirms oder wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.



Für Video-Wiedergabe mit Ausnahme von VCD

- Verfügbare Tasten auf dem Bildschirm und Bedienungen sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.



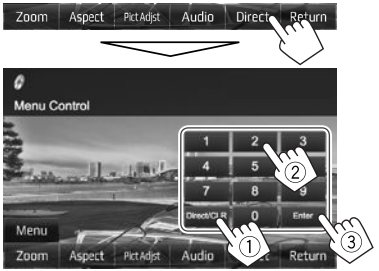
[Zoom]	Zeigt den Bildgröße-Auswahlbildschirm an. (Seite 38)
[Aspect]	Wählen Sie das Bildseitenverhältnis. (Seite 38)
[Pict Adjust]	Zeigt den Bildeinstellung-Bildschirm an. (Seite 37)
[Audio]	Wählt den Audio-Typ.
[Subtitle]	Wählt den Untertiteltyp.
[Angle]	Wählt den Sichtwinkel.
[Menu]	Zum Anzeigen des Disc-Menüs (DVD).
[Top Menu]	Zum Anzeigen des Disc-Menüs (DVD).
[Highlight]	Schaltet auf den Direkt-Diskmenü-Modus um. Berühren Sie das Zielelement zum Auswählen. • Zum Wiederherstellen des Schirmbilds drücken Sie DISP (für KW-V41BT)/⮌ (für KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) am Monitorfeld.
[Cursor]	Zeigt das Menü/Szene-Auswahlschirmbild an. • [▲] [▼] [◀] [▶]: Wählt einen Gegenstand. – Für DivX®: [◀] [▶] Springt um etwa 5 Minuten vor oder zurück. • **[Enter]**: Bestätigt die Auswahl. • **[Return]**: Schaltet zum vorhergehenden Bildschirmbild zurück.

Bei VCD

[Menu]	Zum Anzeigen des Disc-Menüs.
[Direct]	Zeigt/löscht die Direktauswahl-Tasten. (Siehe unten.)
[Audio]	Wählt den Audiokanal (ST: Stereo, L: links, R: rechts).
[Return]	Zeigt den vorherigen Schirmbild oder das Menü an.
[Zoom]	Zeigt den Bildgröße-Auswahlbildschirm an. (Seite 38)
[Aspect]	Wählen Sie das Bildseitenverhältnis. (Seite 38)
[Pict Adjust]	Zeigt den Bildeinstellung-Bildschirm an. (Seite 37)

- Zum Deaktivieren der PBC-Funktion stoppen Sie die Wiedergabe, und verwenden Sie dann die Direktwahltasten zum Auswählen einer Tracknummer.

Zum direkten Wählen eines Tracks auf einer VCD



- Wenn Sie eine falsche Nummer eingeben, drücken Sie **[Direct/CLR]**, um die letzte Eingabe zu löschen.

❑ Auswählen des Wiedergabemodus

[ ] Wählt den Zufallswiedergabemodus.

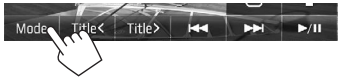
[ ] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.

- Verfügbare Wiedergabemodi sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.
- Sie können nicht den Wiederhol-Modus und den Zufallsmodus gleichzeitig aktivieren.
- Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Wiedergabemodus um. (Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.)
  – Verfügbare Gegenstände sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

CHAP	Aktuelles Kapitel wiederholen.
TITLE	Aktuellen Titel wiederholen.
SONG	Wiederholt aktuellen Track.
FOLDER	Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners.
FOLDER	Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner.
ALL	Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.

Zum Aufheben von Wiederholter/ Zufallswiedergabe: Drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

Einstellungen für die Disc-Wiedergabe



❑ Einstellpunkte

- Verfügbare Gegenstände, die auf dem Schirmbild **<DVD Mode>** oder **<DISC Mode>** angezeigt werden, sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disk/Datei unterschiedlich.

<Menu Language>	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus. (Anfänglich: **English**) (Seite 54)
<Audio Language>	Wählen Sie die anfängliche Audio-Sprache aus. (Anfänglich: **English**) (Seite 54)
<Subtitle Language>	Wählen Sie die anfängliche Untertitel-Sprache oder schalten Sie die Untertitel aus (**Off**). (Anfänglich: **English**) (Seite 54)
<Down Mix>	Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die vorderen und hinteren Lautsprecher ausgegebenen Signale. • **Dolby Surround**: Wählen Sie dies zum Genießen von Mehrkanal-Surroundklang durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers. • **Stereo** (Anfänglich): Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
<Dynamic Range Control>	Sie können den Dynamikumfang ändern, währen Sie Dolby Digital-Software abspielen. • **Wide**: Wählen Sie dies, um Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger Lautstärke mit vollem Dynamikumfang zu genießen. • **Normal**: Wählen Sie dies, um den Dynamikumfang leicht zu verringern. • **Dialog** (Anfänglich): Wählen Sie dies, um den Filmdialog deutlicher wiederzugeben.
<Screen Ratio>	Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor. **16:9** (Anfänglich) **4:3 LB** **4:3 PS**
<File Type>*	Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn die eingelegte Disc unterschiedliche Dateitypen enthält. • **Audio**: Wiedergabe von Audio-Dateien. • **Still Image**: Wiedergabe von Bilddateien. • **Video**: Wiedergabe von Videodateien. • **Audio&Video** (Anfänglich): Wiedergabe von Audiodateien und Videodateien.

* Für abspielbare Dateitypen, siehe Seite 52.
Wenn die Disc keine Dateien des gewählten Typs verwendet, werden die vorhandenen Dateien in der folgenden Reihenfolge abgespielt: Audio, Video und dann Standbild.

USB

Anschließen eines USB-Geräts

Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, digitalen Audioplayer, usw. ans Gerät anschließen.

- Einzelheiten über den Anschluss von USB-Geräten siehe Seite 49.
- Sie können keinen Computer oder kein portables Festplattenlaufwerk an die USB-Eingangsklemme anschließen.
- Einzelheiten über abspielbare Dateitypen und Hinweise zur Verwendung von USB-Geräten siehe Seite 53.

Wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist...
Die Signalquelle schaltet auf **„USB“** um, und die Wiedergabe beginnt.

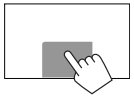
- Alle Tracks im USB-Gerät werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.

Zum sicheren Abtrennen des USB-Geräts:
Drücken Sie [⏏], und trennen Sie dann das USB-Gerät ab, nachdem „No Device“ erscheint.

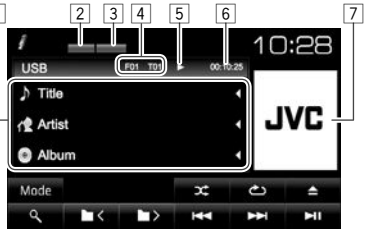
Wiedergabebetrieb

Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.

- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 37.



❑ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



Wiedergabe-Information

- Die auf dem Bildschirm angezeigte Information ist je nach dem Typ der wiedergegebenen Datei unterschiedlich.

1. Track/Datei-Information
   - Durch Drücken von **[◀]** wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
2. Wiedergabemodus (Siehe rechte Spalte.)
3. Dateityp
4. Aktuelle Wiedergabegegenstand-Information (Ordner-Nr./Datei-Nr.)
5. Wiedergabestatus
6. Spielzeit
7. Umschlagbild (während der Wiedergabe angezeigt, wenn die Datei Tag-Daten einschließlich Umschlagbild hat)

Bedientasten

- Verfügbare Tasten auf dem Bildschirm und Bedienungen sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Datei unterschiedlich.

[Mode]	Ändert die Einstellungen im **<USB Mode>**-Schirmbild. (Seite 15)
[⏏]	Trennt das USB-Gerät sicher ab.
[📁◁] [📁▷]	Wählen Sie einen Ordner.
[🔀]	Wählt den Zufallswiedergabemodus.*1 *2 • **FOLDER**: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks auf dem Ordner. • **ALL**: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.
[🔁]	Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.*1 *2 • **SONG**: Wiederholt den aktuellen Track. • **FOLDER**: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners.
[🔍]	Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. (Seite 15)
[▶❚❚]	Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
[◀◀] [▶▶]	• Wählt einen Track. (Drücken) • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückthalten)

*1 Zum Abbrechen des Zufalls- oder Wiederholmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

*2 Sie können nicht den Wiederhol-Modus und den Zufallsmodus gleichzeitig aktivieren.

USB

❑ <USB Mode>-Einstellungen

<File Type>-Einstellung

[Audio]	Wiedergabe von Audio-Dateien.
[Still Image]	Wiedergabe von Bilddateien.
[Video]	Wiedergabe von Videodateien.
[Audio&Video] (Anfänglich)	Wiedergabe von Audiodateien und Videodateien.

- Für abspielbare Dateien siehe Seite 53. Wenn das USB-Gerät keine Dateien des gewählten Typs verwendet, werden die vorhandenen Dateien in der folgenden Reihenfolge abgespielt: Audio, Video und dann Standbild.

<Screen Ratio>-Einstellung

Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor.

[16:9] (Anfänglich)

[4:3 LB]

[4:3 PS]

<Drive Select>-Einstellung

Drücken Sie **[Next]**. Schaltet zwischen interner und externer Speicherquelle des angeschlossenen Geräts (wie ein Mobiltelefon) um.

❑ Wählen von Ordner/Titel auf der Liste

1

2 Wählen Sie den Ordner (①), dann den Gegenstand im gewählten Ordner (②).

- Wiederholen Sie das Verfahren, bis Sie den gewünschten Track gewählt haben.
- Wenn Sie alle Tracks im Ordner abspielen wollen, drücken Sie [▶] rechts vom gewünschten Ordner.

- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.
- Drücken Sie [ ] zum Zurückschalten zum Grundordner.
- Drücken Sie [ ] zum Zurückschalten zur obersten Ebene.

iPod/iPhone

- Zur Verwendung einer App von iPod touch/iPhone, siehe Seite 18.

Vorbereitung

❑ Anschließen von iPod/iPhone

- Einzelheiten über den Anschluss von iPod/iPhone siehe Seite 49.
- Für abspielbare iPod/iPhone-Typen, siehe Seite 53.

Schließen Sie Ihren iPod/iPhone mit dem geeigneten Kabel je nach Verwendungszweck an.

- **Zum Musikhören:**
  - Für iPod/iPhone ausgenommen iPod nano (7. Generation)/iPod touch (5. Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: USB-2.0-Kabel (Zubehör für den iPod/iPhone)
  - Für iPod nano (7. Generation)/iPod touch (5. Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KS-U62 (optionales Zubehör)
- **Zum Betrachten von Video und Hören von Musik:** USB-Audio- und Videokabel für iPod/iPhone—KS-U59 (optionales Zubehör)
  - Sie können nicht iPod nano (7. Generation)/iPod touch (5. Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 mit KS-U59 anschließen.

❑ Wählen von Vorzugseinstellungen für Wiedergabe vom iPod/iPhone

Wenn die Quelle **„iPod“** ist...

1

2

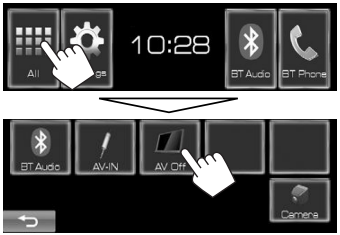
<Audiobooks> Wählen Sie die Geschwindigkeit von Hörbüchern.

<Artwork> Zeigt/versteckt das iPod Cover.

❑ Einstellung von <AV Input> für Wiedergabe vom iPod/iPhone

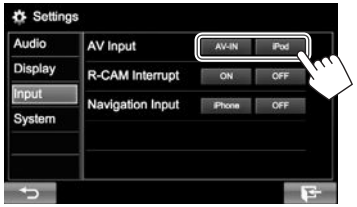
Wählen Sie die geeignete Eingangseinstellung für **<AV Input>** entsprechend dem Anschlussverfahren von iPod/iPhone.

1 Schalten Sie die AV-Quelle aus.
Im den Home-Schirmbild:



2 Zeigen Sie das Einstellschirmbild **<Input>** an.

3

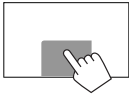


[AV-IN] Wählen Sie dies, wenn der iPod/iPhone mittels des KS-U62 (optionales Zubehör) oder des USB 2.0-Kabels (Zubehör von iPod/iPhone) angeschlossen wird.

[iPod] Wählen Sie dies, wenn der iPod/iPhone über das KS-U59 (optionales Zubehör) angeschlossen wird.

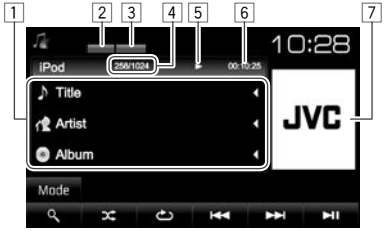
Wiedergabebetrieb

Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.



- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 37.

❑ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



Wiedergabe-Information

1. Song-/Video-Information
   - Durch Drücken von **[◀]** wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
2. Wiedergabemodus (Seite 17)
3. Dateityp
4. Track-Nr./Gesamtzahl des Tracks
5. Wiedergabestatus
6. Spielzeit
7. Cover (wird angezeigt, wenn der Song Cover-Daten enthält)
   - Zum Ändern der Cover-Anzeige siehe linke Spalte.

iPod/iPhone

Bedientasten

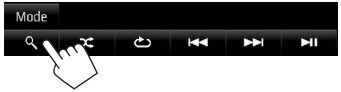
[Mode]	Wechselt die Einstellungen für iPod/iPhone-Wiedergabe im **<iPod Mode>**-Schirmbild. (Seite 16)
[⤮]	Wählt den Zufallswiedergabemodus.*1 • **ALL**: Hat die gleiche Funktion wie Zufall Titel. • **ALBUM**: Hat die gleiche Funktion wie Zufall Alben.
[↻]	Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus. • **SONG**: Hat die gleiche Funktion wie Einmal Wiederholen. • **ALL**: Hat die gleiche Funktion wie Alle Wiederholen.
[🔍]	Zeigt die Audio/Video-Dateiliste an. (Siehe rechte Spalte.)
[▶II]	Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
[I◄◄] [►►I]	• Wählt eine Audio/Video-Datei.*2 (Drücken) • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückthalten)

*1 Zum Abbrechen des Zufallsmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

*2 Wiedergabefortsetzung steht für Videodateien nicht zur Verfügung.

❑ Wählen Sie eine Audio/Video-Datei aus dem Menü

1



2 Wählen Sie das Menü (♪: Audio oder 🎞: Video) (①), eine Kategorie (②), und dann einen gewünschten Gegenstand (③).

- Wählen Sie den Gegenstand in der gewählten Ebene, bis eine gewünschte Datei zu spielen beginnt.
- Wenn Sie alle Gegenstände in der Ebene abspielen wollen, drücken Sie [▶] rechts vom gewünschten Gegenstand.

Audio-Menü:

Video-Menü:

- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.
- Drücken Sie [⮌] zum Zurückschalten zum Grundordner.
- Drücken Sie [⮌] zum Zurückschalten zur obersten Ebene.

• Verfügbare Kategorien hängen von dem Typ Ihres iPod/iPhone ab.

APPs

Sie können eine App vom angeschlossen iPod touch/iPhone auf diesem Gerät verwenden.

- Sie können nicht Apps mit iPod touch (5. Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 verwenden.
- Für auf diesem Gerät verwendbare Apps besuchen Sie <http://www.jvc.net/cs/car/>.

Vorbereitung

1. Schließen Sie den iPod touch/iPhone über das KS-U59 an. (Seite 49)
2. Wählen Sie **[iPod]** für **<AV Input>**. (Seite 16)

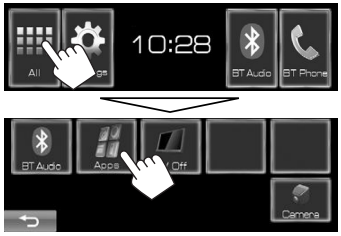
Verwendung einer App

Wenn die Bedientasten nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den Bildschirm, damit sie erscheinen.

- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 37.

❑ Wiedergabebetrieb

1. Starten Sie die App auf Ihrem iPod touch/iPhone.
2. Wählen Sie **„Apps“** als Quelle.
   Im den Home-Schirmbild:



❑ Bedientasten auf dem Quell-Steuerschirmbild

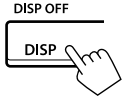
[▶]	Startet die Wiedergabe.
[❚❚]	Pausiert die Wiedergabe.
[⏮] [⏭]	• Wählt eine Audio/Video-Datei. (Drücken) • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückthalten)
[▶❚❚]	Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.

- Sie können bestimmte Funktionen einer App im Sensordisplay bedienen.
- Bei manchen Anwendungen wie Navigationsanwendungen werden die Bedientasten und die Informationen nicht angezeigt. Sie können die Bedienungen auf dem Sensordisplay ausführen, wie etwa das Scrollen der Karte.
  – Wenn „⃠“ auf dem Bildschirm erscheint, kann das Gerät den gewünschten Berührungs-Bedienvorgang nicht ausführen.
- Sie können auch das Audio/Video mit dem iPod/iPhone selber anstelle mit dem Gerät abspielen.

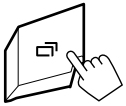
❑ Umschalten auf das Bildschirmbild der App, während Sie eine andere Quelle hören

- Wählen Sie vorher **[iPhone]** für **<Navigation Input>**. (Seite 43)

KW-V41BT



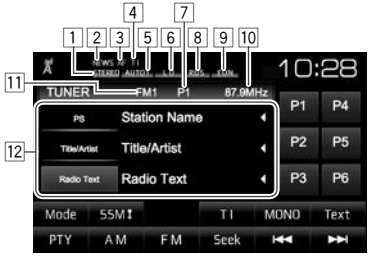
KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11



TUNER

Rundfunkempfang

❑ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



Tuner-Empfangsinformation

1. STEREO/MONO-Anzeige
   - Die STEREO-Anzeige leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereo-Sendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.
2. NEWS-Anzeige
3. AF-Anzeige
4. TI-Anzeige
5. Suchlauf-Modus
6. LO-Anzeige (Seite 20)
7. Festsender-Nr.
8. RDS-Anzeige: Leuchtet auf, wenn ein Radio Data System-Sender empfangen wird.
9. EON-Anzeige: Leuchtet auf, wenn ein Radio Data System Sender EON-Signale ausstrahlt.
10. Die aktuell abgestimmte Senderfrequenz
11. Wellenbereich
12. Textinformation
    - Durch Drücken von **[◀]** wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
    - Durch Drücken von **[Radio Text]** wird die Information zwischen Radiotext, Radiotext Plus und PTY-Code umgeschaltet.

Bedientasten

[P1] – [P6]	• Wählt einen gespeicherten Sender aus. (Drücken) • Speichert den aktuellen Sender. (Gedrückthalten)
[Mode]	Wechselt die Einstellungen für den Tuner-Empfang im **<Tuner Mode>**-Schirmbild. (Seite 20 und 22)
[SSM]*	Führt automatische Sendervorwahl aus. (Seite 20)
[TI]*	Aktiviert/deaktiviert den TI-Standby-Empfangsmodus. (Seite 21)
[MONO]*	Aktiviert/deaktiviert den Mono-Modus für besseren UKW-Empfang. (Dabei geht der Stereoeffekt verloren) • Die MONO-Anzeige leuchtet auf, während Mono-Modus aktiviert ist.
[Text]	Ändert die Display-Information. (Siehe rechte Spalte.)
[PTY]*	Wechselt in den PTY-Suchmodus. (Seite 21)
[AM]	Wählt das AM-Frequenzband.
[FM]	Wählt das UKW-Frequenzband. ➝FM1⟶FM2⟶FM3┐
[Seek]	Wechselt den Seek-Modus. • **AUTO1**: Auto Suche • **AUTO2**: Stimmt der Reihe nach auf die Sender im Speicher ab. • **MANUAL**: Manuelle Suche
[I◀◀] [▶▶I]	Sucht nach einem Sender. • Die Suchmethode ist je nach dem gewählten Seek-Modus unterschiedlich. (Siehe oben).

* Erscheint nur, wenn UKW als Quelle gewählt ist.

❑ Ändern der Displayinformation

Die Festsenderliste mit den Sendernamen für UKW-Radio Data System (wenn ein PS-Signal anliegt) wird angezeigt.

- Durch erneutes Drücken von **[Text]** wird die Textinformation für den momentan empfangenen Sender angezeigt.

❑ Abstimmen von UKW-Sendern mit starken Signalen—Lokalsuche

1

2

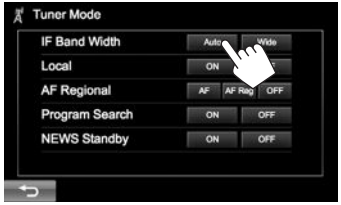
[ON] Wählen Sie dies, um nur auf Sendern mit ausreichender Signalstärke abzustimmen. Die LO-Anzeige leuchtet auf.

[OFF] Deaktivieren Sie die Funktion.

❑ Verringern von Störungen beim UKW-Empfang

1

2



[Auto] Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.)

[Wide] Ist Interferenzen von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt bleibt erhalten.

Einstellung von Festsendern

❑ Speichern von Sendern

Sie können für jedes Frequenzband bis zu 6 Sender voreinstellen.

Automatische Voreinstellung—SSM (Sequentieller Speicher für starke Sender) (Nur für UKW)

Das Gerät sucht nach den Ortssendern mit den stärksten Einfallssignalen und speichert sie automatisch als Festsender ab.

Manuelle Voreinstellung

1 Stimmen Sie einen als Festsender einzugebenden gewünschten Sender ab. (Seite 19)

2 Wählen Sie eine Festsendernummer.

Der in Schritt **1** gewählte Sender wird gespeichert.

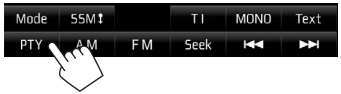
❑ Wahl eines Festsenders

UKW-Radio Data System-Merkmale

❑ Suchen nach UKW Radio Data System-Programm—PTY-Suchlauf

Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code wählen.

1



2 Wählen Sie einen PTY-Code.

- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.

Der PTY-Suchlauf beginnt.
Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

❑ Aktivieren/Deaktivieren von TI/ Nachrichten-Standbyempfang

TI-Standbyempfang

Das Gerät ist im Bereitschaftsbetrieb, um auf Verkehrsinformation (TI) umzuschalten, falls verfügbar. (Die TI-Anzeige leuchtet in Weiß auf.)

- Wenn die TI-Anzeige orangefarben leuchtet, stimmen Sie auf einen anderen Sender ab, der Radio Data System-Signale ausstrahlt.

So deaktivieren Sie den TI-Standbyempfang:
Drücken Sie **[TI]**. (Die TI-Anzeige erlischt.)

- Die Lautstärkeeinstellung für Verkehrsinformation wird automatisch gespeichert. Wenn die Einheit das nächste Mal auf Verkehrsinformation umschaltet, wird die Lautstärke auf den vorherigen Pegel eingestellt.
- Für KW-V215DBT: Der TY-Standbyempfang kann auch leicht über das **„DAB“**-Quelle-Steuerschirmbild aktiviert oder deaktiviert werden. (Seite 25)

Nachrichten-Standbyempfang

1

2

Das Gerät ist im Bereitschaftsbetrieb, um auf Nachrichtenprogramme umzuschalten, falls verfügbar. (Die NEWS-Anzeige leuchtet auf.)

- Wenn die NEWS (Nachrichten)-Anzeige blinkt, stimmen Sie auf einen anderen Sender ab, der Radio Data System-Signale ausstrahlt.

So deaktivieren Sie den Nachrichten-Standbyempfang:
Wählen Sie **[OFF]** für **<NEWS Standby>**. (Die NEWS-Anzeige erlischt.)

- Die Lautstärkeeinstellung beim Empfang von Nachrichten wird automatisch gespeichert. Beim nächsten Umschalten der Einheit auf Nachrichten wird die Lautstärke auf den vorher eingestellten Pegel eingestellt.

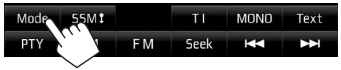
❑ Verfolgen des gleichen Programms—Netzwerk-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

- Bei Versand ab Werk ist der Netzwerk-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Netzwerk-Tracking-Empfang-Einstellung

1



2

[AF] Schalten Sie auf einen anderen Sender um. Das Programm kann sich von dem aktuell gewählten unterscheiden (AF-Anzeige leuchtet auf).

[AF Reg] Schalten Sie auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um (die AF-Anzeige leuchtet auf).

[OFF] Deaktivieren Sie die Funktion.

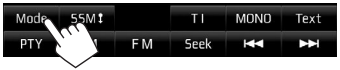
- Die RDS-Anzeige leuchtet auf, wenn der Network-Tracking-Empfang aktiviert ist und ein UKW-Sender mit Radio Data System gefunden ist.

❑ Automatische Senderauswahl—Programmsuche

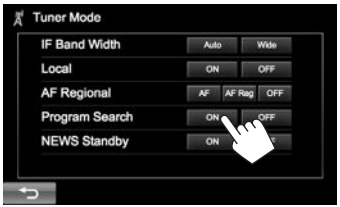
Normalerweise wird er aktuelle Sender abgestimmt, wenn Sie Festsender wählen.
Wenn die Signale vom Radio Data System-UKW-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF-(Alternativfrequenz-)Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie dem des ursprünglichen Festsenders aus.

Zum Aktivieren der Programmsuche

1



2



- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.

Zum Deaktivieren der Programmsuche: Wählen Sie **[OFF]** für **<Program Search>**.

DIGITAL RADIO (DAB) (Nur für KW-V215DBT)

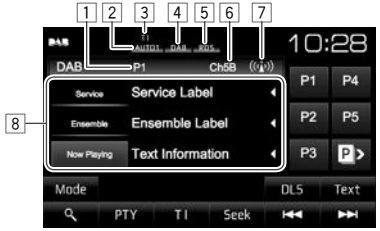
Über DAB (Digital Audio Broadcasting)

Was ist das DAB-System?

DAB (Digital Audio Broadcasting) ist eines der heute verfügbaren digitalen Rundfunksendesysteme.
Es kann Klang in Digitalqualität ohne störende Interferenzen oder Signalverzerrung liefern.
Außerdem kann dieser Dienst Text und Daten übermitteln.
Im Gegensatz zu UKW-Sendungen, wo jedes Programm auf seiner eigenen Frequenz übertragen wird, kombiniert DAB mehrere Programme („Dienste" genannt), um ein sogenanntes „Ensemble" zu bilden.
Die „Primärkomponente" (Hauptrundfunksender) wird manchmal von einer „Sekundärkomponente" begleitet, die zusätzliche Programme oder andere Informationen enthält.

Digitaler Rundfunkempfang

❑ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



Tuner-Empfangsinformation

1. Festsender-Nr.
2. Suchlauf-Modus
3. TI-Anzeige
4. DAB-Empfangsanzeige
   - Die DAB-Anzeige leuchtet, während eine DAB-Sendung empfangen wird.
   - Die MC-Anzeige leuchtet, während eine DAB-Multikomponente empfangen wird.
5. RDS-Anzeige: Leuchtet auf, wenn ein Radio Data System-Sender empfangen wird.
6. Kanal-Nr.
7. Signalstärke
8. Textinformation
   - Durch Drücken von **[<]** wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
   - Durch Drücken von **[Now Playing]** wird die Information umgeschaltet. Bei jedem Drücken der Taste wechseln die Informationen und die Taste zwischen **[Audio Quality]**, **[PTY]**, **[Artists]**, **[Title]**, **[Now Playing]** und **[Next Program]** um.

Bedientasten

[P1] – [P15]	• Wählt einen gespeicherten Dienst aus. (Drücken) • Speichert den aktuellen Dienst. (Gedrückthalten)
[P>]	Zeigt andere Festsendernummern an.
[Mode]	Wechselt die Einstellungen für den DAB-Empfang im **<DAB Mode>**-Schirmbild. (Seite 26)
[TI]	Aktiviert/deaktiviert den TI-Standby-Empfangsmodus. (Seite 25)
[DLS]	Schirmbild Dynamic Label Segment (vom Sender ausgestrahlte Textmeldungen).
[Text]	Ändert die Display-Information. (Seite 24)
[🔍]	Zeigt das Bildschirmbild **<List Type Select>** an. (Seite 24)
[PTY]	Wechselt in den PTY-Suchmodus. (Seite 25)
[Seek]	Wechselt den Seek-Modus. • **AUTO1**: Auto Suche • **AUTO2**: Stimmt der Reihe nach auf die Dienste im Speicher ab. • **MANU**: Manuelle Suche
[⏮] [⏭]	Sucht nach einem Ensembles, Dienst oder einer Komponente. • Die Suchmethode ist je nach dem gewählten Seek-Modus unterschiedlich. (Siehe oben).

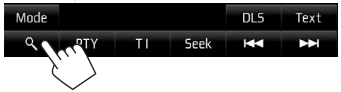
❑ Ändern der Displayinformation

Die vorgegebene Liste der Dienst-Bezeichnungen erscheint.

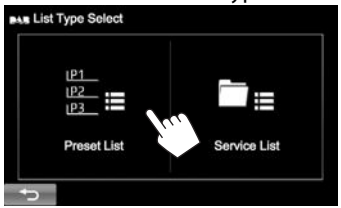
- Durch erneutes Drücken von **[Text]** wird die Textinformation für den momentan empfangenen Dienst bzw. die Komponente angezeigt.

❑ Wählen Sie einen Dienst aus der Liste

1 Rufen Sie das Schirmbild **<List Type Select>** auf.



2 Wählen Sie den Listentyp.



<Preset List> Wählt aus der Vorwahlliste.
- Zum Vorwählen der Dienste siehe Seite 25.

<Service List> Wählt unter den Dienstnamen (Dienst-Liste).

3 Wählen Sie einen Dienst aus der Liste.

In der <Preset List>

- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.

In der <Service List>

- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.
- Drücken Sie **[A–Z]**, um nach dem Anfangsbuchstaben zu suchen. Durch Drücken von **[A–Z]** wird das **<A –Z Search>**-Schirmbild angezeigt. Wählen Sie den Anfangsbuchstaben zum Beginn der Suche.
  – Wenn Sie mit nicht-alphabetischen Zeichen suchen möchten, drücken Sie **[Other]**.
- Halten Sie **[↻]** gedrückt, um die **<Service List>** zu aktualisieren.

Dienste voreinstellen

❑ Speichern von Diensten

Sie können 15 Vorwahldienste einstellen.

1 Wählen Sie einen Dienst zur Vorwahl. (Seite 23)

2 Wählen Sie eine Festsendernummer.

- Wenn Sie eine Festsendernummer im Bereich von P6 – P15 wählen möchten, drücken Sie **[P>]**, um diese Nummern anzuzeigen.

Der in Schritt **1** gewählte Dienst wird gespeichert.

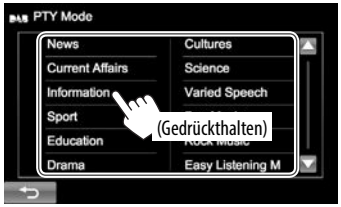
Radio Data System-Merkmale

❑ Suchen nach Radio Data System-Programmen—PTY-Suchlauf

Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code wählen.

1

2 Wählen Sie einen PTY-Code.



- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.

Der PTY-Suchlauf beginnt.
Wenn ein Dienst eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Dienst eingestellt.

- Für die Textsprache steht hier nur Englisch/Spanisch/Französisch/Deutsch/Holländisch/Portugiesisch zur Verfügung. Wenn eine andere Sprache in **<Language>** (Seite 44), gewählt ist, wird die Textsprache für auf Englisch gestellt.

❑ Aktivieren/Deaktivieren von TI-Standbyempfang

Das Gerät ist im Bereitschaftsbetrieb, um auf Verkehrsinformation (TI) umzuschalten, falls verfügbar. (Die TI-Anzeige leuchtet in Weiß auf.)

- Wenn die TI-Anzeige orangefarben leuchtet, stimmen Sie auf einen anderen Sender ab, der Radio Data System-Signale ausstrahlt.

So deaktivieren Sie den TI-Standbyempfang:
Drücken Sie **[TI]**. (Die TI-Anzeige erlischt.)

- Die Lautstärkeeinstellung für Verkehrsinformation wird automatisch gespeichert. Wenn die Einheit das nächste Mal auf Verkehrsinformation umschaltet, wird die Lautstärke auf den vorherigen Pegel eingestellt.
- Der TY-Standbyempfang kann auch leicht über das **„TUNER“**-Quelle-Steuerschirmbild aktiviert oder deaktiviert werden. (Seite 21)

Einstellungen für Digital Audio Radio

Sie können die auf digitales Radio bezogenen Elemente einstellen.

❑ Einstellpunkte

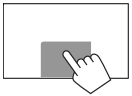
<Priority>	• **ON** (Anfänglich): Wenn der gleiche Dienst vom digitalen Radio bei Radio Data System Empfang geliefert wird, schaltet die Einheit automatisch auf digitales Radio um. Wenn der gleiche Dienst vom Radio Data System geliefert wird, während der Empfang des Dienstes vom digitalen Radio läuft, schaltet die Einheit automatisch auf Radio Data System um. • **OFF**: Deaktiviert.
<PTY Watch>	Wenn der Dienst des eingestellten Programmtyps mit dem empfangenen Ensemble beginnt, schaltet die Einheit von jeder Quelle auf digitales Radio für Dienstempfang um. Wählen Sie den Typ des Programms mit [◀] und [▶].
<Announcement Select>	Wenn der Dienst des von Ihnen aktivierten Ansageelements mit dem Empfang des Ensembles beginnt, schaltet die Einheit von jeder Quelle auf die empfangene Ansage um.* Stellen Sie **[ON]** für die gewünschten Ansageelemente ein. • **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/ Event announcement/ Special event/Programme information/Sport report/ Financial report** – Zum Deaktivieren aller Ansagen wählen Sie **[All OFF]**.
<Seamless Blend>	• **ON** (Anfänglich): Verhindert Tonaussetzer beim Umschalten von digitalem Radio auf analoges Radio. • **OFF**: Hebt auf.
<Related Service>	• **ON**: Wenn das aktuell gewählte AB-Netz nicht verfügbar ist und ein ähnlicher Dienst gefunden wird, bietet die Einheit an, auf den ähnlichen Dienst umzuschalten. • **OFF** (Anfänglich): Hebt auf.

* Die Lautstärkeeinstellung beim Empfang von Ansagen wird automatisch gespeichert. Beim Nächsten Umschalten der Einheit auf Ansagen wird die Lautstärke auf den vorher eingestellten Pegel eingestellt.

ANDERE EXTERNE KOMPONENTEN

Verwendung externer Audio/Video-Player—AV-IN

Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.



- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 37.

Sie können eine externe Komponente an die iPod/AV-IN Klemme anschließen. (Seite 49)

Vorbereitung:
Wählen Sie **[AV-IN]** für **<AV Input>**. (Seite 43)

- **<AV Input>** kann nur geändert werden, wenn **<Navigation Input>** auf **[OFF]** gestellt ist. (Seite 43)

❑ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild

Wiedergabe-Information
1 AV-IN name

Bedientasten

[Mode] Ändert den AV-IN-Name.
- Drücken Sie [◀] oder [▶] zum Wählen eines AV-IN-Namens.

❑ Starten der Wiedergabe

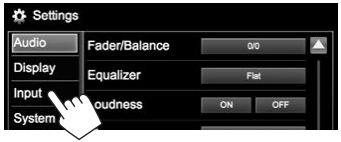
1. Schließen Sie eine externe Komponente an die iPod/AV-IN Klemme an.
   - Zum Anschließen einer externen Komponente siehe Seite 49.
2. Wählen Sie **„AV-IN“** als Quelle. (Seite 9)
3. Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

Verwendung einer Rückfahrkamera

- Zum Anschließen einer Rückfahrkamera siehe Seite 49.
- Zur Verwendung einer Rückfahrkamera ist der Verkabelungsanschluss REVERSE erforderlich. (Seite 48)

❑ Aktivieren der Rückfahrkamera

1. Zeigen Sie das Einstellschirmbild **<Input>** an.
   Im den Home-Schirmbild:



2

Zum Deaktivieren: Wählen Sie **[OFF]** für **<R-CAM Interrupt>**.

❑ Anzeigen des Bildes von der Rückfahrkamera

Das Rückfahrschirmbild wird angezeigt, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird.

- Zum Aufheben der Warnmeldung berühren Sie den Bildschirm.
- Sie können die Einstellung des Bildes mit **[Zoom]/[Aspect]/[Pict Adjust]** ändern. (Seite 37)

Zum manuellen Anzeigen des Bildes von der Rückfahrkamera
Im den Home-Schirmbild:

Zum Beenden des Rückfahrschirmbilds: Drücken Sie HOME am Monitorfeld.

Information zur Verwendung von Bluetooth®-Geräten

Bluetooth ist eine drahtlose Funkkommunikationstechnologie mit kurzer Reichweite für Mobilgeräte wie Handys, tragbare PCs und ähnliche Geräte. Die Bluetooth-Geräte können ohne Kabel miteinander verbunden werden und untereinander kommunizieren.

Hinweise

- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw. Wenn Sie solche Bedienungen vornehmen möchten, stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle.
- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an dieses Gerät anschließen.
- Dieses Gerät arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umständen ändern.
- Bei manchen Bluetooth-Geräten wird das Gerät abgetrennt, wenn die Einheit ausgeschaltet wird.

Bluetooth-Information: Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website: <http://www.jvc.net/cs/car/>

Anschließen von Bluetooth-Geräten

❑ Registrieren eines neuen Bluetooth-Geräts

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor. Pairing erlaubt es Bluetooth-Geräten, miteinander zu kommunizieren.

- Das Pairing-Verfahren ist je nach der Bluetooth-Version des Geräts unterschiedlich.
  - Für das Gerät mit Bluetooth 2.1: Sie können Pairing für das Gerät ausführen und das Gerät mit SSP (Secure Simple Pairing) verwenden, das nur Bestätigung erfordert.
  - Für das Gerät mit Bluetooth 2.0: Sie müssen einen PIN-Code am Gerät und dieser Einheit zum Pairing eingeben.
- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Bis zu 5 Geräte können insgesamt registriert werden.
- Es können jeweils nur ein Gerät für Bluetooth Phone und eines für Bluetooth Audio gleichzeitig angeschlossen werden.
- Zur Verwendung der Bluetooth-Funktion müssen Sie die Bluetooth-Funktion am Gerät einschalten.
- Zur Verwendung des registrierten Geräts müssen Sie das Gerät an die Einheit anschließen. (Seite 30)

Auto Pairing

Wenn **<Auto Pairing>** auf **[ON]** gestellt ist, wird das iOS-Gerät (wie iPhone) automatisch gekoppelt, wenn es über USB angeschlossen ist. (Seite 44)

Pairing für ein Bluetooth-Gerät mit SSP (für Bluetooth 2.1)

Wenn das Bluetooth-Gerät mit Bluetooth 2.1 kompatibel ist, wird die Pairing-Anforderung von einem verfügbaren Gerät gesendet.

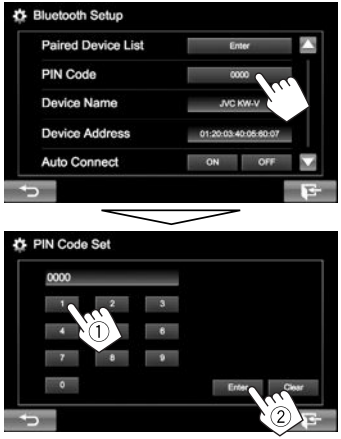
1. Suchen Sie **„JVC KW-V“** von Ihrem Bluetooth-Gerät.
2. Bestätigen Sie die Anforderung sowohl vom Gerät als auch von der Einheit.

- Drücken Sie die Taste **[Cancel]** zum Ablehnen der Anforderung.

Pairing für ein Bluetooth-Gerät mit einem PIN-Code (für Bluetooth 2.0)

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Bluetooth Setup>** auf.
Im den Home-Schirmbild:
- Drücken Sie [▼] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<System>** zu wechseln.

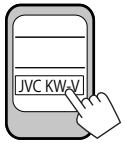
2 Ändern Sie den PIN-Code.
- Wen Sie die Änderung des PIN-Codes überspringen, gehen Sie zu Schritt **3**.
- Der PIN-Code ist anfänglich auf „0000" gestellt.
- Die maximale Anzahl von Stellen im PIN-Code ist 16.



- Drücken Sie **[Clear]**, um die letzte Eingabezu löschen.

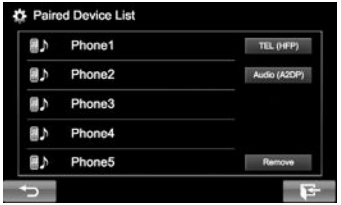
3 Suchen Sie **„JVC KW-V"** von Ihrem Bluetooth-Gerät.

4 Wählen Sie **„JVC KW-V"** für Ihr Bluetooth-Gerät.



- Wenn der PIN-Code erforderlich ist, geben Sie „0000" ein (anfänglich).

Wenn das Pairing ausgeführt ist, ist das Gerät in der **<Paired Device List>** aufgeführt.



- Zur Verwendung des gepaarten Geräts schließen Sie das Gerät unter **<Paired Device List>** an. (Seite 30)

❑ Anschließen eines registrierten Bluetooth-Geräts

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Bluetooth Setup>** auf. (Seite 29)

2

3 Wählen Sie das Gerät, das Sie anschließen wollen (①), und dann die Verwendung des Geräts (②).

[TEL (HFP)]: für Handy
[Audio (A2DP)]: für Bluetooth-Audioplayer

- Welche Gegenstände wählbar sind, hängt von dem von Ihnen betriebenen Gerät ab.
- Wenn Sie ein Gerät anschließen, während ein anderes Gerät angeschlossen ist, wird das vorher angeschlossene Gerät abgetrennt, und die Verbindung für das neu angeschlossene Gerät wird hergestellt.
- Wenn ein Bluetooth-Handy angeschlossen ist, werden Signalstärke und Batteriestand angezeigt, wenn die Information vom Gerät übernommen wird.

Zum Abtrennen
Wählen Sie **[TEL (HFP)]** oder **[Audio (A2DP)]** zum Abtrennen des für diese Funktion verwendeten Bluetooth-Geräts im Schirmbild **<Paired Device List>** (siehe linke Spalte).

❑ Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Bluetooth Setup>** auf. (Seite 29)

2

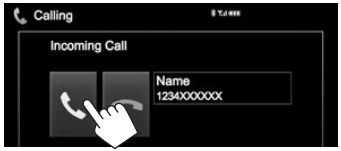
3 Wählen Sie ein Gerät zum Löschen (①) und löschen Sie sie anschließend die Registrierung (②).

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**.

Verwendung des Bluetooth-Handys

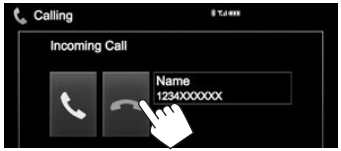
❑ Einen Ruf empfangen

Wenn ein Anruf empfangen wird...



- Ruf-Information wird angezeigt, falls übernommen.
- Während der Anzeige des Bildes von der Rückfahrkamera ist keine Telefonbedienung möglich. (Seite 27)

Zum Abweisen eines Rufs



Wenn <Auto Response> auf [ON] gestellt ist (Seite 35)
Das Gerät beantwortet den eingehenden Anruf automatisch.

❑ Beenden eines Rufs

Während des Gesprächs...

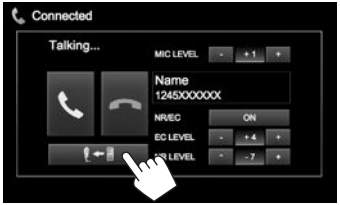
❑ Einstellen der Lautstärke von Rufen/ Ohrstück/Mikrofon

Während des Gesprächs...

- Sie können die Lautstärke zwischen –20 und +8 einstellen (anfänglich: 0).
- Verwenden Sie das Monitorfeld zum Anpassen der Ruf/Ohrhörer-Lautstärke. (Seite 7)

❑ Umschalten zwischen Handfrei-Modus und Telefon-Modus

Während des Gesprächs...



Bei jedem Drücken der Taste schaltet die Sprechmethode um (: Handfrei-Modus / : Telefon-Modus).

❑ Benachrichtigung, wenn SMS empfangen wird

Wenn das Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist, kann Sie das Gerät über empfangene Nachrichten informieren, wenn **<SMS Notify>** auf **[ON]** gestellt ist. (Seite 35)

- Zum Lesen einer empfangenen Nachricht bedienen Sie das Handy, nachdem Sie das Fahrzeug an sicherer Stelle angehalten haben.
  – Sie können nicht eine Nachricht nicht über die Einheit lesen, bearbeiten oder senden.
- Bei manchen Mobiltelefonen erscheint die Notifikationsmeldung nicht, auch wenn die SMS-Funktion unterstützt wird.

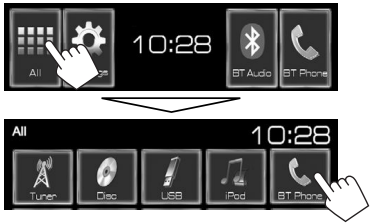
❑ Verringern des Rauschens / Anpassen des Echobeseitigung-Pegels

Während des Gesprächs...
Aktivieren Sie die Funktion Rauschunterdrückung/ Echobeseitigung (①), und stellen Sie dann den Pegel ein(②).

- **Zum Einstellen der Echostärke (1 bis 10, anfänglich: 4):** Justieren Sie **<EC LEVEL>**.
- **Zum Einstellen der Rauschunterdrückungsstärke (–5 bis –20, anfänglich: –7) :** Justieren Sie **<NR LEVEL>**.

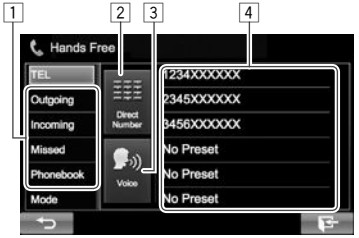
❑ Einen Ruf tätigen

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Hands Free>** auf.
Im den Home-Schirmbild:



- Sie können auch das Schirmbild **<Hands Free>** durch Drücken von / auf dem Monitorfeld anzeigen.

2 Wählen Sie die Methode zum Vornehmen eines Rufs.



1 Aus dem Telefonbuch/Anrufliste
2 Direkte Zahleneingabe
3 Sprach-Anwahl
4 Festsenderliste
  - Zum Voreingeben siehe Seite 33.

Aus dem Telefonbuch/Anrufliste

1

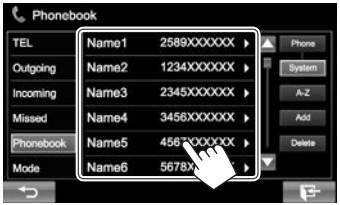
[Outgoing] Aus der Liste gewählter Rufe

[Incoming] Aus der Liste empfangener Rufe

[Missed] Aus der Liste verpasster Rufe

[Phonebook] Aus dem Telefonbuch

- Zum Kopieren des Telefonbuchs, siehe Seite 33.

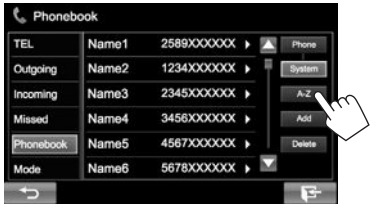


- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.

2

- Zur Verwendung der A bis Z Suche im Telefonbuch:
  Wenn das **<Phonebook>**-Schirmbild angezeigt wird, können Sie nach Anfangszeichen suchen.

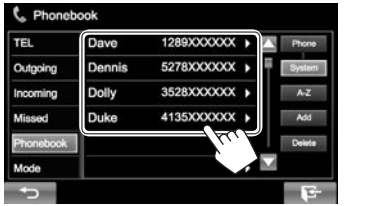
1



2 Den Anfangsbuchstaben wählen.

- Wenn das Anfangszeichen kein Buchstabe und keine Zahl ist, drücken Sie **[Others]**.

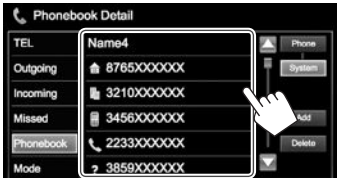
3 Wählen Sie eine Telefonnummer aus der Liste.



- Zur Anzeige der Details einer Eingabe:
  Wenn das **<Phonebook>**-Schirmbild angezeigt wird, können Sie die Einzelheiten einer Eingabe anzeigen und eine Telefonnummer wählen, wenn mehrere Telefonnummern registriert sind.

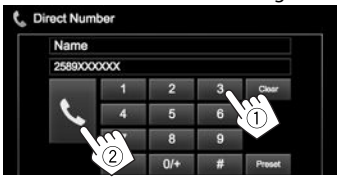
1 Zeigen Sie die Einzelheiten des gewünschten Eintrags an.

2 Wählen Sie eine Telefonnummer zum Rufen.



Direkte Zahleneingabe

Sie können bis zu 32 Nummern eingeben.



- Drücken Sie **[Clear]**, um die letzte Eingabezu löschen.
- Halten Sie **[0+]** gedrückt, um „+“ zur Telefonnummer hinzuzufügen.
- Drücken Sie **[Preset]**, um die eingegebene Telefonnummer in der Vorwahlliste zu speichern.

Sprach-Anwahl

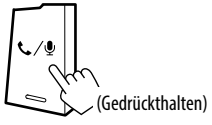
- Nur verfügbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist.

1 Aktivieren Sie Sprach-Anwahl.
In dem **<Hands Free>** -Schirmbild:

Am Monitorfeld:

KW-V41BT

KW-V215DBT/ KW-V21BT



2 Sprechen Sie den Namen der anzurufenden Person.

- Falls das Gerät das Ziel nicht finden kann, erscheint das folgende Schirmbild. Drücken **[Start]**, und sprechen Sie den Namen erneut.

Zum Abbrechen der Sprach-Anwahl: Drücken Sie **[Cancel]**.

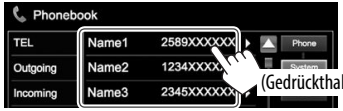
❑ Voreingeben der Telefonnummern

Sie können bis zu 6 Telefonnummern voreingeben.

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Hands Free>** auf. (Seite 31)

2 Wählen Sie ein Element aus dem Telefonbuch/den Anruflisten. (Seite 32)

3 Wählen Sie eine Telefonnummer.



4 Wählen Sie eine Festnummer, unter der gespeichert wird.

- Sie können auch eine im **<Direct Number>**-Schirmbild eingegebene Telefonnummer vorprogrammieren, indem Sie **[Preset]** drücken. (Seite 32)

Zum Löschen der vorprogrammierten Telefonnummern: Initialisieren Sie die Einstellungen von **<Initialize>** in **<Bluetooth Setup>**. (Seite 44)

❑ Kopieren des Telefonbuchs

Sie können den Telefonbuchspeicher eines Handys auf dieses Gerät kopieren (bis zu 400 Einträge).

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Hands Free>** auf. (Seite 31)

2

3

Der PIN-Code (anfänglich: 0000), der zum Kopieren des Telefonbuchs vom Handy erforderlich ist, und die Anzahl der kopierten Telefonbuch-Einträge werden angezeigt.

4 Bedienen Sie das Ziel-Handy.

- Siehe mit Ihrem Handy mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Zum Abbrechen der Übertragung drücken Sie **[Finish]**.

5 Beenden Sie den Vorgang.

Der Telefonbuch-Speicher wird vom Handy kopiert.

Über Handys, die mit dem Phone Book Access Profile (PBAP) kompatibel sind

Wenn Ihr Handy PBAP unterstützt, können Sie das Telefonbuch und Ruflisten auf dem Sensordisplay anzeigen, wenn das Handy angeschlossen ist.

- Telefonbuch: bis zu 5 000 Einträge
- Getätigte Anrufe, empfangene Anrufe und verpasste Anrufe: bis zu je 50 Einträge

Zum Anzeigen des Telefonbuchs/der Ruflisten des Handys oder des Geräts

[Phone] Zeigt das Telefonbuch/die Ruflisten im angeschlossenen Handy an.

[System] Zeigt das Telefonbuch/die zum Gerät kopierten Ruflisten an.

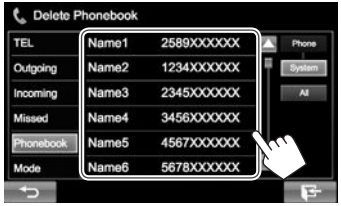
❑ Löschen der Telefonnummern-Einträge des Geräts

1 Rufen Sie das Telefonbuch/die Rufliste auf, das/die Sie löschen möchten. (Seite 31)

2

- Sie können nicht Daten löschen, wenn **[Phone]** gewählt ist.

3 Wählen Sie den zu löschen gewünschten Gegenstand.



- Drücken Sie **[All]**, um alle Nummern/Namen in der gewählten Liste zu löschen.

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**.

Einstellungen für Bluetooth-Handys

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Hands Free>** auf. (Seite 31)

2

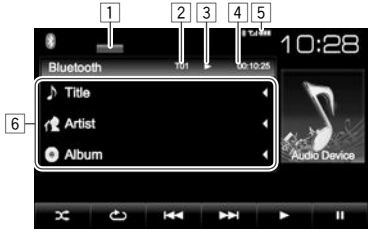
❑ Einstellpunkte

<Phone Device>	Zeigt den angeschlossenen Telefongerät-Namen.
<Auto Response>	• **ON**: Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen. • **OFF** (Anfänglich): Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen.
<SMS Notify>	• **ON** (Anfänglich): Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von „Receiving Message". • **OFF**: Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung.
<Ring Mode>	• **System** (Anfänglich): Der an der Einheit eingestellte Klingelton wird verwendet. • **Phone**: Der am Handy eingestellte Klingelton wird verwendet. (Diese Funktion arbeitet möglicherweise nicht, ja nach dem Handy.)
<Ring Tone Change>	Wenn **<Ring Mode>** auf **<System>** gestellt ist, drücken Sie **[Enter]**, und wählen dann den Klingelton für empfangene Anrufe und SMS unter **<Tone1>** (Anfänglich), **<Tone2>**, **<Tone3>**. • **Call Tone**: Wählt den Klingelton für Telefonanrufe. • **Message Tone**: Wählt den Klingelton für SMS.

Verwendung des Bluetooth-Audioplayers

- Zum Registrieren eines neuen Geräts, siehe Seite 28.
- Zum Anschließen/Abtrennen eines Geräts, siehe Seite 30.

❑ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



- Die auf dem Bildschirm angezeigten Bedienungstasten, Anzeigen und Informationen unterscheiden sich je nach dem angeschlossenen Gerät.

Wiedergabe-Information

1. Wiedergabemodus
2. Track-Nr.*1
3. Wiedergabestatus*1
4. Spielzeit*1
5. Die Signalstärke und der Batteriestand (nur wenn die Information von dem Gerät übernommen wird)
6. Tag-Daten (aktueller Tracktitel/Interpretenname/Albumtitel)*1
   - Durch Drücken von **[◀]** wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.

Bedientasten

[↻]	Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.*1 *2
[⤮]	Wählt den Zufallswiedergabemodus.*1 *2
[I◀◀] [▶▶I]	• Wählt einen Track. (Drücken) • Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückthalten)
[▶]	Startet die Wiedergabe.
[❚❚]	Pausiert die Wiedergabe.

*1 Nur für mit AVRCP 1.3 kompatible Geräte verfügbar.

*2 Zum Abbrechen des Zufalls- und Wiederholmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

EINSTELLUNGEN

Klangeinstellungen

❑Verwendung der Klang-Entzerrung

- Die Einstellung wird für jede Quellen gespeichert, bis Sie den Klang erneut einstellen. Wenn die Quelle eine Disc ist, wird die Einstellung für jede der folgenden Kategorien gespeichert.
  – DVD/VCD
  – CD
  – DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Sie können nicht den Ton einstellen, wenn die AV-Quelle ausgeschaltet ist.

Wählen eines Vorgabe-Klangmodus

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Equalizer>** auf.
Im den Home-Schirmbild:

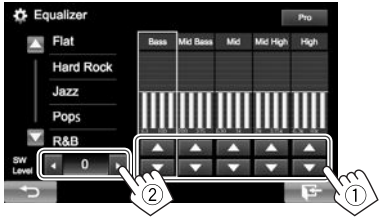
2 Wählen Sie einen Klangmodus.

- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.

Speichern Ihrer eigenen Einstellungen—Benutzeranpassen des Vorgabe-Klangmodus

1 Wählen Sie einen Klangmodus. (Siehe linke Spalte.)

2 Stellen Sie den Pegel jedes Frequenzbereichs (①) ein, und wählen Sie dann den Subwooferpegel (②).



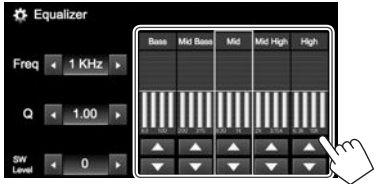
Die Einstellungen werden gespeichert, und **<User>** wird aktiviert.

Speichern Ihrer eigenen Einstellungen—Präzises Einstellen des Klangs

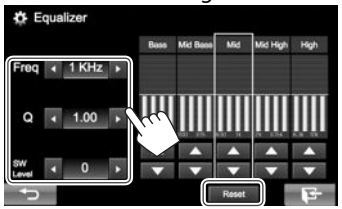
1 Wählen Sie einen Klangmodus. (Siehe linke Spalte.)

2 Rufen Sie das Einstellung-Schirmbild auf.

3 Wählen Sie einen Wellenbereich.



4 Stellen Sie den Klang ein.



[Reset]	Ändert den Pegel aller Wellenbereiche auf 0.
<Freq>	Wählt die Frequenz.
<Q>	Stellt die Breite der Frequenz ein.
<SW Level>	Stellt den Subwoofer-Pegel ein.*

Die Einstellungen werden überschrieben, wenn die Einstellung **<User>** vorgenommen wurde (siehe linke Spalte), und **<User>** aktiviert ist.

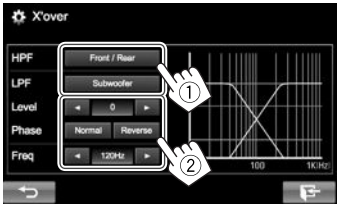
- Die Einstellungen werden gespeichert, bis Sie den Klang erneut einstellen.
- Um Einstellungen für andere Bereiche vorzunehmen, wiederholen Sie die Schritte **3** und **4**.

* Nur einstellbar, wenn der Subwoofer aktiviert ist. (Seite 42)

❑ Anpassen der Übergangsfrequenz

1 Rufen Sie das Schirmbild **<X'over>** auf.
Im den Home-Schirmbild:

2 Wählen Sie das einzustellende Element (①), und nehmen Sie die Einstellung vor (②).



<HPF> Stellt die Übergangsfrequenz für vordere oder hintere Lautsprecher ein (Hochpassfilter).

<LPF> Stellt die Übergangsfrequenz für Subwoofer ein (Tiefpassfilter).*1

<Level> Stellt den Subwoofer-Pegel ein.*1

<Phase> Wählt die Phase für den Subwoofer.*2

<Freq> Stellt die Übergangsfrequenz ein.

*1 Nur einstellbar, wenn der Subwoofer aktiviert ist. (Seite 42)

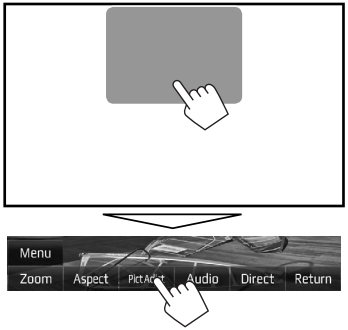
*2 Nicht wählbar, wenn **<Freq>** auf **<Through>** gestellt ist.

Anpassung für Video-Wiedergabe

❑ Anpassen des Bildes

Sie können die Bildqualität einstellen.

1 Zeigen Sie das Einstellungsmenü an.



- Wenn das App-Schirmbild angezeigt wird, können Sie DISP (für KW-V41BT)/ (für KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) am Monitorfeld gedrückt halten, um auf das Bildeinstellmenü umzuschalten.

2 Wählen Sie **[DIM ON]** (Abblendung ein) oder **[DIM OFF]** (Abblendung aus).

3 Stellen Sie das Bild ein (–15 bis +15).

<Bright> Stellt die Helligkeit ein.

<Contrast> Stellt den Kontrast ein.

<Black> Stellt Schwarz ein.

<Color> Stellt Farbe ein.

<Tint>* Stellt den Farbton ein.

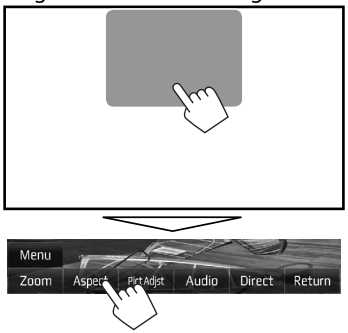
<Sharpness> Stellt die Schärfe ein.

* Nur abstimmbar, wenn das empfangene Farbsystem NTSC ist.

❑ Ändern des Bildseitenverhältnisses

Sie können das Bildseitenverhältnis für Videowiedergabe ändern.

1 Zeigen Sie das Einstellungsmenü an.



2 Wählen Sie das Seitenverhältnis.

<FULL>* Für 16:9 Originalbilder

<JUST> Zum Betrachten von natürlichen 4:3-Bildern auf dem Breitformatbildschirm

<Normal>* Für 4:3 Originalbilder

<Auto> Nur für **„DISC“/„USB“**: Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt.

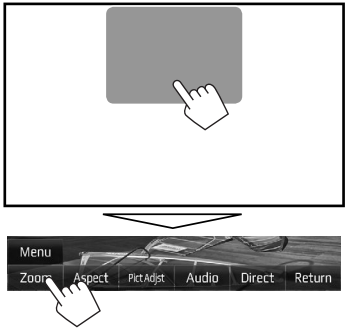
* Während der Wiedergabe von DivX, während **<Screen Ratio>** auf **[16:9]** gestellt ist (für DVD: Seite 13/ für USB: Seite 15), ist das Seitenverhältnis nicht richtig eingestellt.

❑ Zoomen des Bildes

Sie können das Bild zoomen (**<FULL>**, **<Zoom1>** bis **<Zoom3>**).

- Wenn **<Aspect>** auf **<JUST>** oder **<Auto>** (siehe linke Spalte) gestellt ist, wird das Bild mit dem Seitenverhältnis der Einstellung **<FULL>** gezoomt.

1 Zeigen Sie das Einstellungsmenü an.

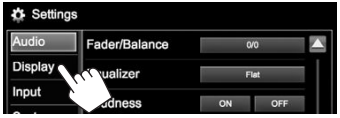


2 Ändern Sie die Vergrößerung (①), und verschieben Sie den Zoomrahmen (②).

- Die Zoomfunktion kann bei bestimmten Videoquellen nicht verwendet werden.

Ändern des Displaydesigns

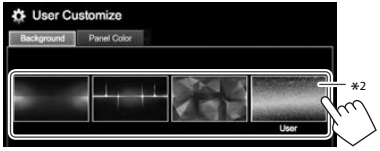
1 Rufen Sie das Schirmbild **<User Customize>** auf.
Im den Home-Schirmbild:



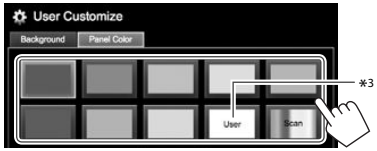
2 Nur für KW-V41BT: Wählen Sie ein Element zum Ändern (Hintergrund-Design: **[Background]**/Feldfarbe: **[Panel Color]**).

3 Wählen Sie eine Farbe für Hintergrund/Feld aus*1.

Zum Auswählen eines Hintergrunds



Zum Wählen einer Feldfarbe*1



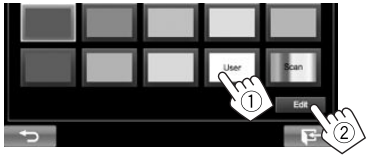
- Durch Auswahl von **[Scan]** wird die Beleuchtungsfarbe allmählich geändert.

*1 Feldfarbe steht nur beim KW-V41BT zur Verfügung.
*2 Speichern Sie Ihre eigene Szene im voraus. (Siehe rechte Spalte.)
*3 Speichern Sie Ihre eigene Farbjustierung im voraus. (Siehe unten.)

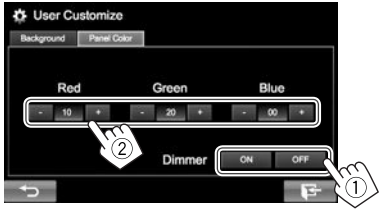
❑ Erstellen Ihrer eigenen Farbanpassung (nur für KW-V41BT)

1 Wählen Sie **[Panel Color]** im **<User Customize>**-Schirmbild. (Siehe linke Spalte.)

2



3 Wählen Sie die Abblend-Einstellung (①) und passen Sie dann die Farbe an (②).



❑ Speichern Ihrer eigenen Szene als Hintergrundbild

Bei der Wiedergabe eines Videos oder Bildes können Sie ein Bild festhalten und das festgehaltene Bild als Hintergrund verwenden.

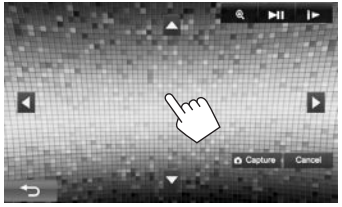
- Sie können nicht urheberrechtlich geschützte Inhalte und Bilder vom iPod/iPhone festhalten.
- Bei Verwendung einer JPEG-Datei als Hintergrund stellen Sie sicher, dass die Auflösung 800 x 480 Pixel beträgt.
- Die Farbe des festgehaltenen Bildes kann sich von der der tatsächlichen Szene unterscheiden.

1 Spielen Sie ein Video oder Bild ab.

2 Rufen Sie das Schirmbild **<User Customize>** auf. (Siehe ganz linke Spalte.)

3

4 Stellen Sie das Bild ein.



[▲][▼][◀][▶]	Verschiebt den Zoomrahmen.
[ ]	Vergrößert die Szene. (**<OFF>**, **<Zoom1>** – **<Zoom3>**)
[▶❚❚]*	Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
[❙▶]*	Schaltet Szenen Bild für Bild weiter.

- Zum Abbrechen Festhaltens drücken Sie **[Cancel]**.

Fortsetzung auf nächster Seite...

5 Halten Sie das auf dem Bildschirm angezeigte Bild fest.

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**, um das neu festgehaltene Bild zu speichern. (Das vorhandene Bild wird durch das neue ersetzt.)

- Drücken Sie **[No]** zum Zurückschalten zum vorhergehenden Schirmbild.

* Nicht angezeigt, wenn eine externe Komponente an die Eingangsbuchse iPod/AV-IN angeschlossen ist.

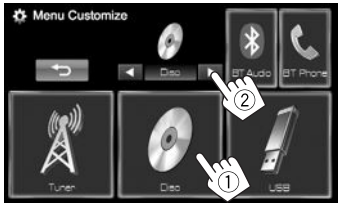
Benutzeranpassen des Home-Schirmbilds

Sie können die Gegenstände anordnen, die auf dem Home-Schirmbild angezeigt werden sollen.

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Menu Customize>** auf.
Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [▼] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<Display>** zu wechseln.

2 Wählen Sie die Position, wo das Symbol (①) platziert werden soll, und wählen Sie dann den Gegenstand, der in der gewählten Position gezeigt werden soll (②).



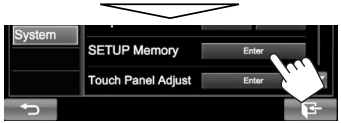
Wiederholen Sie diesen Schritt, um Symbole für andere Gegenstände zu platzieren.

Benutzeranpassung der Systemeinstellungen

❑ Speichern/Abrufen der Einstellungen

- Sie können die im Menü **<Settings>** geänderten Einstellungen speichern und die gespeicherten Einstellungen jederzeit abrufen.
- Die gespeicherten Einstellungen werden bewahrt, auch wenn die Einheit zurückgesetzt wird. (Seite 3)

1 Rufen Sie das Schirmbild **<SETUP Memory>** auf.
Im den Home-Schirmbild:



2

- Zum Aufheben, drücken Sie **[No]**.

3 Wählen Sie eine Bedienung.

[Recall]	Ruft die gespeicherten Einstellungen ab.
[Memory]	Speichern die aktuellen Einstellungen.
[Clear]	Löscht die gespeicherten Einstellungen.

- Zum Aufheben, drücken Sie **[Cancel]**.

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**.

- Wenn Sie abrufen oder löschen ausführen, wird die AV-Quelle nach der Bestätigung ausgeschaltet.

❑ Aktualisierung des Systems

Sie können das System aktualisieren, indem Sie ein USB-Gerät mit einer Aktualisierungsdatei anschließen.

- Zum Aktualisieren des Systems gehen Sie zu <http://www.jvc.net/cs/car/>.

1 Erstellen Sie eine Aktualisierungsdatei, kopieren Sie diese zu einem USB-Gerät und schließen es am Gerät an.

- Zum Anschließen eines USB-Geräts, siehe Seite 49.

2 Rufen Sie das Schirmbild **<System Information>** auf.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [▼] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<System>** zu wechseln.

3

<Application Version>	Aktualisiert die Systemanwendung.
<DVD Version>	Aktualisiert die DVD-Systemanwendung.
<System Version>	Aktualisiert das System.
<Bluetooth Version>*1	Aktualisiert die Bluetooth-Anwendung.
<DAB module Version>*2	Aktualisiert die Digital Radio (DAB) DVD-Modulanwendung.

Der Vorgang kann eine gewisse Zeit dauern. Wenn die Aktualisierung erfolgreich ausgeführt wurde, erscheint die Meldung „Update Completed" (Aktualisierung beendet). Setzen Sie das Gerät zurück.

- Wenn die Aktualisierung fehlgeschlagen ist, schalten Sie das Gerät aus und wiederholen die Aktualisierung.
- Auch wenn die Stromversorgung während der Aktualisierung ausgeschaltet wurde, können Sie die Aktualisierung neu starten, wenn die Stromversorgung wieder anliegt. Die Aktualisierung wird von Anfang an ausgeführt.

*1 Nur für KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

*2 Nur für KW-V215DBT.

❑ Justieren der Berührungsposition

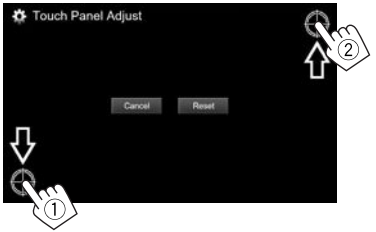
Sie können die Berührungsposition am Sensordisplay justieren, wenn die berührte Position und die Bedienung nicht übereinstimmen.

1 Zeigen Sie das Bildschirmbild **<Touch Panel Adjust>** an.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [▼] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<System>** zu wechseln.

2 Berühren Sie die Mitte der Markierungen unten links und oben rechts entsprechend den Anweisungen.



- Zum Rücksetzen auf die Berührungsposition drücken Sie **[Reset]**.
- Zum Abbrechen der aktuellen Bedienung drücken Sie **[Cancel]**.

Einstellung der Menüelemente

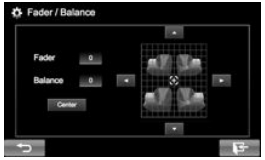
❑ Anzeige des <Settings>-Menüschirmbilds

Im den Home-Schirmbild:

- Beim Ändern von Einstellungen für **<AV Input>** und **<Navigation Input>** schalten Sie die AV-Quelle aus (Seite 7). Andere Einstellungen können geändert werden, wenn die AV-Quelle eingeschaltet ist.
- Nur für **KW-V215DBT**: Sie können das **<DAB setup>** in der **<System>**-Einstellung nur ändern, wenn die AV-Quelle ausgeschaltet ist. (Seite 9)

❑ <Audio>-Einstellschirmbild

<Fader/Balance>



Fader: Stellen Sie die Balance für die Lautsprecherausgabe auf den vorderen und hinteren Lautsprechern ein.

- **F6** bis **R6** (Anfänglich: **0**)
  - Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader auf Mittenstellung (**0**).

Balance: Stellen Sie die Balance für die Lautsprecherausgabe auf den linken und rechten Lautsprechern ein.

- **L6** bis **R6** (Anfänglich: **0**)
  Drücken Sie [▲]/[▼]/[◀]/[▶] oder ziehen Sie **[⊕]** zum Einstellen.
  - Zum Löschen der Einstellung drücken Sie **[Center]**.

<Equalizer>

Ändern Sie den Klangmodus oder stellen Sie die Equalizer-Einstellungen für jede Quelle ein und speichern diese. (Seite 36)

- **Flat** (Anfänglich)**/Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

Sie können die Loudness-Funktion aktivieren/deaktivieren.

- **ON** (Anfänglich): Verstärken Sie niedrige und hohe Frequenzen um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. Die Anzeige LOUD leuchtet auf.
- **OFF**: Hebt auf.

<X'over>

Stellt die Übergangsfrequenz ein. (Seite 37)

<Volume Offset>

Stellen Sie den automatischen Lautstärkepegel für jede Quelle ein und speichern Sie die Einstellungen. (Für Discs wird die Einstellung für jede der folgenden Kategorien gespeichert: DVD/VCD, CD, und DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern.

- von **–15** bis **+6** (Anfänglich: **0**)

<Subwoofer>

- **ON** (Anfänglich): Aktiviert den Subwoofer.
- **OFF**: Deaktiviert den Subwoofer.

<Bass Boost>

Wählen Sie Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel.

- **OFF** (Anfänglich)**/Level 1/Level 2**

❑ <Display> Einstellschirmbild

<Dimmer>
- **Auto** (Anfänglich): Blendet den Bildschirm und die Tastenbeleuchtung beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab.
- **ON**: Aktiviert Abblendfunktion.
- **OFF**: Hebt auf.

<User Customize>
Ändern Sie das Display-Design. (Seite 39)

<OSD Clock>
- **ON**: Zeigt die Uhr an, während eine Videoquelle wiedergegeben wird.
- **OFF** (Anfänglich): Hebt auf.

<Demonstration>
- **ON** (Anfänglich): Aktiviert die Demonstration auf dem Bildschirm.
- **OFF**: Hebt auf.

<Scroll>
- **ON**: Wiederholt das Scrollen.
- **Once** (Anfänglich): Scrollt die angezeigte Information einmal.
- **OFF**: Hebt auf.

Durch Drücken **[◀]** wird der Text gescrollt, ungeachtet dieser Einstellung.

<Menu Customize>
Ändern Sie die Gegenstände, die auf dem Home-Schirmbild angezeigt werden sollen. (Seite 40)

<Screen Adjust>
Stellen Sie Helligkeit und Schwärze des Bildschirms ein.
Drücken Sie **[Enter]** zum Anzeigen des Einstellbildschirms, wählen Sie **[DIM ON]** (Abblendung ein)/**[DIM OFF]** (Abblendung aus), und ändern Sie dann die folgenden Einstellungen:
- **Bright**: Stellt Helligkeit ein.
  - von **–15** bis **+15** (Anfänglich: **0** für Abblendung ein/**+15** for Abblendung aus)
- **Black**: Stellt Schwarz ein.
  - von **–15** bis **+15** (Anfänglich: **0**)

<Video Output>[*1]
Wählen Sie das Farbsystem des externen Monitors.
- **NTSC**, **PAL** (Anfänglich)

<Angle>[*2]
Stellen Sie den Monitorfeldwinkel ein. (Seite 7)

[*1] „Please Power Off" erscheint, wenn die Einstellung geändert wird. Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein, um die Änderung zu erlauben.
[*2] Nur für KW-V41BT.

❑ <Input>-Einstellschirmbild

<AV Input>*
Sie können die Verwendung der iPod/AV-IN-Klemme festlegen.
- **AV-IN** (Anfänglich): Wählen Sie dies zur Verwendung der an der iPod/AV-IN-Klemme oder am iPod/iPhone über KS-U62 oder das USB 2.0-Kabel angeschlossenen externen Komponente. (Seite 49)
- **iPod**: Wählen Sie dies zur Verwendung des über das KS-U59 angeschlossenen iPod/iPhone. (Seite 49)

<R-CAM Interrupt>
- **ON** (Anfänglich): Zeigt das Bild von der Rückfahrkamera an, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird.
- **OFF**: Wählen Sie dies, wenn keine Kamera angeschlossen ist.

<Navigation Input>*
- **iPhone**: Schaltet auf das Schirmbild der App vom angeschlossenen iPod touch/iPhone um, indem Sie DISP (für KW-V41BT)/ (für KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) am Monitorfeld drücken. (Seite 18)
- **OFF**: Schaltet auf das aktuelle Quell-Steuerschirmbild um.

* Zum Ändern der Einstellung schalten Sie die AV-Quelle aus, indem Sie **[AV Off]** im Home-Schirmbild vorher drücken.
<AV Input> kann nur geändert werden, wenn **<Navigation Input>** auf **[OFF]** gestellt ist.

❑ <System>-Einstellschirmbild

<Language>
Wählen Sie die Textsprache für die Bildschirminformation.
- **English** (Anfänglich)**/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Русский/עברית/**فارسی**/**العربية**/ภาษาไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia**
  – „Please Power Off" erscheint, wenn die Einstellung geändert wird. Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein, um die Änderung zu erlauben.
- **GUI Language**: Wählen Sie eine Sprache zur Anzeige von Bedientasten und Menüelementen.
  – **English** (Anfänglich)/**Local** (die oben gewählte Sprache)

<Clock>
Stellen Sie die Uhrzeit ein. (Seite 4)

<Beep>
- **ON** (Anfänglich): Aktiviert den Tastenbeührungston.
- **OFF**: Hebt auf.

<SETUP Memory>
Sie können die vorgenommenen Einstellungen speichern, abrufen oder löschen. (Seite 40)

<Touch Panel Adjust>
Stellen Sie die Berührungsposition der Tasten im Bildschirm ein. (Seite 41)

<Bluetooth Setup>[*1]
Konfigurieren Sie die Einstellungen zur Verwendung eines Bluetooth-Geräts wie die Verbindung und andere allgemeine Bedienungen.
- **Paired Device List**: Drücken Sie **[Enter]**, um die Liste der registrierten Geräte anzuzeigen. Sie können das Gerät anschließen oder die Registrierung löschen. (Seite 30)
- **PIN Code**: Wechselt den PIN-Code für das Gerät. (Seite 29)
- **Device Name**: Zeigt den Gerätenamen zur Anzeige auf dem Bluetooth-Gerät—JVC KW-V.
- **Device Address**: Zeigt die Geräte-Adresse der Einheit.
- **Auto Connect**:
  – **ON** (Anfänglich): Beim Einschalten des Geräts wird automatisch die Verbindung mit dem zuletzt angeschlossenen Bluetooth-Gerät hergestellt.
  – **OFF**: Hebt auf.
- **Bluetooth HF/Audio**: Wählen Sie die für Bluetooth verwendeten Lautsprecher (sowohl Telefon als auch Audioplayer).
  – **Front Only**: Nur von vorderen Lautsprechern.
  – **All** (Anfänglich): Von allen Lautsprechern.
- **Auto Pairing**:
  – **ON** (Anfänglich): Führt das Pairing automatisch mit dem angeschlossenen iOS-Gerät aus (wie iPhone), auch wenn die Bluetooth-Funktion am Gerät deaktiviert ist. (Auto Pairing arbeitet bei bestimmten Geräten möglicherweise nicht, je nach der iOS-Version.)
  – **OFF**: Hebt auf.
- **Initialize**: Halten Sie **[Enter]** gedrückt, um alle Einstellungen, die zur Verwendung von Bluetooth-Mobiltelefon und Bluetooth-Audio-Player vorgenommen wurden, zu initialisieren.

<DAB Setup>[*2]
- **L-Band Tuning**:
  – **ON**: Empfängt den L-Wellenbereich bei Digital Audio-Empfang.
  – **OFF** (Anfänglich): Hebt auf
- **Antenna Power**:
  – **ON** (Anfänglich): Versorgt die DAB-Antenne mit Strom.
  – **OFF**: Hebt auf

<Initialize>
Initialisieren Sie alle Einstellungen, die vorgenommen wurden. Halten Sie **[Enter]** zum Initialisieren der Einstellungen gedrückt.
- Nach dem Initialisieren der Einstellungen passen Sie die Einstellungen am **<Initial Settings>**-Bildschirmbild an.

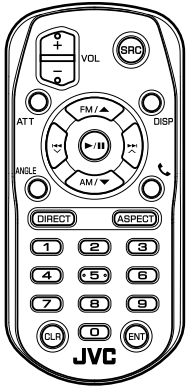
<DivX® VOD>
Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Datei abgespielt haben, in der der Registrierungscode aufgezeichnet ist, wird der Registrierungscode im Gerät zum Urheberrechtsschutz überschrieben.
- Drücken Sie **[Enter]** zur Anzeige der Information.
- Zum Zurückschalten zu vorherigen Bildschirmbild drücken Sie **[OK]**.

<System Information>
Zeigt die Versionsinformation der Software an. Sie können die Software aktualisieren. (Seite 41)

[*1] Nur für KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
[*2] Nur für KW-V215DBT.

FERNBEDIENUNG

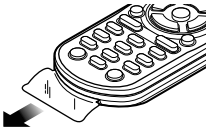
Zur Verwendung der Fernbedienung kaufen Sie das RM-RK258 getrennt.



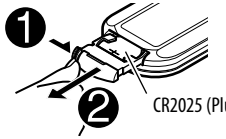
Vorbereitung

❑ Entfernen des Batterieschutzes

Ziehen Sie den Batterieschutz aus der Fernbedienung heraus, um die Batterie zu aktivieren.



❑ Batterie der Fernbedienung wechseln



- Verwenden Sie eine im Handel erhältliche Knopfzelle (CR2025).
- Legen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der Pole + und – ein.
  - Wenn die Wirkung der Fernbedienung abnimmt, müssen die Batterien ausgewechselt werden.

⚠ Achtung:

- Bewahren Sie die Batterie bis zur Verwendung außerhalb der Reichweite von Kindern und in der Originalverpackung auf. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Bei Verschlucken der Batterie sofort einen Arzt aufsuchen.
- Lassen Sie nicht die Batterie in der Nähe von Feuer oder im direkten Sonnenlicht liegen. Dabei besteht die Gefahr von Bränden, Explosionen oder zu starker Erhitzung.
- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett auf.
- Explosionsgefahr bei falsch eingesetzter Lithiumbatterie. Nur mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Typ ersetzen.

Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.

Bedienverfahren mit der Fernbedienung (RM-RK258)

❑ Grundlegende Tastenfunktionen

ATT	Dämpft/stellt den Klang wieder her.
DISP	Schaltet das Schirmbild um. • Auf welches Schirmbild geschaltet wird, hängt von der Einstellung von **<Navigation Input>** (Seite 43) ab.
FM/▲ / AM/▼	• Wählt die Festsender. • Wählt einen Titel/Gegenstand/Ordner.
⏮ ⏭ / ⌄ ⌃	• Turner: – Sucht automatisch nach Sendern. – Sucht manuell nach Sendern. (Gedrückthalten) • DAB*1 : Sucht nach einem Ensembles, Dienst oder einer Komponente. • Wählt einen Track. • Rückwärts-Suche/Vorwärts-Suche. (Gedrückthalten)
VOL +/ VOL –	Zum Einstellen des Lautstärkepegels.
SRC	Wählt die Quelle.
▶/❚❚	Startet/pausiert*2 die Wiedergabe.
📞	Nimmt ankommende Rufe entgegen.*3
0 – 9	Gibt eine Zahl ein. (Siehe ganz rechte Spalte.)
1 – 6	Schaltet auf Festsender-Nummer.
ANGLE	Neigt das Monitorfeld.*4
ASPECT	Ändert das Bildseitenverhältnis. • Zum Bestätigen der aktuellen Bildformat-Einstellung, bedienen Sie das Sensordisplay. (Seite 38)
ENT	Bestätigt die Auswahl.
DIRECT	Schaltet auf Direkt-Suchmodus. (Siehe rechte Spalte.)
CLR	Löscht die Fehleingabe.

*1 Nur für KW-V215DBT.
*2 Arbeitet nicht beim Hören von Bluetooth-Audio.
*3 Nur für KW-V41BT/KW-V21BT erhältlich.
*4 Nur für KW-V41BT erhältlich.

❑ Direktes Suchen nach einem Gegenstand

Tunerfrequenz

1 Drücken Sie DIRECT, um den Suchmodus aufzurufen.
2 Drücken Sie die Zifferntasten, um eine Frequenz einzugeben.
   • Zum Löschen eine Fehleingabe drücken Sie CLR (Löschen).
3 Drücken Sie ENT, um die Eingabe zu bestätigen.

Kapitel/Titel/Ordner/Datei/Track auf der Disk/USB

1 Drücken Sie DIRECT, um den Suchmodus aufzurufen.
   • Bei jedem Drücken von DIRECT wechselt der Suchgegenstand.
2 Drücken Sie eine Zifferntaste, um einen gewünschten Gegenstand zu wählen.
   • Zum Löschen eine Fehleingabe drücken Sie CLR (Löschen).
3 Drücken Sie ENT zum Bestätigen der Wahl.

❑ Bedienung der Disk

Verwendung des VCD-Menüs

Bei der PBC-Wiedergabe...

1 Drücken Sie DIRECT, um den Suchmodus aufzurufen.
2 Drücken Sie eine Zifferntaste, um einen abzuspielen gewünschten Gegenstand zu wählen.
3 Drücken Sie ENT zum Bestätigen der Wahl.

VERBINDUNG/EINBAU

Vor dem Einbau des Geräts

⚠ WARNUNG

- Wenn Sie das Zündkabel (rot) und das Batteriekabel (gelb) mit dem Fahrzeugchassis (Masse) in Berührung kommen lassen, können Sie einen Kurzschluss verursachen, der zu einem Brand führen kann. Schließen Sie immer diese Kabel über den Sicherungskasten an die Stromversorgung an.
- Trennen Sie nicht die Sicherung vom Zünddraht (rot) und Batteriedraht (gelb) ab. Die Stromversorgung muss immer über die Sicherung an die Drähte angeschlossen werden.

⚠ Vorsichtsmaßregeln bei Installation und Anschluss

- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Gerätes macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie für optimale Sicherheit die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenem Fachpersonal.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Setzen Sie weder die Frontblende noch deren Etui direktem Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luftfeuchtigkeit aus. Schützen Sie beides darüber hinaus vor Staub und Spritzwasser.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Zu lange oder zu dicke Schrauben könnten das Gerät beschädigen.
- Wenn die Stromversorgung nicht eingeschaltet wird „Miswiring DC Offset Error", „Warning DC Offset Error" wird angezeigt), liegt möglicherweise ein Kurzschluss im Lautsprecherkabel vor oder das Kabel hat das Fahrzeugchassis berührt und die Schutzfunktion wurde deswegen aktiviert. Daher sollte das Lautsprecherkabel überprüft werden.
- Wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs keine ACC-Position hat, schließen Sie die Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Falls Sie das Zündkabel an eine Stromquelle mit Konstantspannung wie beispielsweise ein Batteriekabel anschließen, kann die Batterie verbraucht werden.
- Nur für KW-V41BT:
  Wenn die Konsole über einen Deckel verfügt, stellen Sie sicher, dass das Monitorfeld beim Öffnen und Schließen nicht am Deckel stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte sich nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen. Ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen Nenngrößen.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Entfernen Sie die Schutzhülsen von den Enden nicht angeschlossener Kabel und Anschlüsse nicht, damit keine Kurzschlüsse entstehen.
- Schließen Sie beide Pole der Lautsprecher an den Lautsprecherausgängen am Gerät an. Das Gerät kann beschädigt werden oder den Dienst versagen, wenn Sie die ⊖-Pole zusammenführen oder über Metallteile des Fahrzeugs erden.
- Wenn nur zwei Lautsprecher am Gerät angeschlossen werden, schließen Sie die Steckverbinder entweder an beide vorderen Ausgänge oder beide hinteren Ausgänge an (mischen Sie nicht vorne und hinten). Wenn Sie zum Beispiel den ⊕ Anschluss am linken Lautsprecher an eine vordere Ausgangsbuchse anschließen, schließen Sie den ⊖ Anschluss nicht an eine hintere Ausgangsbuchse an.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Installieren Sie das Gerät so, dass der Montagewinkel 30˚ oder weniger beträgt.
- Drücken Sie nicht hart auf die Paneloberfläche beim Einbau der Einheit im Fahrzeug. Andernfalls können Kratzer, Schäden oder Geräteversagen auftreten.

⚠ ACHTUNG

Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs.
Berühren Sie die Metallteile des Geräts während oder kurz nach der Benutzung nicht. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.

❑ Mitgelieferte Zubehörteile zum Einbau

① Kabelbaum x 1
② Frontrahmen x 1
③ Verlängerungsdraht (2 m) x 1
④ Ausziehschlüssel x 2
⑤ Mikrofon (3 m) x 1 *

* Nur für KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

❑ Hinweise zum Einbau

1 Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und trennen Sie den Minuspol ⊖ von der Batterie ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

2 Schließen Sie die Eingangs- und Ausgangskabel jedes Gerätes richtig an.

3 Schließen Sie die Lautsprecherkabel des Kabelbaums an.

4 Schließen Sie den Steckverbinder B des Kabelbaums am Lautsprecheranschluss Ihres Fahrzeugs an.

5 Schließen Sie den Steckverbinder A des Kabelbaums am externen Stromanschluss Ihres Fahrzeugs an.

6 Schließen Sie den Kabelbaumanschluss am Gerät an.

7 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.

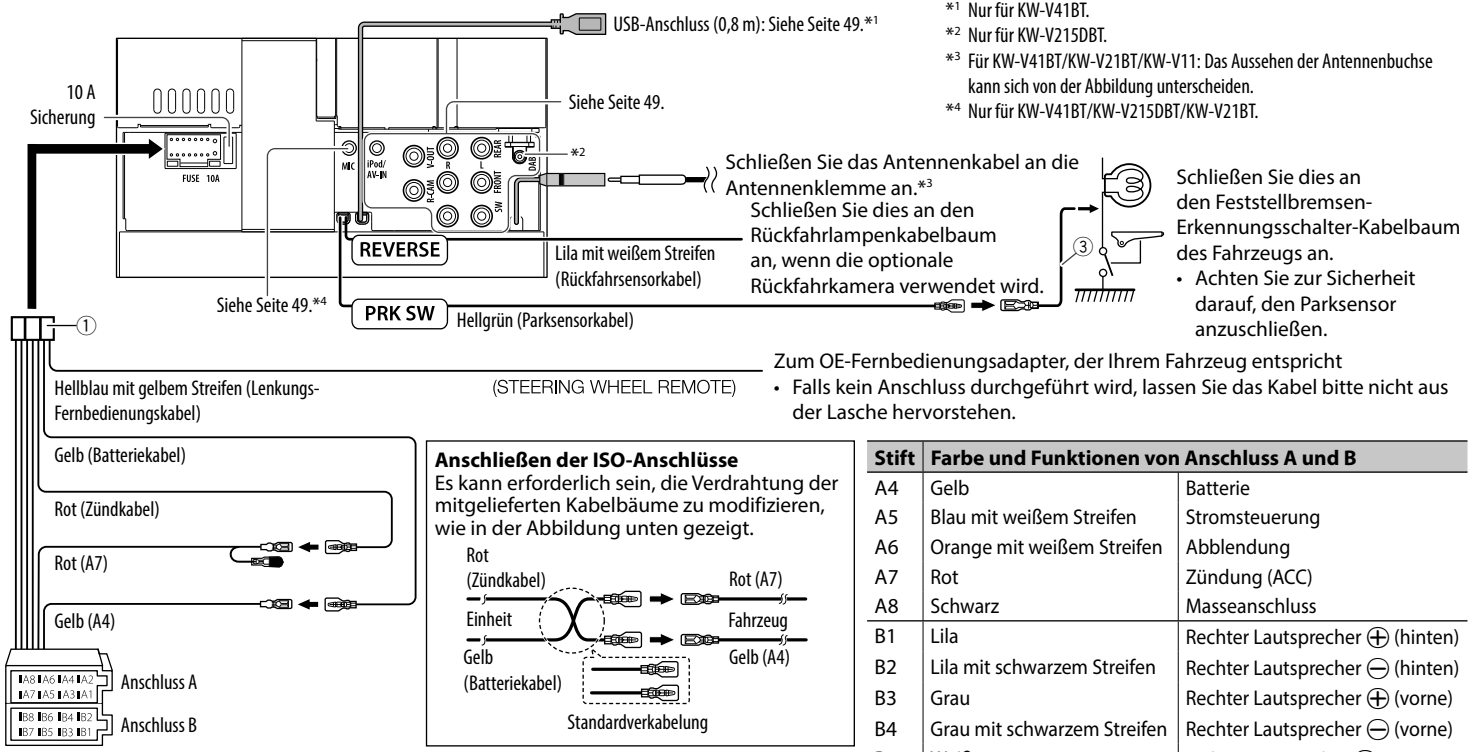
8 Schließen Sie den Minuspol ⊖ der Batterie wieder an.

9 Drücken Sie die Rückstelltaste.

10 Konfigurieren Sie **<Initial Settings>**. (Seite 4)

Verbindung

❑ Anschlussdiagramm


USB-Anschluss (0,8 m): Siehe Seite 49.*1
10 A Sicherung
Siehe Seite 49.
FUSE 10A
MIC
iPod/ AV-IN
REAR
SUB.W
DAB
*2
Schließen Sie das Antennenkabel an die Antennenklemme an.*3
Schließen Sie dies an den Rückfahrlampenkabelbaum an, wenn die optionale Rückfahrkamera verwendet wird.
REVERSE
Lila mit weißem Streifen (Rückfahrsensorkabel)
Siehe Seite 49.*4
PRK SW
Hellgrün (Parksensorkabel)
Schließen Sie dies an den Feststellbremsen-Erkennungsschalter-Kabelbaum des Fahrzeugs an.
• Achten Sie zur Sicherheit darauf, den Parksensor anzuschließen.
Hellblau mit gelbem Streifen (Lenkungs-Fernbedienungskabel)
(STEERING WHEEL REMOTE)
Zum OE-Fernbedienungsadapter, der Ihrem Fahrzeug entspricht
• Falls kein Anschluss durchgeführt wird, lassen Sie das Kabel bitte nicht aus der Lasche hervorstehen.
Gelb (Batteriekabel)
Rot (Zündkabel)
Rot (A7)
Gelb (A4)
A8 A6 A4 A2
A7 A5 A3 A1
Anschluss A
B8 B6 B4 B2
B7 B5 B3 B1
Anschluss B

*1 Nur für KW-V41BT.
*2 Nur für KW-V215DBT.
*3 Für KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11: Das Aussehen der Antennenbuchse kann sich von der Abbildung unterscheiden.
*4 Nur für KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

Anschließen der ISO-Anschlüsse
Es kann erforderlich sein, die Verdrahtung der mitgelieferten Kabelbäume zu modifizieren, wie in der Abbildung unten gezeigt.

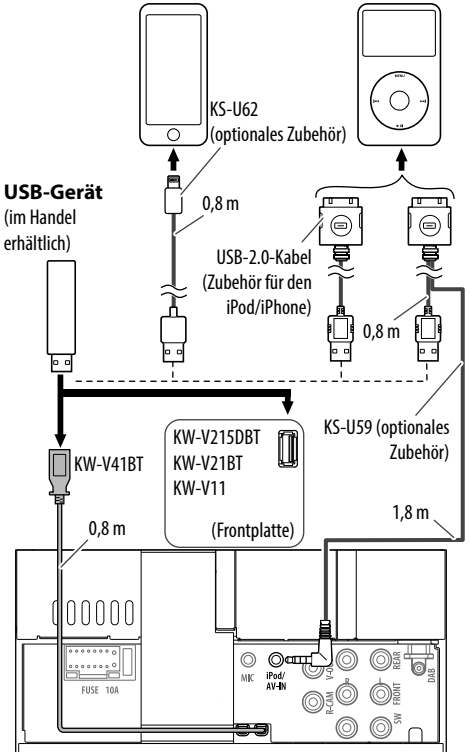
Standardverkabelung

Stift	Farbe und Funktionen von Anschluss A und B	
A4	Gelb	Batterie
A5	Blau mit weißem Streifen	Stromsteuerung
A6	Orange mit weißem Streifen	Abblendung
A7	Rot	Zündung (ACC)
A8	Schwarz	Masseanschluss
B1	Lila	Rechter Lautsprecher ⊕ (hinten)
B2	Lila mit schwarzem Streifen	Rechter Lautsprecher ⊖ (hinten)
B3	Grau	Rechter Lautsprecher ⊕ (vorne)
B4	Grau mit schwarzem Streifen	Rechter Lautsprecher ⊖ (vorne)
B5	Weiß	Linker Lautsprecher ⊕ (vorne)
B6	Weiß mit schwarzem Streifen	Linker Lautsprecher ⊖ (vorne)
B7	Grün	Linker Lautsprecher ⊕ (hinten)
B8	Grün mit schwarzem Streifen	Linker Lautsprecher ⊖ (hinten)

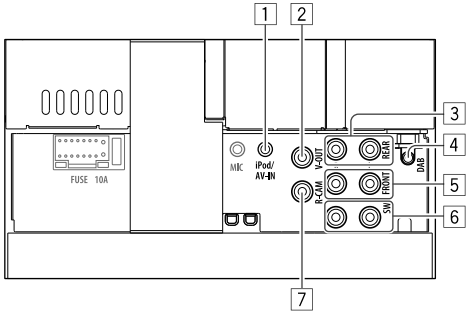
❑ Anschließen eines USB-Geräts/iPod/iPhone

iPod nano (7. Generation)/ iPod touch (5. Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5
(im Handel erhältlich)

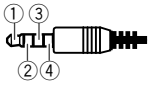
iPod/iPhone ausgenommen iPod nano (7. Generation)/ iPod touch (5. Generation)/iPhone 5S/ iPhone 5C/iPhone 5
(im Handel erhältlich)



❑ Anschließen der externen Komponenten



1 iPod/AV-IN
- Schließen Sie den folgenden Typ von 4-poligem Ministecker an:



① Linkes Audio
② Rechtes Audio
③ Masse
④ Composite Video

2 Videoausgang (Gelb)
3 Hinten Preout*1
- Audio links Ausgang (Weiß)
- Audio rechts Ausgang (Rot)

4 DAB-Antenneneingang*2
5 Vorne Preout*1
- Audio links Ausgang (Weiß)
- Audio rechts Ausgang (Rot)

6 Subwoofer-Vorverstärkerausgang (Mono)*1
- Subwoofer linker Ausgang (Weiß)
- Subwoofer rechter Ausgang (Rot)

7 Rückfahrkamera-Eingang (Gelb)

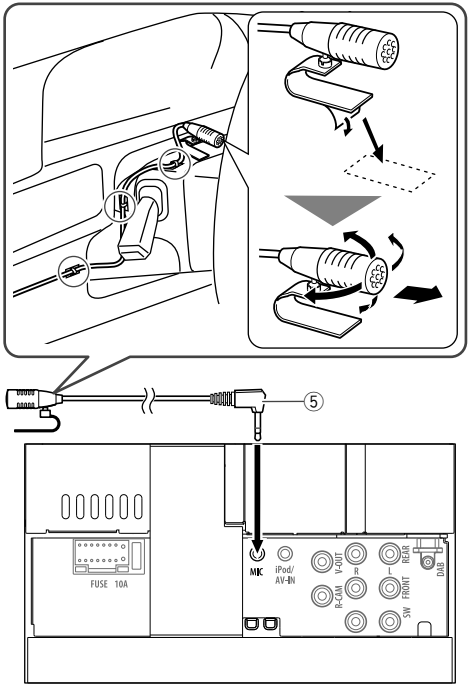
*1 Beim Anschließen an einen externen Verstärker schließen Sie dessen Massedraht an die Karosserie des Fahrzeugs an; andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

*2 Nur für KW-V215DBT

❑ Anschließen des Mikrofons für Bluetooth (nur für KW-V41BT/ KW-V215DBT/KW-V21BT)

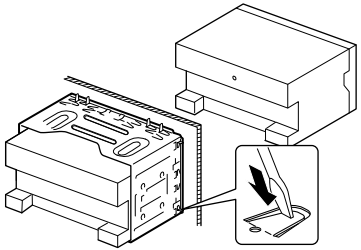
Schließen das Mikrofon (⑤) an der MIC-Klemme an.

- Zum Einbau des Mikrofons ziehen Sie das Klebeband ab, befestigen Sie das Mikrofon in der Einbauposition, und justieren Sie dann die Richtung des Mikrofons auf den Fahrer. Befestigen Sie nach dem Einbau das Mikrofonkabel mit Kabelklemmen (im Handel erhältlich).



Einbau/Entfernen der Einheit

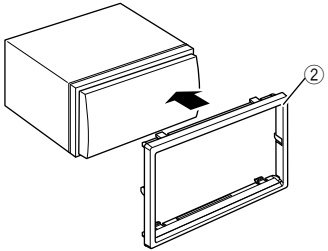
❑ Einbau der Einheit



- Sichern Sie das Gerät, indem Sie die Metalllaschen mit einem Schraubendreher o. Ä. umbiegen.

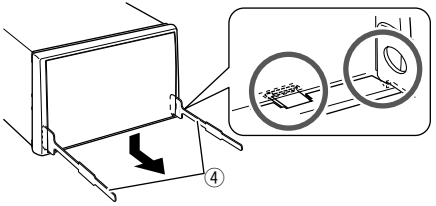
❑ Anbringen des Frontrahmens

Die Verkleidungsplatte anbringen (②).

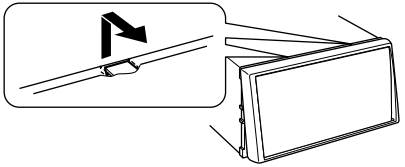


❑ Abnehmen des Frontrahmens

1 Lassen Sie die Arretierstifte am Ausbauschlüssel (④) ineinander greifen und entfernen Sie die zwei Verriegelungen im unteren Teil. Senken Sie den Rahmen, und ziehen Sie ihn nach vorne.



2 Von den oberen beiden Halterungen abnehmen.

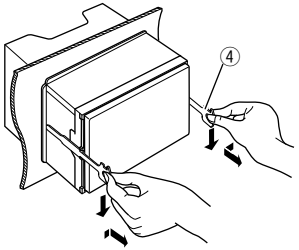


- Der Rahmen kann auf die gleiche Art und Weise von der Oberseite abgenommen werden.

❑ Ausbau des Geräts

1 Den Frontrahmen abnehmen. (Siehe linke Spalte.)

2 Die beiden Ausziehschlüssel einsetzen (④) und dann ziehen wie in der Abbildung gezeigt, so dass das Gerät entfernt werden kann.



- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an den Vorsprüngen des Ausbauschlüssels verletzen.

ZUR BEZUGNAHME

Wartung

❑ Vorsicht beim Reinigen der Einheit

Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Terpentin, Benzol usw.) oder Insektensprays. Dadurch können der Monitor oder dieses Gerät beschädigt werden.

Empfohlene Reinigungsmethode:
Wischen Sie das Panel sanft mit einem trockenen, weichen Lappen ab.

❑ Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen den Receiver einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verflogen ist.

❑ Umgang mit Discs

- Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.

  – Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.
- Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach oben weisend).
  – Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

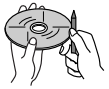
❑ Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.
Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.

❑ Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise raue Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Gerät abgewiesen werden.



- Um solche rauen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.

Weitere Informationen

❑ Datei-Wiedergabe

Wiedergabe von DivX-Dateien

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Dateien, die mit Zeilensprung-Abtastung codiert sind, werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von MPEG1/MPEG2-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG1/MPEG2-Dateien mit den Erweiterungscodes <.mpg>, <.mpeg> oder <.mod> abspielen.
- Das Stream-Format muss dem MPEG System/ Programm-Stream entsprechen.
  Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/ MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
- Audio-Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 oder Dolby Digital konform sein.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von JPEG-Dateien

- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien mit den Erweiterungscodes <.jpg> oder <.jpeg> abspielen.
- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien abspielen, die eine Auflösung von 32 x 32 bis 8 192 x 7 680 haben.
  Es kann je nach Auflösung eine gewisse Zeit dauern, die Datei anzuzeigen.
- Dieses Gerät kann Baseline-JPEG-Dateien abspielen. Progressive JPEG-Dateien oder verlustfreie JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Dateien

- Dieses Gerät kann MP3-Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma> oder <.wav> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dieser Receiver kann die Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
  - Bit-Rate:
    MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  - Samplingfrequenz:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG2)
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (für WMA)
    44,1 kHz (für WAV)
- Diese Einheit kann die ID3-Tag-Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (für MP3) anzeigen.
- Diese Einheit kann auch den WAV/WMA-Tag anzeigen.
- Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen.
- Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Diskrepanz zwischen Anzeige verflossener Zeit auf.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
  - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
  - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
  - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
  - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
  - WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
- Dieses Gerät kann Umschlagbilder anzeigen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
  - Bildgröße: 32 x 32 bis 1 232 x 672 Auflösung
  - Datenmenge: weniger als 650 KB.
  - Dateityp: JPEG

❑ Disc-Wiedergabe

Geeignete Discs

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.
DVD • DTS-Klang kann nicht von diesem Gerät reproduziert oder ausgegeben werden.	DVD Video*1
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD-Video: UDF-Bridge • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• DVD-Video • DivX/MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV
Dual-Disc	DVD Seite
CD/VCD	• VCD (Video-CD) • Audio CD/ CD Text (CD-DA)
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• VCD (Video-CD) • CD-DA • MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV

*1 DVD Regionalcode: 2
Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässige Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung „Region Code Error“ auf dem Bildschirm.

*2 Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs). Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.

*3 Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen. „DVD“ wird als Disc-Typ gewählt, wenn eine +R/+RW-Disc eingelegt wird. +RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.

Nicht abspielbare Discs

- Nicht abspielbare Disctypen und Formate sind wie folgt:
  - DVD-Audio/DVD-ROM-Discs
  - MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM, beschrieben im Format DVD-R/RW oder +R/+RW
  - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
  - DivX/MPEG4/AAC, beschrieben im Format CD-R/RW
- Discs, die nicht rund sind.
- Discs mit Färbung auf der Aufnahmeoberfläche oder schmutzige Discs.
- Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
- Single-Discs (8 cm). Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb kann die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen werden.

Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Verwenden Sie nur „finalisierte" Discs.
- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Manche Discs oder Dateien können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Eigenschaften oder der jeweiligen Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.

❑ Über im angeschlossen USB-Gerät/ iPod/iPhone gespeicherte Daten

- Wir übernimmen keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem iPod/iPhone und/ oder einem USB-Massenspeichergerät bei der Verwendung dieses Geräts.

❑ USB-Wiedergabe

Abspielbare Dateien auf einem USB-Gerät

- Dieses Gerät kann JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/ MP3/WMA/WAV-Dateien abspielen, die in einem USB-Massenspeichergerät abgelegt sind.
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.

* Ausgenommen für MPEG2-Dateien, aufgenommen von JVC Everio-Camcordern (Erweiterungscode <.mod>).

Hinweise zur Verwendung eines USB-Geräts:

- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- USB-Geräte, die mit speziellen Funktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können zusammen mit dem Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.
- Dieses Gerät erkennt möglicherweise nicht eine Speicherkarte, die in den USB-Kartenleser eingesetzt ist.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Gerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.
- Maximalzahl von Zeichen (wenn es sich um 1-Byte-Zeichen handelt):
  - Ordnernamen: 50 Zeichen
  - Dateinamen: 50 Zeichen
- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es die Fahrsicherheit beeinträchtigen kann.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder anschließen, während „Reading" (Lesen) im Bildschirm erscheint.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

❑ Hinweise zur Wiedergabe auf einem iPod/iPhone

- iPod/iPhone, das an dieses Gerät angeschlossen werden kann:
  Made for
  - iPod with video
  - iPod classic
  - iPod nano (7th Generation)*
  - iPod nano (6th Generation)
  - iPod nano (5th Generation)
  - iPod nano (4th Generation)
  - iPod nano (3rd Generation)
  - iPod touch (5th Generation)*
  - iPod touch (4th Generation)
  - iPod touch (3rd Generation)
  - iPod touch (2nd Generation)
  - iPod touch (1st Generation)
  - iPhone 5S*
  - iPhone 5C*
  - iPhone 5*
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

* Sie können nicht Video betrachten, wenn ein iPod nano (7. Generation)/iPod touch (5. Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/ iPhone 5 angeschlossen ist.

- Beim Betrieb eines iPod/iPhone kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website:
  <http://www.jvc.net/cs/car/>
- Bei manchen iPod/iPhone-Modellen kann die Leistung anormal sein oder instabiler Betrieb auftreten. In diesem Fall trennen Sie das iPod/ iPhone-Gerät ab und prüfen dessen Zustand. Wenn die Leistung nicht verbessert wird oder langsam ist, setzen Sie das iPod/iPhone zurück.
- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird der iPod/ iPhone über das Gerät geladen.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt.

ZUR BEZUGNAHME

❑ Sprachcodes (für DVD-Sprachauswahl)

AA	Afar	GL	Galizisch	MI	Maori	SO	Somalisch
AB	Abchasisch	GN	Guarani	MK	Mazedonisch	SQ	Albanisch
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbisch
AM	Ameharisch	HA	Haussa	MN	Mongolisch	SS	Siswati
AR	Arabisch	HI	Hindi	MO	Moldavisch	ST	Sesotho
AS	Assamesisch	HR	Kroatisch	MR	Marathi	SU	Sundanesisch
AY	Aymara	HU	Ungarisch	MS	Malayisch (MAY)	SW	Suahili
AZ	Aserbaijanisch	HY	Armenisch	MT	Maltesisch	TA	Tamilisch
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmesisch	TE	Telugu
BE	Weißrussisch	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Bulgarisch	IK	Inupiak	NE	Nepalesisch	TH	Thailändisch
BH	Bihari	IN	Indonesisch	NO	Norwegisch	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Isländisch	OC	Occitan	TK	Turkmenisch
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebräisch	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetanisch	JA	Japanisch	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretonisch	JI	Jiddisch	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Katalanisch	JW	Javanesisch	PL	Polnisch	TR	Türkisch
CO	Korsisch	KA	Georgisch	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tschechisch	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Walisisch	KL	Grönländisch	RM	Rätoromanisch	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Kambodianisch	RN	Kirundi	UK	Ukrainisch
EL	Griechisch	KN	Kannadisch	RO	Rumänisch	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Koreanisch (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Usbekisch
ET	Estländisch	KS	Kashmirisch	SA	Sanskrit	VI	Vietnamesisch
EU	Baskisch	KU	Kurdisch	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persisch	KY	Kirghisisch	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finnisch	LA	Lateinisch	SH	Serbo-Kroatisch	XH	Xhosa
FJ	Fidschi	LN	Lingala	SI	Singhalesisch	YO	Yoruba
FO	Faröisch	LO	Laotianisch	SK	Slovakisch	ZU	Zulu
FY	Friesisch	LT	Litauisch	SL	Slovenisch		
GA	Irisch	LV	Lettisch	SM	Samoanisch		
GD	Schottisch Gälisch	MG	Malagasy	SN	Shona		

Liste der Fehlermeldungen

Falls während der der Verwendung des Geräts ein Fehler auftritt, erscheint eine entsprechende Meldung. Führen Sie die geeigneten Maßnahmen entsprechend der folgenden Liste von Meldungen/Abhilfen/Ursachen aus.

„No Signal“:
- Starten Sie die Wiedergabe auf der externen Komponente, die an der iPod/AV-IN-Klemme angeschlossen ist.
- Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
- Signaleingang ist zu schwach.

„Miswiring DC Offset Error“/„Warning DC Offset Error“:
- Ein Lautsprecherkabel ist kurzgeschlossen oder hat die Fahrzeugkarosserie berührt. Verdrahten oder isolieren Sie das Lautsprecherkabel nach Bedarf, und setzen dann die Einheit zurück. (Seite 3 und 48)

„Parking Off“:
- Es wird kein Wiedergabebild gezeigt, wenn die Feststellbremse nicht angezogen ist.

„Authorization Error“:
- Prüfen Sie, ob der angeschlossene iPod/iPhone kompatibel mit diesem Gerät ist. (Seite 53)

„USB Device Error“:
- Die USB-Versorgungsspannung ist anormal.
- Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein.
- Schließen Sie ein anderes USB-Gerät an.

„Panel Mecha Error“:
- Das Bedienfeld arbeitet nicht richtig. Setzen Sie das Gerät zurück.

„Connection Error“:
- Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Schließen Sie das registrierte Gerät an. (Seite 30)

„Please Wait...“:
- Das Gerät bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schaltet Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).

„No Voice Device“:
- Das angeschlossene Handy hat nicht das Spracherkennungssystem.

„No Data“:
- Kein Telefonbuch ist im angeschlossenen Bluetooth-Handy enthalten.

„Initialize Error“:
- Die Initialisierung des Bluetooth-Moduls durch die Einheit ist fehlgeschlagen. Probieren Sie den Betrieb erneut.

„Dial Error“:
- Rufwahl ist fehlgeschlagen. Probieren Sie den Betrieb erneut.

„Hung Up Error“:
- Der Ruf ist noch nicht beendet. Parken Sie Ihr Fahrzeug und tätiten Sie den Anruf mit dem angeschlossenen Mobiltelefon.

„Pick Up Error“:
- Empfang eines Anrufs durch die Einheit ist fehlgeschlagen.

„Antenna Error“:
- Die Antenne weist einen Kurzschluss auf, und die Schutzschaltung wurde aktiviert.
- Prüfen Sie die digitale Rundfunkantenne. Wenn eine passive Antenne ohne einen Booster verwendet wird, stellen Sie die Antennenstromversorgung auf „OFF“.

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.
- Für Bedienverfahren mit externen Komponenten siehe auch mit den für die Verbindungen verwendeten Adaptern mitgelieferte Anweisungen (ebenso wie die mit den externen Komponenten mitgelieferte Anweisungen).

❑ Allgemeines

Kein Ton kommt vor Lautsprechern.
- Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen.
- Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.

Auf dem Bildschirm wird kein Bild angezeigt.
- Schalten Sie den Bildschirm ein. (Seite 7)

Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.
- Setzen Sie das Gerät zurück. (Seite 3)

Die Fernbedienung* funktioniert nicht.
- Ersetzen Sie die Batterie.

* Kaufen Sie das RM-RK258 getrennt.

Das App-Schirmbild wird nicht angezeigt, auch wenn DISP (für KW-V41BT) oder ⮐ (für KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) gedrückt wird.
- Wählen Sie eine geeignete Einstellung für **<Navigation Input>**. (Seite 43)

Die gewünschte Quelltaste ([AV-IN] oder [Apps]) kann nicht im Home-Schirmbild gewählt werden.
- Wählen Sie eine geeignete Einstellung für **<AV Input>**. (Seite 16)

❑ Discs im Allgemeinen

Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden.
- Eine finalisierte Disc einsetzen.
- Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.

Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden.
- Eine finalisierte Disc einsetzen.
- Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.

Die Wiedergabe startet nicht.
- Das Format von Dateien wird nicht vom Gerät unterstützt.

Es erscheint kein Bild im externen Monitor.
- Schließen Sie das Videokabel richtig an.
- Wählen Sie den richtigen Eingang am externen Monitor.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.
- Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf. (Seite 52)
- Fügen Sie geeignete Erweiterungscodes zu den Dateinamen hinzu.

Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.
- Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.

❑ USB

„Reading" erscheint weiter im Schirmbild.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein.

Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf.
- Die Tracks werden nicht richtig in das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut und wiederholen Sie den Vorgang.

❑ iPod/iPhone

Kein Ton kommt vor Lautsprechern.
- Trennen Sie das iPod/iPhone ab und setzen es wieder an.
- Wählen Sie eine andere Quelle und wählen dann **„iPod"** erneut.

Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.
- Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss.
- Aktualisieren Sie die Firmware-Version.
- Laden Sie die Batterie auf.
- Setzen Sie den iPod/iPhone erneut zurück.

Der Klang ist verzerrt.
- Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod/iPhone.

Ein starkes Rauschen wird erzeugt.
- Schalten Sie die „VoiceOver"-Funktion des iPod/iPhone aus (Markierung freigeben). Für Einzelheiten besuchen Sie <http://www.apple.com>.

Es stehen keine Bedienungen zur Verfügung, wenn ein Track mit Cover abgespielt wird.
- Bedienen Sie das Gerät, nachdem Cover geladen ist.

Der Ton ist nicht mit dem Video synchronisiert.
- Wählen Sie **[iPod]** für **<AV Input>**. (Seite 16)

Videos können nicht abgespielt werden.
- Stellen Sie die Verbindung mit dem USB Audio- und Videokabel JVC KS-U59 her. Andere Kabel können nicht verwendet werden.
- Wählen Sie **[iPod]** für **<AV Input>**. (Seite 16)

Videos haben keinen Ton.
- Stellen Sie die Verbindung mit dem USB Audio- und Videokabel JVC KS-U59 her. Andere Kabel können nicht verwendet werden.
- Wählen Sie **[iPod]** für **<AV Input>**. (Seite 16)

❑ Tuner

SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.
- Speichern Sie die Sender manuell. (Seite 20)

Statikrauschen beim Radiohören.
- Schließen Sie das Antennenkabel fest an.

❑ Digital Radio (DAB) (nur für KW-V215DBT)

Kann kein Ensemble empfangen.
- Ihr Gebiet wird nicht von dem Ensemble gedeckt.

Die DAB-Antenne ist nicht richtig ausgestreckt oder platziert.
- Stellen Sie die Antenne ein und probieren Sie den Ensemblesuchlauf erneut.
- Schließen Sie eine aktive Antenne an (nicht mitgeliefert).

❑ AV-IN

Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild.
- Das Videogerät einschalten, wenn dieses ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie die Videokomponente richtig an.

❑ Bluetooth (nur für KW-V41BT/ KW-V215DBT/KW-V21BT)

Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy.
- Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.

Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Verwendung eines Bluetooth-Audioplayers Aussetzer auf.
- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player.
- Trennen Sie das als Bluetooth-Telefon angeschlossene Gerät ab.
- Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein.
- Schließen Sie den Player erneut an (wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist).

Der angeschlossene Audio-Player kann nicht gesteuert werden.
- Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audio-Player AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) unterstützt.

Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit.
- Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät.

Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen.
- Für mit Bluetooth 2.1 kompatible Geräte: Registrieren Sie das Gerät durch Verwendung eines PIN-Codes. (Seite 29)
- Für mit Bluetooth 2.0 kompatible Geräte: Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein. Wenn der PIN-Code des Geräts nicht in der Bedienungsanleitung angegeben ist, probieren Sie „0000“ oder „1234“.

Echo oder Rauschen tritt auf.
- Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position.
- Stellen Sie sicher, dass die Funktion Rauschunterdrückung/Echobeseitigung aktiviert ist. Passen Sie die Echo-Lautstärke und die Rauschunterdrückung an. (Seite 31)

Das Gerät reagiert nicht, wenn Sie versuchen, das Telefonbuch zur Einheit zu kopieren.
- Sie haben möglicherweise versucht, die gleichen Einträge (wie gespeichert) zum Gerät zu kopieren.

Technische Daten

❑ Monitor-Sektion

Bildgröße (B x H)	
KW-V41BT:	6,95 Zoll (diagonal) breit 156,6 mm x 81,6 mm
KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11:	6,2 Zoll (diagonal) breit 137,5 mm x 77,2 mm
Displaysystem	Transparentes TN LCD-Panel
Ansteuerungssystem	TFT Active-Matrix-System
Anzahl der Pixel	1 152 000 (800H x 480V x RGB)
Effektive Pixel	99,99%
Pixelanordnung	RGB-Streifenanordnung
Rückbeleuchtung	LED

❑ DVD/-Player-Sektion

D/A-Wandler	24 bit
Audio Decoder	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/WMA/WAV
Video-Decoder	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG
Gleichlaufschwankungen	Unterhalb der Messgrenze
Frequenzgang	
96 kHz Abtastung:	20 Hz bis 22 000 Hz
48 kHz Abtastung:	20 Hz bis 22 000 Hz
44,1 kHz Abtastung:	20 Hz bis 20 000 Hz
Klirrfaktor	0,010% (1 kHz)
Signal-Rauschabstand	99 dB (DVD-Video 96 kHz)
Dynamikumfang	99 dB (DVD-Video 96 kHz)
Disk-Format	DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
Samplingfrequenz	44,1 kHz/48 kHz/96 kHz
Quantifizierung-Bitzahl	16/20/24 bit

❑ USB-Schnittstellensektion

USB-Standard	USB 2.0 Full Speed
Kompatible Geräte	Massenspeichergerät
Dateisystem	FAT 12/16/32
Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V ⎓ 1 A
D/A-Wandler	24 bit
Audio Decoder	MP3/WMA/WAV
Video-Decoder	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

❑ Bluetooth-Sektion (nur für KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Technologie	Bluetooth 2.1 + EDR
Frequenz	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Ausgangsleistung	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2
Maximaler Kommunikationsbereich	Sichtlinie ca. 10 m
Audio Codec	SBC
Profil	HFP (Hands Free Profile) 1.5 SPP (Serial Port Profile) 1.1 SDP (Service Discovery Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3 OPP (Object Push Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) 1.0 GAP (Generic Access Profile)

ZUR BEZUGNAHME

❑ Digitale Tunersektion (DAB) (nur für KW-V215DBT)

Frequenzgang
- L-BAND: 1 452,960 MHz – 1 490,624 MHz
- BAND III: 174,928 MHz – 239,200 MHz

Empfindlichkeit –100 dBm

Signal-Rauschabstand
90 dB

DAB-Antennenanschluss
- Anschlusstyp: SMB
- Ausgangsspannung: 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
- Max. Strom: <100 mA

❑ UKW-Tuner-Sektion

Frequenzgang (50 kHz)
87,5 MHz bis 108,0 MHz

Nutzbare Empfindlichkeit (S/N: 30 dB Dev 22,5 kHz)
6,2 dBf (0,56 µV/75 Ω)

Geräuschberuhigung (S/N: 46 dB Dev 22,5 kHz)
15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)

Frequenzgang (± 3,0 dB)
30 Hz bis 15 kHz

Signal-Rauschabstand
68 dB (MONO)

Trennschärfe (± 400 kHz)
≥ 80 dB

Übersprechdämpfung
40 dB (1 kHz)

❑ LW-Tunersektion

Frequenzgang (9 kHz)
153 kHz bis 279 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit
45 µV

❑ MW-Tunersektion

Frequenzgang (9 kHz)
531 kHz bis 1 611 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit
28,5 µV

❑ Video-Sektion

Farbsystem des externen Videoeingangs
NTSC/PAL

Externer Videoeingangspegel (Cinch/Minibuchse)
1 Vp-p/ 75 Ω

Videoausgangspegel (Cinch-Buchse)
1 Vp-p/ 75 Ω

❑ Audio-Sektion

Maximale Leistung (Vorne u. Hinten)
50 W x 4

Volle Bandbreitenleistung (Vorne u. Hinten)
(PWR DIN45324, +B=14,4 V)
30 W x 4

Vorverstärkungspegel
4 V/ 10 kΩ

Vorverstärkungsimpedanz
≤ 600 Ω

Lautsprecherimpedanz
4 Ω bis 8 Ω

Parametrischer Equalizer (5 Bereiche)
- Tiefen: 63 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 125 Hz, ±10 dB
- Mittlere Tiefen: 200 Hz, 250 Hz, 315 Hz, 400 Hz, ±10 dB
- Mittel: 0,63 kHz, 0,8 kHz, 1,0 kHz, 1,25 kHz, ±10 dB
- Mittlere Höhen: 2,0 kHz, 2,5 kHz, 3,15 kHz, 4,0 kHz, ±10 dB
- Hoch: 6,3 kHz, 8,0 kHz, 10,0 kHz, 12,5 kHz, ±10 dB

❑ Allgemeines

Betriebsspannung 14,4 V (10,5 V bis 16 V Toleranz)

Maximale Stromaufnahme
10 A

Einbauabmessungen (B x H x T)
- KW-V41BT: 182 mm x 111 mm x 165 mm
- KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11: 182 mm x 111 mm x 160 mm

Betriebstemperaturbereich
–10°C bis +60°C

Gewicht (Hauptgerät)
- KW-V41BT: 2,6 kg
- KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11: 1,9 kg

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

❑ Warenzeichen und Lizenzen

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- DivX Certified® zur Wiedergabe von DivX®-Video, einschließlich Premium-Inhalte.
- DivX®, DivX Certified® und die zugehörigen Logos sind Warenzeichen von Rovi Corporation oder ihren Tochtergesellschaften und werden unter Lizenz verwendet.
- ÜBER DIVX VIDEO: DivX® ist ein digitales Videoformat, das von DivX, LLC, einer Tochtergesellschaft von Rovi Corporation, entwickelt wurde. Dies ist ein offizielles DivX Certified® Gerät, das strengen Tests unterzogen wurde, um zu bestätigen, dass es DivX-Video abspielt. Gehen Sie zu divx.com für weitere Informationen und Software-Tools zum Konvertieren Ihrer Dateien in DivX-Videos.
- ÜBER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Das DivX Certified® Gerät muss registriert werden, um DivX Video-on-Demand (VOD) Filme abzuspielen. Zum Erhalten Ihres Registrierungscodes suchen Sie den Abschnitt DivX VOD in Ihrem Gerät-Setup-Menü auf (Seite 44). Besuchen Sie vod.divx.com für weitere Informationen zum Fertigstellen Ihrer Registrierung.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Für KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

Hersteller:
JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English
Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.
Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

Deutsch
Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands
Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.
Bij deze verklaat JVC KENWOOD dat deze "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Español
Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

Português
JVC KENWOOD declara que este "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

Polska
JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" je ve shode se základními požadavky a dalšími príslušnými ustanoveními smernice 1999/5/EC.

Magyar
Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska
Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" stär I överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi
JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" spĺňa základné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk
Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstyr "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EC.

Eesti
Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe
Bu vesileyle JVC KENWOOD, "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski
Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TABLE DES MATIERES

AVANT D'UTILISER 2
Comment réinitialiser votre appareil 3
RÉGLAGES INITIAUX 4
RÉGLAGES DE BASE 5
Noms des composants et fonctions 5
Opérations communes 6
Opérations communes sur l'écran 8
Sélection de la source de lecture 9
DISQUES 10
USB 14
iPod/iPhone 15
APPs 18
TUNER 19
RADIO NUMÉRIQUE (DAB) (Uniquement pour le KW-V215DBT) 23
AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR 27
Utilisation d'un lecteur audio/vidéo extérieur— AV-IN 27
Utilisation d'une caméra de recul 27
BLUETOOTH (Uniquement pour le KW-V41BT/ KW-V215DBT/KW-V21BT) 28
RÉGLAGES 36
Ajustements sonores 36
Ajustement pour la lecture vidéo 37
Changement de la disposition de l'affichage 39
Personnalisation de l'écran d'accueil 40
Modification des réglages système 40
Éléments du menu de réglage 42
TÉLÉCOMMANDE 45
CONNEXION/INSTALLATION 47
RÉFÉRENCES 51
Entretien 51
Plus d'informations 51
Liste des messages d'erreur 55
Dépannage 55
Spécifications 58

Comment lire ce manuel :

- Les illustrations du KW-V41BT sont utilisées principalement pour les explications. Les affichages et les panneaux montrés dans ce manuel sont des exemples utilisés pour aider à mieux comprendre les explications et les opérations. Pour cette raison, les affichages et les panneaux représentés peuvent être différents de leur apparence réelle.
- Ce mode d'emploi explique les opérations en utilisant les touches du panneau du moniteur et du panneau tactile. Pour les opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK258 : en option), voir page 45.
- **< >** indique les divers écrans/menus/opérations/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- **[ ]** indique les touches sur le panneau tactile.
- **Langue des indications :** Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu **<Settings>**. (Page 44)
- Les informations les plus récentes (dernier manuel d'instructions, mises à jour système, nouvelles fonctions, etc.) sont disponibles sur <http://www.jvc.net/cs/car/>.

AVANT D'UTILISER

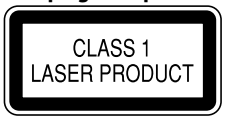
IMPORTANT

Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complément avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les AVERTISSEMENTS et les PRÉCAUTIONS de ce manuel. Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

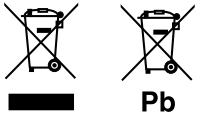
⚠ AVERTISSEMENTS : (Pour éviter tout accident et tout dommage)

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où :
  - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
  - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
  - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.
  Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.

Marquage des produits utilisant un laser



L'étiquette est fixée au châssis/boîtier et informe que l'appareil utilise des rayons laser qui ont été classifiés comme Classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser qui sont d'une classe plus faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.



Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Avis : La marque "Pb" en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Pour le KW-V11

CE

Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC
Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU
Fabricant :
JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan
Représentants EU :
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

⚠ **Précautions concernant le moniteur :**

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels déficients. C'est inévitable et ce n'est pas considéré comme un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire. Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
  - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
  - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas le volume trop haut, car cela rendrait la conduite dangereuse en bloquant les sons de l'extérieur et pourrait créer une perte d'audition.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

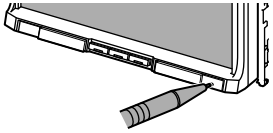
Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

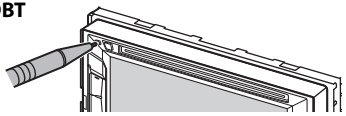
❑ Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation.

KW-V41BT



KW-V215DBT
KW-V21BT
KW-V11



RÉGLAGES INITIAUX

Réglages initiaux

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois ou réinitialisez-le, l'écran des réglages initiaux apparaît.

- Vous pouvez aussi changer les réglages sur l'écran **<Settings>**. (Page 42)

1 **KW-V41BT**

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

<Demonstration> (Page 43)	Mettez en ou hors service la démonstration des affichages.
<Language> (Page 44)	Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran. • Réglez **<GUI Language>** pour afficher les touches de commande et les éléments de menu dans la langue choisie (**[Local]** : sélectionné initialement) ou Anglais (**[English]**).
<Angle>*1 (Page 7)	Ajustez l'angle du panneau.
<AV Input> (Page 43)	Sélectionnez un appareil extérieur connecté à la prise iPod/AV-IN à lire.
<R-CAM Interrupt> (Page 43)	Choisissez **[ON]** quand une caméra de recul est connectée.
<Panel Color>*1 (Page 39)	Choisissez la couleur des touches du panneau du moniteur.
<User Customize>*2 (Page 39)	Sélection de la disposition de l'affichage.

2 Terminez la procédure.

L'écran d'accueil est affiché.

- **[AV Off]** est choisi initialement. Choisissez la source de lecture. (Page 9)

*1 Uniquement pour le KW-V41BT.

*2 Uniquement pour le KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11.

Réglages de l'horloge

1 Affichez l'écran d'accueil.

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

2 Affichez l'écran **<Settings>**.

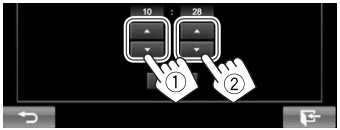
3 Affichez l'écran **<Clock>**.

4 Réglez l'heure de l'horloge.

<Radio Data System>[*1]	Synchronise l'heure de l'horloge avec le système FM Radio Data System.
<DAB>[*2]	Synchronise l'heure de l'horloge avec la radio numérique (DAB).
<OFF>	Règle l'horloge manuellement. (Voir ci-dessous.)

Lors de la sélection de **<OFF>** :
Ajustez les heures (①), puis les minutes (②).

- Appuyez sur **[Reset]** pour regler les minutes sur "00".



5 Terminez la procédure.

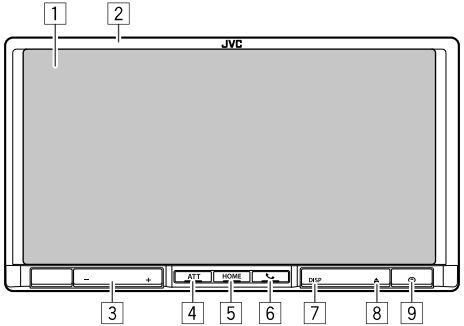
*1 Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11.
*2 Uniquement pour le KW-V215DBT.

RÉGLAGES DE BASE

Noms des composants et fonctions

⚠ **Précautions sur le réglage du volume :**
Les appareils numériques produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

KW-V41BT



1 Écran (panneau tactile)
2 Panneau du moniteur*
3 Touche VOLUME –/+
Ajuste le volume audio. (Page 7)
4 Touche ATT
Atténue le son. (Page 7)
5 Touche HOME/⏻
- Affiche l'écran d'accueil. (Appuyer) (Page 8)
- Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Page 6)
- Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Page 6)

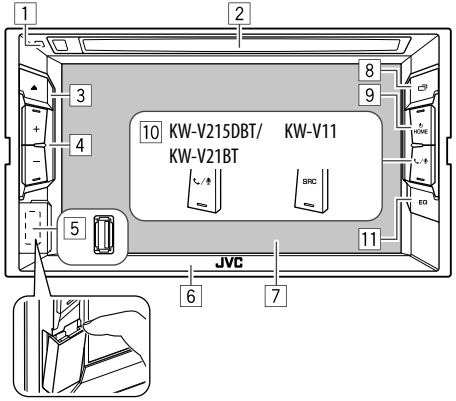
6 Touche 📞/🎤
- Affiche l'écran **<Hands Free>**. (Appuyer) (Page 31)
- Mets en service la composition vocale. (Maintenir pressée) (Page 33)

7 Touche DISP/DISP OFF
- Commute l'écran. (Appuyer)
  – La commutation de l'écran dépend du réglage **<Navigation Input>** (Page 43).
- Met l'écran hors service. (Maintenir pressée) (Page 7)
- Met l'écran en service. (Maintenir pressée) (Page 7)

8 Touche ⏏ (éjection)
Ejecte le disque (Incline le panneau du moniteur complètement). (Page 10)
9 Touche de réinitialisation
Réinitialise l'appareil. (Page 3)

* Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (Page 39)

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11



1 Touche de réinitialisation
Réinitialise l'appareil. (Page 3)
2 Fente d'insertion
3 Touche ⏏ (éjection)
Éjecte le disque. (Appuyer) (Page 10)
4 Touche Volume +/–
Ajuste le volume audio. (Page 7)
5 Prise d'entrée USB (Page 49)
6 Panneau du moniteur
7 Écran (panneau tactile)
8 Touche
- Commute l'écran. (Appuyer)
  – La commutation de l'écran dépend du réglage **<Navigation Input>** (Page 43).
- Met l'écran hors service. (Maintenir pressée) (Page 7)
- Met l'écran en service. (Maintenir pressée) (Page 7)

9 Touche HOME/⏻
- Affiche l'écran d'accueil. (Appuyer) (Page 8)
- Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Référez-vous à la colonne de droite.)
- Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Référez-vous à la colonne de droite.)

10 **Pour le KW-V215DBT/KW-V21BT :** Touche /
- Affiche l'écran **<Hands Free>**. (Appuyer) (Page 31)
- Mets en service la composition vocale. (Maintenir pressée) (Page 33)

Pour le KW-V11 : Touche SRC
Affiche l'écran de commande de la source. (Page 9)

11 Touche EQ
Affiche l'écran **<Equalizer>**. (Page 36)

Opérations communes

❑ Mise sous tension de l'appareil

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11

❑ Mise hors tension de l'appareil

KW-V41BT

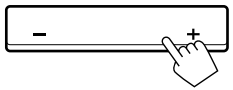
KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11

RÉGLAGES DE BASE

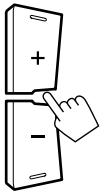
❑ Réglage du volume

Pour ajuster le volume (00 à 35)

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT/ KW-V11



Appuyez sur + pour augmenter, appuyez sur – pour diminuer.

- Maintenir la touche pressée augmente/diminue le volume de façon continue.

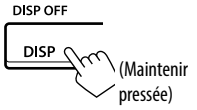
Pour atténuer le son (uniquement pour le KW-V41BT)

L'indicateur ATT s'allume.

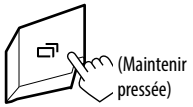
Pour annuler l'atténuation : Appuyez de nouveau sur la même touche.

❑ Mise hors service de l'écran

KW-V41BT



KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



Pour mettre en service l'écran : Maintenez pressée la même touche sur le panneau du moniteur, ou touchez l'affichage.

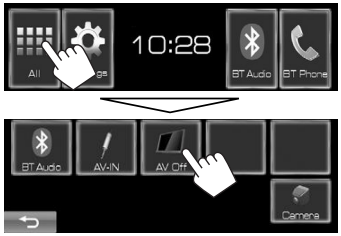
❑ Mise en/hors service la source AV

Vous pouvez mettre en service la fonction AV en choisissant la source.

Sur l'écran d'accueil :

- Vous aussi pouvez mettre en service la fonction AV en choisissant la source sur l'écran d'accueil.

Pour mettre la source AV hors service :

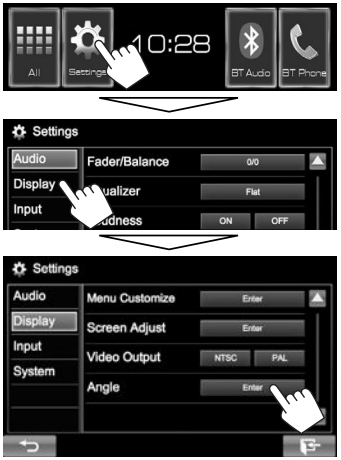


❑ Ajustement de l'angle du panneau (uniquement pour le KW-V41BT)

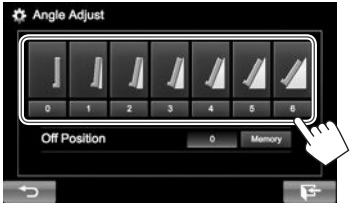
1 Affichez l'écran **<Angle Adjust>**.

Sur l'écran d'accueil :

- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu **<Display>**.



2 Choisissez un angle (0 – 6).



- Pour régler la position actuelle comme position de mise hors tension, choisissez **[Memory]** pour **<Off Position>**.

Opérations communes sur l'écran

❑ Descriptions communes de l'écran

Vous pouvez afficher d'autres écrans n'importe quand pour changer la source, afficher les informations, ou changer les réglages, etc.

Écran de commande de la source

Permet de réaliser des opérations de lecture de la source.

- Les touches de commande varient en fonction de la source sélectionnée.

Écran d'accueil

Affiche l'écran de commande/réglages de la source et change la source d'image.

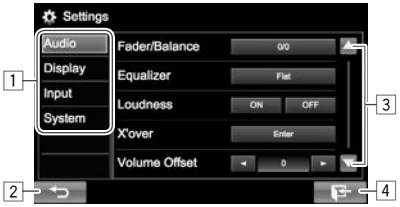
- Pour afficher l'écran d'accueil, appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur.
- Vous pouvez arranger les éléments à afficher sur l'écran d'accueil. (Page 40)

Touches de commande communes :

1 Affiche toutes les sources. (Page 9)
2 Affiche l'écran **<Settings>**. (Voir ci-dessous.)
3 Change la source de lecture. (Page 9)

Écran <Settings>

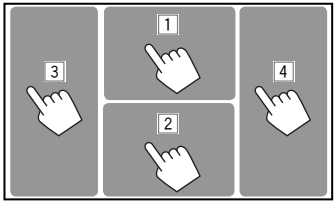
Change les réglages détaillés. (Page 42)



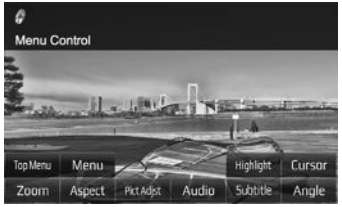
Touches de commande communes :

1 Choisissez la catégorie du menu.
2 Retourne à l'écran précédent.
3 Change la page.
4 Affiche l'écran actuel de commande de la source.

❑ Fonctionnement tactile



1 Affiche le menu de commande vidéo pendant la lecture d'une séquence vidéo.



2 Affiche l'écran de commande de la source pendant la lecture d'une séquence vidéo.

- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

3 Retourne au chapitre/plage précédente.*
4 Retourne au chapitre/plage suivante.*

* Non disponible pour le signal vidéo venant de l'appareil extérieur. Faire glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite fonctionne de la même façon que toucher.

Sélection de la source de lecture

1 Affichez l'écran d'accueil.

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11

2 Affichez l'écran **[All]**, puis sélectionnez la source.

[Tuner]	Commute sur la réception radio. (Page 19)
[DAB]*1	Commute sur les émission audio numérique (DAB). (Page 23)
[Disc]	Reproduit un disque. (Page 10)
[USB]	Reproduit les fichiers sur un périphérique USB. (Page 14)
[iPod]	Reproduit les fichiers sur un iPod/ iPhone. (Page 15)
[BT Phone]*2	Affiche l'écran **<Hands Free>**. (Page 31)
[BT Audio]*2	Reproduit les fichiers sur un lecteur audio Bluetooth. (Page 35)
[AV-IN]*3	Commute sur un appareil extérieur connecté à la prise d'entrée iPod/ AV-IN sur le panneau arrière. (Page 27)
[Apps]*4	Commute sur l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté. (Page 18)
[AV Off]	Met hors service la source AV. (Page 7)
[Camera]	Affiche l'image de la caméra de recul. (Page 27)

*1 Uniquement pour le KW-V215DBT.
*2 Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
*3 Apparaît uniquement quand **<AV Input>** est réglé sur **[AV-IN]**. (Page 43)
*4 Apparaît uniquement quand **<AV Input>** est réglé sur **[iPod]**. (Page 43)

❑ Sélection de la source de lecture sur l'écran d'accueil

- Vous pouvez changer les éléments (sauf **[Settings]**) à afficher sur l'écran d'accueil. (Page 40)

DISQUES

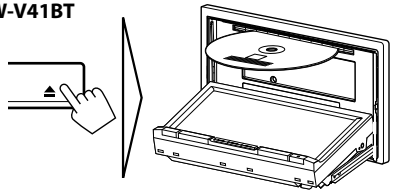
Lecture d'un disque

- Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.
- Pour les types de disque/types de fichier reproductibles, voir page 52.

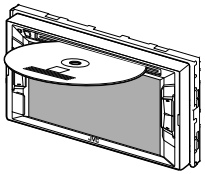
❑ Insertion d'un disque

Insérez un disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT/KW-V11



La source change sur **"DISC"** et la lecture démarre.

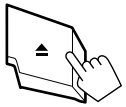
- L'indicateur DISC IN s'allume quand un disque est inséré.

- Si "⃠" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande effectuée.
  – Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⃠" apparaisse.
- Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés en stéréo.

❑ Éjection d'un disque

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



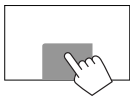
- Pour retirer un disque, tirez-le horizontalement.
- Vous pouvez éjecter un disque lors de la lecture d'une autre source AV.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

Fermeture du panneau du moniteur (uniquement pour le KW-V41BT)

Après avoir retiré le disque, appuyez sur ⏏ sur le panneau du moniteur. Le panneau du moniteur se ferme.

Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.



- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 37.

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Pour la lecture vidéo

Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

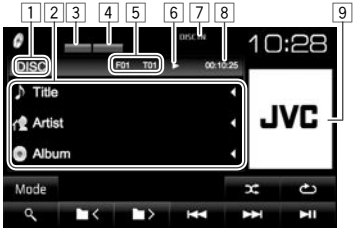
1 Type de support
2 Mode de lecture (Page 13)
3 Type de fichier
4 Indicateur DISC IN
5 Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de titre/No. de chapitre/No. de dossier/ No. de fichier/No. de plage)
6 Durée de lecture

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[Mode]	Change les réglages de lecture de disque sur l'écran **<DVD Mode>** ou **<DISC Mode>**. (Page 13)
[〈] [〉]	Choisit un dossier.
[ ] [ ]	Choisit le mode de lecture. (Page 13)
[ ]	Affiche la liste des dossiers/plages. (Voir la colonne la plus à droite)
[■]	Arrête la lecture.
[▶❚❚]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[⏮] [⏭]	• Choisit un chapitre/plage. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
[Title 〈] **[Title 〉]**	Sélectionne un titre.

Pour la lecture audio



Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

1. Type de support
2. Informations sur la plage/fichier
   - Appuyer **[◀]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
3. Mode de lecture (Page 13)
4. Type de fichier
5. Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de dossier/No. de fichier/No. de plage)
6. État de lecture
7. Indicateur DISC IN
8. Durée de lecture
9. Image de la pochette (affichée si le fichier possède de données de balise qui comprennent l'image de la pochette)

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[Mode]	Change les réglages de lecture de disque sur l'écran **<DISC Mode>**. (Page 13)
[〈] [〉]	Choisit un dossier.
[ ] [ ]	Choisit le mode de lecture. (Page 13)
[ ]	Affiche la liste des dossiers/plages. (Référez-vous à la colonne de droite.)
[▶❚❚]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[⏮] [⏭]	• Choisit une plage. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)

❑ Sélection d'un dossier/plage sur la liste

1

2 Sélectionnez le dossier (①), puis l'élément dans le dossier sélectionné (②).

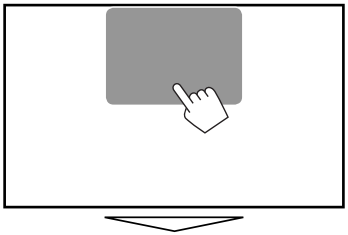
- Répétez la procédure jusqu'à ce que vous choisissiez la plage souhaitée.
- Si vous souhaitez lire toutes les pages du dossier, appuyez sur [▶] sur la droite du dossier souhaité.

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].
- Appuyez sur [ ] pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur [ ] pour retourner au niveau précédent.

❑ Utilisation du menu vidéo

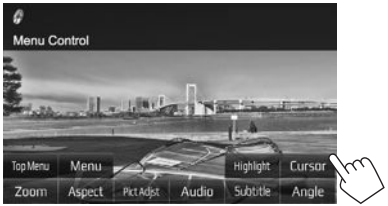
Vous pouvez afficher l'écran du menu vidéo pendant une lecture vidéo.

- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.



Pour la lecture vidéo sauf VCD

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.



[Zoom]	Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (Page 38)
[Aspect]	Permet de choisir le format de l'image. (Page 38)
[Pict Adjust]	Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (Page 37)
[Audio]	Choisit le type audio.
[Subtitle]	Choisit le type de sous-titre.
[Angle]	Choisit l'angle de vue.
[Menu]	Affiche le menu de disque (DVD).
[Top Menu]	Affiche le menu de disque (DVD).
[Highlight]	Commute sur le mode de menu directe de disque. Touchez l'élément cible pour le choisir. • Pour rétablir l'écran, appuyez sur DISP (pour le KW-V41BT)/ (pour le KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) sur le panneau du moniteur.
[Cursor]	Affiche l'écran de sélection de menu/scène. • [▲] [▼] [◀] [▶] : Choisit un élément. – Pour DivX® : [◀] [▶] Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant. • **[Enter]** : Valide la sélection. • **[Return]** : Retourne à l'écran précédent.

Pour les VCD

[Menu]	Affiche le menu de disque.
[Direct]	Affiche/cache les touches de sélection directe. (Voir ci-dessous.)
[Audio]	Choisit le canal audio (ST : stéréo, L : gauche, R : droit).
[Return]	Affiche l'écran précédent ou le menu.
[Zoom]	Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (Page 38)
[Aspect]	Permet de choisir le format de l'image. (Page 38)
[Pict Adjust]	Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (Page 37)

- Pour mettre hors service la fonction PBC, arrêtez la lecture, puis utilisez les touches de sélection directe pour choisir un numéro de plage.

Pour choisir une plage directement sur un VCD

- Quand vous entrez un mauvais numéro, appuyez sur **[Direct/CLR]** pour supprimer le dernier chiffre entré.

❑ Sélection du mode de lecture

[ ] Choisit le mode de lecture aléatoire.

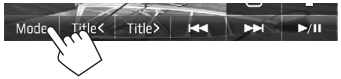
[ ] Choisit le mode de lecture répétée.

- Les modes de lecture disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.
- Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change. (L'indicateur correspondant s'allume.)
  – Les éléments disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

CHAP	Répète le chapitre actuel.
TITLE	Répète le titre actuel.
SONG	Répète la plage actuelle.
FOLDER	Répète toutes les plages du dossier actuel.
FOLDER	Reproduit aléatoirement de toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages des dossiers suivants.
ALL	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

Pour annuler la lecture répétée/aléatoire :
Appuyez répétitivement la touche jusqu'à ce que l'indicateur disparaisse.

Réglages pour la lecture de disque



❑ Réglages possibles

- Les éléments apparaissant sur l'écran **<DVD Mode>** ou **<DISC Mode>** diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

<Menu Language>	Choisissez la langue initiale du menu de disque. (Réglage initial : **English**) (Page 54)
<Audio Language>	Choisissez la langue initiale des dialogues. (Réglage initial : **English**) (Page 54)
<Subtitle Language>	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou supprimes les sous-titres (**Off**). (Réglage initial : **English**) (Page 54)
<Down Mix>	Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les enceintes avant et/ou arrière. • **Dolby Surround** : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. • **Stereo** (Réglage initial) : Normalement choisissez ce réglage.
<Dynamic Range Control>	Vous pouvez changer la plage dynamique pendant la lecture d'un support Dolby Digital. • **Wide** : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume avec toute la plage dynamique. • **Normal** : Choisissez ce réglage pour réduire légèrement la plage dynamique. • **Dialog** (Réglage initial) : Choisissez ce réglage pour reproduire les dialogues des films plus clairement.
<Screen Ratio>	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. **16:9** (Réglage initial) **4:3 LB** **4:3 PS**
<File Type>*	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque contient différents types de fichiers. • **Audio** : Reproduit les fichiers audio. • **Still Image** : Lit les fichiers d'image. • **Video** : Lit les fichiers vidéo. • **Audio&Video** (Réglage initial) : Lit les fichiers audio et les fichiers vidéo.

* Pour les types de fichier compatibles, voir page 52.
Si le disque ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits dans l'ordre suivant : audio, vidéo, puis image fixe.

USB

Connexion d'un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, etc. à cet appareil.

- Pour les détails sur les périphériques USB, reportez-vous à la page 49.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d'entrée USB.
- Pour les types de fichier reproductibles et les remarques sur les périphériques USB, reportez-vous à la page 53.

Quand un périphérique USB est connecté...

La source change sur **"USB"** et la lecture démarre.

- Toutes les plages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

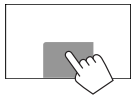
Pour déconnecter le périphérique USB en toute sécurité :

Appuyez sur [⏏], puis déconnectez le périphérique USB après que "No Device" apparaisse.

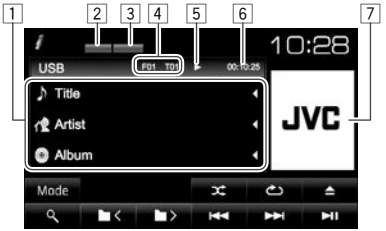
Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 37.



❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

1 Informations sur la plage/fichier
   - Appuyer **[◀]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
2 Mode de lecture (Référez-vous à la colonne de droite.)
3 Type de fichier
4 Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de dossier/No. de fichier)
5 État de lecture
6 Durée de lecture
7 Image de la pochette (affichée si le fichier possède de données de balise qui comprennent l'image de la pochette)

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

[Mode]	Change les réglages sur l'écran **<USB Mode>**. (Page 15)
[⏏]	Déconnecte le périphérique USB en toute sécurité.
[📁◀] [📁▶]	Choisit un dossier.
[🔀]	Choisit le mode de lecture aléatoire.*1 *2 • **FOLDER** : Reproduit aléatoirement de toutes les pages du dossier. • **ALL** : Reproduit aléatoirement toutes les plages.
[🔁]	Choisit le mode de lecture répétée.*1 *2 • **SONG** : Répète la plage actuelle. • **FOLDER** : Répète toutes les plages du dossier actuel.
[🔍]	Affiche la liste des dossiers/plages. (Page 15)
[▶❚❚]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[⏮] [⏭]	• Choisit une plage. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)

*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*2 Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.

USB

❑ Réglages <USB Mode>

Réglage <File Type>

[Audio]	Reproduit les fichiers audio.
[Still Image]	Lit les fichiers d'image.
[Video]	Lit les fichiers vidéo.
[Audio&Video] (Réglage initial)	Lit les fichiers audio et les fichiers vidéo.

- Pour les types de fichier compatibles, voir page 53. Si le périphérique USB ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits dans l'ordre suivant : audio, vidéo, puis image fixe.

Réglage <Screen Ratio>

Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur.

[16:9] (Réglage initial)

[4:3 LB]

[4:3 PS]

Réglage <Drive Select>

Appuyez sur **[Next]**. Commute entre la source de mémoire interne et externe du périphérique connecté (tel qu'un téléphone portable).

❑ Sélection d'un dossier/plage sur la liste

1

2 Sélectionnez le dossier (①), puis l'élément dans le dossier sélectionné (②).

- Répétez la procédure jusqu'à ce que vous choisissiez la plage souhaitée.
- Si vous souhaitez lire toutes les pages du dossier, appuyez sur [▶] sur la droite du dossier souhaité.

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].
- Appuyez sur [ ] pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur [ ] pour retourner au niveau précédent.

iPod/iPhone

- Pour utiliser l'App d'un iPod touch/iPhone, voir page 18.

Préparation

❑ Connexion d'un iPod/iPhone

- Pour les détails sur l'iPod/iPhone, reportez-vous à la page 49.
- Pour les types d'iPod/iPhone, voir page 53.

Connectez votre iPod/iPhone en utilisant le câble approprié et selon vos besoins.

- **Pour écouter la musique :**
  - Pour l'iPod/iPhone sauf pour l'iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 : Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone)
  - Pour l'iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 : KS-U62 (en option)
- **Pour regarder une séquence vidéo et écouter la musique :** Câble USB audio et vidéo pour iPod/iPhone—KS-U59 (en option)
  - Vous ne pouvez pas connecter un iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 avec KS-U59.

❑ Sélection des réglages des préférences pour la lecture iPod/iPhone

Quand la source est **"iPod"**...

1

2

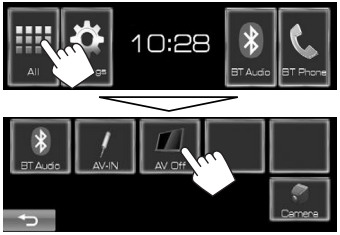
<Audiobooks> Choisissez la vitesse des livres audio.

<Artwork> Affiche/cache l'illustration du iPod.

❑ Réglage <AV Input> pour la lecture du iPod/iPhone

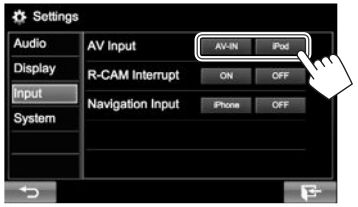
Sélectionnez le réglage d'entrée approprié pour **<AV Input>** en fonction de la méthode de connexion de l'iPod/iPhone.

1 Mettez hors service la source AV.
Sur l'écran d'accueil :



2 Affichez l'écran de réglage **<Input>**.

3

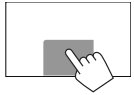


[AV-IN] Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté en utilisant le KS-U62 (en option) ou le câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone).

[iPod] Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté en utilisant le KS-U59 (en option).

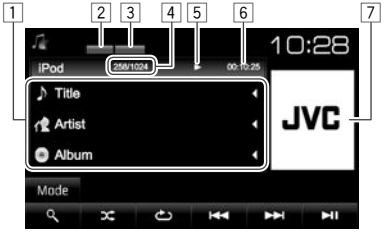
Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.



- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 37.

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la lecture

1. Informations sur le morceau/séquence vidéo
   - Appuyer **[◀]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
2. Mode de lecture (Page 17)
3. Type de fichier
4. No. de plage/nombre total de plages
5. État de lecture
6. Durée de lecture
7. Illustration (affichée si le morceau contient une illustration)
   - Pour changer l'affichage de l'illustration, référez-vous à la colonne de gauche.

iPod/iPhone

Touches de commande

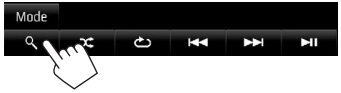
[Mode]	Change les réglages pour la lecture d'iPod/iPhone sur l'écran **<iPod Mode>**. (Page 16)
[⤮]	Choisit le mode de lecture aléatoire.*1 • **ALL** : Fonctionne de la même façon que la fonction Aléatoire Morceaux. • **ALBUM** : Même fonction que Aléatoire Albums.
[↻]	Choisit le mode de lecture répétée. • **SONG** : Fonctionne de la même façon que la fonction Répéter Un. • **ALL** : Fonctionne de la même façon que la fonction Répéter Tout.
[🔍]	Affiche la liste des fichiers audio/vidéo. (Référez-vous à la colonne de droite.)
[▶II]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[I◄◄] [►►I]	• Choisit un fichier audio/vidéo.*2 (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)

*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*2 La reprise de lecture n'est pas disponible pour les fichiers vidéo.

❑ Sélection d'un fichier audio/vidéo à partir du menu

1



2 Choisissez le menu (♪: audio ou 🎞: vidéo) (①), une catégorie (②), puis l'élément souhaité (③).

- Choisissez l'élément dans le niveau choisi jusqu'à ce que la lecture du fichier souhaité démarre.
- Si vous souhaitez lire tous les éléments du niveau, appuyez sur [▶] sur la droite de l'élément souhaité.

Menu Audio :

Menu vidéo :

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].
- Appuyez sur [⮌] pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur [⮌] pour retourner au niveau précédent.

• Les catégories disponibles diffèrent en fonction du type de votre iPod/iPhone.

APPs

Vous pouvez utiliser une App de l'iPod touch/iPhone connecté, sur cet appareil.

- Vous ne pouvez pas utiliser les Apps avec iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/ iPhone 5.
- Pour les App que vous pouvez utiliser sur cet appareil, consultez le site <http://www.jvc.net/cs/car/>.

Préparation

1. Connectez l'iPod touch/iPhone en utilisant le KS-U59. (Page 49)
2. Choisissez **[iPod]** pour **<AV Input>**. (Page 16)

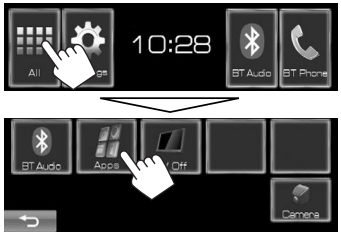
Utilisation d'une application

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez l'écran pour les afficher.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 37.

❑ Opérations de lecture

1. Démarrez l'App sur votre iPod touch/ iPhone.
2. Choisissez **"Apps"** comme source.
   Sur l'écran d'accueil :



❑ Touches de fonctionnement sur l'écran de commande de la source

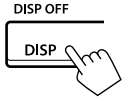
[▶]	Démarre la lecture.
[❚❚]	Met la lecture en pause.
[⏮] [⏭]	• Choisit un fichier audio/vidéo. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
[▶❚❚]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

- Vous pouvez commander certaines fonction d'une App sur le panneau tactile.
- Pour certaines application telles que les applications de navigation, les touches de commande et les informations n'apparaissent pas. Vous pouvez réaliser les opérations sur le panneau tactile, telles que faire défiler la carte.
  – Si "⃠" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande tactile effectuée.
- Vous pouvez aussi lire le signal audio/vidéo en utilisant un iPod/iPhone à la place de l'appareil.

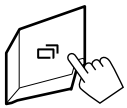
❑ Commutation de l'écran de l'App pendant l'écoute d'une autre source

- Sélectionnez d'abord **[iPhone]** pour **<Navigation Input>**. (Page 43)

KW-V41BT



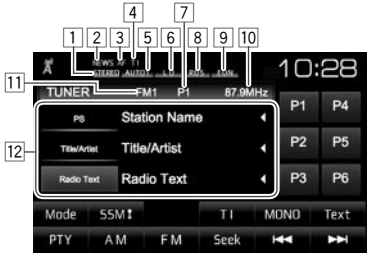
KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



TUNER

Écoute de la radio

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la réception du tuner

1. Indicateur STEREO/MONO
   - L'indicateur STEREO s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.
2. Indicateur NEWS
3. Indicateur AF
4. Indicateur TI
5. Mode de recherche
6. Indicateur LO (Page 20)
7. No. de préréglage
8. Indicateur RDS : S'allume lors de la réception d'une station Radio Data System.
9. Indicateur EON : S'allume quand une station Radio Data System envoie des signaux EON.
10. La fréquence de la station actuellement accordée
11. Bande
12. Texte d'information
    - Appuyer **[◀]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
    - Appuyer sur **[Radio Text]** permet de commuter l'information entre Radio Texte, Radio Texte Plus et Code PTY.

Touches de commande

[P1] – [P6]
- Choisit une station mémorisée. (Appuyer)
- Mémorise la station actuelle. (Maintenir pressée)

[Mode] Change les réglages pour la réception du tuner sur l'écran **<Tuner Mode>**. (Pages 20 et 22)

[SSM]* Prérègle les stations automatiquement. (Page 20)

[TI]* Met en/hors service le mode d'attente de réception TI. (Page 21)

[MONO]* Mettez en/hors service le mode monaural pour obtenir une meilleure réception FM. (L'effet stéréo est perdu.)
- L'indicateur MONO s'allume quand le mode monophonique est mis en service.

[Text] Change l'information sur l'affichage. (Référez-vous à la colonne de droite.)

[PTY]* Entrez en mode de recherche de PTY. (Page 21)

[AM] Choisit la bande AM.

[FM] Choisit la bande FM.
FM1 → FM2 → FM3

[Seek] Modifie le mode de recherche.
- **AUTO1** : Recherche Auto
- **AUTO2** : Accordez les stations en mémoire l'une après l'autre.
- **MANUAL** : Recherche Manuel

[|◀◀] [▶▶|] Recherche une station.
- La méthode de recherche diffère en fonction du mode de recherche sélectionné. (Voir ci-dessus.)

* Apparaît uniquement quand FM est choisi comme source.

❑ Changement des informations sur l'affichage

La liste des préréglages contenant les noms de station pour FM Radio Data System (quand le signal PS n'est pas émis) est affichée.
- Appuyer de nouveau sur **[Text]** pour afficher le texte d'informations pour la station actuellement reçue.

❑ Pour accorder uniquement les stations FM possédant un signal puissant—Recherche locale

1

2

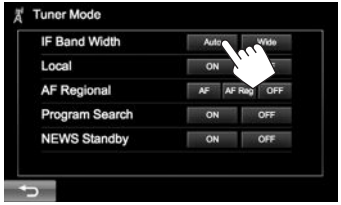
[ON] Choisissez ce réglage pour accorder uniquement les stations dont le signal est suffisamment fort. L'indicateur LO s'allume.

[OFF] Mettez la fonction hors service.

❑ Réduction des interférences pendant la réception FM

1

2



[Auto] Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.)

[Wide] Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

Préréglage des stations

❑ Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler 6 stations pour chaque bande.

Préréglage automatique—SSM (Strong-station Sequential Memory) (Pour FM uniquement)

Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Préréglage manuel

1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler. (Page 19)

2 Choisissez un numéro de préréglage.

La station choisie à l'étape **1** est mémorisée.

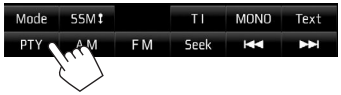
❑ Sélection d'une station préréglée

Fonctions de FM Radio Data System

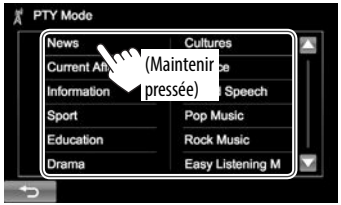
❑ Recherche d'un programme FM Radio Data System—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY.

1



2 Choisissez un code PTY.



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].

La recherche PTY démarre.
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

❑ Mise en/hors service l'attente de réception TI/News

Attente de réception TI

L'appareil est en attente pour commuter sur l'annonce d'informations routières (TI), si elle est disponible. (L'indicateur TI s'allume en blanc.)

- Si l'indicateur TI s'allume en orange, accordez une autres station diffusant les signaux Radio Data System.

Pour mettre hors service l'attente de réception TI : Appuyez sur **[TI]**. (L'indicateur TI s'éteint.)

- L'ajustement du volume pour les informations routières est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations routières, le volume est réglé sur le niveau précédent.
- Pour le KW-V215DBT : L'attente de réception TI peut aussi être activée ou désactivée à partir de l'écran de commande de la source **"DAB"**. (Page 25)

Attente de réception d'informations

1

2

L'appareil est en attente pour commuter sur un programme d'informations si disponible. (L'indicateur NEWS s'allume.)

- Si l'indicateur NEWS clignote, accordez une autre station diffusant les signaux Radio Data System.

Pour mettre hors service l'attente de réception d'informations :
Choisissez **[OFF]** pour **<NEWS Standby>**. (L'indicateur NEWS s'éteint.)

- L'ajustement du volume pendant la réception d'informations est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations, le volume est réglé sur le niveau précédent.

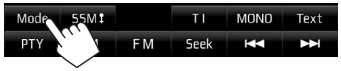
❑ Poursuite du même programme— Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet appareil accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

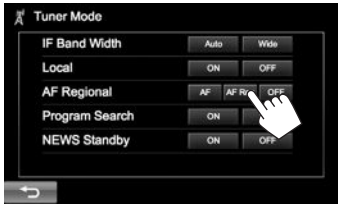
- À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau

1



2



[AF] Commutez sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (l'indicateur AF s'allume).

[AF Reg] Commutez sur une autre station diffusant le même programme (l'indicateur AF s'allume).

[OFF] Mettez la fonction hors service.

- L'indicateur RDS s'allume quand la poursuite de réception en réseau est en mise en service et qu'une station FM Radio Data System est trouvée.

❑ Sélection automatique des stations— Recherche de programme

Normalement quand vous choisissez une station préréglé, la station préréglée est accordée.
Si les signaux des stations préréglés FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

Pour mettre en service la recherche de programme

1

2

- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

Pour mettre hors service la recherche de programme : Choisissez **[OFF]** pour **<Program Search>**.

RADIO NUMÉRIQUE (DAB) (Uniquement pour le KW-V215DBT)

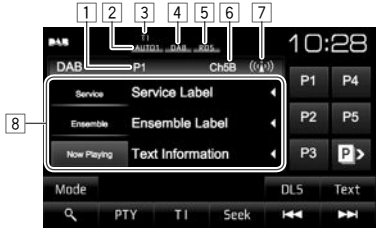
À propos de DAB (Digital Audio Broadcasting)

Qu'est-ce que le système DAB?

DAB (Digital Audio Broadcasting) est l'un des systèmes de radio numérique disponible aujourd'hui. Il peut offrir un son de qualité numérique sans toutes les interférences gênantes ni les distorsions des signaux. De plus, il peut transporter des textes et des données. Contrairement aux émissions FM, où chaque programme est émis sur sa propre fréquence, les émissions DAB combinent plusieurs programmes (appelés "services") pour former un "ensemble". Le "contenu principal" (station de radio principale) est parfois accompagnée d'un "contenu secondaire", qui peut contenir des programmes supplémentaires ou d'autres informations.

Écoute de la radio numérique

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la réception du tuner

1. No. de préréglage
2. Mode de recherche
3. Indicateur TI
4. Indicateur de réception DAB
   - L'indicateur DAB s'allume lors de la réception d'une émission DAB.
   - L'indicateur MC s'allume lors de la réception d'une émission DAB multi-contenu.
5. Indicateur RDS : S'allume lors de la réception d'une station Radio Data System.
6. No. de canal
7. Force du signal
8. Texte d'information
   - Appuyer **[<]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
   - Appuyer sur **[Now Playing]** permet de commuter l'information. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'information et la touche commute parmi **[Audio Quality]**, **[PTY]**, **[Artists]**, **[Title]**, **[Now Playing]** et **[Next Program]**.

Touches de commande

[P1] – [P15]	• Choisit un service mémorisé. (Appuyer) • Mémorise le service actuel. (Maintenir pressée)
[P>]	Affiche les autres numéros de préréglage.
[Mode]	Change les réglages pour la réception DAB sur l'écran **<DAB Mode>**. (Page 26)
[TI]	Met en/hors service le mode d'attente de réception TI. (Page 25)
[DLS]	Segment d'étiquette dynamique (message envoyé par la station).
[Text]	Change l'information sur l'affichage. (Page 24)
[🔍]	Affiche l'écran **<List Type Select>**. (Page 24)
[PTY]	Entrez en mode de recherche de PTY. (Page 25)
[Seek]	Modifie le mode de recherche. • **AUTO1** : Recherche Auto • **AUTO2** : Accorde les services en mémoire les uns après les autres. • **MANU** : Recherche Manuel
[⏮] [⏭]	Recherche un ensemble, service et contenu. • La méthode de recherche diffère en fonction du mode de recherche sélectionné. (Voir ci-dessus.)

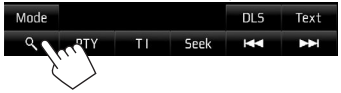
❑ Changement des informations sur l'affichage

La liste des préréglages des étiquettes de service est affichée.

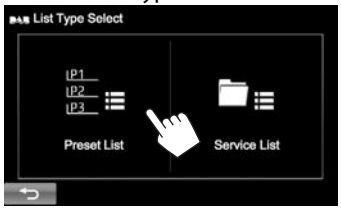
- Appuyer de nouveau sur **[Text]** pour afficher le texte d'informations pour le service actuellement reçu.

❑ Sélection d'un service à partir de la liste

1 Affichez l'écran **<List Type Select>**.



2 Choisissez le type de liste.



<Preset List> Choisit à partir des préréglages.
- Pour prérégler les services, voir page 25.

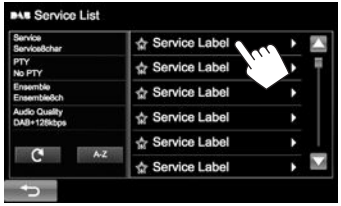
<Service List> Permet de faire un choix parmi les noms de service (liste des services).

3 Choisissez un service dans la liste.

Sur la <Preset List>

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].

Sur la <Service List>



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].
- Appuyez sur **[A–Z]** pour rechercher la lettre initiale. Appuyer sur **[A–Z]** affiche l'écran **<A –Z Search>**. Choisissez la lettre initiale pour démarrer la recherche.
  – Si vous souhaitez rechercher un caractère non alphabétique, appuyez sur **[Other]**.
- Maintenez pressée **[↻]** pour mettre a jour **<Service List>**.

Préréglage des services

❑ Mémorisation des services

Vous pouvez prérégler 15 services.

1 Sélectionnez le service que vous souhaitez prérégler. (Page 23)

2 Choisissez un numéro de préréglage.

- Si vous souhaitez sélectionner un numéro de préréglage compris entre P6 – P15, veuillez appuyer sur **[P>]** pour afficher ces numéros.

Le service choisi à l'étape **1** est mémorisé.

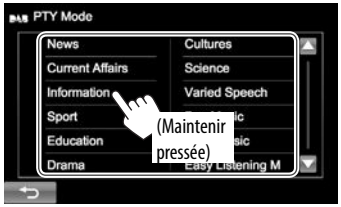
Fonctions de Radio Data System

❑ Recherche de programmes Radio Data System—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY.

1

2 Choisissez un code PTY.



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].

La recherche PTY démarre.
S'il y a un service diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, le service est accordé.

- Seuls l'anglais/espagnol/français/allemand/néerlandais/portugais sont disponibles pour la langue des textes ici. Si une autre langue a été choisi dans **<Language>** (Page 44), la langue du texte est réglée sur Anglais.

❑ Mise en/hors service de l'attente de réception TI

L'appareil est en attente pour commuter sur l'annonce d'informations routières (TI), si elle est disponible. (L'indicateur TI s'allume en blanc.)

- Si l'indicateur TI s'allume en orange, accordez une autres station diffusant les signaux Radio Data System.

Pour mettre hors service l'attente de réception TI : Appuyez sur **[TI]**. (L'indicateur TI s'éteint.)

- L'ajustement du volume pour les informations routières est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations routières, le volume est réglé sur le niveau précédent.
- L'attente de réception TI peut aussi être activée ou désactivée à partir de l'écran de commande de la source **"TUNER"**. (Page 21)

Réglages pour la radio audio numérique

Vous pouvez régler les options relatives à la radio numérique.

❑ Réglages possibles

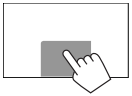
<Priority>	• **ON** (Réglage initial) : Si le même service est fourni par radio numérique pendant la réception Radio Data System, l'appareil commute automatiquement sur la radio numérique. Si le même service est fourni par Radio Data System et que la réception du service fourni par la radio numérique devient faible, l'appareil commute automatiquement sur Radio Data System. • **OFF** : Met hors service.
<PTY Watch>	Si le service du type de programme réglé commence avec l'ensemble reçu, l'appareil commute à partir de n'importe quelle source sur la radio numérique pour recevoir le service. Sélectionnez le type de programme en utilisant [◀] et [▶].
<Announcement Select>	Si le service l'annonce que vous avez activé démarre avec l'ensemble reçu, cet appareil commute à partir de n'importe quelle source sur l'annonce reçue.* Réglez sur **[ON]** l'annonce que vous souhaitez. • **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/ Event announcement/ Special event/Programme information/Sport report/ Financial report** – Pour mettre hors service toutes les annonces, sélectionnez **[All OFF]**.
<Seamless Blend>	• **ON** (Réglage initial) : Empêche toute coupure de son lors du passage de la radio numérique à radio analogique. • **OFF** : Annulation.
<Related Service>	• **ON** : Quand le réseau du service DAB actuellement sélectionné n'est pas disponible et qu'un service associé est trouvé, l'appareil propose de commuter sur le service associé. • **OFF** (Réglage initial) : Annulation.

* L'ajustement du volume pendant la réception d'annonce est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des annonces, le volume est réglé sur le niveau précédent.

AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

Utilisation d'un lecteur audio/vidéo extérieur—AV-IN

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.



- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 37.

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise iPod/AV-IN. (Page 49)

Préparation :
Choisissez **[AV-IN]** pour **<AV Input>**. (Page 43)
- **<AV Input>** peut être changé uniquement quand **<Navigation Input>** est réglé sur **[OFF]**. (Page 43)

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Informations sur la lecture
1 Nom de l'entrée AV-IN

Touches de commande
[Mode] Change le nom de l'entrée AV-IN.
- Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir le nom de l'entrée AV-IN.

❑ Démarrage de la lecture

1. Connectez un appareil extérieur à la prise iPod/AV-IN.
   - Pour connecter un appareil extérieur, voir la page 49.
2. Choisissez **"AV-IN"** comme source. (Page 9)
3. Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Utilisation d'une caméra de recul

- Pour la connexion d'une caméra de recul, voir page 49.
- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE est requise. (Page 48)

❑ Mise en service de la caméra de recul

1. Affichez l'écran de réglage **<Input>**.
   Sur l'écran d'accueil :

2

Pour désactiver : Choisissez **[OFF]** pour **<R-CAM Interrupt>**.

❑ Affichage de l'image de la caméra de recul

L'écran de vue arrière apparaît quand vous déplacez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).

- Pour effacer le message d'avertissement, touchez l'écran.
- Vous pouvez changer le réglage de l'image en utilisant **[Zoom]**/**[Aspect]**/**[Pict Adjust]**. (Page 37)

Pour afficher l'image de la caméra de recul manuellement
Sur l'écran d'accueil :

Pour quitter l'écran de vue arrière : Appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur.

BLUETOOTH (Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®

Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables,etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

Remarques

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Pour certains périphériques Bluetooth, le périphérique est déconnecté quand l'appareil est mis hors tension.

Informations sur le système Bluetooth : Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant : <http://www.jvc.net/cs/car/>

Connexion de périphériques Bluetooth

❑ Enregistrement d'un nouveau périphérique Bluetooth

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les pairage entre l'appareil et le périphérique. Le pairage permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux.

- La méthode de pairage diffère en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
  - Pour les périphériques avec Bluetooth 2.1 : Vous pouvez faire le pairage du périphérique et de l'appareil en utilisant SSP (Secure Simple Pairing) qui nécessite uniquement une confirmation.
  - Pour les périphériques avec Bluetooth 2.0 : Vous avez besoin d'entrer un code PIN sur le périphérique et l'appareil pour le pairage.
- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.
- Pour utiliser le périphérique enregistré, vous devez connecter le périphérique à l'appareil. (Page 30)

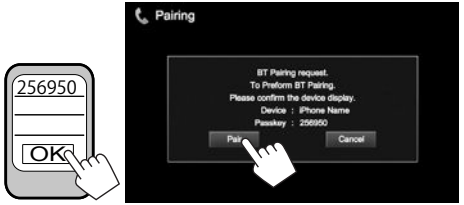
Pairage automatique

Quand **<Auto Pairing>** est réglé sur **[ON]**, le périphérique iOS (tel que l'iPhone) est apparié automatiquement quand il est connecté via USB. (Page 44)

Pairage d'un périphérique Bluetooth en utilisant SSP (pour Bluetooth 2.1)

Quand le périphérique Bluetooth est compatible avec Bluetooth 2.1, la demande de pairage est envoyée à partir du périphérique compatible.

1. Recherchez **"JVC KW-V"** sur votre périphérique Bluetooth.
2. Validez la demande sur le périphérique est l'appareil.

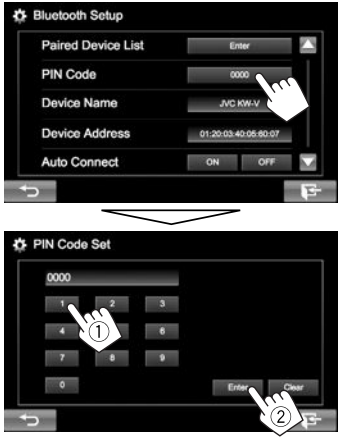


- Appuyez sur **[Cancel]** pour refuser les demande.

Pairage d'un périphérique Bluetooth en utilisant un code PIN (pour Bluetooth 2.0)

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**.
Sur l'écran d'accueil :
- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu **<System>**.

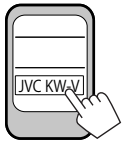
2 Changez le code PIN.
- Si vous ne souhaitez pas changer le code PIN, allez à l'étape **3**.
- Le code PIN est réglé initialement sur "0000".
- Le nombre maximum de chiffres pour le code PIN est de 16.



- Appuyez sur **[Clear]** pour supprimer la dernière entrée.

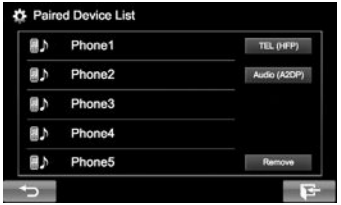
3 Recherchez **"JVC KW-V"** sur votre périphérique Bluetooth.

4 Sélectionnez **"JVC KW-V"** pour votre périphérique Bluetooth.



- Si le code PIN est requis, entrez "0000" (réglage initial).

Quand le pairage est terminé, le périphérique apparaît dans la liste **<Paired Device List>**.



- Pour utiliser le périphérique apparié, connectez-le dans **<Paired Device List>**. (Page 30)

❑ Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**. (Page 29)

2

3 Sélectionnez le périphérique que vous souhaitez connecter (①), puis sélectionnez l'utilisation du périphérique (②).

[TEL (HFP)] : pour les téléphones portables
[Audio (A2DP)] : pour le lecture audio Bluetooth

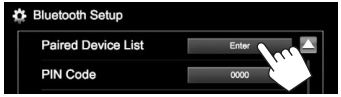
- Les éléments sélectionnables dépendent de l'appareil utilisé.
- Si vous connectez un périphérique pendant qu'un autre périphérique est connecté, le périphérique connecté précédemment est déconnecté et la connexion du nouveau périphérique est établie.
- Quand un téléphone mobile Bluetooth est connecté, la force du signal et le niveau de la batterie sont affichés lorsque l'information est acquise à partir du périphérique.

Pour déconnecter
Sélectionnez **[TEL (HFP)]** ou **[Audio (A2DP)]** pour déconnecter le périphérique Bluetooth utilisé pour cette fonction sur l'écran **<Paired Device List>** (voir la colonne de gauche).

❑ Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**. (Page 29)

2



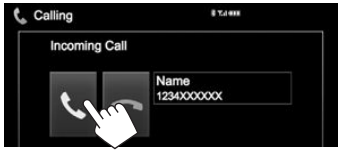
3 Choisissez un périphérique à supprimer (①), puis supprimez l'enregistrement (②).

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

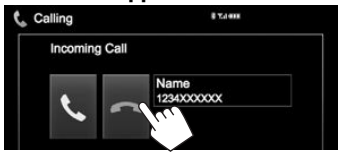
❑ Réception d'un appel

Quand un appel arrive...



- Les informations sur l'appel sont affichées si elles peuvent être obtenues.
- Le téléphone ne peut pas être utilisé lorsque l'image de la caméra de recul est affichée. (Page 27)

Pour refuser un appel



Quand <Auto Response> est réglé sur [ON] (Page 35)
L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant.

❑ Terminer un appel

Pendant une conversation...

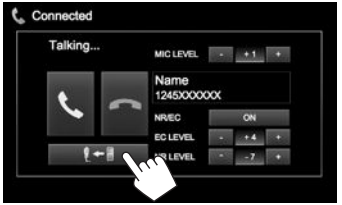
❑ Ajustement du volume des appels/ oreillettes/microphone

Pendant une conversation...

- Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre –20 et +8 (réglage initial : 0).
- Utilisez le panneau du moniteur pour ajuster le volume d'appel/écouteurs. (Page 7)

❑ Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone

Pendant une conversation...



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la méthode change (: mode mains libres / : mode téléphone).

❑ Notification de la réception d'un SMS

Si le téléphone portable est compatible avec les SMS (Service de messages courts), l'appareil vous avertit qu'un message a été reçu quand **<SMS Notify>** est réglé sur **[ON]**. (Page 35)

- Pour lire un message reçu, utilisez le téléphone portable après avoir garé la voiture dans un endroit sûr.
  - – Vous ne pouvez pas lire, modifier ou envoyer un message via cet appareil.
- Pour certains téléphones portables le message de notification peut ne pas apparaître même si la fonction SMS est prise en charge.

❑ Réduction du bruit/ajustement du niveau d'annulation d'écho

Pendant une conversation...

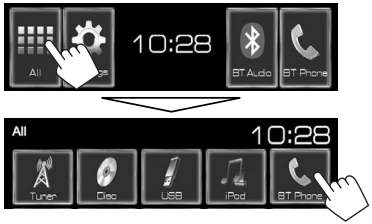
Activez la fonction de réduction de bruit/annulation de l'écho (①), puis ajustez le niveau (②).

- **Pour ajuster le volume de l'écho (entre 1 et 10, réglage initial : 4) :** Ajustez **<EC LEVEL>**.
- **Pour ajuster le volume de réduction de bruit (entre –5 et –20, réglage initial : –7) :** Ajustez **<NR LEVEL>**.

❑ Pour faire un appel

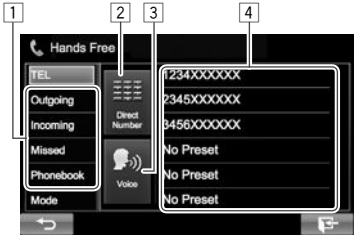
1 Affichez l'écran **<Hands Free>**.

Sur l'écran d'accueil :



- Vous pouvez aussi afficher l'écran **<Hands Free>** en appuyant sur / sur le panneau du moniteur.

2 Choisissez une méthode pour faire un appel.



1. À partir du répertoire téléphonique/des listes d'appels
2. Entrée directe de numéro
3. Composition vocale
4. Liste des préréglages
   - Pour le préréglage, reportez-vous à la page 33.

À partir du répertoire téléphonique/des listes d'appels

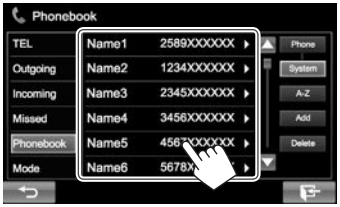
1

[Outgoing] À partir de la liste des appels réalisés

[Incoming] À partir de la liste des appels reçus

[Missed] À partir de la liste des appels manqués

[Phonebook] À partir du répertoire téléphonique
- Pour copier le répertoire téléphonique, voir page 33.

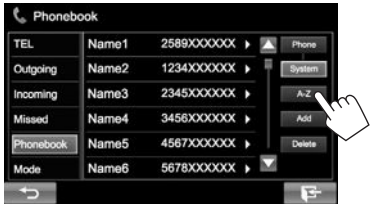


- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].

2

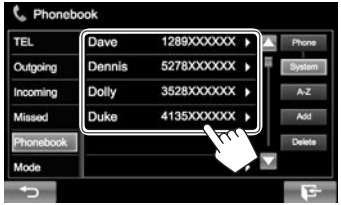
- Pour utiliser les recherche A–Z sur le répertoire téléphonique :
  Quand l'écran **<Phonebook>** est affiché, vous pouvez faire une recherche à partir de l'initial.

1



2 Choisissez le réglage initial.
- Si l'initiale n'est pas une lettre ni un chiffre, appuyez sur **[Others]**.

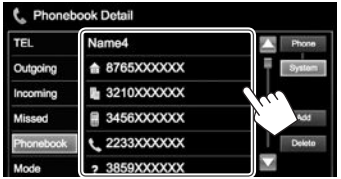
3 Choisissez un numéro de téléphone dans la liste.



- Pour afficher les détails d'une entrée :
  Quand l'écran **<Phonebook>** est affiché, vous pouvez afficher les détails d'une entrée et choisir un numéro de téléphone si plusieurs numéros sont enregistrés.

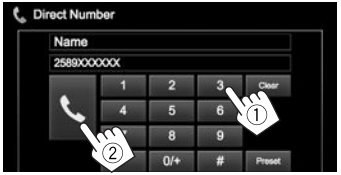
1 Affichez les détails de l'entrée souhaitée.

2 Choisissez un numéro de téléphone à appeler.



Entrée directe de numéro

Vous pouvez entrer un maximum de 32 nombres.



- Appuyez sur **[Clear]** pour supprimer la dernière entrée.
- Maintenez pressé **[0+]** pour ajouter "+" au numéro de téléphone.
- Appuyez sur **[Preset]** pour sauvegarder le numéro de téléphone entré dans la liste des préréglages.

Composition vocale

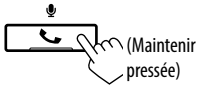
- Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.

1 Mettez en service voice dialing.

Sur l'écran **<Hands Free>** :

Sur le panneau du moniteur :

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT

2 Dites le nom de la personne que vous souhaitez appeler.

- Si l'appareil ne peut pas trouver la cible, l'écran suivant apparaît. Appuyez sur **[Start]**, puis dites de nouveau le nom.

Pour annuler la composition vocale : Appuyez sur **[Cancel]**.

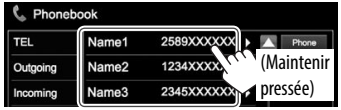
❑ Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de 6 numéros de téléphone.

1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 31)

2 Choisissez un élément à partir du répertoire téléphonique/listes des appels. (Page 32)

3 Choisissez un numéro de téléphone.



4 Choisissez un numéro de préréglage à mémoriser.

- Vous pouvez aussi prérégler le numéro de téléphone entré sur l'écran **<Direct Number>** en appuyant sur **[Preset]**. (Page 32)

Pour supprimer les numéros de téléphone préréglés : Initialisez les réglages à partir de **<Initialize>** dans **<Bluetooth Setup>**. (Page 44)

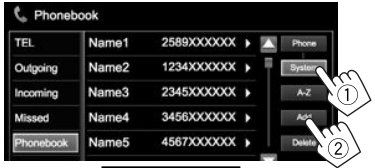
❑ Copie du répertoire téléphonique

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil (400 entrées maximum).

1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 31)

2

3



Le code PIN (réglage initial : 0000) nécessaire pour copier le répertoire téléphonique à partir du téléphone portable et les numéros des entrées du répertoire téléphonique sont affichés.

4 Utilisez le téléphone portable cible.

- Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.
- Pour annuler le transfert, appuyez sur **[Finish]**.

5 Terminez la procédure.

La mémoire du répertoire téléphonique est copiée à partir du téléphone portable.

À propos des téléphones portables compatibles avec le profile PBAP (Phonebook Access Profile—Profile d'accès au répertoire téléphonique)

Si votre téléphone portable prend en charge le profile PBAP, vous pouvez afficher le répertoire téléphonique et les listes d'appels sur l'écran tactile quand le téléphone portable est connecté.

- Répertoire téléphonique : 5 000 entrées maximum
- Appels passées, appels reçus et appels manqués : 50 entrées maximum pour chaque

Pour afficher le répertoire téléphone/listes d'appels du téléphone portable ou de l'appareil

[Phone] Affiche le répertoire téléphonique/ listes des appels du téléphone portable connecté.

[System] Affiche le répertoire téléphonique/ listes des appels copiés sur l'appareil.

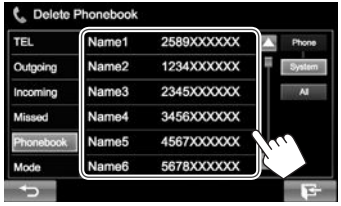
❑ Suppression des entrées des numéros de téléphone dans l'appareil

1 Affichez le répertoire téléphone/liste d'appel que vous souhaitez supprimer. (Page 31)

2

- Vous ne pouvez pas supprimer des données quand **[Phone]** est choisi.

3 Choisissez l'article que vous souhaitez supprimer.



- Touchez **[All]** pour supprimer tous les numéros/noms de la liste choisie.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

Réglages pour téléphones portables Bluetooth

1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 31)

2

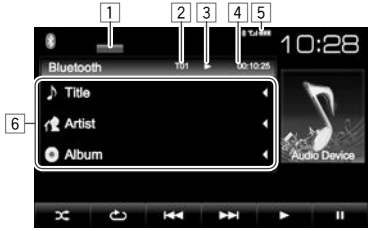
❑ Réglages possibles

<Phone Device>	Affiche le nom du périphérique téléphonique connecté.
<Auto Response>	• **ON** : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. • **OFF** (Réglage initial) : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.
<SMS Notify>	• **ON** (Réglage initial) : L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message". • **OFF** : L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.
<Ring Mode>	• **System** (Réglage initial) : La tonalité de la sonnerie réglée sur l'appareil est utilisée. • **Phone** : La tonalité de la sonnerie réglée sur le téléphone portable est utilisée. (Cette fonction peut ne pas fonctionner en fonction du téléphone portable.)
<Ring Tone Change>	Quand **<Ring Mode>** est réglé sur **<System>**, appuyez sur **[Enter]**, puis choisissez la tonalité de la sonnerie pour les appels et les SMS reçus parmi **<Tone1>** (Réglage initial), **<Tone2>**, **<Tone3>**. • **Call Tone** : Choisit la tonalité de sonnerie pour les appels téléphoniques. • **Message Tone** : Choisit la tonalité de sonnerie pour les SMS.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Pour enregistrer un nouveau périphérique, voir page 28.
- Pour connecter/déconnecter un périphérique, voir page 30.

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



- Les touches de commande, les indicateurs et les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique connecté.

Informations sur la lecture

1. Mode de lecture
2. No. de plage*1
3. État de lecture*1
4. Durée de lecture*1
5. La force du signal et le niveau de la batterie (uniquement quand les informations sont acquises à partir du périphérique)
6. Données de balise (titre de la plage actuelle/nom de l'artiste/titre de l'album)*1
   - Appuyer **[◀]** fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

Touches de commande

[🔁]	Choisit le mode de lecture répétée.*1 *2
[🔀]	Choisit le mode de lecture aléatoire.*1 *2
[⏮] [⏭]	• Choisit une plage. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
[▶]	Démarre la lecture.
[❚❚]	Met la lecture en pause.

*1 Disponible uniquement pour les périphériques compatibles avec AVRCP 1.3.

*2 Pour annuler le mode de lecture aléatoire et répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

RÉGLAGES

Ajustements sonores

❑ Utilisation de l'égalisation du son

- L'ajustement est mémorisé pour chaque source jusqu'à ce que vous ajustiez de nouveau le son. Si la source est un disque, l'ajustement est mémorisé pour chacune de catégories suivantes.
  – DVD/VCD
  – CD
  – DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Vous ne pouvez pas ajuster le son quand la source AV est hors tension.

Sélection d'un mode sonore préréglé

1 Affichez l'écran **<Equalizer>**.
Sur l'écran d'accueil :

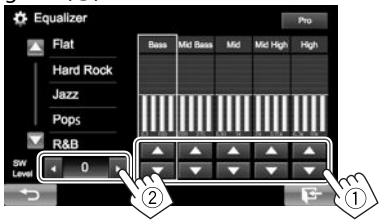
2 Choisissez un mode sonore.

- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].

Mémorisation de votre propre ajustement— Personnalisation d'un mode sonore préréglé

1 Choisissez un mode sonore. (Voir la colonne de gauche)

2 Ajustez le niveau de chaque bande (①), puis choisissez le niveau du caisson de grave (②).



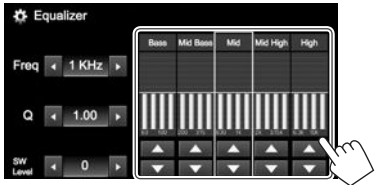
Les réglages sont mémorisés et **<User>** est activé.

Mémorisation de votre propre ajustement— Ajustement précis du son

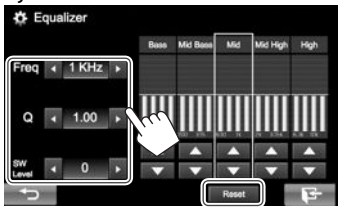
1 Choisissez un mode sonore. (Voir la colonne de gauche)

2 Affichez l'écran de réglage.

3 Choisissez une bande.



4 Ajustez le son.



[Reset]	Change le niveau de toutes les bandes sur 0.
<Freq>	Choisit la fréquence.
<Q>	Ajuste la largeur de la bande de fréquence.
<SW Level>	Ajuste le niveau du caisson de grave.*

Ces réglages sont remplacés si le réglage **<User>** a été fait (voir la colonne de gauche), et que **<User>** est activé.

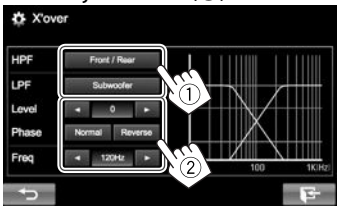
- Les réglages sont mémorisés jusqu'à ce que vous ajustiez de nouveau le son.
- Pour ajuster les autres bandes, répétez les étapes **3** et **4**.

* Ajustable uniquement quand le caisson de grave est en service. (Page 42)

❑ Ajustement de la fréquence de transition

1 Affichez l'écran **<X'over>**.
Sur l'écran d'accueil :

2 Choisissez l'élément à ajuster (①), puis faites l'ajustement (②).



<HPF> Ajuste la transition entre les enceintes avant et arrière (filtre passe haut).
<LPF> Ajuste la transition pour le caisson de grave (filtre passe bas).*1
<Level> Ajuste le niveau du caisson de grave.*1
<Phase> Choisit la phase pour le caisson de grave.*2
<Freq> Ajuste la fréquence de transition.

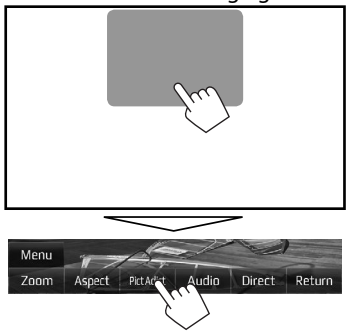
*1 Ajustable uniquement quand le caisson de grave est en service. (Page 42)
*2 Ne peut pas être choisi quand **<Freq>** est réglé sur **<Through>**.

Ajustement pour la lecture vidéo

❑ Ajustement de l'image

Vous pouvez ajuster la qualité de l'image.

1 Affichez le menu de réglage.



- Quand l'écran de l'App est affiché, vous pouvez maintenir enfoncé DISP (pour le KW-V41BT)/⊏ (pour le KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) sur le panneau du moniteur pour commuter sur le menu des réglages de l'image.

2 Choisissez **[DIM ON]** (gradateur en service) ou **[DIM OFF]** (gradateur hors service).

3 Ajustez l'image (–15 à +15).

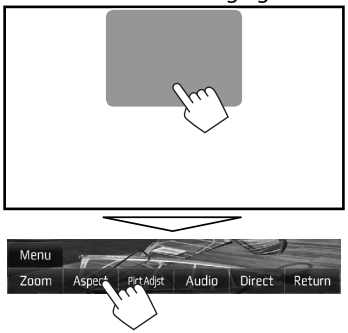
<Bright> Ajuste la luminosité.
<Contrast> Ajuste le contraste.
<Black> Ajuste la noirceur.
<Color> Ajuste la couleur.
<Tint>* Ajuste la teinte.
<Sharpness> Ajuste la netteté.

* Ajustable uniquement quand le signal entrée est NTSC.

❑ Sélection du format de l'image

Il est possible de changer le format pour la lecture vidéo.

1 Affichez le menu de réglage.



2 Choisissez le format de l'image.

<FULL>* Pour les images originales 16:9

Signal 4:3 / Signal 16:9

<JUST> Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large

Signal 4:3 / Signal 16:9

<Normal>* Pour les images originales 4:3

Signal 4:3 / Signal 16:9

<Auto> Pour **"DISC"/"USB"** uniquement : Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée.

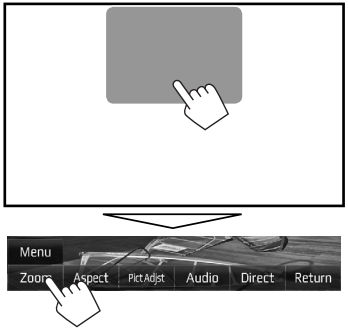
* Pendant la lecture DivX avec **<Screen Ratio>** réglé sur **[16:9]** (pour les DVD : Page 13/ pour USB : Page 15), le format d'image n'est pas réglé correctement.

❑ Agrandissement de l'image

Vous pouvez agrandir l'image (**<FULL>**, **<Zoom1>** à **<Zoom3>**).

- Quand **<Aspect>** est réglé sur **<JUST>** ou **<Auto>** (voir la colonne de gauche), l'image est agrandie avec le format d'image du réglage **<FULL>**.

1 Affichez le menu de réglage.

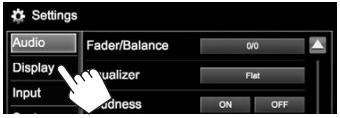


2 Changez l'agrandissement (①), puis déplacez le cadre du zoom (②).

- La fonction de zoom ne peut pas être utilisée pour certaines sources vidéo.

Changement de la disposition de l'affichage

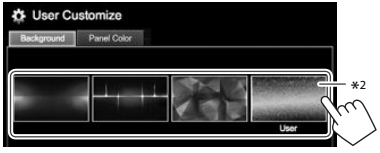
1 Affichez l'écran **<User Customize>**.
Sur l'écran d'accueil :



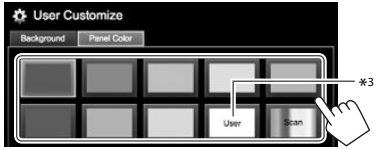
2 Uniquement pour le KW-V41BT :
Sélectionnez l'élément à changer (disposition du fond : **[Background]**/ couleur du panneau : **[Panel Color]**).

3 Choisissez la couleur du fond/panneau*1.

Pour choisir une image de fond



Pour choisir une couleur de panneau*1



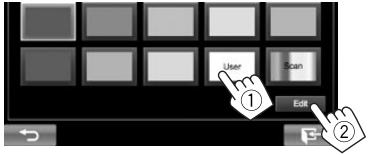
- Choisir **[Scan]** change la couleur d'éclairage graduellement.

*1 La couleur du panneau est sélectionnable uniquement pour le KW-V41BT.
*2 Mémorisez votre propre scène en avance. (Référez-vous à la colonne de droite.)
*3 Mémorisez votre couleur personnalisée. (Voir ci-dessous.)

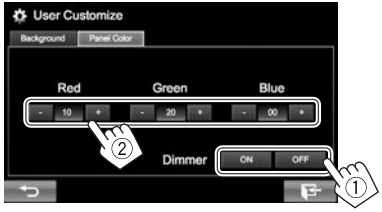
❑ Ajustement de votre couleur personnalisée (uniquement pour le KW-V41BT)

1 Choisissez **[Panel Color]** sur l'écran **<User Customize>**. (Voir la colonne de gauche.)

2



3 Sélectionnez le réglage du gradateur pour la couleur (①), puis ajustez la couleur (②).



❑ Mémorisation de votre propre scène pour l'image de fond

Lors de la lecture d'une séquence vidéo ou d'une image, vous pouvez capturer une image et l'utiliser comme image de fond.

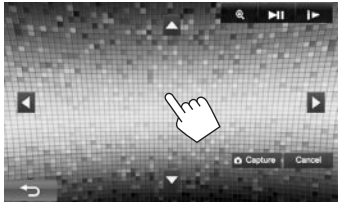
- Vous ne pouvez pas capturer un contenu protégé par des droits d'auteur et des images d'un iPod/ iPhone.
- Lors de l'utilisation d'un fichier JPEG comme image de fond, assurez-vous que sa résolution est de 800 x 480 pixels.
- La couleur de l'image capturée peut paraître différente de celle de la scène réelle.

1 Lisez une séquence vidéo ou une image.

2 Affichez l'écran **<User Customize>**. (Voir la colonne la plus à gauche.)

3

4 Ajustez l'image.



[▲][▼][◀][▶]	Déplace le cadre du zoom.
[🔍]	Agrandit la scène. (**<OFF>**, **<Zoom1>** – **<Zoom3>**)
[▶❚❚]*	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[❚▶]*	Avance les scènes image par image.

- Pour annuler la capture, appuyez sur **[Cancel]**.

Suite à la page suivante...

5 Capturez l'image affichée sur l'écran.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]** pour mémoriser la nouvelle image capturée. (L'image existante est remplacée par la nouvelle.)

- Appuyez sur **[No]** pour retourner à l'écran précédent.

* N'est pas affiché lors de la lecture d'un appareil extérieure connecté à la prise d'entrée iPod/AV-IN.

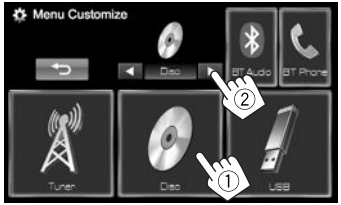
Personnalisation de l'écran d'accueil

Vous pouvez arranger les éléments à afficher sur l'écran d'accueil.

1 Affichez l'écran **<Menu Customize>**.
Sur l'écran d'accueil :

- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu **<Display>**.

2 Choisissez la position de l'icône (①), puis choisissez l'élément que vous souhaitez afficher à la position choisie (②).



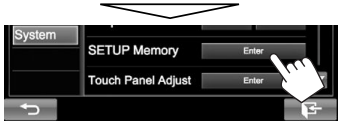
Répétez cette étape pour placer les icônes des autres éléments.

Modification des réglages système

❑ Mémorisation/rappel des réglages

- Vous pouvez mémoriser les réglages modifiés dans le menu **<Settings>** et rappelez les réglages mémorisés n'importe quand.
- Les réglages mémorisés sont conservés même quand l'appareil est réinitialisé. (Page 3)

1 Affichez l'écran **<SETUP Memory>**.
Sur l'écran d'accueil :



2

- Pour annuler, appuyez sur **[No]**.

3 Choisissez une opération.

[Recall]	Rappelle les réglages mémorisés.
[Memory]	Mémorise les réglages actuels.
[Clear]	Annule les réglages actuellement mémorisés.

- Pour annuler, appuyez sur **[Cancel]**.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

- Quand vous faites un rappel ou une annulation, la source AV est mise hors tension après confirmation.

❑ Mise à jour du système

Vous pouvez mettre à jour le système en connectant un dispositif USB contenant un fichier de mise à jour.

- Pour la mise à jour du système, consultez <http://www.jvc.net/cs/car/>.

1 Créez un fichier de mise à jour, copiez-le sur un dispositif USB et connectez ce dernier sur l'appareil.
- Pour connecter un périphérique USB, voir page 49.

2 Affichez l'écran **<System Information>**.
Sur l'écran d'accueil :
- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu **<System>**.

3

<Application Version>	Met à nouveau l'application système.
<DVD Version>	Met à nouveau l'application système DVD.
<System Version>	Met à jour le système.
<Bluetooth Version>*1	Met à jour l'application Bluetooth.
<DAB module Version>*2	Mise à jour de l'application de module Digital Radio (DAB).

Cela peut prendre un certain temps.
Si la mise à jour est effectuée avec succès, "Update Completed" apparaît. Réinitialisez l'appareil.

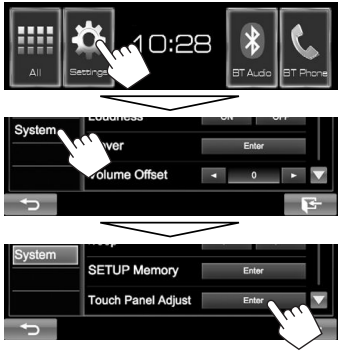
- Si la mise à jour a échouée, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, et essayez de nouveau la mise à jour.
- Même si vous avez mis l'appareil hors tension pendant la mise à jour, vous pouvez reprendre la mise à jour après remettre l'appareil sous tension. La mise à jour est effectuée à partir du début.

*1 Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
*2 Uniquement pour le KW-V215DBT.

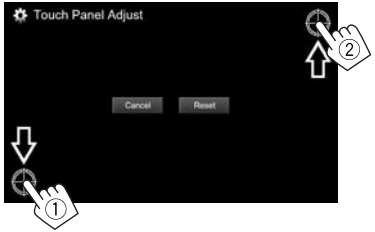
❑ Réglage de la position tactile

Vous pouvez ajuster la position tactile sur le panneau tactile si la position touchée et l'opération réalisée ne correspondent pas.

1 Affichez l'écran **<Touch Panel Adjust>**.
Sur l'écran d'accueil :
- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu **<System>**.



2 Touchez le centre des marques en bas à gauche et en haut à droite comme on vous le demande.



- Pour réinitialiser la position de toucher, appuyez sur **[Reset]**.
- Pour annuler l'opération actuelle, appuyez sur **[Cancel]**.

Éléments du menu de réglage

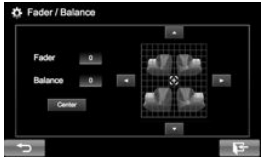
❑ Affichage de l'écran de menu <Settings>

Sur l'écran d'accueil :

- Pour changer les réglages pour **<AV Input>** et **<Navigation Input>**, mettez la source AV hors service (Page 7). Les autres réglages peuvent être changés quand la source AV est en service.
- Uniquement pour le **KW-V215DBT** : Vous pouvez changer **<DAB setup>** dans le réglage **<System>** uniquement quand la source AV est hors tension. (Page 9)

❑ Écran de réglage <Audio>

<Fader/Balance>



Fader : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes.

- **F6** à **R6** (Réglage initial : **0**)
  - Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (**0**).

Balance : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes.

- **L6** à **R6** (Réglage initial : **0**)
  Appuyez sur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] ou faites glisser [ ] pour ajuster.
  - Pour annuler l'ajustement, appuyez sur **[Center]**.

<Equalizer>

Changez le mode sonore ou ajustez et mémorisez l'égalisation pour chaque source. (Page 36)

- **Flat** (Réglage initial)**/Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

Vous pouvez mettre en/hors service la fonction de loudness.

- **ON** (Réglage initial) : Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. L'indicateur LOUD s'allume.
- **OFF** : Annulation.

<X'over>

Ajustez la fréquence de croisement. (Page 37)

<Volume Offset>

Ajustez et mémorisez automatiquement le niveau de volume pour chaque source. (Pour les disques, l'ajustement est mémorisé pour chacune des catégories suivantes : DVD/VCD, CD et DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source.

- **–15** à **+6** (Réglage initial : **0**)

<Subwoofer>

- **ON** (Réglage initial) : Met en service le caisson de grave.
- **OFF** : Met hors service le caisson de grave.

<Bass Boost>

Sélectionnez votre niveau préféré d'accentuation des graves.

- **OFF** (Réglage initial)**/Level 1/Level 2**

❑ Écran de réglage <Display>

<Dimmer>
- **Auto** (Réglage initial) : Assombrit l'écran et l'éclairage des touches quand vous allumez les feux de la voiture.
- **ON** : Met en service le gradateur.
- **OFF** : Annulation.

<User Customize>
Changez la disposition de l'affichage. (Page 39)

<OSD Clock>
- **ON** : Affiche l'horloge pendant qu'une source vidéo est reproduite.
- **OFF** (Réglage initial) : Annulation.

<Demonstration>
- **ON** (Réglage initial) : Met en service la démonstration sur l'écran.
- **OFF** : Annulation.

<Scroll>
- **ON** : Répète le défilement.
- **Once** (Réglage initial) : Fait défiler une fois les informations affichées.
- **OFF** : Annulation.

Appuyer **[◀]** permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage.

<Menu Customize>
Changez les éléments à afficher sur l'écran d'accueil. (Page 40)

<Screen Adjust>
Ajustez la luminosité et la noirceur de l'écran.
Appuyez sur **[Enter]** pour afficher l'écran de réglage, choisissez **[DIM ON]** (gradateur en service)/ **[DIM OFF]** (gradateur hors service), puis changez les réglages suivants :
- **Bright** : Ajuste la luminosité.
  - **–15** à **+15** (Réglage initial : **0** quand le gradateur est en service/**+15** quand le gradateur est hors service)
- **Black :** Ajuste la noirceur.
  - **–15** à **+15** (Réglage initial : **0**)

<Video Output>[*1]
Choisissez le standard de couleur du moniteur extérieur.
- **NTSC**, **PAL** (Réglage initial)

<Angle>[*2]
Ajustez l'angle du panneau. (Page 7)

[*1] "Please Power Off" apparaît quand le réglage est changé. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension pour activer les modifications.

[*2] Uniquement pour le KW-V41BT.

❑ Écran de réglage <Input>

<AV Input>*
Vous pouvez déterminer l'utilisation de la prise d'entrée iPod/AV-IN.
- **AV-IN** (Réglage initial) : Choisissez ce réglage pour utiliser l'appareil extérieur connecté à la prise iPod/AV-IN ou l'iPod/iPhone connecté en utilisant le câble KS-U62 ou un câble USB 2.0. (Page 49)
- **iPod :** Choisissez pour utiliser l'iPod/iPhone connecté à l'aide du KS-U59. (Page 49)

<R-CAM Interrupt>
- **ON** (Réglage initial) : Affiche l'image de la caméra de recul quand vous placez le levier de vitesse en position marche arrière (R).
- **OFF** : Choisissez ce réglage quand aucune caméra n'est connectée.

<Navigation Input>*
- **iPhone** : Commute sur l'écran de l'application pour l'iPod touch/iPhone connecté en appuyant sur DISP (pour KW-V41BT)/⮌(pour KW-V215DBT/ KW-V21BT/KW-V11) sur le panneau du moniteur. (Page 18)
- **OFF** : Commute sur l'écran de commande de la source actuelle.

* Pour changer le réglage, mettez hors service la source AV en appuyant d'abord sur **[AV Off]** sur l'écran d'accueil. **<AV Input>** peut être changé uniquement quand **<Navigation Input>** est réglé sur **[OFF]**.

❑ Écran de réglage <System>

<Language>
Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran.

- **English** (Réglage initial)**/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Русский/**עברית**/**فارسی**/**العربية**/**ภาษาไทย**/**简体中文**/**繁體中文**/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia**
  – "Please Power Off" apparaît quand le réglage est changé. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension pour activer les modifications.
- **GUI Language** : Sélectionnez une langue pour afficher les touches de fonctionnement et les options de menu.
  – **English** (Réglage initial)/**Local** (la langue choisie ci-dessus)

<Clock>
Ajustez l'horloge. (Page 4)

<Beep>

- **ON** (Réglage initial) : Met en service la tonalité sonore des touches.
- **OFF** : Annulation.

<SETUP Memory>
Vous pouvez mémoriser, rappeler ou annule les réglages que vous avez faits. (Page 40)

<Touch Panel Adjust>
Ajustez la position tactile des touches sur l'écran. (Page 41)

<Bluetooth Setup>[*1]
Configurez les réglages d'utilisation du périphérique Bluetooth, tels que la connexion est les autres opérations générales.

- **Paired Device List** : Appuyez sur **[Enter]** pour afficher la liste des périphériques enregistrés. Vous pouvez connecter le périphérique ou supprimer l'enregistrement. (Page 30)
- **PIN Code** : Change le code PIN de l'appareil. (Page 29)
- **Device Name** : Affiche le nom du périphérique qui apparaîtra sur le périphérique Bluetooth—JVC KW-V.
- **Device Address** : Affiche l'adresse périphérique de l'appareil.
- **Auto Connect** :
  – **ON** (Réglage initial) : La connexion est établie automatiquement avec le dernier périphérique Bluetooth connecté quand l'appareil est mis sous tension.
  – **OFF** : Annulation.
- **Bluetooth HF/Audio** : Choisissez les enceintes utilisés pour Bluetooth (pour le téléphone et le lecture audio).
  – **Front Only** : À partir des enceintes avant uniquement.
  – **All** (Réglage initial) : À partir de toutes les enceintes.
- **Auto Pairing** :
  – **ON** (Réglage initial) : Établit le pairage automatiquement avec le périphérique iOS connecté (tel qu'un iPhone) même si la fonction Bluetooth est désactivée sur le périphérique. (Le pairage automatique peut ne pas fonctionner pour certains périphériques en fonction de la version de l'iOS.)
  – **OFF** : Annulation.
- **Initialize** : Maintenez pressé **[Enter]** pour initialiser tous les réglages que vous avez réalisés pour utiliser un téléphone portable Bluetooth et un lecture audio Bluetooth.

<DAB Setup>[*2]

- **L-Band Tuning** :
  – **ON** : Reçoit la bande L pendant la réception audio numérique.
  – **OFF** (Réglage initial) : Annulation
- **Antenna Power** :
  – **ON** (Réglage initial) : Permet d'alimenter l'antenne DAB.
  – **OFF** : Annulation

<Initialize>
Initialise tous les réglages que vous avez réalisé. Maintenez pressée **[Enter]** pour initialiser les réglages.

- Après l'initialisation des réglages, ajustez les réglages sur l'écran **<Initial Settings>**.

<DivX® VOD>
Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.

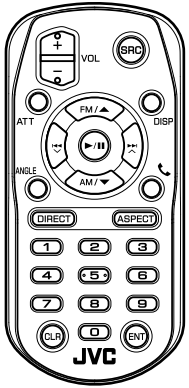
- Appuyez sur **[Enter]** pour afficher l'information.
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur **[OK]**.

<System Information>
Affiche les informations sur la version du logiciel. Vous pouvez mettre à jour le logiciel. (Page 41)

*1 Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
*2 Uniquement pour le KW-V215DBT.

TÉLÉCOMMANDE

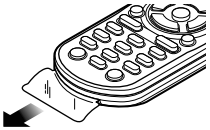
Pour utiliser la télécommande, achetez la RM-RK258 séparément.



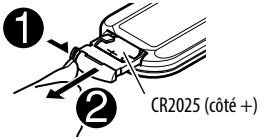
Préparation

❑ Retirez le film protecteur de la pile

Retirez le film protecteur de la pile de la télécommande pour activer la pile.



❑ Changement de la pile de la télécommande



- Utilisez une pile bouton, disponible dans le commerce (CR2025).
- Insérez la pile avec les pôles + et – alignés correctement.
  – Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez les piles.

⚠ Attention :

- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.
- Ne laissez pas la pile près d'un feu ou à la lumière directe du soleil. Un incendie, une explosion ou une génération excessive de chaleur pourrait se produire.
- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile au lithium. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

Avant d'utiliser la télécommande :

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

Opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK258)

❑ Fonctions de base des touches

ATT	Atténue/rétablit le son.
DISP	Commute l'écran. • La commutation de l'écran dépend du réglage **<Navigation Input>** (Page 43).
FM/▲ / AM/▼	• Choisit des stations préréglées. • Choisit un titre/élément/dossier.
⏮ ⏭ / ⌄ ⌃	• Tuner : – Recherche des stations automatiquement. – Recherche des stations manuellement. (Maintenir pressée) • DAB*1 : Recherche un ensemble, service et contenu. • Choisit une plage. • Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. (Maintenir pressée)
VOL +/ VOL –	Ajuste le niveau de volume.
SRC	Choisit la source.
▶/❚❚	Démarre/arrête*2 momentanément (pause) la lecture.
📞	Permet de répondre aux appels entrants.*3
0 – 9	Permet d'entrer un numéro. (Voir la colonne la plus à droite)
1 – 6	Permet d'entrer un numéro de station préréglé.
ANGLE	Incline le panneau du moniteur.*4
ASPECT	Change le format d'écran. • Pour vérifier le réglage du format d'image, utilisez le panneau tactile. (Page 38)
ENT	Valide la sélection.
DIRECT	Entre en mode de recherche directe. (Référez-vous à la colonne de droite.)
CLR	Annule une mauvaise entrée.

*1 Uniquement pour le KW-V215DBT.
*2 Ne fonctionne pas lors de l'écran d'une source audio Bluetooth.
*3 Disponible uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.
*4 Disponible uniquement pour le KW-V41BT.

❑ Recherche d'un élément directement

Fréquence du tuner

1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer une fréquence.
   • Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler).
3 Appuyez sur ENT pour valider l'entrée.

Chapitre/titre/dossier/fichier/plage sur le disque/USB

1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
   • Chaque fois que vous appuyez sur DIRECT, l'élément à rechercher change.
2 Appuyez sur une touche numérique pour choisir un élément souhaité.
   • Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler).
3 Appuyez sur ENT pour valider le choix.

❑ Opérations des disques

Utilisation du menu VCD

Pendant la lecture PBC...

1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
2 Appuyez sur une touche numérique pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire.
3 Appuyez sur ENT pour valider le choix.

CONNEXION/INSTALLATION

Avant d'installer l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation passant par le boîtier de fusibles.
- Ne coupez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) et du câble de batterie (jaune). L'alimentation doit être connectée aux câbles via le fusible.

⚠ Précautions sur l'installation et les connexions

- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour une meilleure sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.
- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12 V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas sous tension ("Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error" est affiché), ile se peut que le câble d'enceinte soit court-circuité ou touche le châssis du véhicule et que la fonction de protection a été activée. Le câble des enceintes doit donc être vérifié.
- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Uniquement pour le KW-V41BT :
  Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que le panneau du moniteur ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ du haut parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.
- N'appuyez pas trop fort sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Sinon, des fissures, des dommages ou d'autres défaillances peuvent se produire.

⚠ ATTENTION

Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas la partie métallique de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.

❑ Accessoires fournis pour l'installation

① Câblage électrique x 1
② Plaque de garniture x 1
③ Câble d'extension (2 m) x 1
④ Clés d'extraction x 2
⑤ Microphone (3 m) x 1 *

* Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

❑ Procédure d'installation

1 Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.

2 Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.

3 Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.

4 Prenez le connecteur B sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur haut-parleur de votre véhicule.

5 Prenez le connecteur A sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur d'alimentation externe de votre véhicule.

6 Connectez le connecteur du câblage électrique à l'appareil.

7 Installez l'appareil dans votre voiture.

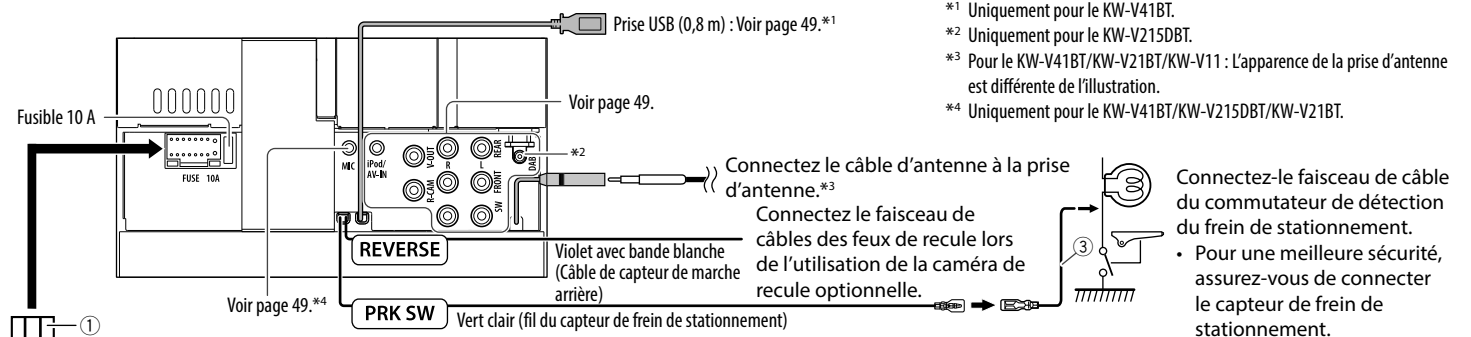
8 Reconnectez la ⊖ batterie.

9 Appuyez sur la touche de réinitialisation.

10 Configurez **<Initial Settings>**. (Page 4)

Connexion

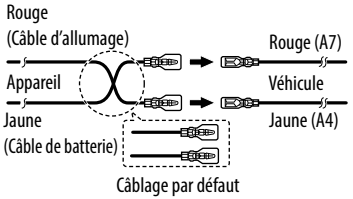
❑ Connexion des câbles aux bornes


Prise USB (0,8 m) : Voir page 49.*1
Voir page 49.
Fusible 10 A
FUSE 10A
MIC
iPod/ AV-IN
A2-IN
M-ANT
R
L
REAR
SW
FRONT
DAB
*2
Connectez le câble d'antenne à la prise d'antenne.*3
Connectez le faisceau de câbles des feux de recule lors de l'utilisation de la caméra de recule optionnelle.
REVERSE
Violet avec bande blanche (Câble de capteur de marche arrière)
Voir page 49.*4
PRK SW
Vert clair (fil du capteur de frein de stationnement)
Connectez-le faisceau de câble du commutateur de détection du frein de stationnement.
• Pour une meilleure sécurité, assurez-vous de connecter le capteur de frein de stationnement.
①
Bleu clair avec bande jaune (Fil de télécommande de volant)
(STEERING WHEEL REMOTE)
À l'adaptateur de télécommande OE correspondant à votre voiture
• Si aucune connexion n'est faite, ne laissez pas le câble sortir de la languette.
Jaune (Câble de batterie)
Rouge (Câble d'allumage)
Rouge (A7)
Jaune (A4)
A8 A6 A4 A2
A7 A5 A3 A1
Connecteur A
B8 B6 B4 B2
B7 B5 B3 B1
Connecteur B

*1 Uniquement pour le KW-V41BT.
*2 Uniquement pour le KW-V215DBT.
*3 Pour le KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11 : L'apparence de la prise d'antenne est différente de l'illustration.
*4 Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

Connexion des connecteurs ISO

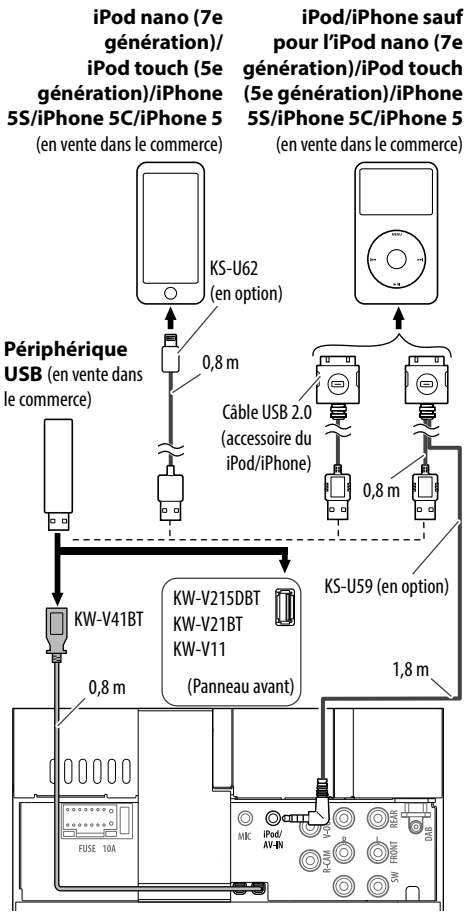
Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du faisceau de fils fourni comme montré sur l'illustration ci-dessous.



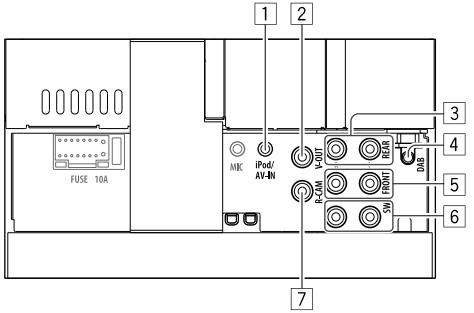
Câblage par défaut

Broche	Couleurs et fonctions des connecteurs A et B	
A4	Jaune	Batterie
A5	Bleu avec bande blanche	Commande d'alimentation
A6	Orange avec bande blanche	Gradateur
A7	Rouge	Allumage (ACC)
A8	Noir	Connexion de la masse
B1	Violet	Enceinte droit ⊕ (arrière)
B2	Violet avec bande noire	Enceinte droit ⊖ (arrière)
B3	Gris	Enceinte droit ⊕ (avant)
B4	Gris avec bande noire	Enceinte droit ⊖ (avant)
B5	Blanc	Enceinte gauche ⊕ (avant)
B6	Blanc avec bande noire	Enceinte gauche ⊖ (avant)
B7	Vert	Enceinte gauche ⊕ (arrière)
B8	Vert avec bande noire	Enceinte gauche ⊖ (arrière)

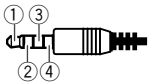
❑ Connexion d'un périphérique USB/ iPod/iPhone



❑ Connexion d'appareils extérieurs



1 iPod/AV-IN
- Connectez le type suivant de fiches mini 4 broches :



① Audio gauche
② Audio droit
③ Masse
④ Vidéo composite

2 Sortie vidéo (Jaune)
3 Préamplification arrière*1
- Sortie audio gauche (blanc)
- Sortie audio droite (rouge)

4 Entrée d'antenne DAB*2
5 Préamplification avant*1
- Sortie audio gauche (blanc)
- Sortie audio droite (rouge)

6 Sortie de préamplification de caisson de grave (sortie monophonique)*1
- Sortie gauche du caisson de graves (blanc)
- Sortie droite du caisson de grave (rouge)

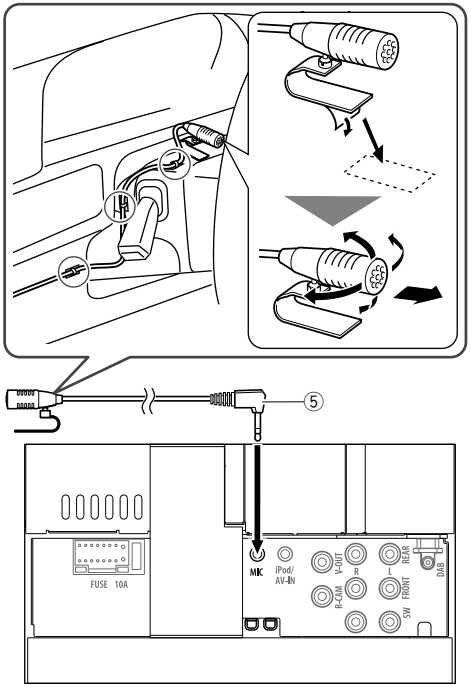
7 Entrée de la caméra de recul (Jaune)

*1 Lors de la connexion d'un amplificateur extérieur, connectez son câble de masse au châssis de la voiture, sinon l'appareil pourrait être endommagé.

*2 Uniquement pour le KW-V215DBT

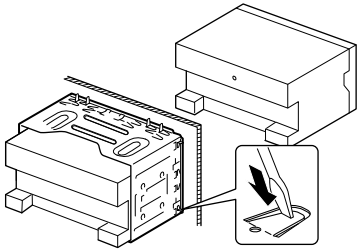
❑ Connexion d'un microphone pour Bluetooth (uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Connectez le microphone (⑤) à la prise MIC.
- Pour installer le microphone, décollez le ruban adhésif, fixez le microphone sur la position d'installation, puis ajustez la direction du microphone pour qu'il soit dirigé vers le conducteur. Après l'installation, fixez le câble du microphone à la voiture avec des serre-câble (en vente dans le commerce).



Installation/Retrait de l'appareil

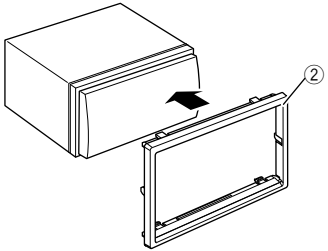
❑ Installation de l'appareil



- Tordre les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixer.

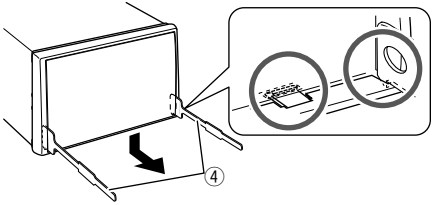
❑ Installation de la plaque de garniture

Fixez la plaque de garniture (②).

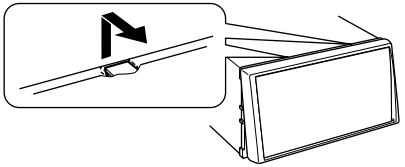


❑ Retrait de la plaque de garniture

1 Engagez les broches de saisie sur la clé d'extraction (④) et retirez les deux verrous de la partie inférieure. Abaissez le cadre et tirez vers l'avant.



2 Retirez les deux broches supérieures.

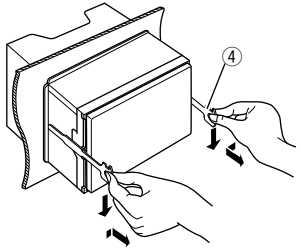


- Le châssis peut être également retiré à partir du côté supérieur de la même façon.

❑ Retrait de l'appareil

1 Retirez la plaque de garniture. (Voir la colonne de gauche)

2 Insérez les deux clés d'extraction (④), puis tirez de la façon illustrée de façon à retirer l'appareil.



- Faites attention de ne pas vous blesser avec les loquets de la clé d'extraction.

RÉFÉRENCES

Entretien

❑ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

Méthode de nettoyage recommandée :
Essuyez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.

❑ Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants :

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

❑ Comment manipuler les disques

- Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.

  – Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.
- Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).
  – Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

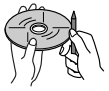
❑ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

❑ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



- Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

Plus d'informations

❑ Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire les fichier MPEG1/ MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au système/programme MPEG.
  Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer-2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichier JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Cet appareil peut reproduire des fichiers JPEG qui sont à la résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680.
  Il peut prendre un certain temps pour afficher un fichier en fonction de sa résolution.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs (progressive) ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes :
  - Débit binaire :
    MP3/WMA : 32 kbps — 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage :
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
    44,1 kHz (pour WAV)
- Cet appareil peut affiché les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
- Cet auroradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants :
  - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
- Cet appareil peut afficher les images de pochette qui respectent les conditions suivantes :
  - Taille de l'image : Résolution de 32 x 32 à 1 232 x 672
  - Taille des données : moins de 650 KB.
  - Type de fichier : JPEG

❑ Lecture de disque

Types de disques reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.
DVD • Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil.	DVD Vidéo*1
DVD enregistrable/ réinscriptible (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Vidéo : UDF bridge • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV : ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	• DVD Vidéo • DivX/MPEG1/ MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV
Dual Disc	Côté DVD
CD/VCD	• VCD (CD Vidéo) • CD Audio/CD Text (CD-DA)
CD enregistrables/ réinscriptibles (CD-R/-RW) • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	• VCD (CD Vidéo) • CD-DA • MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV

*1 Code de région DVD : 2
Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region Code Error" apparaît sur le moniteur.

*2 Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est choisi pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

Disques non reproductibles

- Les types et les formats des disques non reproductibles sont les suivants :
  - Disques DVD-Audio/DVD-ROM
  - MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM enregistrés sur DVD-R/RW ou +R/+RW
  - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
  - DivX/MPEG4/AAC enregistré sur CD-R/RW
- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
- Disque de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Lecture de disque double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

RÉFÉRENCES

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalized".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session ; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

❑ À propos des données stockées sur le périphérique USB/iPod/iPhone

- Nous ne pouvons être tenus responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

❑ Lecture USB

Fichiers reproductibles sur un périphérique USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

* Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extention <.mod>).

Remarques sur l'utilisation d'un périphérique USB :

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Nombre maximum de caractère (pour les caractères d'un octet) :
  - Noms de dossier : 50 caractères
  - Noms de fichier : 50 caractères
- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner la conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Reading" apparaît sur l'écran.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, ou exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou dommage du périphérique.

❑ Remarques sur la lecture d'un iPod/iPhone

- iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil :
  Made for
  - iPod with video
  - iPod classic
  - iPod nano (7th Generation)*
  - iPod nano (6th Generation)
  - iPod nano (5th Generation)
  - iPod nano (4th Generation)
  - iPod nano (3rd Generation)
  - iPod touch (5th Generation)*
  - iPod touch (4th Generation)
  - iPod touch (3rd Generation)
  - iPod touch (2nd Generation)
  - iPod touch (1st Generation)
  - iPhone 5S*
  - iPhone 5C*
  - iPhone 5*
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

* Vous ne pouvez pas regarder une séquence vidéo lors de la connexion d'un iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

- Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant : <http://www.jvc.net/cs/car/>
- Pour certains modèles d' iPod/iPhone, les performances peuvent paraitre anormales ou instables pendant le fonctionnement. Dans ce cas, déconnectez le périphérique iPod/iPhone et vérifiez son état.
  Si les performances ne sont pas améliorées ou deviennent plus lentes, réinitialisez votre iPod/iPhone.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.

❑ Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD)

AA	Afar	GL	Galicien	MI	Maori	SO	Somalien
AB	Abkhazien	GN	Guarani	MK	Macédonien	SQ	Albanais
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbe
AM	Amharique	HA	Hausa	MN	Mongol	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MO	Moldavien	ST	Sesotho
AS	Assamais	HR	Croate	MR	Marathi	SU	Soudanais
AY	Aymara	HU	Hongrois	MS	Malais (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaïdjanais	HY	Arménien	MT	Maltais	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Birman	TE	Télougou
BE	Biélorusse	IE	Interlangue	NA	Nauruan	TG	Tadjik
BG	Bulgare	IK	Inupiak	NE	Népalais	TH	Thaï
BH	Bihari	IN	Indonésien	NO	Norvégien	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandais	OC	Langue d'oc	TK	Turkmène
BN	Bengali, Bangladais	IW	Hébreu	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibétain	JA	Japonais	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tongan
CA	Catalan	JW	Javanais	PL	Polonais	TR	Turc
CO	Corse	KA	Géorgien	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tchèque	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Gallois	KL	Groenlandais	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodgien	RN	Kirundi	UK	Ukrainien
EL	Grec	KN	Kannara	RO	Roumain	UR	Ourdou
EO	Espéranto	KO	Coréen (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Ouzbek
ET	Estonien	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamien
EU	Basque	KU	Kurde	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persan	KY	Kirghiz	SG	Sango	WO	Ouolof
FI	Finnois	LA	Latin	SH	Serbo-Croate	XH	Xhosa
FJ	Fidji	LN	Lingala	SI	Cingalais	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laotien	SK	Slovaque	ZU	Zoulou
FY	Frison	LT	Lithuanien	SL	Slovène		
GA	Irlandais	LV	Latvian, Letton	SM	Samoan		
GD	Gaélique écossais	MG	Malagasy	SN	Shona		

Liste des messages d'erreur

Si une erreur se produit pendant l'utilisation de l'appareil, un message apparaît. Prenez l'action appropriée en fonction de la liste des messages/remèdes/causes suivante.

"No Signal" :
- Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise iPod/AV-IN.
- Vérifiez les cordons et les connexions.
- Les signaux d'entrée sont trop faibles.

"Miswiring DC Offset Error"/"Warning DC Offset Error" :
- Un cordon d'enceinte a été court-circuité ou est entré en contact avec le châssis de la voiture. Connectez ou isolez le cordon d'enceinte comme il se doit, puis réinitialisez l'appareil. (Pages 3 et 48)

"Parking Off" :
- Aucune image de lecture n'apparaît si le frein à main n'est pas engagé.

"Authorization Error" :
- Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (Page 53)

"USB Device Error" :
- L'alimentation USB est anormale.
- Mettez l'appareil hors puis sous tension.
- Connectez un autre périphérique USB.

"Panel Mecha Error" :
- Le panneau ne fonctionne pas correctement. Réinitialisez l'appareil.

"Connection Error" :
- Le périphérique est enregistré mais la connexion a échouée. Connectez le périphérique enregistré. (Page 30)

"Please Wait..." :
- L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).

"No Voice Device" :
- Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.

"No Data" :
- Aucune donnée de répertoire téléphonique ne se trouve dans la mémoire du téléphone Bluetooth connecté.

"Initialize Error" :
- L'appareil n'a pas pu initialiser le module Bluetooth. Essayez de nouveau l'opération.

"Dial Error" :
- La numérotation a échouée. Essayez de nouveau l'opération.

"Hung Up Error" :
- L'appareil n'est pas encore terminé. Garez votre voiture et utilisez le téléphone portable connecté pour terminer l'appel.

"Pick Up Error" :
- L'appareil n'a pas pu recevoir un appel.

"Antenna Error" :
- L'antenne est court-circuitée et le circuit de protection a été activé.
- Vérifiez l'antenne radio numérique. Si vous utilisez une antenne passive sans amplificateur, réglez l'alimentation de l'antenne sur "OFF".

Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.
- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).

❑ Généralités

Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.
- Ajustez le volume sur le niveau optimum.
- Vérifiez les cordons et les connexions.

Aucune image n'apparaît sur l'écran.
- Mettez l'écran en service. (Page 7)

Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.
- Réinitialisez l'appareil. (Page 3)

La télécommande* ne fonctionne pas.
- Changez la pile.

* Achetez la RM-RK258 séparément.

L'écran de l'application n'est pas affiché même quand vous appuyez sur DISP (pour le KW-V41BT) ou ⮐ (pour le KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11).
- Choisissez le réglage approprié pour **<Navigation Input>**. (Page 43)

La touche de la source souhaitée ([AV-IN] ou [Apps]) ne peut pas être sélectionnée sur l'écran d'accueil.
- Choisissez le réglage approprié pour **<AV Input>**. (Page 16)

❑ Disques en général

Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.
- Insérez un disque finalisé.
- Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.
- Insérez un disque finalisé.
- Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

La lecture ne démarre pas.
- Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.

Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.
- Connectez le cordon vidéo correctement.
- Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Le disque ne peut pas être reproduit.
- Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (Page 52)
- Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.

Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.
- L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.

❑ USB

"Reading" ne disparait pas de l'écran.
- Mettez l'appareil hors tension et de nouveau sous tension.

Lors de la lecture d'une plage, le son tes parfois interrompu.
- Les plages ne sont pas copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.

❑ iPod/iPhone

Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.
- Déconnectez iPod/iPhone, puis connectez-le à nouveau.
- Choisissez une autre source puis choisissez de nouveau **"iPod"**.

iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.
- Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.
- Mettez à jour la version du micrologiciel.
- Chargez de la batterie.
- Réinitialisez iPod/iPhone.

Le son est déformé.
- Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.

Beaucoup de bruit est généré.
- Mettez hors service (décochez) la fonction "VoiceOver" de l'iPod/iPhone. Consultez le site <http://www.apple.com> pour en savoir plus.

Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration.
- Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée.

Le son n'est pas synchronisé avec l'image vidéo.
- Choisissez **[iPod]** pour **<AV Input>**. (Page 16)

Les séquences vidéo ne peuvent pas être lues.
- Faites la connexion avec un câble USB Audio et Vidéo JVC KS-U59. Les autres câbles ne peuvent pas être utilisées.
- Choisissez **[iPod]** pour **<AV Input>**. (Page 16)

Les séquences vidéo n'ont pas de son.
- Faites la connexion avec un câble USB Audio et Vidéo JVC KS-U59. Les autres câbles ne peuvent pas être utilisées.
- Choisissez **[iPod]** pour **<AV Input>**. (Page 16)

❑ Tuner

Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.

- Mémorises les stations manuellement. (Page 20)

Bruit statique pendant l'écoute de la radio.

- Connectez l'antenne solidement.

❑ Radio Numérique (DAB) (Uniquement pour le KW-V215DBT)

Impossible de recevoir un ensemble.

- Votre région n'est pas couverte par l'ensemble.

L'antenne DAB n'est pas correctement étendue ou positionnée.

- Ajustez l'antenne et essayez de nouveau le balayage des ensembles.
- Connectez une antenne active (non fournie).

❑ AV-IN

Aucune image n'apparaît sur l'écran.

- Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà.
- Connectez le périphérique vidéo correctement.

❑ Bluetooth (uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Le son du téléphone est de mauvaise qualité.

- Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth.
- Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.

Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.

- Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth.
- Déconnectez le périphérique connecté pour le téléphone Bluetooth.
- Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.
- (Si le son n'est toujours pas rétabli) connectez de nouveau le lecteur.

Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.

- Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo).

Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.

- Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth.

L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.

- Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.1 : Enregistrez le périphérique en utilisant le code PIN. (Page 29)
- Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.0 : Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".

Il y a un écho ou du bruit.

- Ajustez la position du microphone.
- Assurez-vous que la fonction de réduction de bruit/annulation de l'écho est activée. Ajustez le volume d'écho et le volume de réduction de bruit. (Page 31)

L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse.

- Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil.

Spécifications

❑ Section du moniteur

Taille de l'image (L x H)	
KW-V41BT :	Écran large de 6,95 pouces (diagonal) 156,6 mm x 81,6 mm
KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11 :	Écran large de 6,2 pouces (diagonal) 137,5 mm x 77,2 mm
Système d'affichage	Panneau LCD TN transparent
Système d'entraînement	Système à matrice active TFT
Nombre de pixels	1 152 000 (800H x 480V x RVB)
Pixels effectifs	99,99%
Disposition des pixels	Disposition rayée RVB
Rétroéclairage	Diode DEL

❑ Section du lecteur de DVD

Convertisseur D/A	24 bit
Décodeur audio	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/WMA/WAV
Décodeur vidéo	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG
Pleurage et scintillement	Non mesurables
Réponse en fréquence	
Échantillonnage 96 kHz :	20 Hz à 22 000 Hz
Échantillonnage 48 kHz :	20 Hz à 22 000 Hz
Échantillonnage 44,1 kHz :	20 Hz à 20 000 Hz
Distorsion harmonique totale	0,010% (1 kHz)
Rapport signal sur bruit	99 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)
Plage dynamique	99 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)
Format du disque	DVD-Vidéo/VIDEO-CD/CD-DA
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz/48 kHz/96 kHz
Nombre de bits quantificateur	16/20/24 bit

❑ Section de l'interface USB

Standard USB	USB 2.0 Full Speed
Périphériques compatibles	à mémoire de grande capacité
Système de fichier	FAT 12/16/32
Courrant d'alimentation maximum	CC 5 V ⎓ 1 A
Convertisseur D/A	24 bit
Décodeur audio	MP3/WMA/WAV
Décodeur vidéo	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

❑ Section Bluetooth (uniquement pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Technologie	Bluetooth 2.1 + EDR
Fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Puissance de sortie	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Classe d'alimentation 2
Plage de communication maximum	Ligne de vue approximative 10 m
Codec audio	SBC
Profile	HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5 SPP (Serial Port Profile—Profile de port série) 1.1 SDP (Service Discovery Profile—Profile de découverte de service) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3 OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) PBAP (Phonebook Access Profile—Profile d'accès au répertoire téléphonique) 1.0 GAP (Generic Access Profile—Profile d'accès générique)

RÉFÉRENCES

❑ Section du tuner numérique (DAB) (Uniquement pour le KW-V215DBT)

Plage de fréquences
- L-BAND : 1 452,960 MHz – 1 490,624 MHz
- BAND III : 174,928 MHz – 239,200 MHz

Sensibilité –100 dBm

Rapport signal sur bruit
90 dB

Connecteur d'antenne DAB
- Type de connecteur :
  SMB
- Tension de sortie :
  14,4 V (entre 11 V et 16 V)
- Courant maximum :
  <100 mA

❑ Section du tuner FM

Plage de fréquences (50 kHz)
87,5 MHz à 108,0 MHz

Sensibilité utile (S/N : 30 dB Dev 22,5 kHz)
6,2 dBf (0,56 µV/75 Ω)

Seuil de sensibilité (S/N : 46 dB Dev 22,5 kHz)
15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)

Réponse en fréquence (± 3,0 dB)
30 Hz à 15 kHz

Rapport signal sur bruit
68 dB (MONO)

Sélectivité (± 400 kHz)
≥ 80 dB

Séparation stéréo 40 dB (1 kHz)

❑ Section tuner GO

Plage de fréquences (9 kHz)
153 kHz à 279 kHz

Sensibilité utile 45 µV

❑ Section tuner PO

Plage de fréquences (9 kHz)
531 kHz – 1 611 kHz

Sensibilité utile 28,5 µV

❑ Section vidéo

Standard couleur de l'entrée vidéo extérieure
NTSC/PAL

Niveau d'entrée vidéo extérieure (prise cinch/mini)
1 Vp-p/75 Ω

Niveau de sortie vidéo (prise cinch)
1 Vp-p/75 Ω

❑ Section audio

Puissance maximum (avant et arrière)
50 W x 4

Pleine Puissance de Largeur de Bande (avant et arrière) (PWR DIN45324, +B=14,4 V)
30 W x 4

Niveau de préamplification
4 V/10 kΩ

Impédance du préamplificateur
≤ 600 Ω

Impédance d'enceinte
4 Ω à 8 Ω

Égaliseur paramétrique (5 bandes)
- Graves : 63 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 125 Hz, ±10 dB
- Médiums, graves : 200 Hz, 250 Hz, 315 Hz, 400 Hz, ±10 dB
- Moyen : 0,63 kHz, 0,8 kHz, 1,0 kHz, 1,25 kHz, ±10 dB
- Médiums, aigus : 2,0 kHz, 2,5 kHz, 3,15 kHz, 4,0 kHz, ±10 dB
- Haut : 6,3 kHz, 8,0 kHz, 10,0 kHz, 12,5 kHz, ±10 dB

❑ Généralités

Tension de fonctionnement
14,4 V (entre 10,5 V et 16 V)

Consommation de courant maximale
10 A

Dimensions d'installation (L x H x P)
- KW-V41BT : 182 mm x 111 mm x 165 mm
- KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11 : 182 mm x 111 mm x 160 mm

Plage de températures de fonctionnement
–10°C à +60°C

Poids (appareil principal)
- KW-V41BT : 2,6 kg
- KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11 : 1,9 kg

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

❑ Marques de commerce et licences

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- DivX Certified® pour reproduire les séquences vidéo DivX®, y compris un contenu de qualité supérieur.
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques de commerce de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. C'est un appareil officiel DivX Certified® qui a passé des tests rigoureux pour vérifier qu'il lise les séquences vidéo DivX. Consultez le site divx.com pour plus d'informations et pour vous procurer des logiciels utilitaires pour convertir vos fichiers au format vidéo DivX.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND : Cet appareil DivX Certified® doit être enregistré afin de reproduire les séquences vidéo DivX Video-on-Demand (VOD) achetées. Pour obtenir votre code d'enregistrement, localisez la section DivX VOD dans le menu de réglage de votre appareil (Page 44). Consultez le site vod.divx.com pour en savoir plus sur la façon de vous enregistrer.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pour le KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT

Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC
Déclaration de conformité vis à vis de la Directive 1999/5/CE de R&TTE
Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU
Fabricant :
JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan
Représentants EU :
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English
Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.
Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

Deutsch
Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands
Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.
Bij deze verklaat JVC KENWOOD dat deze "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Español
Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

Português
JVC KENWOOD declara que este "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

Polska
JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" je ve shode se základními požadavky a dalšími príslušnými ustanoveními smernice 1999/5/EC.

Magyar
Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska
Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" stär I överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi
JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" spĺňa základné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk
Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstyr "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EC.

Eesti
Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe
Bu vesileyle JVC KENWOOD, "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski
Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

INHOUD

ALVORENS GEBRUIK 2
Het apparaat terugstellen 3
BASISINSTELLINGEN 4
BASISBEDIENING 5
Namen en functies van onderdelen 5
Algemene bediening 6
Algemene schermbediening 8
Kiezen van de weergavebron 9
DISCS 10
USB 14
iPod/iPhone 15
APPs 18
TUNER 19
DIGITALE RADIO (DAB) (Alleen voor de KW-V215DBT) 23
OVERIGE EXTERNE COMPONENTEN 27
Gebruik van externe audio-/videospelers—AV-IN 27
Gebruik van een achteruitkijk-camera 27
BLUETOOTH (Alleen voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT) 28
INSTELLINGEN 36
Geluidsinstellingen 36
Instellingen voor videoweergave 37
Veranderen van het displayontwerp 39
Aanpassen van het startscherm 40
Aanpassen van de systeeminstellingen 40
Instellen van menu-onderdelen 42
AFSTANDSBEDIENUING 45
VERBINDEN/INSTALLEREN 47
REFERENTIES 51
Onderhoud 51
Meer informatie 51
Lijst met foutmeldingen 55
Oplossen van problemen 55
Technische gegevens 58

Meer over deze gebruiksaanwijzing:

- Voor de uitleg worden voornamelijk afbeeldingen van de KW-V41BT gebruikt. De schermen en panelen in deze gebruiksaanwijzing zijn slechts bedoeld als voorbeeld om de uitleg van de bediening te verduidelijken. Deze kunnen daarom afwijken van de werkelijke schermen of panelen.
- Deze gebruiksaanwijzing beschrijf de bediening met gebruik van de toetsen op het monitorpaneel en aanraakpaneel. Voor bediening met de afstandsbediening (RM-RK258: los verkrijgbaar), zie bladzijde 45.
- **< >** toont de variabele schermen/menu's/bedieningen/instellingen die op het aanraakpaneel verschijnen.
- **[ ]** toont de toetsen op het aanraakpaneel.
- **Taal voor aanduidingen:** De schermaanduidingen voor de uitleg worden in het Engels getoond. U kunt de taal voor de aanduidingen kiezen met het **<Settings>** menu. (Bladzijde 44)
- Bijgewerkte informatie (de laatste handleiding, systeem-updates, nieuwe functies etc.) is beschikbaar via <http://www.jvc.net/cs/car/>.

ALVORENS GEBRUIK

BELANGRIJK

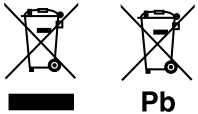
Lees alvorens dit product in gebruik te nemen deze handleiding door voor een juist gebruik. Het is vooral belangrijk dat u de WAARSCHUWINGEN en VOORZORGEN in deze handleiding goed doorleest en opvolgt. Bewaar deze handleiding ter referentie op een veilige en toegankelijke plaats.

⚠ WAARSCHUWINGEN: (Voorkomen van ongelukken en beschadiging)

- Installeer toestellen en aansluitkabels NIET op plaatsen waar;
  - het kan de werking van het stuur en de versnellingshendel hinderen.
  - het kan de werking van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld airbags, hinderen.
  - dit het uitzicht belemmert.
- Bedien het toestel NIET tijdens het besturen van de auto.
  Kijk uitermate goed uit indien u het toestel tijdens het rijden moet bedienen.
- De bestuurder dient tijdens het rijden niet naar de monitor te kijken.

Markering op produkten die laserstralen gebruiken

Het label is aan de behuizing/frame bevestigd en meldt dat het component laserstralen van Klasse 1 gebruikt. Dit betekent dat het toestel laserstralen van een lagere klasse gebruikt. Dit betekent dat er geen gevaar van straling buiten het toestel is.



Informatie over het weggooien van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (voor landen die gescheiden vuilverwerkingssystemen gebruiken)

Producten en batterijen met dit symbool (doorkruiste vuilnisbak) kunnen niet als gewoon huisvuil worden weggegooid.

Oude elektrische en elektronische apparaten en batterijen moeten worden gerecycled door een hiervoor geschikte faciliteit.

Raadpleeg de lokale betreffende instantie voor details aangaande een geschikte recycle-faciliteit in uw buurt.

Het juist recyclen en weggooien van vuil helpt bronnen te besparen en vermindert een schadelijke invloed op uw gezondheid en het milieu.

Opmerking: De "Pb"-markering onder het symbool voor batterijen geeft aan dat de batterij lood bevat.

Voor de KW-V11

CE

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)
Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS-richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)
Fabrikant:
JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan
EU-vertegenwoordiger:
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

⚠ **Voorzorgen voor de monitor:**

- De in dit toestel ingebouwde monitor is met hoogwaardige technologie gefabriceerd, maar kan echter een aantal ineffectieve beeldpunten hebben. Dit is onvermijdelijk en duidt niet op een defect.
- Stel de monitor niet aan het directe zonlicht onderhevig.
- Raak het aanraakpaneel niet met een pen of ander voorwerp met scherpe punt aan.
  Raak de toetsen op het aanraakpaneel direct met uw vingers aan (trek uw handschoenen uit indien u deze aan heeft).
- Indien de temperatuur zeer laag of hoog is...
  – Het toestel werkt mogelijk onjuist vanwege een abnormale temperatuur.
  – De beelden worden niet helder getoond of de beweging van beelden is traag. Het beeld en geluid is niet synchroon en de beeldkwaliteit is onder dergelijk omstandigheden mogelijk slechter.

Denk aan de veiligheid...

- Stel voor de veiligheid het volume niet te hoog in daar u anders mogelijk geen geluiden van buitenaf hoort en uw gehoor tevens mogelijk wordt beschadigd.
- Zet de auto stil voordat u ingewikkelde handelingen met het apparaat gaat verrichten.

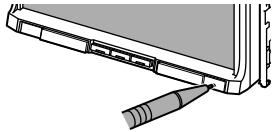
Temperatuur binnen de auto...

Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heet bereikt.

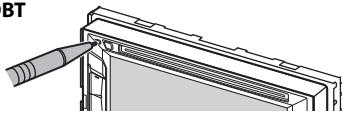
❑ Het apparaat terugstellen

Als het toestel niet naar behoren functioneert, drukt u op de terugsteltoets.

KW-V41BT



KW-V215DBT
KW-V21BT
KW-V11



BASISINSTELLINGEN

Basisinstellingen

Het basisinstelscherm verschijnt wanneer u het toestel voor het eerst inschakelt of na het terugstellen van het toestel.

- U kunt deze instellingen tevens veranderen op het **<Settings>** scherm. (Bladzijde 42)

1 **KW-V41BT**

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

<Demonstration> (Bladzijde 43)	Activeren of uitschakelen van de displaydemonstratie.
<Language> (Bladzijde 44)	Kiesde taal voor de tekstinformatie op het scherm. • Stel **<GUI Language>** in om de bedieningstoetsen en menu-onderdelen te tonen in de gekozen taal (**[Local]**: als basisinstelling gekozen) of in het Engels (**[English]**).
<Angle>*1 (Bladzijde 7)	Stel de hoek van het paneel in.
<AV Input> (Bladzijde 43)	Kies voor weergave een extern component dat met de iPod/AV-IN aansluiting is verbonden.
<R-CAM Interrupt> (Bladzijde 43)	Kies **[ON]** indien u een achteruitkijkcamera heeft aangesloten.
<Panel Color>*1 (Bladzijde 39)	Kies de kleur van de toetsen op het monitorpaneel.
<User Customize>*2 (Bladzijde 39)	Kies het display-ontwerp.

2 Voltooi de procedure.

Het startscherm verschijnt.

- **[AV Off]** is als basisinstelling gekozen. Kies de weergavebron. (Bladzijde 9)

*1 Alleen voor de KW-V41BT.

*2 Alleen voor de KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11.

Instellen van de klok

1 Toon het startscherm.

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11

2 Toon het **<Settings>** scherm.

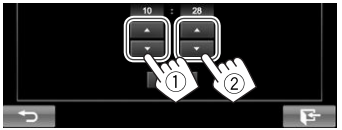
3 Toon het **<Clock>** scherm.

4 Stel de clock tijd in.

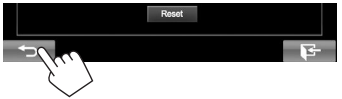
<Radio Data System>[*1]	De klok wordt gelijkgesteld op basis van data van FM Radio Data System.
<DAB>[*2]	De klok wordt gelijkgesteld aan de tijd van de digitale radio (DAB).
<OFF>	U moet de klok handmatig instellen. (Zie hieronder.)

Met **<OFF>** gekozen:
Stel het uur (①) en vervolgens de minuten (②) in.

- Druk op **[Reset]** om de minuten op "00" te stellen.



5 Voltooi de procedure.



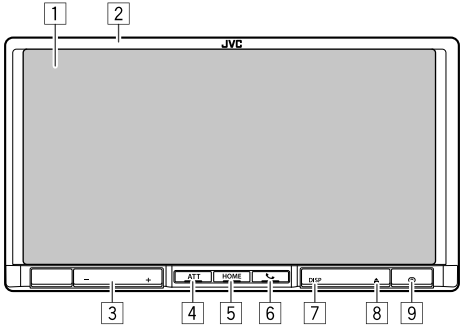
[*1] Alleen voor de KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11.
[*2] Alleen voor de KW-V215DBT.

BASISBEDIENING

Namen en functies van onderdelen

⚠ **Let op met het instellen van het volume:**
Digitale apparatuur produceren weinig ruis in vergelijking met andere bronnen. Verlaag derhalve het volume alvorens de weergave van deze digitale bronnen te starten zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge sterke volumeverhoging wordt voorkomen.

KW-V41BT



1 Scherm (aanraakpaneel)
2 Monitorpaneel*
3 VOLUME –/+ toets
Instellen van het volume. (Bladzijde 7)
4 ATT toets
Voor het dempen van het geluid. (Bladzijde 7)
5 HOME/⏻-toets
- Tonen van het startscherm. (Drukken) (Bladzijde 8)
- Inschakelen van de stroom. (Drukken) (Bladzijde 6)
- Uitschakelen van de stroom. (Houd ingedrukt) (Bladzijde 6)

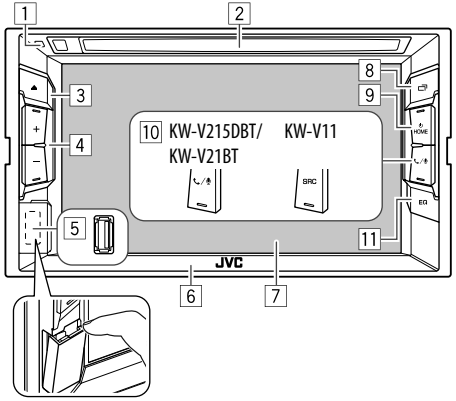
6 📞/🎤 toets
- Tonen van het **<Hands Free>** scherm. (Drukken) (Bladzijde 31)
- Activeren van bellen met stemherkenning. (Houden) (Bladzijde 33)

7 DISP/DISP OFF toets
- Veranderen van het scherm. (Drukken)
  – Het scherm verandert afhankelijk van de **<Navigation Input>**-instelling (Bladzijde 43).
- Uitschakelen van het scherm. (Houd ingedrukt) (Bladzijde 7)
- Inschakelen van het scherm. (Houd ingedrukt) (Bladzijde 7)

8 ⏏ (uitwerp) toets
Uitwerpen van de disc (Geheel kantelen van het monitorpaneel). (Bladzijde 10)
9 Terugsteltoets
Terugstellen van het toestel. (Bladzijde 3)

* U kunt de kleur van de toetsen op het monitorpaneel veranderen. (Bladzijde 39)

KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11



1 Terugsteltoets
Terugstellen van het toestel. (Bladzijde 3)
2 Lade
3 ⏏ (uitwerp) toets
Uitwerpen van de disc. (Drukken) (Bladzijde 10)
4 Volume +/– toets
Instellen van het volume. (Bladzijde 7)
5 USB-ingangsaansluiting (Bladzijde 49)
6 Monitorpaneel
7 Scherm (aanraakpaneel)
8 ⧉ toets
- Veranderen van het scherm. (Drukken)
  – Het scherm verandert afhankelijk van de **<Navigation Input>**-instelling (Bladzijde 43).
- Uitschakelen van het scherm. (Houd ingedrukt) (Bladzijde 7)
- Inschakelen van het scherm. (Houd ingedrukt) (Bladzijde 7)

9 HOME/⏻-toets
- Tonen van het startscherm. (Drukken) (Bladzijde 8)
- Inschakelen van de stroom. (Drukken) (Zie de rechterkolom.)
- Uitschakelen van de stroom. (Houd ingedrukt) (Zie de rechterkolom.)

10 **Voor de KW-V215DBT/KW-V21BT:** 📞/🎙 toets
- Tonen van het **<Hands Free>** scherm. (Drukken) (Bladzijde 31)
- Activeren van bellen met stemherkenning. (Houd ingedrukt) (Bladzijde 33)

Voor de KW-V11: SRC toets
Tonen van het bronregelscherm. (Bladzijde 9)
11 EQ toets
Tonen van het **<Equalizer>** scherm. (Bladzijde 36)

Algemene bediening

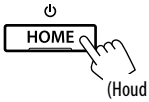
❑ Inschakelen van de stroom

KW-V41BT

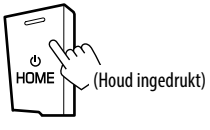
KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11

❑ Uitschakelen van de stroom

KW-V41BT



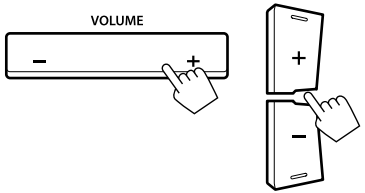
KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



❑ Instellen van het volume

Voor het instellen van het volume (00 t/m 35)

KW-V41BT **KW-V215DBT/ KW-V21BT/ KW-V11**



Druk op + om te verhogen en op – om te verlagen.

- Houd de toets ingedrukt om het volume snel te verhogen/verlagen.

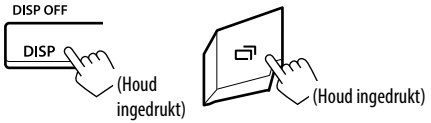
Voor het dempen van het geluid (alleen voor de KW-V41BT)

De ATT indicator licht op.

Annuleren van de demping: Druk nogmaals op dezelfde toets.

❑ Uitschakelen van het scherm

KW-V41BT **KW-V215DBT/ KW-V21BT/KW-V11**



Inschakelen van het scherm: Houd dezelfde toets op het monitorpaneel ingedrukt of tik op het display.

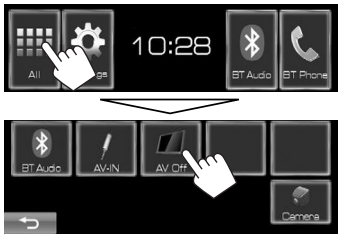
❑ In/uit schakelen van de AV-bron

U kunt de AV-functie activeren door een bron te kiezen.

Op het startscherm:

- U kunt de AV-functie ook activeren door een bron op het startscherm te kiezen.

Uitschakelen van de AV-bron:

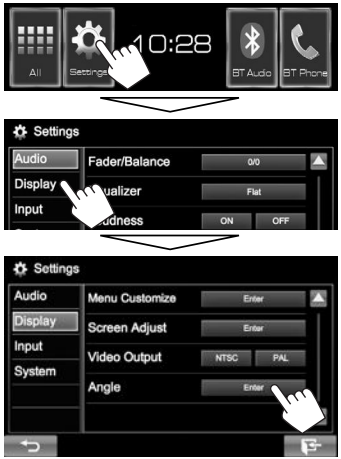


❑ Instellen van de hoek van het paneel (alleen voor de KW-V41BT)

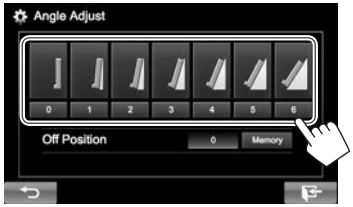
1 Toon het **<Angle Adjust>** scherm.

Op het startscherm:

- Druk herhaaldelijk op [▼] om van pagina op het **<Display>** menuscherm te veranderen.



2 Kies een hoek (0 – 6).



- Om de huidige positie als de "uitgeschakeld" positie in te stellen, kiest u **[Memory]** voor **<Off Position>**.

Algemene schermbediening

❑ Beschrijving van de algemene schermbediening

U kunt wanneer u maar wilt andere schermen tonen voor het veranderen van bron, tonen van informatie, veranderen van instellingen, etc.

Bronregelscherm

Uitvoeren van bedieningen voor weergave van een bron.

- De bedieningstoetsen verschillen afhankelijk van de gekozen bron.

Startscherm

Toont het bronregelscherm/instelscherm en verandert de beeldbron.

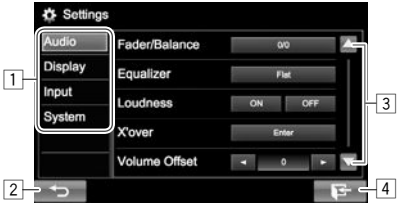
- Voor het tonen van hetstartscherm drukt u op HOME op het monitorpaneel.
- U kunt de onderdelen bepalen die op het startscherm worden getoond. (Bladzijde 40)

Algemene bedieningstoetsen:

1 Tonen van alle bronnen. (Bladzijde 9)
2 Tonen van het **<Settings>** scherm. (Zie hieronder.)
3 Veranderen van weergavebron. (Bladzijde 9)

<Settings> scherm

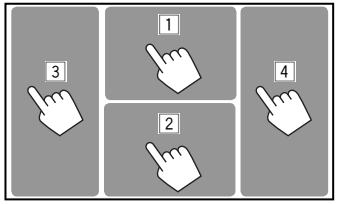
Veranderen van gedetailleerde instellingen. (Bladzijde 42)



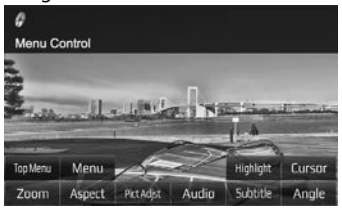
Algemene bedieningstoetsen:

1 Kiezen van de menucategorie.
2 Terugkeren naar het voorgaande scherm.
3 Veranderen van pagina.
4 Tonen van het huidige bronregelscherm.

❑ Gebruik aanraakscherm



1 Toont het videobedieningsmenu tijdens weergave van een video.



2 Toont het bronregelscherm tijdens weergave van een video.

- De bedieningstoetsen verdwijnen wanneer u het scherm aanraakt of gedurende ongeveer 5 seconden geen bediening uitvoert.

3 Terug naar het voorgaande hoofdstuk/fragment.*
4 Verder naar het volgende hoofdstuk/fragment.*

* Niet mogelijk voor video van een extern component. Het naar links of rechts bewegen van uw vinger werkt hetzelfde als aanraken.

Kiezen van de weergavebron

1 Toon het startscherm.

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11

2 Toon het **[All]** scherm en kies vervolgens de bron.

[Tuner]	Overschakelen naar een radio-uitzending. (Bladzijde 19)
[DAB]*1	Overschakelen naar een digitale audio-uitzending (DAB). (Bladzijde 23)
[Disc]	Afspelen van een disc. (Bladzijde 10)
[USB]	Afspelen van bestanden op USB-apparatuur. (Bladzijde 14)
[iPod]	Weergave van een iPod/iPhone. (Bladzijde 15)
[BT Phone]*2	Tonen van het **<Hands Free>** scherm. (Bladzijde 31)
[BT Audio]*2	Afspelen van een Bluetooth audiospeler. (Bladzijde 35)
[AV-IN]*3	Overschakelen naar een extern component dat met de iPod/AV-IN aansluiting op het achterpaneel is verbonden. (Bladzijde 27)
[Apps]*4	Schakelt naar het scherm van een app van de aangesloten iPod touch/iPhone. (Bladzijde 18)
[AV Off]	Uitschakelen van de AV-bron. (Bladzijde 7)
[Camera]	Tonen van het beeld van de achterzichtcamera. (Bladzijde 27)

*1 Alleen voor de KW-V215DBT.

*2 Alleen voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

*3 Verschijnt alleen wanneer **<AV Input>** op **[AV-IN]** is gesteld. (Bladzijde 43)

*4 Verschijnt alleen wanneer **<AV Input>** op **[iPod]** is gesteld. (Bladzijde 43)

❑ Kiezen van de weergavebron op het startscherm

- U kunt de op het startscherm te tonen onderdelen (uitgezonderd **[Settings]**) aanpassen. (Bladzijde 40)

DISCS

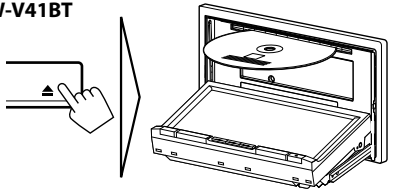
Afspelen van een disc

- Indien een disc geen discmenu heeft, worden alle fragmenten van deze disc herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de disc uitwerpt.
- Zie bladzijde 52 voor afspeelbare soorten disc/bestandstypes.

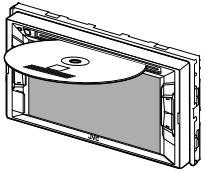
❑ Plaatsen van een disc

Plaats een disc met het label boven.

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT/KW-V11



De bron verandert naar **"DISC"** en de weergave start.

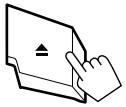
- De DISC IN indicator licht op nadat een disc is geplaatst.

- Indien "⃠" op het scherm verschijnt, kan het toestel de door u gemaakte bediening niet uitvoeren.
  - In bepaalde gevallen zijn bedieningen onmogelijk, ook wanneer "⃠" niet verschijnt.
- Bij weergave van een multi-kanaal gecodeerde disc, worden de multi-kanaalsignalen naar stereo teruggemengd.

❑ Uitwerpen van een disc

KW-V41BT

KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



- Verwijder een disc altijd in horizontale richting.
- U kunt een disc ook uitwerpen tijdens weergave van een andere AV-bron.
- Indien de uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, wordt deze disc automatisch ter bescherming weer in het toestel getrokken.

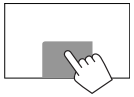
Sluiten van het monitorpaneel (alleen voor de KW-V41BT)

Druk na het verwijderen van de disc op ⏏ op het monitorpaneel. Het monitorpaneel sluit.

Bediening voor weergave

Raak het in de afbeelding getoonde gedeelte aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.

- Voor het veranderen van instellingen voor videoweergave, zie bladzijde 37.



❑ Aanduidingen en toetsen op het bronregelscherm

Voor videoweergave

Weergave-informatie

- De op het scherm getoonde informatie is verschillend afhankelijk van het soort disc/bestand dat wordt afgespeeld.

1 Soort media
2 Weergavefunctie (Bladzijde 13)
3 Bestandstype
4 DISC IN indicator
5 Informatie over huidige weergave-onderdeel (titelnummer/hoofdstuknummer/mapnummer/ bestandsnummer/fragmentnummer)
6 Weergavetijd

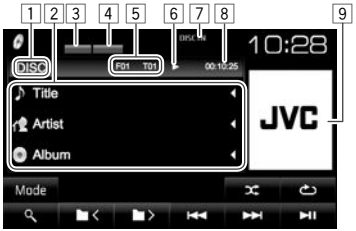
DISCS

Bedieningstoetsen

- De beschikbare toetsen op het scherm en bedieningen zijn verschillend afhankelijk van het soort disc/bestand dat wordt afgespeeld.

[Mode]	Veranderen van de instellingen voor discweergave op het **<DVD Mode>** of **<DISC Mode>** scherm. (Bladzijde 13)
[〈] [〉]	Kiezen van een map.
[ ] [ ]	Kiezen van de weergavefunctie. (Bladzijde 13)
[ ]	Tonen van map-/fragmentlijst. (Zie de uiterste rechterkolom.)
[■]	Stoppen van de weergave.
[▶❚❚]	Starten/pauzeren van de weergave.
[◀◀] [▶▶]	• Kiezen van hoofdstuk/fragment. (Drukken) • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)
[Title 〈] **[Title 〉]**	Kiezen van een titel.

Voor audioweergave



Weergave-informatie

- De op het scherm getoonde informatie is verschillend afhankelijk van het soort disc/bestand dat wordt afgespeeld.

1. Soort media
2. Informatie van fragment/bestand
   - Door op **[◀]** te drukken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.
3. Weergavefunctie (Bladzijde 13)
4. Bestandstype
5. Informatie over huidige weergave-onderdeel (mapnummer/bestandsnummer/fragmentnummer)
6. Weergavestatus
7. DISC IN indicator
8. Weergavetijd
9. Hoes-afbeelding (wordt tijdens weergave getoond indien het bestand tagdata voor de hoes-afbeelding heeft)

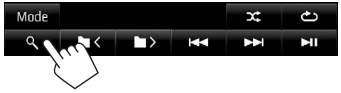
Bedieningstoetsen

- De beschikbare toetsen op het scherm en bedieningen zijn verschillend afhankelijk van het soort disc/bestand dat wordt afgespeeld.

[Mode]	Veranderen van de instellingen voor discweergave op het **<DISC Mode>** scherm. (Bladzijde 13)
[〈] [〉]	Kiezen van een map.
[ ] [ ]	Kiezen van de weergavefunctie. (Bladzijde 13)
[ ]	Tonen van map-/fragmentlijst. (Zie de rechterkolom.)
[▶❚❚]	Starten/pauzeren van de weergave.
[◀◀] [▶▶]	• Kiezen van een fragment. (Drukken) • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)

❑ Kiezen van een map/fragment uit de lijst

1



2 Kies de map (①) en vervolgens het onderdeel in de gekozen map (②).

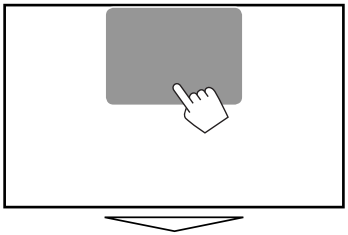
- Herhaal de procedure totdat het gewenste fragment is gekozen.
- Indien u alle fragmenten in de map wilt afspelen, drukt u op [▶] rechts van de gewenste map.

- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].
- Druk op [ ] om naar de basismap terug te keren.
- Druk op [ ] om naar de bovenste laag terug te keren.

❑ Videomenubediening

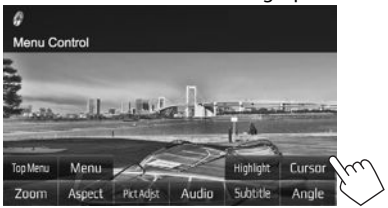
U kunt het videomenuscherm tijdens videoweergave tonen.

- De bedieningstoetsen verdwijnen wanneer u het scherm aanraakt of gedurende ongeveer 5 seconden geen bediening uitvoert.



Voor videoweergave, uitgezonderd VCD

- De beschikbare toetsen op het scherm en bedieningen zijn verschillend afhankelijk van het soort disc/bestand dat wordt afgespeeld.



[Zoom] Tonen van het keuzescherm voor het beeldformaat. (Bladzijde 38)

[Aspect] Kiezen van de aspectratio. (Bladzijde 38)

[Pict Adjust] Tonen van het beeldregelscherm. (Bladzijde 37)

[Audio] Kiezen van het audiotype.

[Subtitle] Kiezen van het soort ondertitels.

[Angle] Kiezen van de camerahoek.

[Menu] Tonen van het discmenu (DVD).

[Top Menu] Tonen van het discmenu (DVD).

[Highlight] Schakelen naar de directe discmenufunctie. Raak het te kiezen, gewenste onderdeel aan.

- Druk op DISP (voor de KW-V41BT)/ ⮌ (voor de KW-V215DBT/ KW-V21BT/KW-V11) op het monitorpaneel.

[Cursor] Tonen van het menu-/ scènekeuzescherm.

- [▲] [▼] [◀] [▶]: Kiezen van een onderdeel.
  - Voor DivX®: [◀] [▶] ongeveer 5 minuten terug of verder verspringen.
- **[Enter]**: Bevestigen van de keuze.
- **[Return]**: Terugkeren naar het voorgaande scherm.

Voor VCD

[Menu] Tonen van het discmenu.

[Direct] Tonen/verbergen van de toetsen voor het direct kiezen. (Zie hieronder.)

[Audio] Kiezen van het audiokanaal (ST: stereo, L: links, R: rechts).

[Return] Tonen van het voorgaande scherm of het menu.

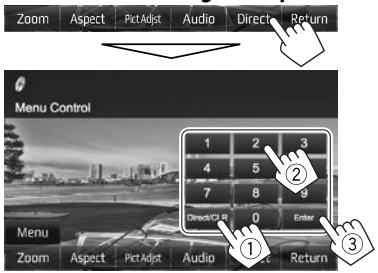
[Zoom] Tonen van het keuzescherm voor het beeldformaat. (Bladzijde 38)

[Aspect] Kiezen van de aspectratio. (Bladzijde 38)

[Pict Adjust] Tonen van het beeldregelscherm. (Bladzijde 37)

- Voor het annuleren van de PBC-functie, stopt u de weergave en gebruikt u vervolgens de directe keuzetoetsen voor het kiezen van een fragmentnummer.

Direct kiezen van een fragment op een VCD



- Druk op **[Direct/CLR]** voor het wissen van het laatst ingevoerde nummer indien u een fout heeft gemaakt.

❑ Kiezen van de weergavefunctie

[ ] Kiezen van de willekeurige weergavefunctie.

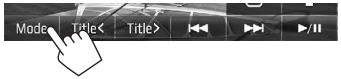
[ ] Kiezen van de herhaalde weergavefunctie.

- De beschikbare weergavefuncties zijn verschillend afhankelijk van het soort disc/bestand dat wordt afgespeeld.
- De herhaalde weergavefunctie en willekeurige weergavefunctie kunnen niet tegelijk worden gebruikt.
- Door iedere druk op de toets, verandert de weergavefunctie. (De overeenkomende indicator licht op.)
  - De beschikbare onderdelen zijn verschillend afhankelijk van het soort disc/bestand dat wordt afgespeeld.

CHAP	Herhalen van het huidige hoofdstuk.
TITLE	Herhalen van de huidige titel.
SONG	Herhalen van het huidige fragment.
FOLDER	Herhalen van alle fragmenten van de huidige map.
FOLDER	Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen.
ALL	Willekeurige weergave van alle fragmenten.

Annuleren van Herhaalde/Willekeurige weergave: Druk herhaaldelijk op de toets totdat de indicator dooft.

Instellingen voor discweergave



❑ Instelbare onderdelen

- De op het **<DVD Mode>** of **<DISC Mode>** scherm beschikbare onderdelen zijn verschillend afhankelijk van het soort disc/bestand dat wordt afgespeeld.

<Menu Language>	Kiezen van de basistaal voor het discmenu. (Basisinstelling: **English**) (Bladzijde 54)
<Audio Language>	Kiezen van de basistaal voor het geluid. (Basisinstelling: **English**) (Bladzijde 54)
<Subtitle Language>	Kies de basistaal voor de ondertitels of schakel de ondertitels uit (**Off**). (Basisinstelling: **English**) (Bladzijde 54)
<Down Mix>	Tijdens weergave van een multi-kanaal disc, heeft deze instelling effect op de signalen die via de voor- en achterluidsprekers worden gereproduceerd. • **Dolby Surround**: Kies voor multikanaal surroundgeluid indien een voor Dolby Surround geschikte versterker is aangesloten. • **Stereo** (Basisinstelling): Kies normaliter deze stand.
<Dynamic Range Control>	U kunt het dynamisch bereik instellen tijdens weergave van Dolby Digital software. • **Wide**: Kies voor een krachtig geluid bij een laag volumeniveau met het gehele dynamisch bereik. • **Normal**: Kies om het dynamisch bereik iets te verkleinen. • **Dialog** (Basisinstelling): Kies voor een heldere weergave van de dialoog van films.
<Screen Ratio>	Kies het monitortype voor het bekijken van breedbeelden op de externe monitor. **16:9** (Basisinstelling) **4:3 LB** **4:3 PS**
<File Type>*	Kiezen van het af te spelen bestandstype indien er meerdere soorten bestanden op een disc zijn opgenomen. • **Audio**: Afspelen van audiobestanden. • **Still Image**: Afspelen van beeldbestanden. • **Video**: Afspelen van videobestanden. • **Audio&Video** (Basisinstelling): Afspelen van audiobestanden en videobestanden.

* Voor afspeelbare bestandstypes, zie bladzijde 52.
Als de disc geen bestanden van het geselecteerde type bevat, worden de bestaande bestanden in deze prioriteit afgespeeld: audio, video en vervolgens foto's.

USB

Verbinden van een USB-apparaat

U kunt USB-opslagapparatuur, bijvoorbeeld USB-geheugen, een digitale audio-speler, etc. met dit toestel verbinden.

- Zie bladzijde 49 voor details aangaande het verbinden van USB-apparatuur.
- U kunt geen computer of draagbare harde schijf met de USB ingangsaansluiting verbinden.
- Zie bladzijde 53 voor afspeelbare bestandstypes en opmerkingen voor gebruik van USB-apparatuur.

Wanneer een USB-apparaat is verbonden...

De bron verandert naar **"USB"** en de weergave start.

- Alle fragmenten van de USB-apparatuur worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert.

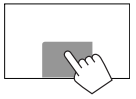
Veilig ontkoppelen van een USB-apparaat:

Druk op [⏏] aan en ontkoppel vervolgens het USB-apparaat nadat "No Device" verschijnt.

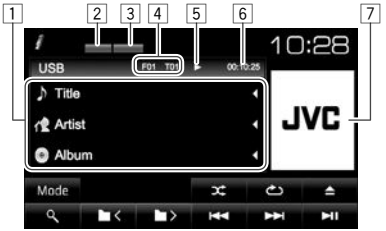
Bediening voor weergave

Raak het in de afbeelding getoonde gedeelte aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.

- Voor het veranderen van instellingen voor videoweergave, zie bladzijde 37.



❑ Aanduidingen en toetsen op het bronregelscherm



Weergave-informatie

- De op het scherm getoonde informatie is verschillend afhankelijk van het soort bestand dat wordt afgespeeld.

1. Informatie van fragment/bestand
   - Door op **[◀]** te drukken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.
2. Weergavefunctie (Zie de rechterkolom.)
3. Bestandstype
4. Informatie over huidige weergave-onderdeel (mapnummer/bestandsnummer)
5. Weergavestatus
6. Weergavetijd
7. Hoes-afbeelding (wordt tijdens weergave getoond indien het bestand tagdata voor de hoes-afbeelding heeft)

Bedieningstoetsen

- De beschikbare toetsen op het scherm en bedieningen zijn verschillend afhankelijk van het soort bestand dat wordt afgespeeld.

[Mode]	Veranderen van de instellingen op het **<USB Mode>** scherm. (Bladzijde 15)
[⏏]	Het USB-apparaat wordt veilig ontkoppeld.
[📁◁] [📁▷]	Kiezen van een map.
[🔀]	Kiezen van de willekeurige weergavefunctie.*1 *2 • **FOLDER**: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de map. • **ALL**: Willekeurige weergave van alle fragmenten.
[🔁]	Kiezen van de herhaalde weergavefunctie.*1 *2 • **SONG**: Herhalen van het huidige fragment. • **FOLDER**: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map.
[🔍]	Tonen van map-/fragmentlijst. (Bladzijde 15)
[▶❚❚]	Starten/pauzeren van de weergave.
[⏮] [⏭]	• Kiezen van een fragment. (Drukken) • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)

*1 Voor het annuleren van de willekeurige of herhaalde weergavefunctie, drukt u herhaaldelijk op de toets totdat de indicator dooft.

*2 De herhaalde weergavefunctie en willekeurige weergavefunctie kunnen niet tegelijk worden gebruikt.

USB

❑ <USB Mode> instellingen

<File Type>-instelling

[Audio]	Afspelen van audiobestanden.
[Still Image]	Afspelen van beeldbestanden.
[Video]	Afspelen van videobestanden.
[Audio&Video] (Basisinstelling)	Afspelen van audiobestanden en videobestanden.

- Voor afspeelbare bestandstypes, zie bladzijde 53. Als de USB-apparatuur geen bestanden van het geselecteerde type bevat, worden de bestaande bestanden in deze prioriteit afgespeeld: audio, video en vervolgens foto's.

<Screen Ratio>-instelling

Kies het monitortype voor het bekijken van breedbeelden op de externe monitor.

[16:9] (Basisinstelling)

[4:3 LB]

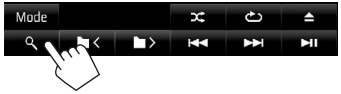
[4:3 PS]

<Drive Select>-instelling

Druk op **[Next]**. Schakelt tussen de interne en externe geheugenbron van het aangesloten apparaat (bijvoorbeeld een mobiele telefoon).

❑ Kiezen van een map/fragment uit de lijst

1



2 Kies de map (①) en vervolgens het onderdeel in de gekozen map (②).

- Herhaal de procedure totdat het gewenste fragment is gekozen.
- Indien u alle fragmenten in de map wilt afspelen, drukt u op [▶] rechts van de gewenste map.

- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].
- Druk op [ ] om naar de basismap terug te keren.
- Druk op [ ] om naar de bovenste laag terug te keren.

iPod/iPhone

- Gebruik van een app van iPod touch/iPhone, zie bladzijde 18.

Voorbereiding

❑ Verbinden van een iPod/iPhone

- Zie bladzijde 49 voor details aangaande het verbinden van een iPod/iPhone.
- Zie bladzijde 53 voor de afspeelbare modellen iPod/iPhone.

Verbind de iPod/iPhone met een kabel die geschikt is voor het gewenste gebruik.

- **Luisteren naar muziek:**
  - Voor iPod/iPhone uitgezonderd iPod nano (7de generatie)/iPod touch (5de generatie)/ iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: USB 2.0 kabel (accessoire van de iPod/iPhone)
  - Voor iPod nano (7de generatie)/iPod touch (5de generatie)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KS-U62 (los verkrijgbaar)
- **Bekijken van video en luisteren naar muziek:** USB audio-en videokabel voor iPod/iPhone— KS-U59 (los verkrijgbaar)
  - U kunt geen iPod nano (7de generatie)/iPod touch (5de generatie)/iPhone 5S/iPhone 5C/ iPhone 5 met de KS-U59 gebruiken.

❑ Selecteren van de voorkeurinstellingen voor weergave van een iPod/iPhone

Met **"iPod"** als bron gekozen...

1

2

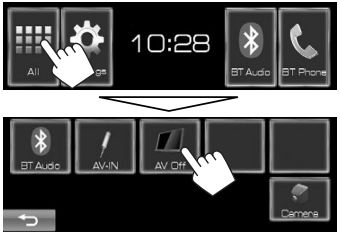
<Audiobooks> Kies de snelheid voor audioboeken.

<Artwork> Tonen/verbergen van iPod Artwork.

❑ Instellen van <AV Input> voor weergave van een iPod/iPhone

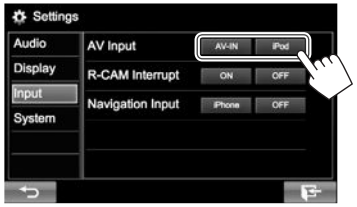
Kies de juiste ingangsinstelling voor **<AV Input>** in overeenstemming met de aansluitmethode van de iPod/iPhone.

1 Schakel de AV-bron uit.
Op het startscherm:



2 Toon het **<Input>**-instelscherm.

3

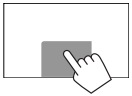


[AV-IN] Kies indien de iPod/iPhone met de KS-U62 (los verkrijgbaar) of de USB 2.0 kabel (accessoire van de iPod/iPhone) is verbonden.

[iPod] Kies indien de iPod/iPhone middels de KS-U59 (los verkrijgbaar) is verbonden.

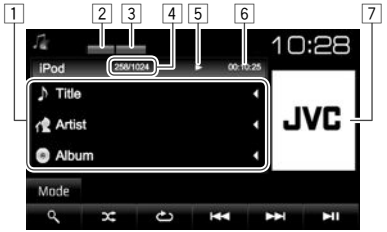
Bediening voor weergave

Raak het in de afbeelding getoonde gedeelte aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.



- Voor het veranderen van instellingen voor videoweergave, zie bladzijde 37.

❑ Aanduidingen en toetsen op het bronregelscherm



Weergave-informatie

1. Informatie over liedje/video
   - Door op **[◀]** te drukken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.
2. Weergavefunctie (Bladzijde 17)
3. Bestandstype
4. Fragmentnummer/totaal aantal fragmenten
5. Weergavestatus
6. Weergavetijd
7. Artwork (wordt getoond indien het nummer Artwork bevat)
   - Zie de linkerkolom voor het veranderen van het artwork-display.

iPod/iPhone

Bedieningstoetsen

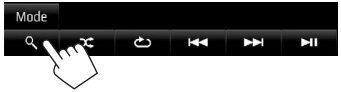
[Mode]	Veranderen van de instellingen voor iPod/iPhone-weergave op het **<iPod Mode>** scherm. (Bladzijde 16)
[⤮]	Kiezen van de willekeurige weergavefunctie.*1 • **ALL**: Functioneert hetzelfde als "Nummers in willekeurige volgorde". • **ALBUM**: Functioneert hetzelfde als "Albums in willekeurige volgorde".
[↻]	Kiezen van de herhaalde weergavefunctie. • **SONG**: Functioneert hetzelfde als "Een nummer herhalen". • **ALL**: Functioneert hetzelfde als "Alles herhalen".
[🔍]	Tonen van de audio-/videobestandslijst. (Zie de rechterkolom.)
[▶❚❚]	Starten/pauzeren van de weergave.
[⏮] [⏭]	• Kiezen van een audio-/videobestand.*2 (Drukken) • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)

*1 Druk voor het annuleren van de willekeurige weergave herhaaldelijk op de toets totdat de indicator dooft.

*2 Het voortzetten van de weergave kan niet voor videobestanden worden gebruikt.

❑ Kiezen van een audio-/videobestand van het menu

1



2 Kies het menu (♪: audio of 🎞: video) (①), een categorie (②) en vervolgens een gewenst onderdeel (③).

- Kies het onderdeel in de geselecteerde laag totdat de weergave van een gewenst bestand start.
- Indien u alle fragmenten in de laag wilt afspelen, drukt u op [▶] rechts van het gewenste onderdeel.

Audio menu:

Video menu:

- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].
- Druk op [⮌] om naar de basismap terug te keren.
- Druk op [⮌] om naar de bovenste laag terug te keren.

• De beschikbare categorieën zijn verschillend afhankelijk van uw iPod/iPhone.

APPs

U kunt een app van de aangesloten iPod touch/iPhone op dit toestel gebruiken.

- U kunt geen apps gebruiken met iPod touch (5de generatie)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.
- Ga naar <http://www.jvc.net/cs/car/> voor informatie over apps die u met dit toestel kunt gebruiken.

Voorbereiding

1 Verbind de iPod touch/iPhone met gebruik van de KS-U59. (Bladzijde 49)

2 Kies **[iPod]** voor **<AV Input>**. (Bladzijde 16)

Gebruik van een App

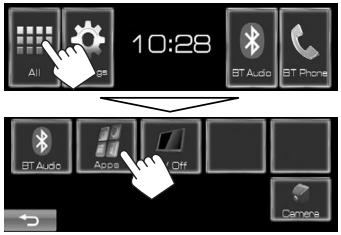
Raak het scherm aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.

- Voor het veranderen van instellingen voor videoweergave, zie bladzijde 37.

❑ Bediening voor weergave

1 Start de app van uw iPod touch/iPhone.

2 Kies **"Apps"** als bron.
Op het startscherm:



❑ Bedieningstoetsen op het bronregelscherm

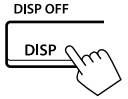
[▶]	Starten van weergave.
[❚❚]	Pauzeren van de weergave.
[I◀◀] [▶▶I]	• Kiezen van een audio-/videobestand. (Drukken) • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)
[▶❚❚]	Starten/pauzeren van de weergave.

- Bepaalde functies van een app kunnen op het aanraakpaneel worden bediend.
- Voor sommige apps, bijvoorbeeld navigatie-apps, worden de bedieningstoetsen en informatie niet getoond. U kunt bedieningen, bijvoorbeeld voor het rollen van de kaart, uitvoeren met het aanraakpaneel.
  – Indien "⃠" op het scherm verschijnt, kan het toestel de door u aangeraakte bediening niet uitvoeren.
- U kunt tevens audio/video afspelen met gebruik van de iPod/iPhone i.p.v. het toestel.

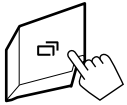
❑ Naar het App scherm schakelen tijdens het luisteren naar een andere bron

- Kies van te voren **[iPhone]** voor **<Navigation Input>**. (Bladzijde 43)

KW-V41BT



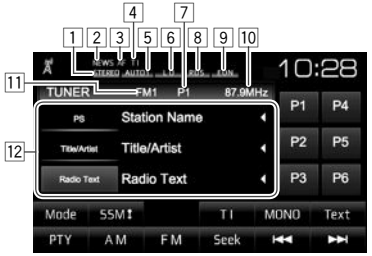
KW-V215DBT/KW-V21BT/ KW-V11



TUNER

Luisteren naar de radio

❑ Aanduidingen en toetsen op het bronregelscherm



Tunerontvangstinformatie

1. STEREO/MONO indicator
   - De STEREO indicator licht op wanneer een stereo FM-uitzending wordt ontvangen waarvan de signalen sterk genoeg zijn.
2. NEWS indicator
3. AF indicator
4. TI indicator
5. Zoekfunctie
6. LO indicator (Bladzijde 20)
7. Voorkeurnummer
8. RDS indicator: Licht op wanneer een Radio Data System zender wordt ontvangen.
9. EON indicator: Licht op wanneer een Radio Data System zender EON-signalen uitstuurt.
10. Frequentie van zender waarop is afgestemd
11. Band
12. Tekstinformatie
    - Door op **[◀]** te drukken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.
    - Druk op **[Radio Text]** om afwisselend Radio Text, Radio Text Plus en de PTY-code te tonen.

Bedieningstoetsen

[P1] – [P6]
- Kiezen van een opgeslagen zender. (Drukken)
- Opslaan van de huidige zender. (Houd ingedrukt)

[Mode] Veranderen van de instellingen voor tunerontvangst op het **<Tuner Mode>** scherm. (Bladzijden 20 en 22)

[SSM]* Automatisch vastleggen van zenders. (Bladzijde 20)

[TI]* Activeren/uitschakelen van de TI-standbyontvangstfunctie. (Bladzijde 21)

[MONO]* Activeren/annuleren van de monofunctie voor een betere FM-ontvangst. (Het stereo-effect gaat tevens verloren.)
- De MONO indicator licht op wanneer de monofunctie is geactiveerd.

[Text] Veranderen van de display-informatie. (Zie de rechterkolom.)

[PTY]* Invoeren van de PTY-zoekfunctie. (Bladzijde 21)

[AM] Kiezen van de AM-golfband.

[FM] Kiezen van de FM-golfband.
FM1 → FM2 → FM3

[Seek] Veranderen van de zoekfunctie.
- **AUTO1**: Auto Zoeken
- **AUTO2**: Achtereenvolgend afstemmen op zenders in het geheugen.
- **MANUAL**: Handmatig zoeken

[|◀◀] [▶▶|] Opzoeken van een zender.
- De zoekmethode verschilt afhankelijk van de gekozen zoekfunctie. (Zie hierboven.)

* Verschijnt uitsluitend indien FM als bron is gekozen.

❑ Veranderen van display-informatie

De voorkeurlijst met zendernaam voor FM Radio Data System (wanneer het PS-signaal wordt ontvangen) wordt getoond.
- Druk nogmaals op **[Text]** om de tekstinformatie te tonen van de zender die op dat moment wordt ontvangen.

❑ Afstemmen op FM-zenders met uitsluitend sterke signalen—Local seek

1

2

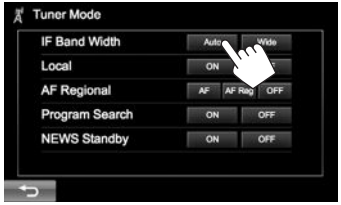
[ON] Kies voor het afstemmen op uitsluitend zenders met voldoende signaalsterkte. De LO indicator licht op.

[OFF] Schakel de functie uit.

❑ Reduceren van interferentie tijdens FM-ontvangst

1

2



[Auto] De gevoeligheid van de tuner wordt verhoogd om interferentieruis van in de buurt zijnde zenders te verminderen. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.)

[Wide] Onderhevig aan interferentie van in de buurt liggende zenders, maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.

Vastleggen van zenders

❑ Vastleggen van zenders in het geheugen

U kunt 6 zenders voor iedere golfband vastleggen.

Automatisch vastleggen—SSM (Geheugen voor zenders met sterke signalen) (Alleen voor FM)

De lokale zenders met de sterkste signalen worden opgezocht en automatisch vastgelegd.

Handmatig vastleggen

1 Stem op een vast te leggen zender af. (Bladzijde 19)

2 Kies een voorkeurnummer.

De in stap **1** gekozen zender wordt vastgelegd.

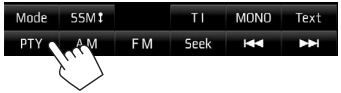
❑ Kiezen van een voorkeurzender

Kenmerken van FM Radio Data Systeem

❑ Opzoeken van Radio Data Systeem FM-programma's—PTY zoeken

U kunt een favoriet programma dat wordt uitgezonden opzoeken door de PTY-code te kiezen.

1



2 Kies een PTY-code.

- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].

Het PTY-zoeken start.
Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.

❑ Activeren/annuleren van TI/nieuws-standbyontvangst

TI-standbyontvangst

Het toestel staat gereed om wanneer beschikbaar naar verkeersinformatie (TI) over te schakelen. (De TI indicator licht wit op.)

- Stem op een andere zender die Radio Data System signalen uitzendt af indien de TI indicator oranje oplicht.

Annuleren van TI-standbyontvangst: Druk op **[TI]**. (De TI indicator dooft.)

- De volume-instelling voor verkeersinformatie wordt automatisch opgeslagen. De volgende keer dat u naar verkeersinformatie luistert, wordt het volume op het voorgaande niveau ingesteld.
- Voor de KW-V215DBT: TI-standbyontvangst kan ook worden geactiveerd en uitgeschakeld met het **"DAB"** bronregelscherm. (Bladzijde 25)

Nieuws-standbyontvangst

1

2

Het toestel staat gereed om wanneer beschikbaar naar een nieuwsuitzending over te schakelen. (De NEWS indicator licht op.)

- Stem op een andere zender met Radio Data Systeem-signalen af indien de NEWS indicator knippert.

Annuleren van nieuws-standbyontvangst: Kies **[OFF]** voor **<NEWS Standby>**. (De NEWS indicator dooft.)

- De volume-instelling bij ontvangst van nieuws wordt automatisch vastgelegd. Wanneer de volgende keer weer nieuws wordt ontvangen, wordt dit vastgelegde volumeniveau ingesteld.

❑ Volgen van hetzelfde programma— Ontvangst van netwerk-volgen

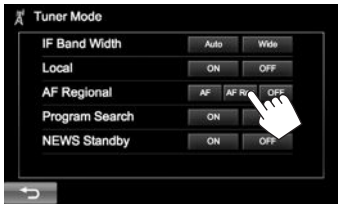
Indien u in gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, schakelt dit toestel automatisch over naar een andere Radio Data Systeem FM-zender van hetzelfde netwerk, die mogelijk hetzelfde programma als het oorspronkelijke programma maar met sterkere signalen uitzendt.

- Ontvangst van netwerk-volgen is bij het verlaten van de fabriek geactiveerd.

Veranderen van de instelling voor ontvangst van netwerk-volgen

1

2



[AF] Schakel naar een andere zender over. Het programma verschilt mogelijk van het huidige ontvangen programma (de AF indicator licht op).

[AF Reg] Schakel naar een andere zender die hetzelfde programma uitzendt (de AF indicator licht op) over.

[OFF] Schakel de functie uit.

- De RDS indicator licht op wanneer netwerk-volgenontvangst is geactiveerd en een FM Radio Data System zender is gevonden.

❑ Automatisch kiezen van zenders— Programmazoeken

Indien voorkeurzenders zijn gekozen, wordt normaliter op een voorkeurzender afgestemd. Indien de signalen van een vastgelegde Radio Data Systeem FM-zender te zwak voor een goede ontvangst zijn, gebruikt dit toestel AF-data en stemt op een andere zender af die hetzelfde programma als de oorspronkelijke zender uitzendt.

Activeren van programmazoeken

1

2

- Het duurt even eer met gebruik van programmazoeken op een andere zender is afgestemd.

Annuleren van programmazoeken: Kies **[OFF]** voor **<Program Search>**.

DIGITALE RADIO (DAB) (Alleen voor de KW-V215DBT)

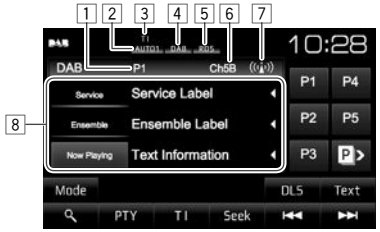
Meer over DAB (Digital Audio Broadcasting)

Wat is het DAB-systeem?

DAB (Digital Audio Broadcasting) is een van de huidige beschikbare digitale radio-uitzendsystemen. DAB levert een digitale geluidskwaliteit, zonder interferentie en signaalvervorming. Daarbij kunnen tevens tekst, beelden en data worden verstuurd. In tegenstelling tot FM-uitzendingen waarbij ieder programma op een eigen frequentie wordt uitgezonden, combineert DAB diverse programma's ("services" genaamd) om een "ensemble" te vormen. Het "primary component" (hoofdradiozender) wordt soms vergezeld door een "secondary component" dat extra programma's en andere informatie kan bevatten.

Luisteren naar digitale radio

❑ Aanduidingen en toetsen op het bronregelscherm



Tunerontvangstinformatie

1. Voorkeurnummer
2. Zoekfunctie
3. TI indicator
4. DAB-ontvangstindicators
   - De DAB indicator licht op bij ontvangst van een DAB-uitzending.
   - De MD indicator licht op bij ontvangst van een DAB-multicomponent.
5. RDS indicator: Licht op wanneer een Radio Data System zender wordt ontvangen.
6. Kanaalnummer
7. Signaalsterkte
8. Tekstinformatie
   - Door op **[<]** te drukken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.
   - Druk op **[Now Playing]** om de informatie te veranderen. Door iedere druk op de toets verandert de informatie en de toetsfunctie afwisselend van **[Audio Quality]**, **[PTY]**, **[Artists]**, **[Title]**, **[Now Playing]** en **[Next Program]**.

Bedieningstoetsen

[P1] – [P15]
- Kiezen van een opgeslagen service. (Drukken)
- Opslaan van de huidige service. (Houd ingedrukt)

[P>] Tonen van andere voorkeurnummers.

[Mode] Veranderen van de instellingen voor DAB-ontvangst op het **<DAB Mode>** scherm. (Bladzijde 26)

[TI] Activeren/uitschakelen van de TI-standbyontvangstfunctie. (Bladzijde 25)

[DLS] Tonen van het Dynamic Label Segment scherm (voor tekstboodschappen die de zender uitstuurt).

[Text] Veranderen van de display-informatie. (Bladzijde 24)

[🔍] Tonen van het **<List Type Select>** scherm. (Bladzijde 24)

[PTY] Invoeren van de PTY-zoekfunctie. (Bladzijde 25)

[Seek] Veranderen van de zoekfunctie.
- **AUTO1**: Auto Zoeken
- **AUTO2**: Achtereenvolgend afstemmen op services in het geheugen.
- **MANU**: Handmatig zoeken

[|◄◄] [►►|] Opzoeken van een ensemble, service en component.
- De zoekmethode verschilt afhankelijk van de gekozen zoekfunctie. (Zie hierboven.)

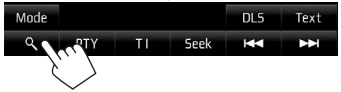
❑ Veranderen van display-informatie

De voorkeurlijst met servicelabels wordt getoond.

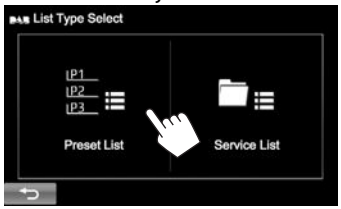
- Druk nogmaals op **[Text]** om de tekstinformatie te tonen van een service of component die op dat moment wordt ontvangen.

❑ Kiezen van een service uit de lijst

1 Toon het **<List Type Select>** scherm.



2 Kies het soort lijst.



<Preset List> Kiezen uit de voorkeurlijst.
- Zie bladzijde 25 voor het vastleggen van services.

<Service List> Kiezen uit de servicenamen (servicelijst).

3 Kies een service uit de lijst.

Met <Preset List>

- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].

Met <Service List>

- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].
- Druk op **[A–Z]** voor het zoeken met de eerste letter. Door een druk op **[A–Z]** verschijnt het **<A –Z Search>** scherm. Kies de eerste letter voor het starten van het zoeken.
  - Druk op **[Other]** voor het zoeken met andere tekens dan letters van het alfabet.
- Houd **[↻]** even ingedrukt voor het bijwerken van **<Service List>**.

Vastleggen van services

❑ Opslaan van services in het geheugen

U kunt 15 services vastleggen.

1 Kies de service die u wilt vastleggen. (Bladzijde 23)

2 Kies een voorkeurnummer.

- Voor het kiezen van een voorkeurnummer tussen P6 – P15 drukt u op **[P>]** om die nummers te tonen.

De in stap **1** gekozen service wordt vastgelegd.

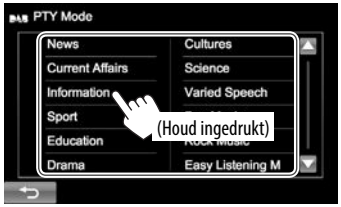
Kenmerken van Radio Data System

❑ Opzoeken van Radio Data System programma's—PTY zoeken

U kunt een favoriet programma dat wordt uitgezonden opzoeken door de PTY-code te kiezen.

1

2 Kies een PTY-code.



- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].

Het PTY-zoeken start.
Indien er een service is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze service afgestemd.

- U kunt hier alleen kiezen uit Engels/Spaans/Frans/Duits/Nederlands/Portuguees voor uw schermtaal. Als een andere taal in **<Language>** (Bladzijde 44) is geselecteerd, wordt de schermtaal automatisch op Engels ingesteld.

❑ Activeren/annuleren van TI-standbyontvangst

Het toestel staat gereed om wanneer beschikbaar naar verkeersinformatie (TI) over te schakelen. (De TI indicator licht wit op.)

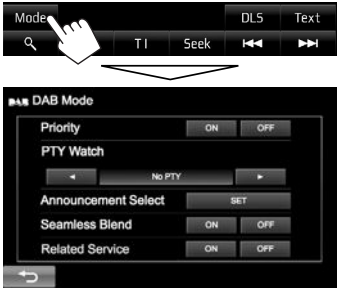
- Stem op een andere zender die Radio Data System signalen uitzendt af indien de TI indicator oranje oplicht.

Annuleren van TI-standbyontvangst: Druk op **[TI]**. (De TI indicator dooft.)

- De volume-instelling voor verkeersinformatie wordt automatisch opgeslagen. De volgende keer dat u naar verkeersinformatie luistert, wordt het volume op het voorgaande niveau ingesteld.
- TI-standbyontvangst kan ook worden geactiveerd en uitgeschakeld met het **"TUNER"** bronregelscherm. (Bladzijde 21)

Instellingen voor Digital Audio Radio

U kunt de onderdelen voor Digital Radio instellen.



❑ Instelbare onderdelen

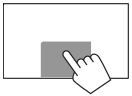
<Priority>	• **ON** (Basisinstelling): Indien dezelfde service door Digital Radio tijdens Radio Data System ontvangst wordt geleverd, schakelt het toestel automatisch over naar Digital Radio. Indien dezelfde service door Radio Data System wordt geleverd en de ontvangst van de huidige service van Digital Radio verslechtert, schakelt het toestel automatisch over naar Radio Data System. • **OFF**: Geannuleerd.
<PTY Watch>	Wanneer de service van het ingestelde programmatype start met het ensemble dat wordt ontvangen, schakelt het toestel van iedere bron over naar Digital Radio voor ontvangst van de service. Kies het programmatype met [◀] en [▶].
<Announcement Select>	Wanneer de service van het ingestelde programmatype start met het ensemble dat wordt ontvangen, schakelt het toestel van iedere bron over naar Digital Radio voor ontvangst van de service.* Kies **[ON]** voor de gewenste mededelingenonderdelen. • **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/ Event announcement/ Special event/Programme information/Sport report/ Financial report** – Kies **[All OFF]** om alle mededelingen te annuleren.
<Seamless Blend>	• **ON** (Basisinstelling): Voorkomen dat het geluid wegvalt wanneer van Digital Radio naar Analog Radio wordt overgeschakeld. • **OFF**: Geannuleerd.
<Related Service>	• **ON**: Wanneer het huidige gekozen DAB-servicenetwerk niet beschikbaar is en de gerelateerde service wordt gevonden, kan het toestel naar de gerelateerde service overschakelen. • **OFF** (Basisinstelling): Geannuleerd.

* De volume-instelling bij ontvangst van mededelingen wordt automatisch vastgelegd. De volgende keer dat het toestel naar mededelingen overschakelt, wordt het volume op het voorgaande niveau ingesteld.

OVERIGE EXTERNE COMPONENTEN

Gebruik van externe audio-/videospelers—AV-IN

Raak het in de afbeelding getoonde gedeelte aan indien de bedieningstoetsen niet op het scherm worden getoond.



- Voor het veranderen van instellingen voor videoweergave, zie bladzijde 37.

U kunt een extern component met de iPod/AV-IN aansluiting verbinden. (Bladzijde 49)

Voorbereiding:
Kies **[AV-IN]** voor **<AV Input>**. (Bladzijde 43)

- **<AV Input>** kan alleen worden veranderd wanneer **<Navigation Input>** op **[OFF]** is gesteld. (Bladzijde 43)

❑ Aanduidingen en toetsen op het bronregelscherm

Weergave-informatie
1 AV-IN naam

Bedieningstoetsen
[Mode] Veranderen van AV-IN naam.
- Druk op [◀] of [▶] om een AV-IN naam te kiezen.

❑ Starten van de weergave

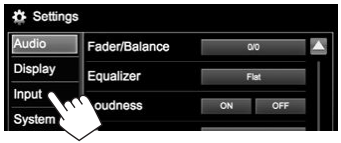
1. Verbind een extern component met de iPod/AV-IN aansluiting.
   - Zie bladzijde 49 voor het verbinden van een extern component.
2. Kies **"AV-IN"** als bron. (Bladzijde 9)
3. Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

Gebruik van een achteruitkijk-camera

- Voor het verbinden van een achterzichtcamera, zie bladzijde 49.
- Voor gebruik van een achteruitkijk-camera moet het REVERSE-draad worden verbonden. (Bladzijde 48)

❑ Activeren van de achteruitkijk-camera

1. Toon het **<Input>**-instelscherm.
   Op het startscherm:



2

Uitschakelen: Kies **[OFF]** voor **<R-CAM Interrupt>**.

❑ Tonen van het beeld van de achterzichtcamera

Het achterzicht wordt getoond wanneer de versnelling in zijn achteruit (R) wordt geschakeld.

- Voor het wissen van de waarschuwing, raakt u het scherm weer even aan.
- U kunt de instellingen voor het beeld veranderen met **[Zoom]/[Aspect]/[Pict Adjust]**. (Bladzijde 37)

Handmatig tonen van het beeld van de achterzichtcamera
Op het startscherm:

Verlaten van het achterzichtscherm: Houd HOME op het monitorpaneel even ingedrukt.

BLUETOOTH (Alleen voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Informatie voor gebruik van Bluetooth® apparatuur

Bluetooth is een short-range draadloze communicatietechnologie voor mobiele apparatuur, bijvoorbeeld mobiele telefoons, draagbare PC's en andere dergelijke toestellen. Bluetooth apparatuur kan zonder gebruik van kabels worden verbonden en onderling met elkaar communiceren.

Opmerkingen

- Voer tijdens het besturen van de auto geen ingewikkelde bedieningen uit, bijvoorbeeld het bellen van nummers, gebruik van het telefoonboek. Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens dergelijke bedieningen uit te voeren.
- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De verbindingsconditie varieert mogelijk vanwege de omgevingsomstandigheden.
- Met bepaalde Bluetooth apparaten wordt het apparaat ontkoppeld wanneer u dit toestel uitschakelt.

Bluetooth informatie: Indien u meer informatie over Bluetooth wilt, ga dan naar de volgende JVC website: <http://www.jvc.net/cs/car/>

Verbinden van Bluetooth apparatuur

❑ Registreren van een nieuw Bluetooth apparaat

Nadat u voor het eerst een Bluetooth apparaat op dit toestel heeft aangesloten, moet u het apparaat aan dit toestel koppelen. Door te koppelen, kan Bluetooth apparatuur met elkaar communiceren.

- De koppelingsmethode is verschillend afhankelijk van de Bluetooth versie van het apparaat.
  - Voor een apparaat met Bluetooth 2.1: U kunt het apparaat en het toestel koppelen met gebruik van SSP (Secure Simple Pairing) waarbij u uitsluitend hoeft te bevestigen.
  - Voor een apparaat met Bluetooth 2.0: U moet voor het koppelen een PIN-code invoeren in zowel het apparaat als het toestel.
- Nadat eenmaal een verbinding is gemaakt, blijft deze in het toestel geregistreerd, ook wanneer u het toestel terugstelt. U kunt in totaal maximaal 5 apparaten registreren.
- Tegelijkertijd kan er slechts één apparaat voor "Bluetooth Phone" en één apparaat voor "Bluetooth Audio" worden verbonden.
- Voor het gebruik van de Bluetooth functie, moet u de Bluetooth functie van het apparaat activeren.
- Voor gebruik van het geregistreerde apparaat moet u het apparaat met het toestel verbinden. (Bladzijde 30)

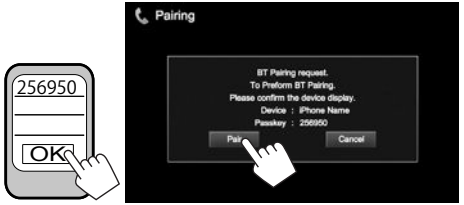
Automatisch koppelen

Indien **<Auto Pairing>** op **[ON]** is gesteld, wordt het iOS-apparaat (bijvoorbeeld iPhone) automatisch gekoppeld wanneer een USB-verbinding is gemaakt. (Bladzijde 44)

Koppelen van een Bluetooth apparaat met SSP (voor Bluetooth 2.1)

Indien het Bluetooth apparaat compatibel is met Bluetooth 2.1, wordt een verzoek voor het koppelen van een beschikbaar apparaat verstuurd.

1. Zoek **"JVC KW-V"** met uw Bluetooth apparaat.
2. Bevestig het verzoek zowel met het apparaat als het toestel.

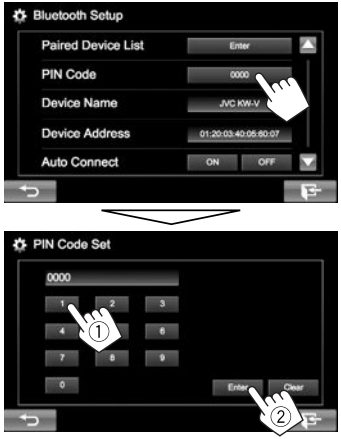


- Druk op **[Cancel]** om het verzoek te annuleren.

Koppelen van een Bluetooth apparaat met gebruik van een PIN-code (voor Bluetooth 2.0)

1 Toon het **<Bluetooth Setup>** scherm.
Op het startscherm:
- Druk herhaaldelijk op [▼] om van pagina op het **<System>** menuscherm te veranderen.

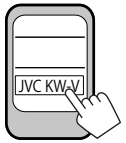
2 Verander de PIN-code.
- Ga naar stap **3** indien u de PIN-code niet verandert.
- De PIN-code is standaard op "0000" gesteld.
- Er kunnen maximaal 16 cijfers voor een PIN-code worden gebruikt.



- Druk op **[Clear]** om de laatste invoer te wissen.

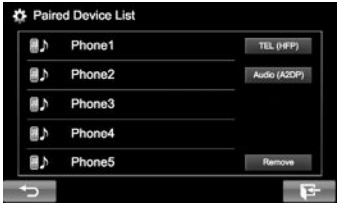
3 Zoek **"JVC KW-V"** met uw Bluetooth apparaat.

4 Kies **"JVC KW-V"** voor uw Bluetooth apparaat.



- Voer "0000" (Basisinstelling) in indien een PIN-code wordt gevraagd.

Nadat het koppelen is voltooid, verschijnt het apparaat op **<Paired Device List>**.



- Voor gebruik van het gekoppelde apparaat, verbindt u het met **<Paired Device List>**. (Bladzijde 30)

❑ Verbinden van een geregistreerd Bluetooth apparatuur

1 Toon het **<Bluetooth Setup>** scherm. (Bladzijde 29)

2

3 Kies het apparaat dat u wilt verbinden (①) en kies vervolgens het gebruik van het apparaat (②).

[TEL (HFP)]: voor mobiele telefoon
[Audio (A2DP)]: voor Bluetooth audiospeler

- De kiesbare onderdelen zijn verschillend afhankelijk van het apparaat dat u gebruikt.
- Wanneer u een apparaat verbindt terwijl reeds een ander apparaat is verbonden, wordt het reeds verbonden apparaat ontkoppeld en een verbinding met het laatst aangesloten apparaat gemaakt.
- Wanneer een Bluetooth mobiele telefoon is verbonden, worden de signaalsterkte en het batterijvermogen getoond indien de informatie van het apparaat wordt ontvangen.

Ontkoppelen
Kies **[TEL (HFP)]** of **[Audio (A2DP)]** om het Bluetooth apparaat dat voor die functie wordt gebruikt te ontkoppelen op het **<Paired Device List>** scherm (zie de linkerkolom).

❑ Wissen van een geregistreerd Bluetooth apparatuur

1 Toon het **<Bluetooth Setup>** scherm. (Bladzijde 29)

2

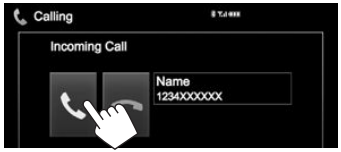
3 Kies een te wissen apparaat (①) en wis vervolgens de registratie (②).

Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op **[Yes]**.

Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon

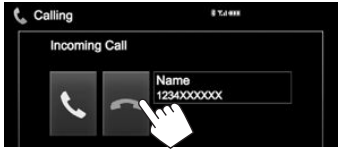
❑ Ontvangst van een telefoontje

Indien een gesprek binnekomt...



- Gespreksinformatie wordt indien ontvangen, getoond.
- Telefoonbediening is onmogelijk terwijl het beeld van de achterzichtcamera wordt getoond. (Bladzijde 27)

Negeren van een telefoongesprek



Met <Auto Response> op [ON] gesteld (Bladzijde 35)
Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch.

❑ Beëindigen van een gesprek

Tijdens gesprek...

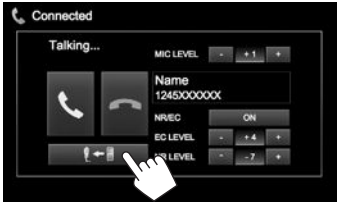
❑ Instellen van het volume voor telefoongesprekken/oortelefoon/microfoon

Tijdens gesprek...

- U kunt het volume instellen vanaf –20 tot +8 (Basisinstelling: 0).
- Gebruik het monitorpaneel om het volume van een gesprek/oortelefoon in te stellen. (Bladzijde 7)

❑ Kiezen van handsfree-functie of telefoonfunctie

Tijdens gesprek...



Door iedere druk op de toets verandert de gespreksfunctie (: handsfree-functie / : telefoonfunctie).

❑ Notificatie wanneer SMS wordt ontvangen

Wanneer de mobiele telefoon voor SMS (Short Message Service) geschikt is, vertelt het toestel u dat u een boodschap heeft ontvangen indien **<SMS Notify>** op **[ON]** is gesteld. (Bladzijde 35)

- Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens uw mobiele telefoon te bedienen voor het lezen van de ontvangen boodschap.
  - U kunt geen boodschappen lezen, samenstellen of versturen via dit toestel.
- Met bepaalde mobiele telefoons wordt de melding mogelijk niet getoond, ook al wordt de SMS-functie ondersteunt.

❑ Reduceren van ruis/instellen van het echo-annuleringsniveau

Tijdens gesprek...
Activeer de functie voor ruisreductie/echo-annulering (①) en stel vervolgens het niveau in (②).

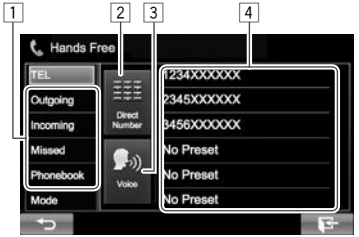
- **U kunt het volume instellen (vanaf 1 tot 10 standaard: 4):** Stel **<EC LEVEL>** in.
- **Instellen van het echovolume (vanaf –5 tot –20, standaard: –7) :** Stel **<NR LEVEL>** in.

❑ Opbellen

1 Toon het **<Hands Free>** scherm.
Op het startscherm:

- U kunt het **<Hands Free>** scherm ook tonen door een druk op / op het monitorpaneel.

2 Kies een methode voor het bellen.



1 Uit het telefoonboek/de gesprekkenlijsten
2 Direct nummer invoeren
3 Stemcommando voor bellen
4 Voorkeurlijst
  - Zie bladzijde 33 voor het vastleggen.

Uit het telefoonboek/de gesprekkenlijsten

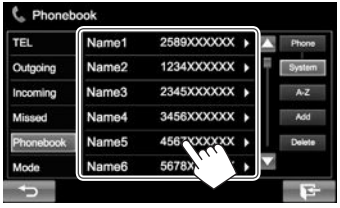
1

[Outgoing] Van lijst met gebelde nummers

[Incoming] Van lijst met ontvangen nummers

[Missed] Van lijst met gemiste gesprekken

[Phonebook] Uit het telefoonboek
- Zie bladzijde 33 voor het kopiëren van het telefoonboek.

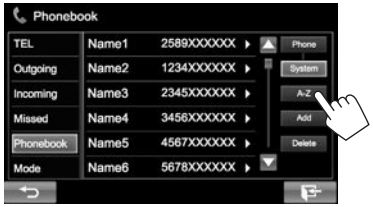


- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].

2

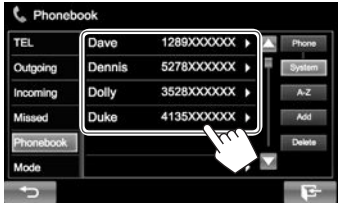
- Zoeken met A t/m Z in het telefoonboek:
  U kunt aan de hand van initialen zoeken wanneer het **<Phonebook>** scherm wordt getoond.

1



2 Kies het eerste teken.
- Indien een initiaal geen letter of nummer is, druk dan op **[Others]**.

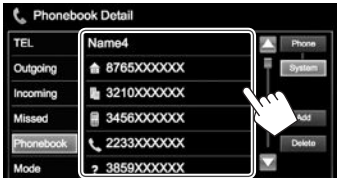
3 Kies een telefoonnummer uit de lijst.



- Tonen van de details van een geregistreerd contact:
  Met het **<Phonebook>** scherm getoond, kunt u de details van een geregistreerd contact tonen en een nummer kiezen indien er meerdere telefoonnummers zijn geregistreerd.

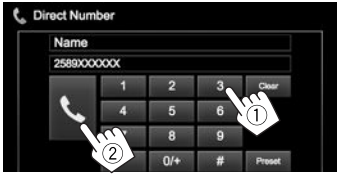
1 Tonen van de details van de gewenste registratie.

2 Kiezen van het te bellen telefoonnummer.



Direct nummer invoeren

U kunt maximaal 32 nummers invoeren.



- Druk op **[Clear]** om de laatste invoer te wissen.
- Houd **[0+]** ingedrukt om "+" aan het telefoonnummer toe te voegen.
- Druk op **[Preset]** om het ingevoerde telefoonnummer in de voorkeurlijst op te slaan.

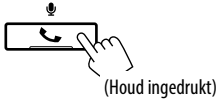
Stemcommando voor bellen

- Alleen mogelijk indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningssysteem heeft.

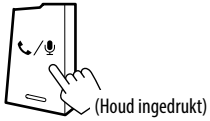
1 Activeer stemcommando voor bellen.
Met het **<Hands Free>** scherm:

Op het monitorpaneel:

KW-V41BT



KW-V215DBT/ KW-V21BT



2 Zeg de naam van de persoon die u wilt opbellen.

- Het volgende scherm verschijnt indien het toestel de gewenste persoon niet kan vinden. Druk op **[Start]** en zeg de naam nogmaals.

Annuleren van stemcommando voor bellen: Druk op **[Cancel]**.

❑ Vastleggen van telefoonnummers

U kunt maximaal 6 telefoonnummers vastleggen.

1 Toon het **<Hands Free>** scherm.
(Bladzijde 31)

2 Kies een onderdeel uit het telefoonboek/ lijst met gebelde nummers.
(Bladzijde 32)

3 Kies een telefoonnummer.

4 Kies een voorkeurnummer voor het vastleggen.

- U kunt tevens een telefoonnummer vastleggen dat met het **<Direct Number>** scherm is ingevoerd door een druk op **[Preset]**.
(Bladzijde 32)

Wissen van vastgelegde telefoonnummers: Initialiseer de instellingen met **<Initialize>** in **<Bluetooth Setup>**. (Bladzijde 44)

❑ Kopiëren van het telefoonboek

U kunt het telefoonboekgeheugen van een mobiele telefoon naar dit toestel kopiëren (maximaal 400 registraties).

1 Toon het **<Hands Free>** scherm.
(Bladzijde 31)

2

3

De PIN-code (Basisinstelling: 0000) is nodig voor het kopiëren van het telefoonboek van de mobiele telefoon zodat de nummers van het gekopieerde telefoonboek kunnen worden getoond.

4 Bedien de relevante mobiele telefoon.

- Zie de bij uw mobiele telefoon geleverde gebruiksaanwijzing.
- Om het versturen te annuleren, drukt u op **[Finish]**.

5 Voltooi de procedure.

Het telefoonboekgeheugen van de mobiele telefoon wordt gekopieerd.

Compatibiliteit van mobiele telefoons met "Phone Book Access Profile (PBAP)"
Indien uw mobiele telefoon voor PBAP geschikt is, kunt u het telefoonboek tonen en lijsten op het aanraakpaneelscherm oproepen wanneer de mobiele telefoon is verbonden.

- Telefoonboek: maximaal 5 000 gegevens
- Gebelde nummers, ontvangen gesprekken en gemiste gesprekken: ieder maximaal 50

Tonen van het telefoonboek/gesprekkenlijsten van de mobiele telefoon of het toestel

[Phone] Toont het telefoonboek/de gesprekkenlijsten van de verbonden mobiele telefoon.

[System] Toont het telefoonboek/de gesprekkenlijsten die naar het toestel zijn gekopieerd.

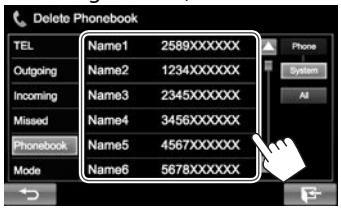
❑ Wissen van ingevoerde telefoonnummers in het toestel

1 Kies het/de te wissen telefoonboek/gesprekkenlijst. (Bladzijde 31)

2

- U kunt geen gegevens verwijderen indien **[Phone]** is geselecteerd.

3 Kies het gewenste, te wissen onderdeel.



- Druk op **[All]** om alle nummers/namen in de gekozen lijst te wissen.

Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op **[Yes]**.

Instellingen voor Bluetooth mobiele telefoons

1 Toon het **<Hands Free>** scherm. (Bladzijde 31)

2

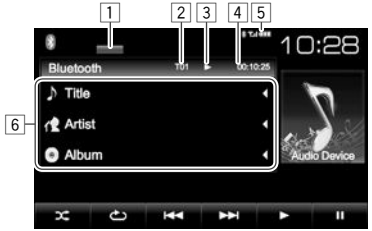
❑ Instelbare onderdelen

<Phone Device>	Toont de naam van de aangesloten telefoon.
<Auto Response>	• **ON**: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. • **OFF** (Basisinstelling): Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek niet automatisch. Beantwoordt het binnenkomend gesprek handmatig.
<SMS Notify>	• **ON** (Basisinstelling): Het toestel informeert u over een binnenkomende boodschap met een beltoon en de "Receiving Message" melding. • **OFF**: Het toestel informeert u niet dat een boodschap is ontvangen.
<Ring Mode>	• **System** (Basisinstelling): De op het toestel ingestelde beltoon wordt gebruikt. • **Phone**: De op de mobiele telefoon ingestelde beltoon wordt gebruikt. (Deze functie werkt mogelijk niet afhankelijk van uw mobiele telefoon.)
<Ring Tone Change>	Met **<Ring Mode>** op **<System>** gesteld, drukt u op **[Enter]** en kiest u vervolgens de beltoon voor binnenkomende gesprekken en SMS uit **<Tone1>** (Basisinstelling), **<Tone2>**, **<Tone3>**. • **Call Tone**: Kiezen van de beltoon voor binnenkomende telefoontjes. • **Message Tone**: Kiezen van de beltoon voor SMS.

Gebruik van de Bluetooth audiospeler

- Registreren van een nieuw apparaat, zie bladzijde 28.
- Voor het verbinden/ontkoppelen van een apparaat, zie bladzijde 30.

❑ Aanduidingen en toetsen op het bronregelscherm



- De bedieningstoetsen, indicators en informatie op het scherm zijn verschillend afhankelijk van de verbonden apparatuur.

Weergave-informatie

1. Weergavefunctie
2. Fragmentnummer*1
3. Weergavestatus*1
4. Weergavetijd*1
5. De signaalsterkte/het batterijvermogen (alleen wanneer de informatie van het apparaat wordt ontvangen)
6. Tag-data (huidige fragmenttitel/artiestnaam/albumtitel)*1
   - Door op **[◀]** te drukken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond.

Bedieningstoetsen

[↻]	Kiezen van de herhaalde weergavefunctie.*1 *2
[⤮]	Kiezen van de willekeurige weergavefunctie.*1 *2
[◀◀] [▶▶]	• Kiezen van een fragment. (Drukken) • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)
[▶]	Starten van weergave.
[❚❚]	Pauzeren van de weergave.

*1 Alleen mogelijk met apparaten die met AVRCP 1.3 compatibel zijn.

*2 Voor het annuleren van de willekeurige en herhaalde weergavefunctie, drukt u herhaaldelijk op de toets totdat de indicator dooft.

INSTELLINGEN

Geluidsinstellingen

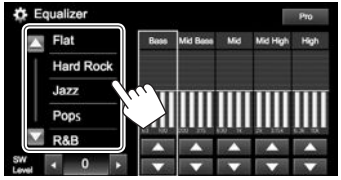
❑Gebruik van de geluidsegalisatie

- De instelling blijft voor iedere bron vastgelegd totdat u het geluid weer opnieuw instelt. Voor discs wordt de instelling voor ieder van de volgende items opgeslagen.
  – DVD/VCD
  – CD
  – DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- U kunt het geluid niet instellen wanneer de AV-bron uitgeschakeld is.

Kiezen van een vastgelegde geluidsfunctie

1 Toon het **<Equalizer>** scherm.
Op het startscherm:

2 Kies een geluidsfunctie.

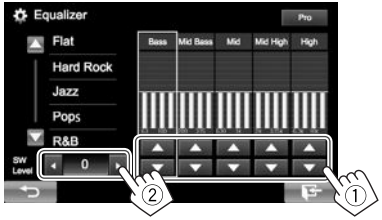


- U kunt van pagina veranderen om meer onderdelen te tonen door een druk op [▲]/[▼].

Vastleggen van uw eigen instellingen— Naar wens veranderen van de vastgelegde geluidsfunctie

1 Kies een geluidsfunctie. (Zie de linkerkolom.)

2 Stel het niveau van elke band in (①) en selecteer daarna het subwoofer-niveau (②).



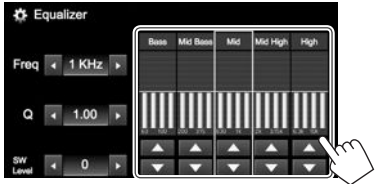
De instellingen worden vastgelegd en **<User>** wordt geactiveerd.

Vastleggen van uw eigen instellingen— Nauwkeurig instellen van het geluid

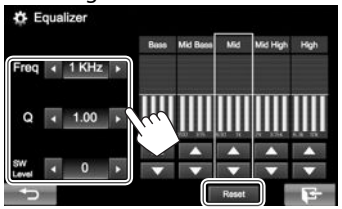
1 Kies een geluidsfunctie. (Zie de linkerkolom.)

2 Toon het instelscherm.

3 Kies een band.



4 Stel het geluid in.



[Reset]	Veranderen van het niveau van alle banden naar 0.
<Freq>	Kiezen van de frequentie.
<Q>	Stelt de frequentiebreedte in.
<SW Level>	Instellen van het subwooferuitgangsniveau.*

De instellingen worden overschreven indien **<User>** is ingesteld (zie de linkerkolom) en **<User>** is geactiveerd.

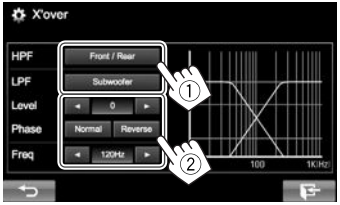
- De instellingen blijven vastgelegd totdat u het geluid weer opnieuw instelt.
- Herhaal stappen **3** en **4** voor het instellen van de andere frequentiebanden.

* Alleen instelbaar indien de subwoofer is geactiveerd.
(Bladzijde 42)

❑ Instellen van de drempelfrequentie

1 Toon het **<X'over>** scherm.
Op het startscherm:

2 Kies het in te stellen onderdeel (①) en stel in (②).



<HPF> Instellen van de drempelfrequentie voor de voor- of achterluidsprekers (hoog-doorlaatfilter).

<LPF> Instellen van de drempelfrequentie voor de subwoofer (laag-doorlaatfilter).*1

<Level> Instellen van het subwooferuitgangsniveau.*1

<Phase> Kiezen van de fase voor de subwoofer.*2

<Freq> Instellen van de drempelfrequentie.

*1 Alleen instelbaar indien de subwoofer is geactiveerd. (Bladzijde 42)

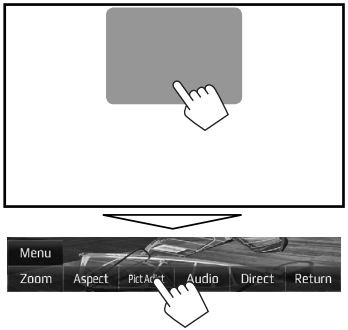
*2 Niet kiesbaar indien **<Freq>** op **<Through>** is gesteld.

Instellingen voor videoweergave

❑ Instellen van het beeld

U kunt de beeldkwaliteit instellen.

1 Toon het instelmenu.



- Wanneer het App-scherm wordt getoond, kunt u DISP (voor de KW-V41BT)/⊐ (voor de KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) op het monitorpaneel even ingedrukt houden om naar het beeldinstelmenu te schakelen.

2 Kies **[DIM ON]** (dimmer aan) of **[DIM OFF]** (dimmer uit).

3 Stel het beeld in (–15 t/m +15).

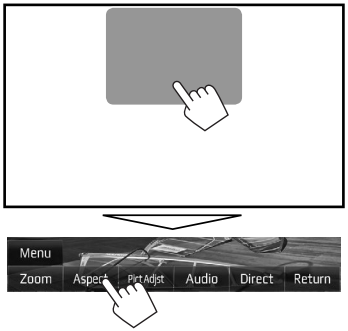
<Bright> Instellen van de helderheid.
<Contrast> Instellen van het contrast.
<Black> Instellen van zwart.
<Color> Instellen van de kleur.
<Tint>* Instellen van de tint.
<Sharpness> Instellen van de scherpte.

* Alleen instelbaar indien het binnenkomende signaal NTSC is.

❑ Veranderen van de aspectratio

U kunt de aspectratio voor videoweergave veranderen.

1 Toon het instelmenu.



2 Kiezen van de aspectratio.

<FULL>* Voor oorspronkelijk 16:9 beelden

<JUST> Voor het normaal bekijken van 4:3 beelden op het breedbeeld

<Normal>* Voor oorspronkelijk 4:3 beelden

<Auto> Alleen voor **"DISC"/"USB"**: De aspectratio wordt automatisch in overeenstemming met de binnenkomende signalen ingesteld.

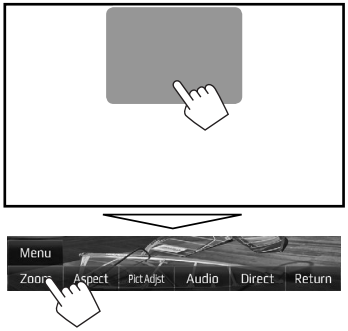
* Tijdens weergave van DivX met **<Screen Ratio>** op **[16:9]** gesteld (voor DVD: Bladzijde 13/ voor USB: Bladzijde 15), wordt de aspectratio niet juist ingesteld.

❑ Zoomen van beeld

U kunt op het beeld inzoomen (**<FULL>**, **<Zoom1>** t/m **<Zoom3>**).

- Als **<Aspect>** is ingesteld op **<JUST>** of **<Auto>** (zie de linkerkolom), wordt de foto vergroot of verkleind volgens de aspectratio van de instelling **<FULL>**.

1 Toon het instelmenu.



2 Verander de vergroting (①) en verplaats vervolgens het zoomframe (②).

- De zoomfunctie kan voor bepaalde videobronnen niet worden gebruikt.

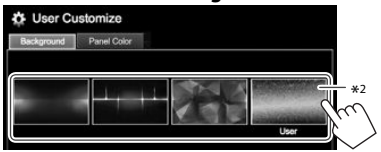
Veranderen van het displayontwerp

1 Toon het **<User Customize>** scherm.
Op het startscherm:

2 Alleen voor de KW-V41BT: Kiest het te veranderen onderdeel (achtergrondbeeld: **[Background]**/ paneelkleur: **[Panel Color]**).

3 Kies een kleur voor de achtergrond/het paneel*1.

Kiezen van een achtergrond



Kiezen van een paneelkleur*1

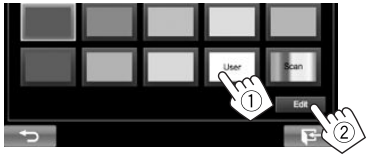
- Door **[Scan]** te kiezen, verandert de kleur voor de verlichting geleidelijk.

*1 De paneelkleur kan alleen met de KW-V41BT worden gekozen.
*2 Sla uw eigen scène van te voren op. (Zie de rechterkolom.)
*3 Sla uw eigen kleurinstelling van te voren op. (Zie hieronder.)

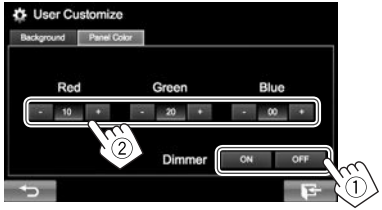
❑ Zelf samenstellen van een kleur (alleen voor de KW-V41BT)

1 Kies **[Panel Color]** op het **<User Customize>** scherm. (Zie de linkerkolom.)

2



3 Kies de dimmerinstelling voor de kleur (①) en stel vervolgens de kleur in (②).



❑ Opslaan van uw eigen scène voor het achtergrondbeeld

Tijdens weergave van een video of beeld, kunt u een beeld vastleggen en dit vastgelegde beeld als achtergrond gebruiken.

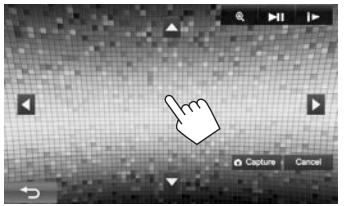
- U kunt geen auteursrecht-beschermde data en beelden van een iPod/iPhone vastleggen.
- Indien u een JPEG-bestand als achtergrond wilt gebruiken, moet de resolutie 800 x 480 pixels zijn.
- De kleur van het vastgelegde beeld kan anders zijn dan de werkelijke kleur.

1 Toon een video of beeld.

2 Toon het **<User Customize>** scherm. (Zie de uiterste linkerkolom.)

3

4 Stel het beeld in.



[▲][▼][◀][▶]	Verplaatsen van het zoomgedeelte.
[⊕]	Vergroten van het beeld. (**<OFF>**, **<Zoom1>** – **<Zoom3>**)
[▶❚❚]*	Starten/pauzeren van de weergave.
[❚▶]*	Beeld-voor-beeld weergave.

- Druk op **[Cancel]** om het vastgelegde beeld te annuleren.

Vervolg op de volgende bladzijde...

5 Leg het op het scherm getoonde beeld vast.

Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op **[Yes]** om het nieuwe vastgelegde beeld op te slaan. (Het bestaande beeld wordt door het nieuwe beeld vervangen.)

- Druk op **[No]** om naar het voorgaande scherm terug te keren.

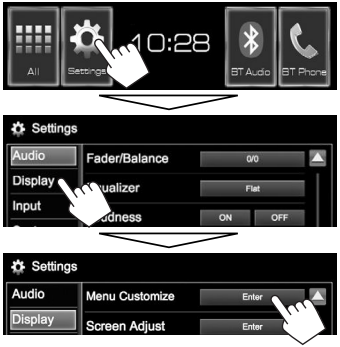
* Verschijnt niet tijdens weergave van een extern component dat met de iPod/AV-IN ingangsaansluiting is verbonden.

Aanpassen van het startscherm

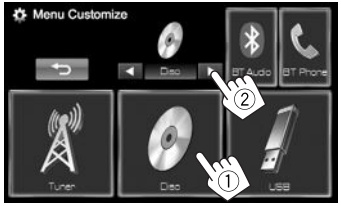
U kunt de onderdelen bepalen die op het startscherm worden getoond.

1 Toon het **<Menu Customize>** scherm.
Op het startscherm:

- Druk herhaaldelijk op [▼] om van pagina op het **<Display>** menuscherm te veranderen.



2 Kies de positie voor het pictogram (①) en kies vervolgens het onderdeel dat u op de gekozen positie (②) wilt plaatsen.



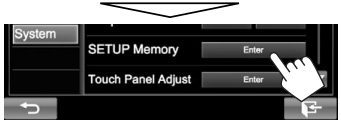
Herhaal deze stap om pictogrammen voor andere onderdelen te plaatsen.

Aanpassen van de systeeminstellingen

❑ Vastleggen/oproepen van instellingen

- U kunt de in het **<Settings>** menu veranderde instellingen vastleggen en deze vastgelegde instellingen oproepen.
- De geheugeninstellingen worden bewaard, zelfs als het toestel met de terugsteltoets opnieuw wordt ingesteld. (Bladzijde 3)

1 Toon het **<SETUP Memory>** scherm.
Op het startscherm:



2

- Druk op **[No]** om te annuleren.

3 Kies een bediening.

[Recall] Tonen van de vastgelegde instellingen.

[Memory] Vastleggen van de huidige instellingen.

[Clear] Wissen van de vastgelegde instellingen.

- Druk op **[Cancel]** om te annuleren.

Een bevestigingsmededeling verschijnt. Druk op **[Yes]**.

- Na het opnieuw oproepen of wissen, schakelt de AV-bron uit het bevestigen.

❑ Update van het systeem

U kunt het systeem updaten door een USB-apparaat met een updatebestand te verbinden.

- Ga voor een update van het systeem naar <http://www.jvc.net/cs/car/>.

1 Maak een updatebestand, kopieer het naar een USB-apparaat en verbind dat apparaat met dit toestel.

- Verbinden van USB-apparatuur, zie bladzijde 49.

2 Toon het **<System Information>** scherm.
Op het startscherm:

- Druk herhaaldelijk op [▼] om van pagina op het **<System>** menuscherm te veranderen.

3

<Application Version>	Update van het systeemprogramma.
<DVD Version>	Update van het DVD-systeemprogramma.
<System Version>	Updaten van het systeem.
<Bluetooth Version>*1	Updaten van het Bluetooth programma.
<DAB module Version>*2	Updaten van de Digital Radio (DAB) module toepassing.

Het updaten duurt even.
"Update Completed" verschijnt wanneer de update geslaagd is uitgevoerd. Terugstellen van het toestel.

- Indien de update is mislukt, moet u de stroom even uit en weer inschakelen en nogmaals de update proberen uit te voeren.
- Indien u de stroom tijdens de update heeft uitgeschakeld, kunt u de update hervatten na het weer inschakelen van de stroom. De update wordt vanaf het begin uitgevoerd.

*1 Alleen voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
*2 Alleen voor de KW-V215DBT.

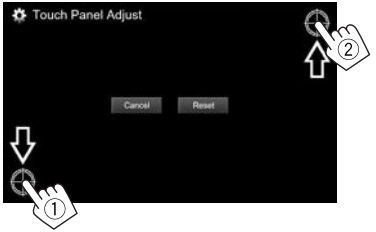
❑ Instellen van de aanraakpositie

U kunt de aanraakpositie op het aanraakpaneel instellen indien de aangeraakte positie niet overeenkomt met de uitgevoerde bediening.

1 Toon het **<Touch Panel Adjust>** scherm.
Op het startscherm:

- Druk herhaaldelijk op [▼] om van pagina op het **<System>** menuscherm te veranderen.

2 Raak het midden van de markeringen linksonder en rechtsboven als aangegeven aan.



- Druk op **[Reset]** om de aanraakpositie terug te stellen.
- Druk op **[Cancel]** om de huidige bediening te annuleren.

Instellen van menu-onderdelen

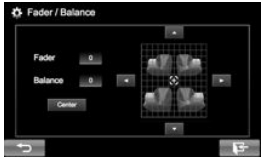
❑ Toon het <Settings> menuscherm

Op het startscherm:

- Schakel de AV-bron uit alvorens instellingen voor **<AV Input>** en **<Navigation Input>** te veranderen (Bladzijde 7). Andere instellingen kunnen worden veranderd met de AV-bron ingeschakeld.
- Alleen voor de **KW-V215DBT**: U kunt **<DAB setup>** in de **<System>** instelling alleen veranderen wanneer de AV-bron is uitgeschakeld. (Bladzijde 9)

❑ <Audio>-instelscherm

<Fader/Balance>



Fader: Instellen van het balans tussen de voor- en achterluidsprekers.

- **F6** t/m **R6** (Basisinstelling: **0**)
  - Stel fader in het midden (**0**) indien u slechts twee luidsprekers heeft.

Balance: Instellen van het balans tussen de linker- en rechterluidsprekers.

- **L6** t/m **R6** (Basisinstelling: **0**)
  Druk op [▲]/[▼]/[◀]/[▶] of versleep **[ ]** om in te stellen.
  - Druk op **[Center]** voor het wissen van de instelling.

<Equalizer>

Verander de geluidsfunctie of maak instellingen voor egalisatie voor iedere bron en leg deze vast. (Bladzijde 36)

- **Flat** (Basisinstelling)**/Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

U kunt de toonversterkingsfunctie activeren of uitschakelen.

- **ON** (Basisinstelling): Versterkt de lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau. De LOUD indicator licht op.
- **OFF**: Geannuleerd.

<X'over>

Stel de drempelfrequentie in. (Bladzijde 37)

<Volume Offset>

Stel het automatische volumeniveau voor iedere bron in en leg vast. (Voor discs wordt de instelling voor ieder van de volgende items opgeslagen: DVD/VCD, CD, en DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Het volumeniveau wordt automatisch verhoogd of verlaagd wanneer u van bron verandert.

- **–15** t/m **+6** (Basisinstelling: **0**)

<Subwoofer>

- **ON** (Basisinstelling): Activeren van de subwoofer.
- **OFF**: Annuleren van de subwoofer.

<Bass Boost>

Kies het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen.

- **OFF** (Basisinstelling)**/Level 1/Level 2**

❑ <Display>-instelscherm

<Dimmer>
- **Auto** (Basisinstelling): Het scherm en de verlichting van de toetsen worden gedimd wanneer u de koplampen aanzet.
- **ON**: Activeert de dimmer.
- **OFF**: Geannuleerd.

<User Customize>
Verander het display-ontwerp. (Bladzijde 39)

<OSD Clock>
- **ON**: De klok wordt getoond tijdens weergave van een videobron.
- **OFF** (Basisinstelling): Geannuleerd.

<Demonstration>
- **ON** (Basisinstelling): Activeren van de demonstratie op het scherm.
- **OFF**: Geannuleerd.

<Scroll>
- **ON**: Herhalen van het rollen.
- **Once** (Basisinstelling): De informatie wordt eenmaal rollend getoond.
- **OFF**: Geannuleerd.

De tekst wordt ongeacht deze instelling rollend getoond wanneer u op **[◀]** drukt.

<Menu Customize>
U kunt de onderdelen veranderen die op het startscherm worden getoond. (Bladzijde 40)

<Screen Adjust>
Stel de helderheid en zwartheid van het scherm in. Druk op **[Enter]** om het instelscherm te tonen, kies **[DIM ON]** (Dimmer Aan)/**[DIM OFF]** (Dimmer Uit) en verander vervolgens de volgende instellingen:
- **Bright**: Instellen van de helderheid.
  - **–15** t/m **+15** (Basisinstelling: **0** voor Dimmer Aan/**+15** voor Dimmer Uit)
- **Black**: Instellen van zwart.
  - **–15** t/m **+15** (Basisinstelling: **0**)

<Video Output>*1
Kies het kleursysteem van de externe monitor.
- **NTSC**, **PAL** (Basisinstelling)

<Angle>*2
Stel de hoek van het paneel in. (Bladzijde 7)

*1 "Please Power Off" verschijnt nadat de instelling is veranderd. Schakel de stroom uit en vervolgens weer in zodat de verandering effectief wordt.

*2 Alleen voor de KW-V41BT.

❑ <Input>-instelscherm

<AV Input>*
U kunt het gebruik van de iPod/AV-IN aansluiting bepalen.
- **AV-IN** (Basisinstelling): Kies voor gebruik van het externe component dat met de iPod/AV-IN aansluiting is verbonden, of voor de iPod/iPhone die middels de KS-U62 of een 2.0 USB-kabel is verbonden. (Bladzijde 49)
- **iPod**: Kies voor gebruik van de iPod/iPhone die met de KS-U59 is verbonden. (Bladzijde 49)

<R-CAM Interrupt>
- **ON** (Basisinstelling): Het beeld van de achterzichtcamera wordt getoond wanneer de versnelling in zijn achteruit (R) wordt geschakeld.
- **OFF**: Kies wanneer u geen camera heeft aangesloten.

<Navigation Input>*
- **iPhone**: Voor het overschakelen naar het scherm van App van de aangesloten iPod touch/iPhone door een druk op DISP (voor de KW-V41BT)/ ⏍ (voor de KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11) op het monitorpaneel. (Bladzijde 18)
- **OFF**: Overschakelen naar het huidige bronregelscherm.

* Voor het veranderen van de instelling, moet u eerst de AV-bron uitschakelen door een druk op **[AV Off]** op het startscherm. **<AV Input>** kan alleen worden veranderd wanneer **<Navigation Input>** op **[OFF]** is gesteld.

❑ <System>-instelscherm

<Language>
Kiesde taal voor de tekstinformatie op het scherm.
- **English** (Basisinstelling)**/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Русский/**עברית**/**فارسی**/**العربية**/**ภาษาไทย**/**简体中文**/**繁體中文**/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia**
  – "Please Power Off" verschijnt nadat de instelling is veranderd. Schakel de stroom uit en vervolgens weer in zodat de verandering effectief wordt.
- **GUI Language**: Kies een taal voor de bedieningstoetsen en menu-onderdelen.
  – **English** (Basisinstelling)/**Local** (de hiervoor gekozen taal)

<Clock>
Stel de tijd voor de klok in. (Bladzijde 4)

<Beep>
- **ON** (Basisinstelling): Activeren van de pieptoon bij een toetsdruk.
- **OFF**: Geannuleerd.

<SETUP Memory>
U kunt de door u gemaakte instellingen vastleggen of wissen. (Bladzijde 40)

<Touch Panel Adjust>
Kies de positie voor het aanraken van toetsen op het scherm. (Bladzijde 41)

<Bluetooth Setup>[*1]
Configureer de instellingen voor gebruik van een Bluetooth apparaat, bijvoorbeeld voor de verbinding en andere algemene bedieningen.
- **Paired Device List**: Druk op **[Enter]** om de lijst met geregistreerde apparaten te tonen. U kunt het apparaat verbinden of de registratie wissen. (Bladzijde 30)
- **PIN Code**: Veranderen van de PIN-code van het toestel. (Bladzijde 29)
- **Device Name**: Toont de naam van het toestel die op de Bluetooth apparatuur verschijnt—JVC KW-V.
- **Device Address**: Toont het apparaat-adres van toestel.
- **Auto Connect**:
  – **ON** (Basisinstelling): De verbinding wordt automatisch met het laatst verbonden Bluetooth apparaat gemaakt wanneer u het toestel inschakelt.
  – **OFF**: Geannuleerd.
- **Bluetooth HF/Audio**: Kies de luidsprekers voor Bluetooth (voor zowel telefoon als audiospeler).
  – **Front Only**: Alleen via de voorluidsprekers.
  – **All** (Basisinstelling): Via alle luidsprekers.
- **Auto Pairing**:
  – **ON** (Basisinstelling): Het koppelen wordt automatisch uitgevoerd met het verbonden iOS-apparaat (bijvoorbeeld een iPhone), zelfs wanneer de Bluetooth functie op het apparaat is uitgeschakeld. (Het automatisch koppelen werkt mogelijk niet met bepaalde apparaten, afhankelijk van de iOS-versie.)
  – **OFF**: Geannuleerd.
- **Initialize**: Houd **[Enter]** ingedrukt om alle voor Bluetooth mobiele telefoon en Bluetooth audiospeler gemaakte instellingen terug te stellen.

<DAB Setup>[*2]
- **L-Band Tuning**:
  – **ON**: Ontvangst van de L-bandbreedte tijdens ontvangst van Digital Audio.
  – **OFF** (Basisinstelling): Annuleren
- **Antenna Power**:
  – **ON** (Basisinstelling): Toevoer van stroom naar de DAB-antenne.
  – **OFF**: Annuleren

<Initialize>
Terugstellen van alle door u gemaakte instellingen. Houd **[Enter]** even ingedrukt voor het terugstellen van de instellingen.
- Na het terugstellen van de instellingen, moet u de vereiste instellingen maken met het **<Initial Settings>** scherm.

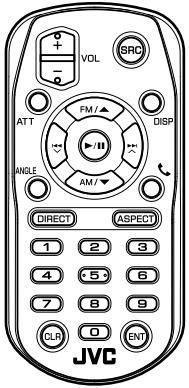
<DivX® VOD>
Dit toestel heeft zijn eigen registratiecode. Na weergave van een bestand met een registratiecode, wordt de registratiecode van dit toestel ter auteursrechtbescherming overschreven.
- Druk op **[Enter]** om de informatie te tonen.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande scherm, drukt u op **[OK]**.

<System Information>
Toont de versie-informatie van de software. U kunt de software updaten. (Bladzijde 41)

[*1] Alleen voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.
[*2] Alleen voor de KW-V215DBT.

AFSTANDSBEDIENUING

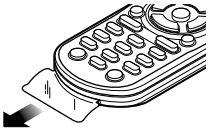
Voor gebruik van de afstandsbediening, moet u de RM-RK258 afzonderlijk aanschaffen.



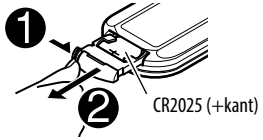
Voorbereiding

❑ Verwijderen van het batterij-beschermblad

Verwijder het batterij-beschermblad van de afstandsbediening voor gebruik.



❑ Vervangen van de batterij van de afstandsbediening



- Gebruik een los verkrijgbare knoopbatterij (CR2025).
- Plaats de batterij met de + en – polen in de juiste richting.
  – Vervang de batterij indien het bereik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner wordt.

⚠ Voorzichtig:

- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen en in de oorspronkelijke verpakking totdat u gereed bent om deze te gaan gebruiken. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien een batterij werd ingeslikt.
- Houd de batterij uit de buurt van vuur en het directe zonlicht. De batterij kan anders ontploffen of hitte opwekken met brand als gevolg.
- Plaats de afstandsbediening niet op warme plaatsen zoals op het dashboard.
- De lithiumbatterij kan ontploffen indien verkeerd geplaatst. Vervang uitsluitend door een van het zelfde of gelijkwaardig type.

Gebruik van de afstandsbediening:

- Richt de afstandsbediening direct naar de afstandsbedieningssensor op het toestel.
- Stel de afstandbedieningssensor NIET aan schel licht bloot (direct zonlicht of lamplicht).

Bediening met gebruik van de afstandsbediening (RM-RK258)

❑ Functies van basistoetsen

ATT	Dempen/herstellen van het geluid.
DISP	Veranderen van het scherm. • Het scherm verandert afhankelijk van de **<Navigation Input>**-instelling (Bladzijde 43).
FM/▲ / AM/▼	• Kiezen van voorkeurzenders. • Kiezen van een titel/onderdeel/map.
⏮ ⏭ / ⌄ ⌃	• Tuner: – Automatisch opzoeken van zenders. – Handmatig opzoeken van zenders. (Houd ingedrukt) • DAB*1 : Opzoeken van een ensemble, service en component. • Kiezen van een fragment. • Achterwaarts/voorwaarts zoeken. (Houd ingedrukt)
VOL +/ VOL –	Instellen van het volume.
SRC	Kiezen van de bron.
▶/❚❚	Starten/pauzeren van de*2 weergave.
📞	Beantwoorden van binnenkomende gesprekken.*3
0 – 9	Invoeren van cijfers. (Zie de uiterste rechterkolom.)
1 – 6	Invoeren van een voorkeurzendernummer.
ANGLE	Kantelen van het monitorpaneel.*4
ASPECT	Veranderen van de aspectratio. • Gebruik het aanraakpaneel voor het controleren van de huidige instelling voor de aspectratio. (Bladzijde 38)
ENT	Bevestigen van de keuze.
DIRECT	Invoeren van de directe zoekfunctie. (Zie de rechterkolom.)
CLR	Wissen van een fout.

*1 Alleen voor de KW-V215DBT.
*2 Functioneert niet tijdens weergave van Bluetooth audio.
*3 Alleen voor de KW-V41BT/KW-V21BT.
*4 Alleen voor de KW-V41BT.

❑ Direct opzoeken van een onderdeel

Tunerfrequentie

1 Druk op DIRECT om de zoekfunctie te kiezen.
2 Druk op een cijfertoets om een frequentie in te voeren.
   • Druk op CLR (wissen) om een fout te wissen.
3 Druk op ENT om de invoer te bevestigen.

Hoofdstuk/titel/map/bestand/fragment op de disc/USB

1 Druk op DIRECT om de zoekfunctie te kiezen.
   • Door iedere druk op DIRECT, verandert het te zoeken onderdeel.
2 Druk op een cijfertoets om het gewenste onderdeel te kiezen.
   • Druk op CLR (wissen) om een fout te wissen.
3 Druk op ENT om uw keuze te bevestigen.

❑ Discbedieningen

Gebruik van het VCD menu

Tijdens PBC-weergave...
1 Druk op DIRECT om de zoekfunctie te kiezen.
2 Druk op een cijfertoets om het af te spelen onderdeel te kiezen.
3 Druk op ENT om uw keuze te bevestigen.

VERBINDEN/INSTALLEREN

Alvorens het toestel te installeren

⚠ WAARSCHUWING

- Het verbinden van het ontstekingsdraad (rood) en het accudraad (geel) met het autochassis (aarding), kan kortsluiting en brand veroorzaken. Verbind deze draden met de stroombron via het zekeringenkastje.
- Verwijder de zekering van het ontstekingsdraad (rood) en accudraad (geel) niet. De stroomtoevoer moet via de zekering met de draden worden verbonden.

⚠ Voorzorgen voor het installeren en verbinden

- De bevestiging en bedrading van dit product vereist vakbekwaamheid en ervaring. Laat voor de veiligheid het bevestigen en bedraden door een professionele installateur uitvoeren.
- Zorg dat het toestel op een negatieve 12 Volt gelijkstroomvoeding is geaard.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan direct zonlicht, hitte of extreme vochtigheid blootstaan. Vermijd ook plaatsen waar het zeer stoffig is of waar waterspatten voorkomen.
- Gebruik geen los verkrijgbare schroeven. Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde schroeven. Het toestel wordt mogelijk beschadigd door gebruik van andere schroeven.
- Wanneer de stroom niet wordt ingeschakeld ("Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error" verschijnt), kan er kortsluiting zijn in een van de luidsprekerdraden of maakt een draad contact met het chassis van de auto, waardoor de beschermingsfunctie wordt geactiveerd. Controleer de verbinding van de luidsprekerdraden.
- Indien het contactslot van uw auto geen ACC stand heeft, moet u de ontstekingsdraden verbinden met een stroombron die met de contactsleutel kan worden in- en uitgeschakeld. Indien u het ontstekingsdraad verbindt met een stroombron waar constant spanning op staat, bijvoorbeeld accudraden, zal de accu worden uitgeput.
- Alleen voor de KW-V41BT:
  Als de console een deksel heeft, moet u er bij de installatie van het toestel op letten dat het monitorpaneel bij het openen en sluiten het deksel niet raakt.
- Als de zekering is doorgebrand, controleert u eerst of de kabels elkaar niet raken en kortsluiting veroorzaken en vervangt u vervolgens de oude zekering door een nieuwe met eenzelfde waarde.
- Isoleer niet-aangesloten draden met isolatieband of ander geschikt materiaal. Voorkom kortsluiting en verwijder derhalve niet de kapjes op het uiteinde van de niet-aangesloten draden of aansluitingen.
- Verbind de luidsprekerdraden juist met de overeenkomende aansluitingen. Het toestel kan beschadigd worden of niet functioneren als u de ⊖ draden deelt of ze verbindt met een metalen onderdeel van de auto.
- Indien u slechts twee luidsprekers met het systeem verbindt, moet u de stekkers met ofwel beide voor-uitgangsaansluitingen of beide achter-uitgangsaansluitingen verbinden (gebruik dus niet zowel voor als achter). Indien u bijvoorbeeld de ⊕ stekker van de linkerluidspreker met een voor-uitgangsaansluiting verbindt, mag u niet de ⊖ stekker met een achter-uitgangsaansluiting verbinden.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Installeer het toestel met hooguit een hoek van 30°.
- Druk niet hard op het paneeloppervlak bij het installeren van het toestel in de auto. Het paneel zal anders mogelijk worden beschadigd of niet functioneren.

⚠ VOORZICHTIG
Installeer dit toestel in de console van uw auto. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na gebruik van het toestel. Metalen onderdelen als bijvoorbeeld de hittebak en behuizing worden namelijk heet.

❑ Bijgeleverde accessoires voor het installeren

① Bedradingsbundel x 1
② Sierplaat x 1
③ Verlengdraad (2 m) x 1
④ Verwijdersleutels x 2
⑤ Microfoon (3 m) x 1 *

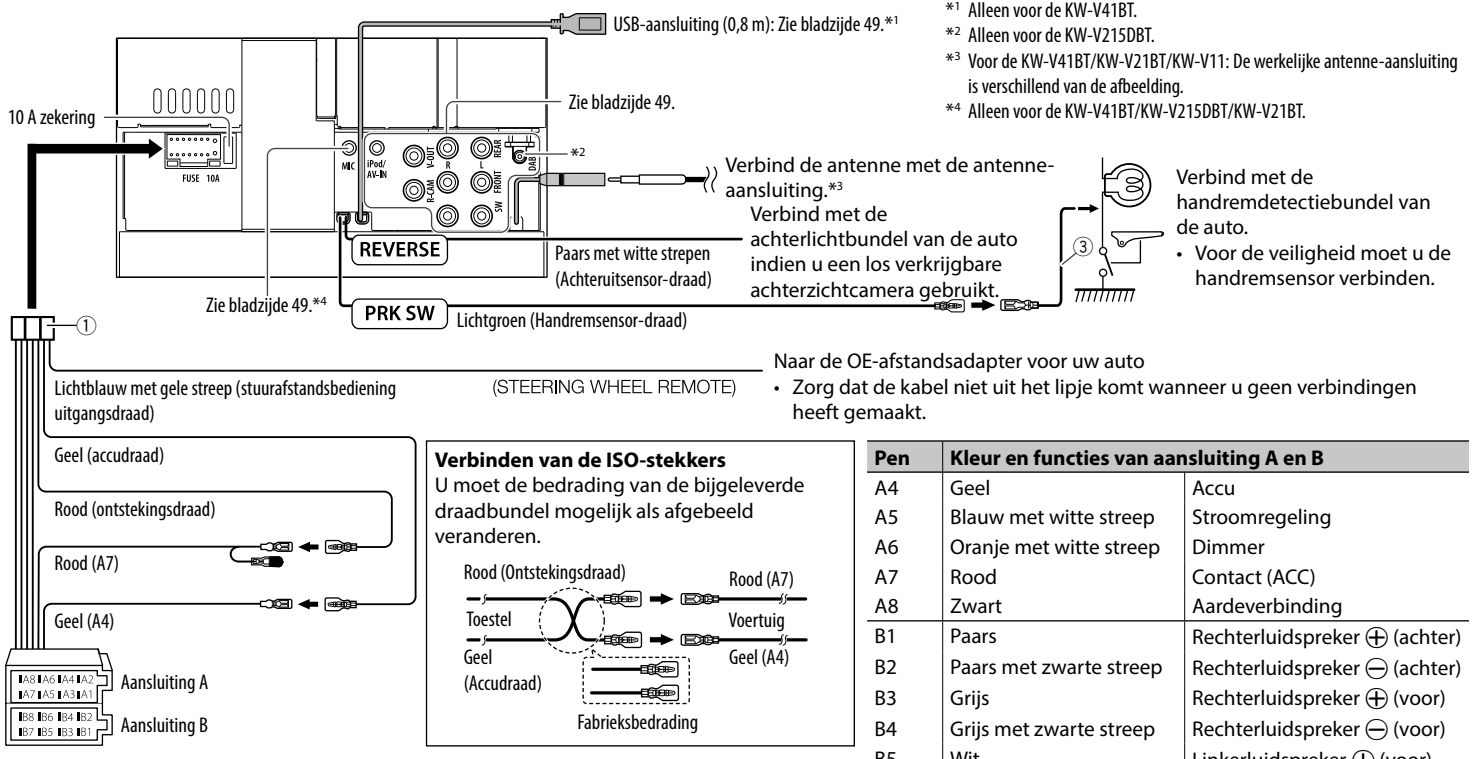
* Alleen voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

❑ Installatieprocedure

1 Voorkom kortsluiting en haal derhalve de sleutel uit het contact en ontkoppel de ⊖ pool van de accu.
2 Verbind de draden van ieder toestel met de juiste in- en uitgangsaansluitingen.
3 Verbind de luidsprekerdraden van de bedradingsbundel.
4 Neem aansluiting B van de bedradingsbundel en verbind deze met de luidsprekeraansluiting in de auto.
5 Neem aansluiting A van de bedradingsbundel en verbind deze met de externe spanningsaansluiting van de auto.
6 Verbind de stekker van de bedradingsbundel met het toestel.
7 Installeer het toestel in de auto.
8 Sluit de ⊖ pool van de accu weer aan.
9 Druk op de terugsteltoets.
10 Configureer **<Initial Settings>**.
(Bladzijde 4)

Verbinden

❑ Verbinden van draden met aansluitingen



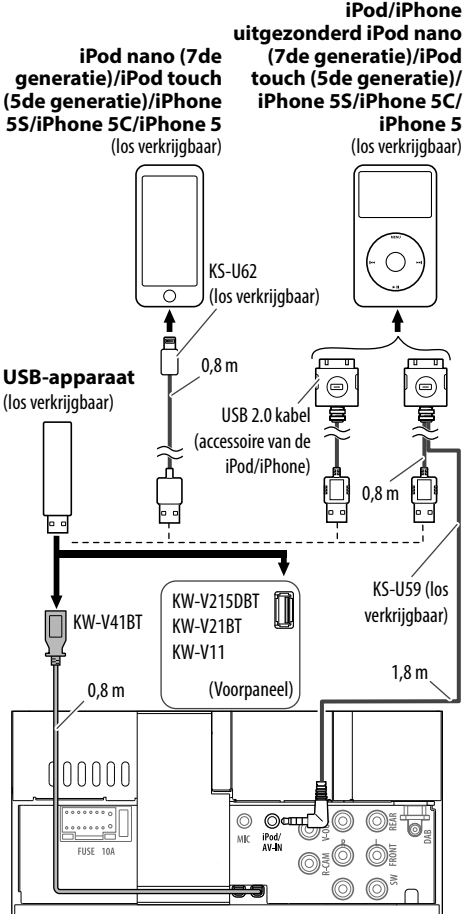
*1 Alleen voor de KW-V41BT.
*2 Alleen voor de KW-V215DBT.
*3 Voor de KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11: De werkelijke antenne-aansluiting is verschillend van de afbeelding.
*4 Alleen voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT.

Verbinden van de ISO-stekkers

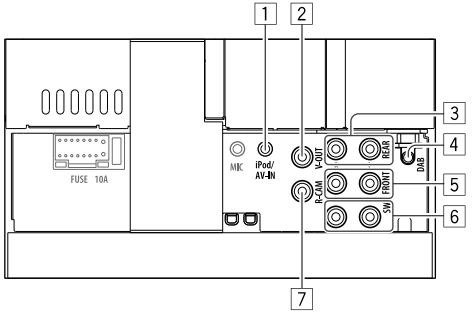
U moet de bedrading van de bijgeleverde draadbundel mogelijk als afgebeeld veranderen.

Pen	Kleur en functies van aansluiting A en B	
A4	Geel	Accu
A5	Blauw met witte streep	Stroomregeling
A6	Oranje met witte streep	Dimmer
A7	Rood	Contact (ACC)
A8	Zwart	Aardeverbinding
B1	Paars	Rechterluidspreker ⊕ (achter)
B2	Paars met zwarte streep	Rechterluidspreker ⊖ (achter)
B3	Grijs	Rechterluidspreker ⊕ (voor)
B4	Grijs met zwarte streep	Rechterluidspreker ⊖ (voor)
B5	Wit	Linkerluidspreker ⊕ (voor)
B6	Wit met zwarte streep	Linkerluidspreker ⊖ (voor)
B7	Groen	Linkerluidspreker ⊕ (achter)
B8	Groen met zwarte streep	Linkerluidspreker ⊖ (achter)

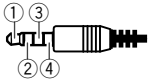
❑ Verbinden van een USB-apparaat/iPod/iPhone



❑ Verbinden van externe componenten



1 iPod/AV-IN
- Verbind het volgende type 4-polige ministekker:



① Audio links
② Audio rechts
③ Aarding
④ Composiet-video

2 Video-uitgang (geel)
3 Achter-vooruitgang*1
- Audio linkeruitgang (Wit)
- Audio rechteruitgang (rood)

4 DAB-antenne-ingang*2
5 Voor-vooruitgang*1
- Audio linkeruitgang (Wit)
- Audio rechteruitgang (rood)

6 Subwoofer-vooruitgang (mono-uitgang)*1
- Subwoofer linkeruitgang (wit)
- Subwoofer rechteruitgang (rood)

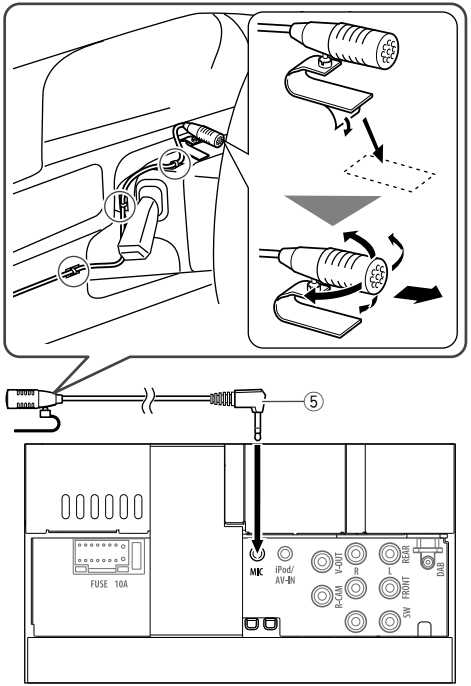
7 Ingang achterzichtcamera (Geel)

*1 Bij het verbinden van een externe versterker, moet u het aardedraad met het chassis van de auto verbinden; indien dit niet wordt uitgevoerd, wordt het toestel mogelijk beschadigd.

*2 Alleen voor de KW-V215DBT

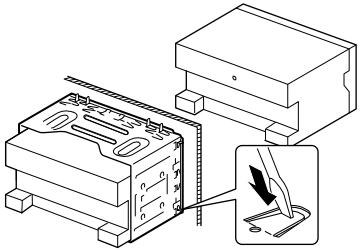
❑ Verbinden van een microfoon voor Bluetooth (alleen voor de KW-V41BT/ KW-V215DBT/KW-V21BT)

Verbind een microfoon (⑤) met de MIC aansluiting.
- Verwijder de bescherming van de plakstrook en druk de microfoon op de plaats waar u hem wilt installeren. Richt de microfoon vervolgens naar het gezicht van de bestuurder. Bevestig na het installeren de microfoonkabel met klemmen (los verkrijgbaar) aan de auto.



Installeren/Verwijderen van het toestel

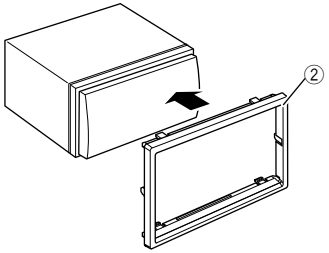
❑ Installeren van het toestel



- Buig de lipjes van de bevestigingshuls met een schroevendraaier of iets dergelijks en bevestig op zijn plaats.

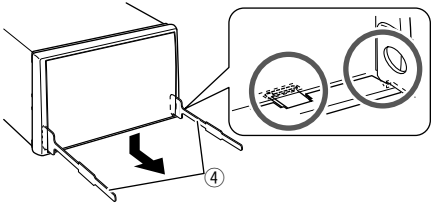
❑ Installeren van de sierplaat

Bevestig de sierplaat (②).

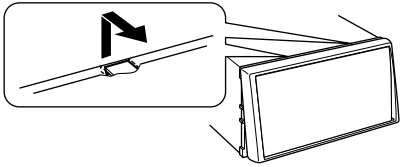


❑ Verwijderen van de sierplaat

1 Haak de aanslagpennen op de verwijdersleutel (④) en ontgrendel de twee vergrendelingen op het onderste gedeelte. Druk het frame omlaag en trek naar u toe.



2 Verwijder de bovenste twee haken.

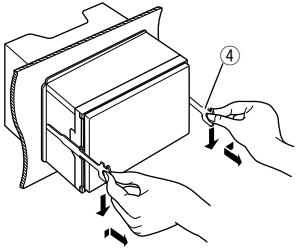


- Het frame kan op dezelfde wijze van de bovenkant worden verwijderd.

❑ Verwijderen van het toestel

1 Verwijder de sierplaat. (Zie de linkerkolom.)

2 Steek de twee verwijdersleutels (④) in en trek ze vervolgens als afgebeeld naar u toe zodat het toestel kan worden verwijderd.



- Wees voorzichtig en voorkom letsel door de aanslagpennen op de sleutel voor het verwijderen.

REFERENTIES

Onderhoud

❑ Voorzorgen voor het schoonmaken van het toestel

Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. thinner en benzine), reinigingsmiddelen en insectensprays. Dit soort middelen beschadigen namelijk de monitor of het toestel.

Aanbevolen manier voor het reinigen:
Veeg het paneel voorzichtig schoon met een zachte, droge doek.

❑ Condensvorming

Er wordt mogelijk condens op de lens in het toestel gevormd onder de volgende omstandigheden:

- Nadat de verwarming in de auto werd aangezet.
- Indien het zeer vochtig in de auto is.

Het toestel functioneert dan mogelijk onjuist. Werp dan de disc uit en laat het toestel een paar uur ingeschakeld totdat het vocht is verdampt.

❑ Behandeling van discs

- Voor het verwijderen van een disc uit doosje, drukt u op de middenspil van de houder en haalt u de disc, terwijl u deze aan de randen vasthoudt, uit het doosje.

  – Houd de disc altijd bij de randen vast. Raak het opname-oppervlak niet aan.
- Voor het weer terugplaatsen van een disc in het doosje, plaatst u de disc voorzichtig rond de middenspil (met de bedrukte kant boven).
  – Bewaar discs na gebruik beslist in de bijbehorende doosjes.

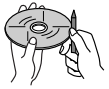
❑ Schoonhouden van discs

Een vuile disc wordt mogelijk niet juist afgespeeld. Veeg een vuile disc met een zachte doek, in een rechte lijn vanaf het midden naar de rand toe, schoon.

- Gebruik geen oplosmiddelen (bijvoobeeld normale platenreinigers, spray, thinner, benzine) voor het reinigen van discs.

❑ Afspelen van nieuwe discs

Nieuwe discs hebben mogelijk ruwe plekjes aan de binnenste en buitenste rand. Een dergelijke disc wordt mogelijk niet door het toestel herkend.



- Verwijder deze bramen door een potlood of pen langs de randen te halen.

Meer informatie

❑ Weergave van bestand

Afspelen van DivX-bestanden

- Dit toestel kan DivX-bestanden met de <.divx>, <.div> of <.avi> extensie (ongeacht hoofdletters en kleine letters) afspelen.
- Audio stream moet aan MP3 of Dolby Digital voldoen.
- Een bestand dat met de ineengestrengelde aftastfunctie is gecodeerd, wordt mogelijk niet juist afgespeeld.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Weergave van MPEG1/MPEG2 bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van MPEG1/ MPEG2-bestanden met de <.mpg>, <.mpeg> of <.mod> extensiecode.
- Het stream-formaat moet aan MPEG system/ program stream voldoen.
  Het bestandsformaat moet MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level) zijn.
- De audiostream moet aan MPEG1 Audio Layer-2 of Dolby Digital voldoen.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Afspelen van JPEG-bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG-bestanden met de <.jpg> of <.jpeg> extensiecode.
- Dit toestel kan JPEG-bestanden met een resolutie van 32 x 32 t/m 8 192 x 7 680 tonen.
  Afhankelijk van de resolutie van het bestand duurt het even eer het verschijnt.
- Dit toestel kan baseline JPEG-bestanden tonen. Progressive JPEG-bestanden en lossless JPEG-bestanden kunnen niet worden weergegeven.

Afspelen van MP3/WMA/WAV-bestanden

- Dit toestel kan bestanden met de <.mp3>, <.wma> en <.wav> (ongeacht hoofdletters en kleine letters) extensiecode afspelen.
- Dit toestel is geschikt voor weergave van bestanden die aan de volgende voorwaarden voldoen:
  - Bitwaarde:
    MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  - Bemonsteringsfrequentie:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (voor MPEG1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (voor MPEG2)
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (voor WMA)
    44,1 kHz (voor WAV)
- Dit toestel kan ID3 Tag Versie 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (voor MP3) tonen.
- Dit toestel kan tevens WAV/WMA Tag tonen.
- Dit toestel kan bestanden afspelen die met VBR (variabele bitwaarde) zijn opgenomen.
- Er is een verschil in de aanduiding van de verstreken tijd wanneer de bestanden met VBR zijn opgenomen.
- Dit toestel is niet geschikt voor de volgende bestanden:
  - MP3-bestanden die met de MP3i en MP3 PRO formaten zijn gecodeerd.
  - MP3-bestanden die met Layer 1/2 zijn gecodeerd.
  - WMA-bestanden die met lossless, professional en stem-formaten zijn gecodeerd.
  - WMA-bestanden die niet op Windows Media® Audio zijn gebaseerd.
  - WMA-bestanden die met DRM tegen kopiëren zijn beschermd.
- Dit toestel is geschikt voor het tonen van covers die aan de volgende voorwaarden voldoen:
  - Beeldformaat: 32 x 32 t/m 1 232 x 672 resolutie
  - Dataformaat: minder dan 650 KB.
  - Bestandstype: JPEG

❑ Discweergave

Afspeelbare disctypes

Disctype	Opnameformaat, bestandstype, etc.
DVD • DTS geluid kan niet via dit toestel worden gereproduceerd.	DVD Video*1
Opneembare/herschrijfbare DVD (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD Video: UDF bridge • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• DVD-Video • DivX/MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV
Dual-disc	DVD-kant
CD/VCD	• VCD (Video-CD) • Audio-CD/CD Tekst (CD-DA)
Opneembare/herschrijfbare CD (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• VCD (Video-CD) • CD-DA • MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV

*1 DVD-regiocode: 2
Indien u een DVD-Video met een verkeerde regiocode heeft geplaatst, verschijnt "Region Code Error" op het scherm.

*2 Een DVD-R opgenomen met het "multi-border" formaat kan tevens worden afgespeeld (uitgezonderd dubbelzijdige discs). DVD-RW dual-discs zijn niet afspeelbaar.

*3 U kunt afgeronde +R/+RW (alleen videoformaat) discs afspelen. "DVD" is als disctype gekozen wanneer een +R/+RW-disc is geplaatst. +RW dual-discs zijn niet afspeelbaar.

Niet afspeelbare discs

- De volgende discs en formaten kunnen niet worden afgespeeld:
  - DVD-Audio/DVD-ROM
  - MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM opgenomen op DVD-R/RW of +R/+RW
  - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
  - DivX/MPEG4/AAC opgenomen op CD-R/RW
- Discs die niet rond zijn.
- Discs met gekleurd opname-oppervlak of vuile discs.
- Opneembare/Herschrijfbare discs die niet zijn afgerond.
- 8 cm discs. Het plaatsen met gebruik van een adapter kan een onjuiste werking veroorzaken.

DualDisc weergave

De niet-DVD kant van een "DualDisc" voldoet niet aan de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-dvd kant van een "DualDisc" met dit toestel wordt afgeraden.

Afspelen van opneembare/herschrijfbare discs

- Dit toestel kan maximaal 5 000 bestanden en 250 mappen herkennen (met maximaal 999 bestanden per map).
- Gebruik uitsluitend "finalized" discs.
- Dit toestel kan multi-sessie discs afspelen; de niet-gesloten sessies worden echter tijdens weergave overgeslagen.
- Bepaalde discs of bestanden kunnen mogelijk vanwege de karakteristieken of opname-omstandigheden niet worden afgespeeld.

❑ Meer over op een verbonden USB-apparaat/iPod/iPhone opgeslagen data

- Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van data van een iPod/iPhone en USB-apparatuur door of tijdens het gebruik van dit toestel.

❑ Weergave van USB

Afspeelbare bestanden op USB-apparatuur

- Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV bestanden die op USB-opslagapparatuur zijn opgeslagen.
- Dit toestel kan maximaal 5 000 bestanden en 250 mappen herkennen (met maximaal 999 bestanden per map).
- Voorkom dat u belangrijke data verliest en maak derhalve een back-up van belangrijke data.

* Uitgezonderd MPEG2 bestanden die met een JVC Everio camcorder (extensiecode <.mod>) zijn opgenomen.

Opmerkingen aangaande het gebruik van USB-apparatuur:

- Het toestel kan op USB-apparatuur opgeslagen bestanden mogelijk niet afspelen indien de apparatuur via een USB-verlengsnoer is verbonden.
- USB-apparatuur met speciale functies, bijvoorbeeld databeveiligingsfuncties, kan niet met dit toestel worden gebruikt.
- Gebruik geen USB-apparatuur met 2 of meerdere partities.
- Afhankelijk van de vorm van de USB-apparatuur en aansluitingen, kan bepaalde USB-apparatuur mogelijk niet juist worden bevestigd of kan geen goede verbinding worden gemaakt.
- Dit toestel herkent geen USB-apparatuur die een ander voltage dan 5 V heeft en de 1 A overschrijdt.
- Dit toestel herkent mogelijk geen geheugenkaart die in een USB-kaartlezer is geplaatst.
- Verbind tegelijkertijd slechts één USB-apparaat met dit toestel. Gebruik geen USB-spoel.
- Gebruik indien van toepassing de USB 2.0 kabel voor het verbinden.
- Maximale aantal tekens (indien de tekens 1 byte zijn):
  - Mapnamen: 50 tekens
  - Bestandsnamen: 50 tekens
- Gebruik de USB-apparatuur niet als het uw rijveiligheid mogelijk beïnvloedt.
- Verwijder of bevestig USB-geheugen niet herhaaldelijk terwijl "Reading" op het scherm wordt getoond.
- De weergave wordt mogelijk gestoord door elektrostatische schokken bij het verbinden van USB-apparatuur. Ontkoppel in dat geval de USB-apparatuur even, stel dit toestel terug en sluit de USB-apparatuur weer aan.
- Met bepaald USB-apparatuur is de bediening en stroomtoevoer mogelijk anders.
- Voorkom vervorming en beschadiging en laat USB-apparatuur derhalve niet in de auto achter en stel niet aan het directe zonlicht en hoge temperaturen bloot.

❑ Opmerkingen aangaande weergave van een iPod/iPhone

- iPod/iPhone die kan worden aangesloten op dit toestel:
  Made for
  - iPod with video
  - iPod classic
  - iPod nano (7th Generation)*
  - iPod nano (6th Generation)
  - iPod nano (5th Generation)
  - iPod nano (4th Generation)
  - iPod nano (3rd Generation)
  - iPod touch (5th Generation)*
  - iPod touch (4th Generation)
  - iPod touch (3rd Generation)
  - iPod touch (2nd Generation)
  - iPod touch (1st Generation)
  - iPhone 5S*
  - iPhone 5C*
  - iPhone 5*
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

* U kunt geen video bekijken wanneer een iPod nano (7de generatie)/iPod touch (5de generatie)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 is verbonden.

- Bepaalde bedieningen worden mogelijk onjuist of anders uitgevoerd bij gebruik van een iPod/iPhone. Ga in dat geval naar de volgende JVC website: <http://www.jvc.net/cs/car/>
- Met bepaalde iPod/iPhone modellen is de werking mogelijk abnormaal of instabiel. Ontkoppel in dat geval de iPod/iPhone en controleer de conditie. Stel de iPod/iPhone even terug indien de werking niet beter werd of nog steeds traag is.
- De iPod/iPhone wordt via dit toestel opgeladen indien dit toestel is ingeschakeld.
- De tekstinformatie wordt mogelijk niet juist getoond.

❑ Taalcodes (voor kiezen van de taal van een DVD)

AA	Atar	GL	Gallicaans	MI	Maori	SO	Somalisch
AB	Afkhaziaans	GN	Guarani	MK	Macedonisch	SQ	Albanees
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Maleis	SR	Servisch
AM	Amharic	HA	Hausa	MN	Mongools	SS	Siswat
AR	Arabisch	HI	Hindoestani	MO	Moldavisch	ST	Sesotho
AS	Assamitisch	HR	Croatiaans	MR	Mahrattisch	SU	Soedanees
AY	Aymara	HU	Hongaars	MS	Maleis	SW	Swahilisch
AZ	Azerbeidzjaans	HY	Armenisch	MT	Maltees	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Birmees	TE	Telugu
BE	Wit-Russisch	IE	Interlingue	NA	Nauruaans	TG	Tajik
BG	Bulgaars	IK	Inupiak	NE	Nepalees	TH	Thais
BH	Bihari	IN	Indonesian	NO	Noors	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Ijslands	OC	Occitan	TK	Turkmen
BN	Bengaals:Bangla	IW	Hebreeuws	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetaans	JA	Japans	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretons	JI	Joods	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Catalaans	JW	Javaans	PL	Pools	TR	Turks
CO	Corsicaans	KA	Georgiaans	PS	Pashto; Pushto	TS	Tsonga
CS	Tsjechisch	KK	Kazaks	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Wales	KL	Groenlands	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutaans	KM	Cambodiaans	RN	Kirundi	UK	Oekraïens
EL	Grieks	KN	Kannadees	RO	Roemeens	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Koreaans	RW	Kinyarwanda	UZ	Oezbeeks
ET	Estisch	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamees
EU	Baskisch	KU	Koerdisch	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Perzisch	KY	Kirghiz	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Fins	LA	Latijns	SH	Servisch-Kroatisch	XH	Xosa
FJ	Fiji	LN	Lingala	SI	Singhalees	YO	Yoruba
FO	Faeroese	LO	Laothiaans	SK	Slowaaks	ZU	Zoeloes
FY	Fries	LT	Litouws	SL	Sloveens		
GA	Iers	LV	Letlands; Lets	SM	Samoaans		
GD	Schots Gaelisch	MG	Malagasi	SN	Shona		

Lijst met foutmeldingen

Er verschijnt een melding indien er een fout bij gebruik van het toestel is. Zie de volgende lijst met meldingen/oplossingen/oorzaken en neem de vereiste maatregelen.

"No Signal":
- Start de weergave van het externe component dat met de iPod/AV-IN aansluiting is verbonden.
- Controleer de snoeren en verbindingen.
- Het ontvangen signaal is te zwak.

"Miswiring DC Offset Error"/"Warning DC Offset Error":
- Een luidsprekersnoer maakt kortsluiting of raakt het auto-chassis. Sluit het luidsprekersnoer juist aan of isoleer en stel het toestel vervolgens terug. (Bladzijden 3 en 48)

"Parking Off":
- U kunt geen beelden bekijken wanneer de handrem niet is aangetrokken.

"Authorization Error":
- Controleer of de aangesloten iPod/iPhone met dit toestel kan worden gebruikt. (Bladzijde 53)

"USB Device Error":
- Het USB-voltage is afwijkend.
- Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in.
- Sluit andere USB-apparatuur aan.

"Panel Mecha Error":
- Het paneel reageert niet juist. Terugstellen van het toestel.

"Connection Error":
- Apparaat is geregistreerd maar verbinding wordt niet gemaakt. Verbind het geregistreerde apparaat. (Bladzijde 30)

"Please Wait...":
- Het toestel maakt voorbereiding voor gebruik van de Bluetooth functie. Indien de mededeling niet verdwijnt, schakel het toestel dan even uit en weer in en verbind de apparatuur opnieuw (of stel het toestel terug).

"No Voice Device":
- De verbonden mobiele telefoon heeft geen stemherkenningssysteem.

"No Data":
- De verbonden Bluetooth-telefoon bevat geen telefoonboekgegevens.

"Initialize Error":
- Het toestel heeft de Bluetooth module niet geïnitialiseerd. Voer de procedure nogmaals uit.

"Dial Error":
- Bellen niet uitgevoerd. Voer de procedure nogmaals uit.

"Hung Up Error":
- Gesprek is nog niet beëindigd. Parkeer de auto en gebruik de verbonden mobiele telefoon om het gesprek te beëindigen.

"Pick Up Error":
- Toestel heeft oproep niet ontvangen.

"Antenna Error":
- De antenne maakte kortsluiting en het beschermcircuit werd geactiveerd.
- Controleer de digitale radio-antenne. Stel de stroom van de antenne op "OFF" wanneer een passieve antenne zonder booster wordt gebruikt.

Oplossen van problemen

Problemen zijn niet altijd van serieuze aard. Controleer de volgende punten alvorens een onderhoudscentrum te raadplegen.
- Zie tevens de bij de voor de verbindingen gebruikte adapters geleverde handleidingen en de handleidingen van de externe componenten voor detials aangaande de bediening van externe apparatuur.

❑ Algemeen

Geen geluid via de luidsprekers.
- Stel het volume op het optimale niveau in.
- Controleer de snoeren en verbindingen.

Geen beeld op het scherm.
- Schakel het scherm in. (Bladzijde 7)

Receiver werkt helemaal niet.
- Terugstellen van het toestel. (Bladzijde 3)

Afstandsbediening* werkt niet.
- Vervang de batterij.

* Koop de los verkrijgbare RM-RK258.

Het App scherm verschijnt niet na een druk op DISP (voor de KW-V41BT) of ⮒ (voor de KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11).
- Kies een juiste instelling voor **<Navigation Input>**. (Bladzijde 43)

Gewenste bron ([AV-IN] of [Apps]) kan niet op het startscherm worden gekozen.
- Kies de juiste instelling voor **<AV Input>**. (Bladzijde 16)

❑ Discs algemeen

Opneembare/herschrijfbare disc kan niet worden afgespeeld.
- Plaats een afgeronde disc.
- Rond de discs af met het component dat u voor de opname heeft gebruikt.

Verspringen van fragmenten op een opneembare/herschrijfbare disc is onmogelijk.
- Plaats een afgeronde disc.
- Rond de discs af met het component dat u voor de opname heeft gebruikt.

Weergave start niet.
- Het formaat van de bestanden is niet geschikt voor dit toestel.

Geen beeld op de externe monitor.
- Sluit het videosnoer juist aan.
- Kies de juiste ingang met de externe monitor.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Disc kan niet worden afgespeeld.
- Neem de fragmenten met een geschikt programma op een geschikte disc op. (Bladzijde 52)
- Voeg de juiste extensiecode toe aan de bestandsnamen.

Fragmenten worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.
- De weergavevolgorde is mogelijk anders dan bij gebruik van andere spelers.

❑ USB

"Reading" verdwijnt niet van het scherm.
- Schakel de stroom even uit en dan weer in.

Geluid wordt soms onderbroken tijdens weergave van een fragment.
- De fragmenten zijn niet goed naar de USB-apparatuur gekopieerd. Kopieer de fragmenten opnieuw en probeer nogmaals.

❑ iPod/iPhone

Geen geluid via de luidsprekers.
- Ontkoppel de iPod/iPhone even en verbind weer.
- Kies een andere bron en kies vervolgens opnieuw **"iPod"**.

De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.
- Controleer de aansluitkabel en de verbinding.
- Update de firmware-versie.
- Laad de batterij op.
- Stel de iPod/iPhone terug.

Geluid is vervormd.
- Schakel de equalizer van dit toestel of van de iPod/iPhone uit.

Veel ruis.
- Annuleer (verwijder het vinkje) de "VoiceOver" functie van de iPod/iPhone. Bezoek <http://www.apple.com> voor details.

U kunt geen bediening uitvoeren tijdens weergave van een fragment dat Artwork (Illustratie) heeft.
- Bedien het toestel nadat Artwork (Illustratie) is geladen.

Geluid en beeld zijn niet synchroon.
- Kies **[iPod]** voor **<AV Input>**. (Bladzijde 16)

Video's kunnen niet worden afgespeeld.
- Verbind met de JVC KS-U59 USB audio-en videokabel. U kunt geen andere kabel gebruiken.
- Kies **[iPod]** voor **<AV Input>**. (Bladzijde 16)

Er werden geen video's gevonden.
- Verbind met de JVC KS-U59 USB audio-en videokabel. U kunt geen andere kabel gebruiken.
- Kies **[iPod]** voor **<AV Input>**. (Bladzijde 16)

❑ Tuner

SSM automatisch vastleggen werkt niet.
- Leg de zenders handmatig vast. (Bladzijde 20)

Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.
- Sluit de antenne goed aan.

❑ Digitale Radio (DAB) (alleen voor de KW-V215DBT)

Geen ontvangst van ensemble.
- Er zijn geen ensembles in uw gebied beschikbaar.

De DAB-antenne is niet goed uitgetrokken of verkeerd gericht.
- Stel de antenne in en probeer opnieuw ensembles te zoeken.
- Verbind een actieve antenne (niet bijgeleverd).

❑ AV-IN

Geen beeld op het scherm.
- Schakel het videocomponent in indien het nog niet is ingeschakeld.
- Sluit het videocomponent juist aan.

❑ Bluetooth (alleen voor de KW-V41BT/ KW-V215DBT/KW-V21BT)

Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.
- Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth mobiele telefoon korter is.
- Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.

Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.
- Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is.
- Ontkoppel de voor "Bluetooth phone" verbonden apparatuur.
- Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in.
- (Indien het geluid nog niet wordt hersteld,) verbind de speler opnieuw.

Verbonden audiospeler kan niet worden bediend.
- Controleer of de verbonden audiospeler geschikt is voor AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Bluetooth apparatuur herkent het toestel niet.
- Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur.

Toestel kan niet aan de Bluetooth apparatuur worden gekoppeld.
- Voor apparaten die met Bluetooth 2.1 compatibel zijn: Registreer het apparaat met gebruik van een PIN-code. (Bladzijde 29)
- Voor apparaten die met Bluetooth 2.0 compatibel zijn: Voer dezelfde PIN-code in voor het toestel en het gewenste apparaat. Indien de handleiding geen PIN-code voor het apparaat geeft, probeer dan "0000" of "1234".

Echo of ruis.
- Verander de positie van de microfoon.
- Controleer of de functie voor ruisreductie/echo-annulering is geactiveerd. Stel het echovolume en ruisreductievolume in. (Bladzijde 31)

Het toestel reageert niet wanneer u probeert het telefoon naar het toestel te kopiëren.
- U probeert mogelijk dezelfde invoer (als opgeslagen) naar het toestel te kopiëren.

Technische gegevens

❑ Monitor gedeelte

Beeldformaat (B x H)	
KW-V41BT:	6,95 inches (diagonaal) breed 156,6 mm x 81,6 mm
KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11:	6,2 inches (diagonaal) breed 137,5 mm x 77,2 mm
Displaysysteem	Transparent TN LCD-paneel
Aandrijfsysteem	TFT actief matrixsysteem
Aantal pixels	1 152 000 (800H x 480V x RGB)
Effectieve pixels	99,99%
Pixelopstelling	RGB gestreepte opstelling
Achterverlichting	LED

❑ DVD/CD-speler gedeelte

D/A-converter	24 bit
Audiodecoder	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/WMA/WAV
Videodecoder	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG
Wow en Flutter	Onder meetbare limiet
Frequentierespons	
96 kHz bemonstering:	20 Hz – 22 000 Hz
48 kHz bemonstering:	20 Hz – 22 000 Hz
44,1 kHz bemonstering:	20 Hz – 20 000 Hz
Totale harmonische vervorming	0,010% (1 kHz)
Signaal-tot-ruis ratio	99 dB (DVD-Video 96 kHz)
Dynamisch bereik	99 dB (DVD-Video 96 kHz)
Discformaat	DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
Bemonsteringsfrequentie	44,1 kHz/48 kHz/96 kHz
Quantiteit bitnummer	16/20/24 bit

❑ USB-interfacegedeelte

USB standaard	USB 2.0 Full Speed
Compatibele apparatuur	Massa-opslagklasse
Bestandssysteem	FAT 12/16/32
Maximale toevoerstroom	5 V gelijkstroom ⎓ 1 A
D/A-converter	24 bit
Audiodecoder	MP3/WMA/WAV
Videodecoder	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

❑ Bluetooth gedeelte (alleen voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT)

Technologie	Bluetooth 2.1 + EDR
Frequentie	2,402 GHz – 2,480 GHz
Uitgangsvermogen	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Vermogenklasse 2
Maximaal communicatiebereik	Ongeveer 10 meter zichtveld
Audio Codec	SBC
Profiel	HFP (Hands Free Profile) 1.5 SPP (Serial Port Profile) 1.1 SDP (Service Discovery Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3 OPP (Object Push Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) 1.0 GAP (Generic Access Profile)

REFERENTIES

❑ Digital tuner (DAB) (alleen voor de KW-V215DBT)

Frequentiebereik
- L-BAND: 1 452,960 MHz – 1 490,624 MHz
- BAND III: 174,928 MHz – 239,200 MHz

Gevoeligheid: –100 dBm

Signaal-tot-ruis ratio: 90 dB

DAB-antenneaansluiting
- Aansluitingstype: SMB
- Uitgangsvoltage: 14,4 V (11 V – 16 V toelaatbaar)
- Max. stroomverbruik: <100 mA

❑ FM tuner gedeelte

Frequentiebereik (50 kHz): 87,5 MHz t/m 108,0 MHz

Bruikbare gevoeligheid (S/N: 30 dB Dev 22,5 kHz): 6,2 dBf (0,56 µV/75 Ω)

Quieting gevoeligheid (S/N: 46 dB Dev 22,5 kHz): 15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)

Frequentierespons (± 3,0 dB): 30 Hz – 15 kHz

Signaal-tot-ruis ratio: 68 dB (MONO)

Selectiviteit (± 400 kHz): ≥ 80 dB

Stereoscheiding: 40 dB (1 kHz)

❑ LW-tunergedeelte

Frequentiebereik (9 kHz): 153 kHz – 279 kHz

Bruikbare gevoeligheid: 45 µV

❑ MW-tunergedeelte

Frequentiebereik (9 kHz): 531 kHz – 1 611 kHz

Bruikbare gevoeligheid: 28,5 µV

❑ Video gedeelte

Kleursysteem van externe video-ingang: NTSC/PAL

Extern video-ingangsniveau (RCA/mini-aansluiting): 1 Vp-p/75 Ω

Video-uitgangsniveau (RCA-aansluiting): 1 Vp-p/75 Ω

❑ Audio gedeelte

Maximaal vermogen (Voor & Achter): 50 W x 4

Volledige bandbreedte vermogen (Voor & Achter) (PWR DIN45324, +B=14,4 V): 30 W x 4

Preout-niveau: 4 V/10 kΩ

Preout-impedantie: ≤ 600 Ω

Luidsprekerimpedantie: 4 Ω – 8 Ω

Parametrische equalizer (5 banden)
- Lage tonen: 63 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 125 Hz, ±10 dB
- Mid-lage tonen: 200 Hz, 250 Hz, 315 Hz, 400 Hz, ±10 dB
- Midden: 0,63 kHz, 0,8 kHz, 1,0 kHz, 1,25 kHz, ±10 dB
- Mid-hoge tonen: 2,0 kHz, 2,5 kHz, 3,15 kHz, 4,0 kHz, ±10 dB
- Hoog: 6,3 kHz, 8,0 kHz, 10,0 kHz, 12,5 kHz, ±10 dB

❑ Algemeen

Bedrijfsvoltage: 14,4 V (10,5 V – 16 V toelaatbaar)

Maximaal stroomverbruik: 10 A

Afmetingen voor installeren (B x H x D)
- KW-V41BT: 182 mm x 111 mm x 165 mm
- KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11: 182 mm x 111 mm x 160 mm

Bedrijfstemperatuur: –10°C – +60°C

Gewicht (hoofdtoestel)
- KW-V41BT: 2,6 kg
- KW-V215DBT/KW-V21BT/KW-V11: 1,9 kg

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

❑ Handelsmerken en licenties

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- DivX Certified® voor weergave van DivX® video, inclusief bonusdata.
- DivX®, DivX Certified® en daarmee samenhangende logo's zijn handelsmerken van Rovi Corporation of haar dochterondernemingen en worden onder licentie gebruikt.
- MEER OVER DIVX VIDEO: DivX® is een digitaal videoformaat ontwikkeld door DivX, LLC, een dochteronderneming van Rovi Corporation. Dit is een erkend DivX Certified® apparaat die diverse zware testen heeft ondergaan ter verificatie voor geschiktheid voor weergave van DivX video. Ga naar divx.com voor meer informatie en softwareprogramma's voor het omzetten van bestanden naar DivX video.
- MEER OVER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dit DivX Certified® apparaat moet worden geregistreerd voor het afspelen van Video-on-Demand (VOD) films. Voor het maken van de registratiecode, moet u naar het DivX VOD gedeelte in het apparatuur-installatiemenu gaan (Bladzijde 44). Ga naar vod.divx.com voor meer informatie over het registreren.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Voor de KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)
Conformiteitsverklaring met betrekking tot de R&TTE-richtlijn van de Europese Unie (1999/5/EC)
Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS-richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)

Fabrikant:
JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-vertegenwoordiger:
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English
Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.
Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

Deutsch
Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands
Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.
Bij deze verklaat JVC KENWOOD dat deze "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Español
Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

Português
JVC KENWOOD declara que este "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

Polska
JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" je ve shode se základními požadavky a dalšími príslušnými ustanoveními smernice 1999/5/EC.

Magyar
Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska
Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" stär I överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi
JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" spĺňa základné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk
Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstyr "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EC.

Eesti
Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe
Bu vesileyle JVC KENWOOD, "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski
Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica "KW-V41BT/KW-V215DBT/KW-V21BT" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

JVC

0914EHHMDWJEIN